# Tecnologia para janelas e portas



# **Roto NX**

O novo sistema de ferragens oscilo batente para janelas e portas de sacada

# Lado de dobradiça P

Instruções de montagem, manutenção e uso para perfis de PVC



# Contato

Rotofer Comércio de ferragens

Zona Industrial da Quinta Nova - Lote A1 - 3105-295 Pelariga Pombal

Telefone 236 219 714
Email geral@rotofer.pt

www.rotofer.pt www.roto-frank.com





1	Informação geral	9
1.1	Histórico de versões	9
1.2	Instruções	9
1.3	Símbolos	10
1.4	Pictogramas	11
1.5	Características do produto	11
1.6	Abreviaturas	12
1.7	Grupos-alvo	13
1.8	Obrigação de instruir os grupos-alvo	14
1.9	Proteção de direitos autorais	14
1.10	Limitação de responsabilidade	15
1.11	Conservação do acabamento da superfície	15
2	Segurança	17
2.1	Representação e estrutura das instruções de advertência	17
2.2	Classificação de perigo dos avisos	17
2.3	Uso estipulado	17
2.3.1	Uso impróprio	18
2.3.2	Restrinção de uso	18
2.4	Uso pretendido para usuários finais	18
2.4.1	Uso impróprio	19
2.5	Recomendações básicas de segurança	19
2.5.1	Montagem	20
2.5.2	Emprego	20
2.5.3	Condições ambientais	21
2.6	Gestão	22
3	Informação sobre o produto	24
3.1	Características gerais da ferragem	24
3.2	Informações gerais	24
3.3	Diagramas de aplicação	26
3.3.1	Ferragens praticáveis/janela retangular oscilo batente	26
3.3.2	Ferragens oscilo batente da janela trapezoidal	28
3 3 3	Ferragens oscilo hatente da ianela redonda	32





	3.3.4	Ferragens para janelas basculantes	33
	3.3.5	Janela Confort	36
	3.4	Designações na janela e recomendações para dimensões de perfil	37
	3.5	Comprimento das ponteiras	38
	3.6	Medidas livres do aro	39
	3.6.1	Lado da dobradiça P	39
	3.7	Proposta de fixação da janela de segurança	40
	4	Resumo de ferragens	42
بلا	4.1	Cremona oscilo batente KSR - posição de manete cota fixa	44
	4.1.1	Ferragem oscilo batente	44
	4.1.2	Ferragem de manobra lógica	76
	4.1.3	Ferragem praticável	80
	4.1.4	Ferragem de inversor	92
	4.2	Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa	116
	4.2.1	Ferragem oscilo batente	116
	4.2.2	Ferragem de manobra lógica	148
	4.2.3	Ferragem praticável	152
	4.2.4	Ferragem de inversor	164
	4.3	Cremona oscilo batente - posição de manete cota variável	196
	4.3.1	Ferragem oscilo batente	196
	4.3.2	Ferragem de manobra lógica	216
	4.3.3	Ferragem practicável	220
	4.3.4	Ferragem basculante	232
	4.3.5	Ferragem de 2ª folha	234
	5	Cremona oscilo batente / cremona de segunda folha	257
	5.1	Cremona para segunda folha	257
	5.1.1	Standard	257
	5.1.2	Plus	267
	6	Partes do aro	275
	6.1	Elementos de fecho basculantes	275
	6.1.1	Standard	275
	6.1.2	Manobra Lógica	278

	6.2	Elementos de fecho	279
	6.2.1	Standard	279
	6.2.2	Segurança	281
	6.3	Suplementos	286
	6.4	Clique	288
	6.4.1	Clique de rentenção	288
	6.4.2	Clique	289
	6.5	Bloqueios de nível contra falsa manobra	289
	6.5.1	Falsa manobra	289
. m	7	Bitolas	292
H	7.1	Modelos de perfuração	292
	7.1.1	Suporte de compasso e dobradiça inferior do aro	292
	7.1.2	Dobradiça inferior da folha	292
	7.1.3	Dobradiça praticável / basculante	292
	7.1.4	Bitola de perfuranção - Dobradiça inferior da folha	293
	7.1.5	Bitola de perfuranção - suporte do compasso e dobradiça inferior do aro	294
	7.2	Bitolas de posicionamento	295
	7.2.1	Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa	295
	7.2.2	Cremona oscilo batente - posição de manete cota variável centrada	298
	7.2.3	Bitolas de posicionamento	301
11	8	Montagem	302
3	8.1	Instruções de manuseamento	302
	8.2	Aparafusamento	302
	8.3	Juntas aparafusadas	303
	8.4	Proposta de fixação da janela de segurança	304
	8.5	União de força	305
	8.6	Medições de perfuração e mecanização	306
	8.6.1	Cremona oscilo batente	306
	8.6.2	Cremona com EasyMix	307
	8.6.3	Suporte de compasso	308
	8.6.4	Suporte de compasso - janela trapezoidal	309
	8.6.5	Suporte de compasso - janela redonda	310



8.6.6	Dobradiça inferior do aro	310
8.6.7	Dobradiça inferior da folha	311
8.7	Folha	312
8.7.1	Ordem de montagem	312
8.7.2	Preparação da folha para a cremona oscilo batente	319
8.7.3	Preparação da folha para a cremona oscilo batente com cilindro	320
8.7.4	Cortar ferragem	321
8.7.5	Transmissão de ângulo	322
8.7.6	Cremona OB	322
8.7.7	Cremona EasyMix	324
8.7.8	Cremona de segunda folha Plus	326
8.7.9	Manete	326
8.7.10	Guia compasso.	328
8.7.11	Compasso para folhas redondas	329
8.7.12	Base de falso compasso	332
8.7.13	Dobradiça de canal praticável / basculante	333
8.7.14	Dobradiça inferior da folha	334
8.7.15	Falsa manobra / elevador de folha	334
8.7.16	Clique de retenção	335
8.7.17	Dobradiça intermédia oculto	336
8.8	Aro	336
8.8.1	Posição dos elementos de fecho / elementos de fecho basculantes	336
8.8.2	Posição de falsa manobra e clique de rentenção	378
8.8.3	Elemento de fecho de segurança de Manobra Lógica	379
8.8.4	Dobradiça inferior do aro	381
8.8.5	Suporte de compasso	382
8.8.6	Suporte do compasso de folha abatível	383
8.8.7	Compasso de folha inclinado	383
8.8.8	Falsa manobra	384
8.8.9	Clique de retenção	385
8.8.10	Dobradiça intermédia oculta	385
8.9	Acessórios	386
8.9.1	Limitador de curso da manete	386

	8.9.2	Limitador de curso da manete	387
	8.9.3	Calço de apoio - aro redondo	388
	8.9.4	Compasso de retenção e compasso de limpeza	389
	8.9.5	Compasso basculante	391
	8.9.6	Compasso de fixação	394
	8.9.7	Segundo compasso	398
	8.10	União do aro e folha	400
	8.10.1	Unir a dobradiça da folha à dobradiça do aro	400
	8.10.2	Fixação da dobradiça do compasso no suporte de compasso	401
	8.10.3	Dobradiça de canal praticável / basculante	402
	8.10.4	Compasso basculante	403
	8.10.5	Compasso de fixação	403
	8.10.6	Capas	404
<b>**</b>	9	Regulamento	406
	9.1	Rolete de fecho	406
	9.2	Dobradiça inferior do aro e dobradiça inferior da folha	408
	9.3	Compasso de folha	409
	10	Gestão	411
	10.1	Comentários da Administração	411
	10.1.1	Posição da manete em ferragens oscilo batente	411
	10.1.2	Posição da manete em ferragens de abertura lógica Manobra Lógica	411
	10.1.3	Posição da manete com compasso de fixação,,,	412
	10.1.4	Compasso de retenção e compasso de limpeza	413
	10.2	Soluções em caso de falha	413
	11	Manutenção	415
5	11.1	Intervalos de manutenção	416
	11.2	Limpeza	416
	11.3	Precaução	416
	11.3.1	Pontos de lubrificação	418
	11.4	Teste de função	419
	11.5	Manutenção preventiva	419



4	12	Desmontagem	420
6	12.1	Folha	420
	12.2	Partes de ferragens	421
	13	Transporte	422
	13.1	Transporte de ferragens	422
	13.2	Armazenamento de ferragens	423
	14	Eliminação de resíduos	424
45	14.1	Descarte da embalagem	424
	14.2	Remoção de ferragens	424



# 1 Informação geral

#### 1.1 Histórico de versões

Versão	Encontro	Alterar
v0	15.12.2017	Publicação
v1	09.03.2018	Resumo de ferragens, ferragem de inversora / batente  Desenho de suporte do compasso → a partir da página 308
v2	27.07.2018	Modificações no programa de produtos
v3	10.01.2019	Mudanças no campo de aplicação
v4	25.03.2019	Cremona de segunda folha Plus completa
v5	02.06.2020	Resumo de ferragens RC3 ampliado → a partir da página 56 Resumo de ferragens abertura manobra lógica ampliado → a partir da página 76 Novo ajuste rolete V ampliado → a partir da página 406
v6	19.02.2021	Mudança no diagrama de aplicação → a partir da página 26  Alterações no número do item do suporte de compass → a partir da página 42

# 1.2 Instruções

Estas instruções contêm informações e orientações importantes, bem como diagramas de aplicação (medidas máximas e pesos de folha) e instruções para montagem, manutenção e manuseamento de ferragens.

As informações e instruções incluídas nestas instruções são apenas para referência aos produtos do sistema de ferragens Roto mencionados na capa.

A ordem de todas as etapas deve ser seguida.

Além destas instruções, são válidos os seguintes documentos:

- Catálogo Roto NX: CTL\_105
- Catálogo de itens de gerenciamento:
   CTL 1

As seguintes diretivas também se aplicam:

- Diretiva TBDK ((fixação de peças de ferragem de suporte de ferragens praticáveis e oscilobatientes) da associação de seguros de qualidade Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e. V..
- Diretiva VHBE (ferragens de janelas e portas de sacada especificações e indicações para usuários finais) da associação de garantia de qualidade Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e. V.,
- Diretiva VHBH (ferragens de janelas e portas de sacada especificações e diretrizes para o manuseamento de ferragens em processamento posterior) da associação de garantia de qualidade Gütegemeins-chaft Schlösser und Beschläge e. V.,
- Diretiva FPKF (uso de compassos de retenção e limpeza em janelas de folha abatível e clarabóias)) dDDssociação de garantia de qualidade Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e. V.,
- Instruções e informações dos fabricantes de perfis (por exemplo, fabricantes de janelas ou portas de sacada,regulamentos atuais, diretivas e legislação nacional.

Além disso, recomenda-se o cumprimento das seguintes diretivas:

sujeito a alterações Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 • **9** 



- TLE.01 de VFF (Associação Alemã de Fabricantes de Janelas e Fachadas): O manuseamento correto de janelas e portas externas prontas para instalação durante o transporte, armazenamento e montagem,
- WP.01 de VFF (Associação Alemã de Fabricantes de Janelas e Fachadas): Manutenção de janelas, fachadas e portas externas – Manutenção, conservação e inspeção – Instruções para vendas,
- WP.02 de VFF (Associação Alemã de Fabricantes de Janelas e Fachadas): Manutenção de janelas, fachadas e portas externas – Manutenção, conservação e inspeção – Medidas e documentos,
- WP.03 de VFF (Associação Alemã de Fabricantes de Janelas e Fachadas): Manutenção de janelas, fachadas e portas externas – Manutenção, conservação e inspeção – Contrato de manutenção.

#### Retenção de instruções

Estas instruções são uma parte fundamental do produto. As instruções devem estar sempre à mão.

#### Explicação das identificações

Estas instruções usam as seguintes identificações para identificar e destacar itens, por exemplo, em figuras ou instruções de direção:

Identificación	Significado
	Folha
	aro
	Posições de furação ou aparafusamento
	componentes não afetados
	componentes afetados indiretamente
	componentes recém-descritos
	setas ou movimentos
1	figura de posição
[1]	legenda
[A]	degraus



## **INFORMAÇÃO**

Todas as medidas sem unidade nas instruções são indicadas em milímetros (mm).

Outras unidades de medida são claramente indicadas pela unidade de medida correspondente.



# **INFORMAÇÃO**

Os números são mostrados à direita da variante (DIN 107).

#### 1.3 Símbolos

Símbolo	Significado
-	Listagem da primeira hierarquia
	Listagem da segunda hierarquia
$\rightarrow$	Referência (cruz)
$\triangleright$	Resultado
<b>&gt;</b>	Etapa numerada
1.	Etapa numerada
a.	Etapa numerada de segundo nível



Símbolo	Significado
⇒	Requisito

# 1.4 Pictogramas

Símbolo	Significado
I <b>←→</b> I	Largura do canal ferragens
<b>₫</b>	Altura do canal de ferragens
3	Peso da folha
	PVC

# 1.5 Características do produto

Símbolo	Significado
	Eixo de ferragem
	Denominação
	Base
	DIN esquerda/direita
<u></u>	Transmissão de ângulo integrada
	Аг
<b> ←→</b>	Largura do canal ferragens
₹	Altura do canal de ferragens
	Peso da folha
	Altura da manete cota fixa
	Altura da manete cota variável
	Tamanho

Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **11** sujeito a alterações



Símbolo	Significado
i	Informação
	Alavanca cota fixa
	Alavanca cota variável
	Anexável
-	Comprimento
Nō	Número de material
	Falsa manobra
<u>+</u>	Superfície
<b>)</b>	Posição
	Perfil
#	Quantidade de elemento de fecho soldado
	Quantidade de rolete de fecho
	Modelo rolete de fecho
	Clique de retenção
	Nivel de segurança
	Sistema
*	Regulação

# 1.6 Abreviações

Abreviação	Significado	
PA	Pressão de aperto	
CTL	Catálogo	
DIN L / R	DIN esquerda/direita	

Abreviación	Significado
d <sub>k</sub>	Diâmetro da cabeça do parafuso
DK	Oscilo batente
DM	testa à broca
FFB	Largura do canal de ferragens
FFH	Altura do canal de ferragens
PH	Peso da folha
GH	Altura de manete
GSH	Segurança básica
IMO	Instruções de montagem
S	Sim
kg	Quilogramas
KU	Anexável
mm	Milímetro
MV	Fecho
N	Não
Nm	Torque em newtons
NSP	Falsa manobra
RC	Classe de resistência
S	Clique de retenção
SEG	Segurança
SST	Elemento de fecho

# 1.7 Grupos-alvo

As informações contidas neste documento são dirigidas aos seguintes grupos-alvo:

#### **Fornecedor**

O grupo-alvo "fornecedor de ferragens" inclui todas as empresas/indivíduos que compram ferragens de fabricantes de ferragens para vend-los por sua vez sem modificar ou processar as ferragens.

#### Fabricante de janelas e portas de sacada

O grupo-alvo "fabricantes de janelas e portas de sacada" inclui todas as empresas e indivíduos que compram ferragens de fabricantes de ferragens ou fornecedores de ferragens para processamento posterior em janelas e portas de sacada.

#### Elementos de construção/negócio de montador

O grupo-alvo "negócio de elementos de construção" inclui todas as empresas e indivíduos que compram janelas e/ou portas de sacada para vendê-las ou montá-las num projeto de construção sem modificar as mesmas

#### Construtor

O grupo-alvo "construtor" inclui todas as empresas e indivíduos que encomendam o fabrico de janelas e/ou portas de sacada para montagem num projeto de construção

#### Usuário final

O grupo-alvo "usuário final" inclui todas as pessoas que lidam com janelas e/ ou portas de sacada montadas.

sujeito a alterações Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · 13



### 1.8 Obrigação de instrução dos grupos-alvo



# **INFORMAÇÃO**

Cada grupo alvo deve assumir plenamente o seu dever de instrução.

Salvo indicação em contrário, a transferência de documentos e informações pode ser feita, por exemplo, como edição impressa, em CD-ROM ou via conexão com a Internet.

#### Responsabilidade do fornecedor de ferragens

O fornecedor de ferragens deve entregar os seguintes documentos ao fabricante de janelas e portas de sacada:

- Catálogo
- Instruções de montagem, manutenção e uso
- Diretiva de fixação de ferragem de suporte de ferragens batente e oscilobatentes (TBDK)
- Diretrizes ou instruções sobre o produto e a responsabilidade (VHBH)
- Diretrizes ou instruções para o usuário final (VHBE)

#### Responsabilidade do fabricante de janelas e portas de sacada

O fabricante de janelas e portas de sacada deve entregar ao negócio de elementos de construção ou ao construtor os seguintes documentos, mesmo quando existe um subempreiteiro (montador):

- Instruções de montagem, manutenção e uso
- Diretiva de fixação de ferragem de suporte de ferragens batente e oscilobatentes (TBDK)
- Diretrizes ou instruções sobre o produto e a responsabilidade (VHBH)
- Diretrizes ou instruções para o usuário final (VHBE)

Deve garantir que o usuário final tenha os documentos e informações específicos para ele impressos

#### Responsabilidade Comercial do Elemento de Construção/ Construtor

O negócio de elementos construtivos deve entregar ao construtor o seguintes documentos, ainda que haja subcontratada (montadora):

- Instruções de manutenção e serviço (ponto central de ferragens)
- Diretrizes ou instruções sobre o produto e a responsabilidade (VHBH)
- Diretrizes ou instruções para o usuário final (VHBE)

#### Responsabilidade do construtor

O fabricante deve fornecer ao usuário final os seguintes documentos:

- Instruções de manutenção e serviço (ponto central de ferragens)
- Diretrizes ou instruções para o usuário final (VHBE)

#### 1.9 Proteção de direitos autorais

O conteúdo deste documento está protegido por direitos autorais. Seu uso é permitido no contexto de processamento posterior de ferragens. Emprego diferente do especificado não é permitido sem autorização por escrito do fabricante.

# i

# 1.10 Limitação de responsabilidade

Todos os dados e indicações incluídos neste documento foram desenvolvido tendo em conta as normas e regulamentos em vigor, o os mais recentes avanços técnicos e nosso amplo conhecimento e experiência.

O fabricante de ferragem não assume qualquer responsabilidade por danos devido a:

- falha em observar este documento e todos os documentos, diretrizes específicas do produto e diretivas aplicáveis (consulte o Capítulo Segurança, uso estipulado).
- uso n\u00e3o especificado / uso inadequado (consulte o cap\u00edtulo Seguran\u00e7a, uso estipulado).
- especificação insuficiente, não conformidade com os regulamentos montagem e não observação dos diagramas de aplicação (se houver).
- sujidade elevada.

As reclamações de terceiros contra o fabricante de ferragens por danos resultantes de uso indevido ou descumprimento da obrigação de instrução pelo fornecedor de de janelas, portas ou portas de sacada, bem como o negócio de elementos construtivos ou do constructor, serão derivado conforme apropriado.

São válidas as obrigações estipuladas no contrato de entrega, os termos e condições e as condições de fornecimento do fabricante da ferragem, bem como a legislação em vigor no momento da assinatura do contrato.

A garantia cobre apenas componentes originais Roto.

Reserva-se o direito de fazer modificações técnicas no âmbito da melhoria das propriedades de uso e da melhoria dos componentes.

# 1.11 Conservação do acabamento superficial



#### **ATENÇÃO**

#### Danos materiais devido ao tratamento de superfície

Tratamentos de superfície, (como por exemplo, elementos pintados e envernizados) podem danificar os componentes ou afetar o seu funcionamento.

- Para proteção com fita adesiva, use apenas fitas que não danifiquem as camadas de tinta. Em caso de dúvida, consulte o fabricante.
- Proteja os componentes para evitar o contato direto com o tratamento de superfície.
- Proteja os componentes da sujidade.

sujeito a alterações Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **15** 



# $\triangle$

# **ATENÇÃO**

### Proteção contra corrosão

Os produtos de limpeza podem danificar o acabamento dos componentes.

- Não use líquidos agressivos ou inflamáveis, produtos de limpeza, ácido ou abrasivos.
- Use apenas produtos de limpeza neutros com pH suave na forma diluída.
- Aplique uma película protetora fina sobre os componentes, por exexmplo, com um pano embebido em óleo.
- Evitar sempre vapores agressivos (por exemplo, por ácido fórmico ou acético, amônia, amina ou compostos de amônia, aldeídos, fenóis, cloro, ácidos tânicos, etc.) próximos ao elemento.
- Não use selante ácido reticulado ou material contendo as substâncias acima mencionadas, pois tanto o contato direto com o material de vedação quanto sua evaporação podem danificar os acabamentos dos componentes.



## **ATENÇÃO**

#### Proteção contra sujidade

A sujidade afeta a operação dos componentes

- Remova os resíduos e a sujidade dos materiais de construção com água antes de limpar, por ex. ej. pó de alvenaria, gesso, argamassa, cimento.
- Mantenha os componentes limpos de depósitos e sujidade.



## **ATENÇÃO**

#### Proteção contra ambiente húmido (permanente)

Um ambiente húmido pode causar a formação de mofo e a condensação pode causar corrosão.

- Ventile suficientemente os componentes, principalmente durante a fase de construção.
- Ventile várias vezes ao dia, abra todos os itens por aprox. 15 minutos. Se a ventilação não for possível, coloque os itens em uma posição oscilo e prenda-os na área da sala, por exemplo, se o pavimento fresco não puder ser pisado ou não resistir a correntes de ar.
- No caso de projetos de construção complexos, pode ser necessário elaborar um plano de ventilação
- Ventile bem durante as férias e feriados.



# 2 Segurança

Estas instruções incluem instruções de segurança. O relatório principal recurso de segurança deste capítulo contém informações e instruções informações válidas sobre o uso seguro e a condição adequada do produto. As instruções de aviso de operação alertam para riscos residuais e encontram antes de uma operação relevante para a segurança.

 Todas as instruções devem ser seguidas para evitar danos físicos, materiais ou ambientais.

#### 2.1 Representação e estrutura das instruções de advertência

As instruções de advertência referem-se às operações e são apresentadas com um símbolo de aviso e a seguinte estrutura:



#### DEBIGO

#### Tipo e fonte de perigo

Explicação e descrição do perigo e das consequências.

Medidas para evitar o perigo

## 2.2 Classificação de perigo dos avisos

Os avisos de condução são identificados de forma diferente dependendo da gravidade do perigo. Aqui está uma explicação das palavras de advertência utilizadas e os símbolos de advertência correspondentes.



#### **PERIGO**

#### Risco imediato de morte ou ferimentos graves.

Esteja ciente destes avisos para evitar lesões pessoais.



#### **AVISO**

#### Possível risco de morte ou ferimentos graves.

Esteja ciente destes avisos para evitar lesões pessoais.



#### **PRECAUÇÃO**

#### Possíveis ferimentos leves

Esteja ciente destes avisos para evitar lesões pessoais.



#### **ATENÇÃO**

# Indicação de danos materiais ou ambientais.

Observe estes avisos para evitar danos materiais ou ambiente.

# 2.3 Uso estipulado

As ferragens praticáveis e basculantes são ferragens com manete, praticável e basculante para janelas e portas de sacada na construção de edifícios. Eles são usados para colocar as folhas de janelas e portas varandas em uma posição praticável ou em uma posição basculante limitada pelo design do compasso operando uma alavanca manual. A ferragem de basculante e oscilobatientes pode ser usado em janelas e portas de sacada



sujeito a alterações Roto NX

Uso impróprio

instaladas perpendicularmente em madeira, PVC, alumínio ou aço e em combinações de seus materiais. Seguindo esta definição, as ferragens de batente e oscilobatentes fecham as folhas das janelas e as folhas das portas das varandas ou as colocam em diferentes posições de ventilação. Ao fechar, a força de oposição exercida pela junta deve normalmente ser superada.

O uso estipulado também inclui o cumprimento de todos os relatórios de segurança e dados destas instruções, documentação adicional, bem como regulamentos atuais, diretivas e leis nacionais.

#### 2.3.1 Uso indevido

Qualquer uso e mecanização dos produtos que ultrapasse ou difira do uso estipulado é considerado uso indevido e pode resultar em situações perigosas.



#### **AVISO**

#### Perigo em caso de uso inadequado

O uso e montagem inadequada da ferragem podem levar a situações perigosas.

- Nunca use combinações de ferragens não autorizadas pelo fabricante de ferragens.
- Nunca use peças acessórias que não seja originais ou não tenham sido autorizadas pelo fabricante das ferragens.
- Ter em conta os documentos relativos ao produto → a partir da página 9.

### 2.3.2 Restrição de uso

As folhas de janelas e de portas de sacada abertas, assim como as janelas e portas da sacada desbloqueadas ou ventiladas, têm apenas função de proteção.

Não cumprem os seguintes requisitos:

- estangueidade da junta,
- estanqueidade para chuva torrencial,
- redução de ruído,
- proteção térmica,
- segurança anti-roubo.



#### **INFORMAÇÕES**

As janelas construídas com elementos de fecho de segurança para ventilação por oscilo batente cumprem a função de segurança antirroubo na posição basculante.

# 2.4 Uso estipulado para usuários finais

Em janelas ou em portas de sacada com ferragens de batente ou osciloba-tentes, as janelas ou folhas das portas de sacada podem ser colocadas em uma posição batente ou em uma posição oscilo batente limitada pelo projeto do compasso, acionando uma alavanca manual.

Ao fechar uma folha ou bloquear a ferragem, a força de oposição exercida pela junta normalmente deve ser superada.





#### **AVISO**

# Perigo de morte por abertura e fecho das folhas sem controlo!

A abertura e o fecho da folha sem controlo pode provocar lesões graves.

- Assegurar que a folha não atinge o aro, o limitador de abertura (stop) ou outras folhas durante o movimento para a posição totalmente aberta ou totalmente fechada.
- Certifique-se de que a folha se move manualmente por toda a área de movimento até a posição de fechamento absoluto e se aproxima do aro em uma velocidade muito baixa.



# **ATENÇÃO**

# Danos materiais por abertura e fecho das folhas sem controlo!

A abertura e o fecho da folha sem controlo pode provocar um funcionamento anómalo do elemento.

- Assegurar que a folha não atinge o aro, o limitador de abertura (stop) ou outras faixas durante o movimento para a posição totalmente aberta ou totalmente fechada.
- Certifique-se de que a folha se move manualmente por toda a área de movimento até a posição de fechamento absoluto e se aproxima do aro em uma velocidade muito baixa.

Qualquer uso e mecanização dos produtos que ultrapasse ou difira do uso estipulado é considerado uso indevido e pode resultar em situações perigosas.

Excluem-se reclamações de qualquer tipo por danos atribuídos a uma utilização não estipulada.

#### 2.4.1 Uso inadecuado

Qualquer uso e mecanização dos produtos que ultrapasse ou difira do uso estipulado é considerado uso indevido e pode resultar em situações perigosas.



# **ADVERTÊNCIA**

#### Perigo em caso de uso inadequado!

O uso inadequado e a montagem inadequada da ferragem podem levar a situações perigosas.

- Nunca use combinações de ferragens não autorizadas pelo fabricante da ferragem.
- Nunca use peças acessórias que não sejam originais ou não tenham sido autorizadas pelo fabricante da ferragem.
- Ter em conta os documentos relativos ao produto → a partir da página 9.

# 2.5 Recomendações básicas de segurança

Os seguintes perigos podem ocorrer durante o manuseamento do produto



#### 2.5.1 Montagem

# Risco imediato de morte ou ferimentos graves devido à instalação inadequada!

A instalação ou combinação inadequada de acessórios pode resultar em condições perigosas ou danos materiais. Dependendo da altura da queda, as consequências podem variar de ferimentos graves a fatais e vidro quebrado.

- Use apenas combinações de ferragens autorizadas pelo fabricante de ferragem.
- Use apenas acessórios originais ou autorizados pelo fabricante da ferragem.
- A montagem deve ser realizada exclusivamente por uma empresa especializada.

#### Perigo de ferimentos devido a cargas pesadas!

A elevação e movimentação descontrolada de cargas pesadas pode resultar em ferimentos em caso de queda ou sobrecarga física.

- Respeite os regulamentos atuais de prevenção de acidentes
- O transporte de cargas pesadas deve ser realizado por duas pessoas e/ou
- utilizando meios de transporte adequados, por exemplo, um carrinho de mão industrial.

#### Danos à saúde devido ao stress físico.

O movimento constante de cargas pesadas causa danos físicos a longo prazo.

- No caso de levantamento e movimentação manual, os homens não devem ultrapassar o peso máximo de 40 kg e as mulheres de 25 kg.
- As cargas mais leves também devem ser transportadas e levantadas numa postura física ergonómica.

#### 2.5.2 Emprego

# Risco imediato de morte ou ferimentos graves devido a queda de por janelas e portas de sacada abertas.

As folhas abertas de janelas e portas de sacada são consideradas uma zona de perigo.

Dependendo da altura da queda, as consequências podem variar de lesões graves a fatais.

- Deve-se ter cuidado nas proximidades de janelas e portas de sacada abertas
- Mantenha crianças e pessoas incapazes de avaliar perigos longe da zona de perigo.

# Possíveis ferimentos graves devido ao aprisionamento de partes do corpo no espaço as folhas e o aro.

Risco de esmagamento ao colocar as mãos entre a folha e o aro ao fechar de janelas e portas de sacada.

Ao fechar janelas e portas de sacada nunca coloque as mãos entre a folha e o aro, e proceda sempre com cautela.



 Mantenha crianças e pessoas incapazes de avaliar perigos longe da zona de perigo.

#### Perigo de lesões e danos materiais por abertura e fecho inapropiados das folhas.

Se as folhas se abrem e fecham de forma incorreta, pode gerar lesões graves e danos materiais consideráveis

- Ao mover a folha, certifique-se de que a folha não bate contra o aro ou noutra folha quando atinge a sua posição totalmente aberta ou totalmente fechada.
- Certifique-se de que a folha se move manualmente por toda a área de movimento até a posição de fechamento absoluto e se aproxima do aro em uma velocidade muito baixa.
- Ao fechar uma folha e bloquear a ferragem, ultrapassar a força oposta exercida pelo vedante.

#### Perigo de lesões e danos materiais por uso impróprio.

O uso indevido pode gerar situações perigosas e destruir as ferragens, os materiais do aro ou outras partes das janelas e portas de sacada.

- Não coloque obstáculos na área da abertura entre o aro e a folha da janela ou da porta de sacada
- Não coloque cargas adicionais nas folhas de janelas ou portas de sacada.
- Evite batidas ou pressões descontroladas ou intencionais das folhas de janela ou portas de sacada contra o intradorso da janela.

#### Possível perigo de lesões e danos materiais por conservação imprópria!

As janelas e portas de sacada, inclusive as ferragens, requerem conservação especializada (cuidados e limpeza, manutenção e inspeção) para garantir o correto estado e uso seguro.

- Evitar a acumulação de sujidade nas ferragens.
- A manutenção e a limpeza devem ser executadas de acordo com as especificações destas instruções.
- Os trabalhos de manutenção periódica, bem como os trabalhos de ajuste e reparação, devem ser realizados exclusivamente por uma empresa especializada.

#### 2.5.3 Condições ambientais

# Risco potencial de danos materiais devido a ações físicas e químicas.

A longo prazo, peças de ferragens em um ambiente salino, agressivo ou corrosivo podem ser irreparavelmente danificadas.

- A ferragem não deve ser usada em ambientes agressivos e hostis ou corrosivo.
- A manutenção e a limpeza devem ser executadas de acordo com as especificações destas instruções.
- Os trabalhos de manutenção periódica, bem como os trabalhos de ajuste e reparação, devem ser realizados exclusivamente por uma empresa especializada.

#### Possíveis danos materiais causados pela humidade.

Dependendo da temperatura exterior, da humidade relativa do ar ambiente e da situação de instalação das janelas e portas de sacada, pode ocorrer condensação temporária. Isso pode fazer com que a ferragem corroa e molde no aro ou na parede.



Em condições ambientais muito húmidas, principalmente durante a fase de construção, pode ocorrer deformação dos elementos de madeira.

- Evite a falta de circulação de ar, por exemplo, por um intradorso baixo, cortinas ou uma disposição desfavorável de radiadores ou similares.
- Ventilar varias vezes ao dia.
- Abrir todas las janelas e portas de sacada durante uns 15 minutos para renovar completamente o fluxo de ar.
- Também deve ser assegurada ventilação suficiente durante feriados ou dias festivos.
- Se o trabalho estiver a ser realizado, pode ser necessário desenvolver um plano de ventilação.

#### 2.6 Gestão

Os símbolos e identificações de segurança explicados abaixo, bem como as respectivas instruções de advertência, aplicam-se ao manuseamento seguro dejanelas e portas de sacada.

#### Símbolos de segurança e identificações

Símbolo	Significado
	Risco imediato de morte ou ferimentos graves devido à queda de janelas abertas e portas de sacada abertas.
	Deve-se ter cuidado nas proximidades de janelas abertas e portas de sacada.
	Mantenha crianças e pessoas incapazes de avaliar perigos longe da zona de perigo.
	Possíveis ferimentos graves devido ao aprisionamento departes do corpo na fenda entre as folhas e o aro.
	Ao fechar janelas e portas de sacada, nunca coloque as mãos entre a folha e o aro, e proceda sempre com cautela.
	Mantenha crianças e pessoas incapazes de avaliar perigos longe da zona de perigo.
	Ferimentos leves e danos materiais devido a carga adicional da folha.
Kg	Evite sobrecarregar a folha.
	Ferimentos leves e danos materiais causados pelo vento!
	Evite os efeitos do vento na folha aberta.
	Em caso de vento e corrente, feche e tranque as janelas e as
	folhas das portas de sacada.



Símbolo	Significado
	Ferimentos leves e danos materiais devido à obstrução na ranhura entre a folha e a estrutura.  Evite colocar obstáculos na ranhura entre a folha e a estrutura.
	Ferimentos leves e danos materiais devido a pressão da folha contra o contorno de abertura (forro da parede)  Evite pressionar a folha contra o contorno da folha abertura (forro da parede).

IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · 23 Roto

# 3 Informações do produto

# 3.1 Características gerais da ferragem

- Cargas elevadas até 150 kg: Dobradiça P lateral suportada para janelas e portas de PVC.
- Confort de ventilação estendido sem custo adicional de instalação graças à ventilação reduzida incluída como padrão no compasso da folha (braço do compasso e quia do compasso).
- Possibilidades de ajuste fácil para ajuste lateral e de altura; regulação adicional da pressão de
- aperte por:
  - □ Rolete de fecho E: rolete excêntrico com pressão de aperto ajustável
  - Rolete de fecho P: rolete de segurança excêntrico com pressão de aperto regulável
  - Rolete de fecho V: rolete de segurança excêntrico com pressão e altura de aperto regulável
- Conexão "Clip & Fit" com conexão rígida e sem perda de sustentação.
- Conexão simples, sem parafusos, placa e caixa de cremona /caixa de fechadura o sistema EasyMix para agulhas grandes ≥ 25 mm.
- Possibilidades individuais de adaptação do sistema de ferragens Roto NX a diferentes requisitos de segurança: de segurança básica a janelas de segurança comprovadas com classificação RC de acordo com DIN EN 1627-1630.
- Posição oscilo batente da posição antirroubo TiltSafe de acordo com a classificação RC 2.
- Acabamento Roto Sil de alta qualidade (prata mate) para a máxima resistência à corrosão (DIN EN 13126 / 8 e sem compostos de cromo VI).
  - Em combinação com Roto Sil, Roto Sil Nível 6 é um standard complementar para componentes de ligação de alta tensão, tais como rebites, trancas e elementos deslizantes.
- Lado com dobradiça em P de design com acabamento em branco e titânio (revestimento em pó). Certificação QM 328.
- 10 anos de garantia de funcionamento das ferragens.

# 3.2 Informações gerais

#### Segurança da operação da ferragem

Para garantir o funcionamento constante da ferragem, deve-se levar em consideração o seguinte:

- 1. Montagem correta da ferragem de acordo com as instruções de montagem.
- 2. Correta montagem dos elementos durante a montagem da janela.
- 3. O fabricante da janelas deve fornecer ao usuário instruções de manutenção e serviço e, no seu caso, as diretivas de responsabilidade do produto.
- 4. A ferragem completa só pode ser composta por peças originais do sistema Roto. O uso de peças de sistemas de terceiros isentam o fabricante de qualquer responsabilidade.

#### Regulamentos de responsabilidade do produto

Para a fixação das peças de ferragens devem ser utilizados parafusos para janelas electro galvanizadas e passivantes do aço.

O fabricante de janelas deve garantir a fixação suficiente das ferragens; se necessário, deve-se envolver o fabricante do parafuso.

Para a fixação de peças de carga relevantes para a segurança (lados das dobradiças), o fabricante de janelas e portas de sacada deve testar e assegurar para o seu produto as forças especificadas na tabela seguinte (excerto da directriz TBDK da associação de garantia de qualidade Gütege-meinschaft Schlösser und Beschläge e. V.).

Peso de folha	Força de tracção em Newton (N)
60 kg	1650 N
70 kg	1900 N
80 kg	2200 N
90 kg	2450 N
100 kg	2700 N
110 kg	3000 N
120 kg	3250 N



Peso de folha	Força de tracção em Newton (N)
130 kg	3500 N
140 kg	3900 N
150 kg	4200 N



#### **INFORMAÇÃO**

Leve em consideração a diretiva TBDK (fixação de peças de suporte de ferragens trabalháveis e oscilo batente para valores de resistência à tração em função dos pesos das folhas.

Mais informações em www.beschlagindustrie.de.

Não use materiais de vedação de ácido reticulado que possam causar corrosão nas peças de ferragens. As diretrizes de fixação para a técnica de envidraçamento devem ser seguidas.

#### Responsabilidade do produto - isenção de responsabilidade

O fabricante da ferragens não será responsável por mau funcionamento ou danos na ferragem, as janelas e portas de sacada equipadas com tais ferragens, se tal dano for devido a especificações insuficiente, não conforme com os regulamentos de montagem e não conforme com os diagramas de aplicação e acessórios estão sujeitos a elevada sujidade.

A garantia cobre apenas componentes originais Roto.

#### Classificação de perfis - áreas de aplicação

Os diagramas de aplicação devem sempre ser observados.

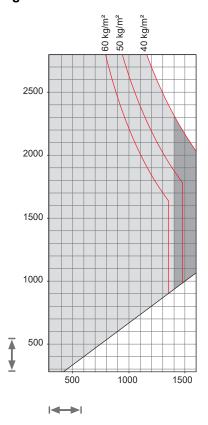
Além disso, as especificações do fabricante do perfil e do proprietário do sistema não devem exceder os tamanhos e pesos máximos de chapa permitidos.

IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · 25 Roto

# 3.3 Diagramas de aplicação

# 3.3.1 Ferragem batente/ para janela retangular 3.3.1.1 130

kg



= campo de aplicação não admissível = segundo compasso necessário

Os dados no diagrama de aplicação indicam o peso do vidro em kg/m².

1 mm/m<sup>2</sup> espessura do vidro x 2,5 kg

#### Campo de aplicação

		Segurança básica	Segurança	Segurança	Segurança
			RC 1 N	RC 2 / RC 2 N	RC 3
←→	Largura do canal de ferragem (FFB)	290 – 1600 mm	320 – 1600 mm	320 – 1400 mm	490 – 1400 mm
<b>₫</b>	Altura de canal de ferragem (FFH)	280 – 2800 mm	280 – 2800 mm	510 – 2800 mm	600 – 2800 mm
	Peso de folha (PH)	máx. 130 kg	máx. 130 kg	máx. 130 kg	máx. 130 kg



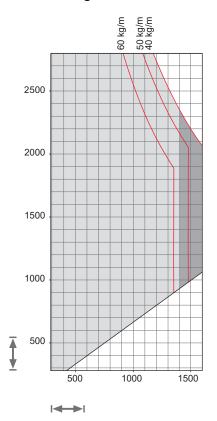
# **INFORMAÇÃO**

Leve em consideração a diretiva TBDK (fixação de peças de suporte de ferragens batente e oscilo batente para valores de resistência à tração em função dos pesos das folhas.

Mais informações em www.beschlagindustrie.de.

# įį.

#### 3.3.1.2 150 kg



= campo de aplicação não admissível = segundo compasso necessário

Os dados no diagrama de aplicação indicam o peso do vidro em kg/m².

1 mm/m<sup>2</sup> espessura do vidro x 2,5 kg

#### Campo de aplicação

		Segurança básica	Segurança	Segurança	Segurança
			RC 1 N	RC 2 / RC 2 N	RC 3
l <b>←→</b> l	Largura do canal de ferragem (FFB)	290 – 1600 mm	320 – 1600 mm	320 – 1400 mm	320 – 1400 mm
<b>₫</b>	Altura de canal de ferragem (FFH)	280 – 2800 mm	280 – 2800 mm	510 – 2800 mm	510 – 2800 mm
	Peso de folha (PH)	máx. 150 kg	máx. 150 kg	máx. 150 kg	máx. 150 kg



# **INFORMAÇÃO**

Leve em consideração a diretiva TBDK (fixação de peças de suporte de ferragens batente e oscilo batente para valores de resistência à tração em função dos pesos das folhas.

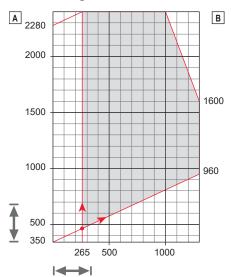
Mais informações em www.beschlagindustrie.de.

sujeito a alterações Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · 27



# 3.3.2 Ferragem oscilo batente janela trapezoidal

# 3.3.2.1 Ângulo de inclinação 25°



[A] = lado da cremona

[B] = lado do eixo

= campo de aplicação não admissível

Os dados no diagrama de aplicação indicam o peso do vidro em kg/m2.

1 mm/m2 espessura do vidro x 2,5 kg

#### Campo de aplicação

		Segurança básica
l <b>←→</b> I	Largura de canal de ferragem (FFB)	ver diagrama
<u>‡</u>	Altura de canal de ferragem (FFH)	ver diagrama
3	Peso de folha (PH)	máx. 80 kg



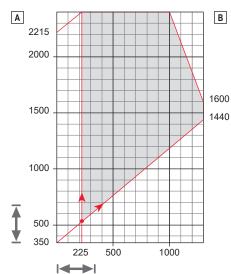
# **INFORMAÇÃO**

Leve em consideração a diretiva TBDK (fixação de peças de suporte de ferragens batentes e oscilo batente para valores de resistência à tração em função dos pesos das folhas.

Mais informações em www.beschlagindustrie.de.

# įį.

# 3.3.2.2 Ângulo de inclinação 40°



[A] = lado da cremona [B] = lado do eixo

= campo de aplicação não admissível

Os dados no diagrama de aplicação indicam o peso do vidro em kg/m2.

1 mm/m2 espessura do vidro x 2,5 kg

#### Campo de aplicação

		Segurança básica
l <b>←→</b> I	Largura de canal de ferragem (FFB)	ver diagrama
<u>‡</u>	Altura de canal de ferragem (FFH)	ver diagrama
3	Peso de folha (PH)	máx. 80 kg



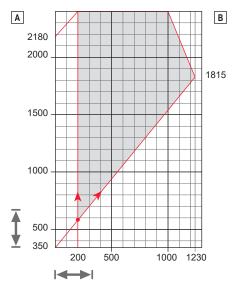
# **INFORMAÇÃO**

Leve em consideração a diretiva TBDK (fixação de peças de suporte de ferragens batentes e oscilo batente para valores de resistência à tração em função dos pesos das folhas.

Mais informações em www.beschlagindustrie.de.

IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · 29 Roto

## 3.3.2.3 Ângulo de inclinação 50°



[A] = lado da cremona [B] = lado do eixo

= campo de aplicação não admissível

Os dados no diagrama de aplicação indicam o peso do vidro em kg/m2.

1 mm/m2 espessura do vidro x 2,5 kg

#### Campo de aplicação

		Segurança básica
l <b>←→</b> l	Largura de canal de ferragem (FFB)	ver diagrama
<b>₫</b>	Altura de canal de ferragem (FFH)	ver diagrama
3	Peso de folha (PH)	máx. 80 kg



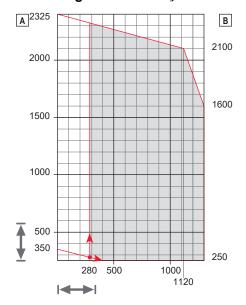
# **INFORMAÇÃO**

Leve em consideração a diretiva TBDK (fixação de peças de suporte de ferragens batentes e oscilo batente para valores de resistência à tração em função dos pesos das folhas.

Mais informações em www.beschlagindustrie.de.



# 3.3.2.4 Ângulo de inclinação -15°



[A] = lado da cremona

[B] = lado do eixo

= campo de aplicação não admissível

Os dados no diagrama de aplicação indicam o peso do vidro em kg/m2.

1 mm/m2 espessura do vidro x 2,5 kg

#### Campo de aplicação

		Segurança básica
l <b>←→</b> l	Largura de canal de ferragem (FFB)	ver diagrama
<b>₫</b>	Altura de canal de ferragem (FFH)	ver diagrama
3	Peso de folha (PH)	máx. 80 kg



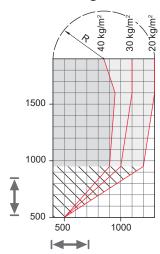
# **INFORMAÇÃO**

Leve em consideração a diretiva TBDK (fixação de peças de suporte de ferragens batentes e oscilo batente para valores de resistência à tração em função dos pesos das folhas.

Mais informações em www.beschlagindustrie.de.

IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · 31 Roto

# 3.3.3 Ferragem oscilo batente para janela redonda



=	campo de aplicação não admissível
=	segundo compasso necessário
=	segundo compasso possível mas não necessário
=	segundo compasso no posible

Os dados do diagrama de aplicação indicam o peso do vidro em kg/m²

1mm/ de espessura do vidro 

2,5 kg



# **INFORMAÇÃO**

O raio (R) da janela de medio ponto deverá ser a metade da largura do canal de ferragem (FFB).

#### Campo de aplicação

		Segurança básica
I <b>←→</b> I	FFB	400 – 1300 mm
<b>₹</b>	FFH	500 – 1900 mm
3	РН	máx. 80 kg



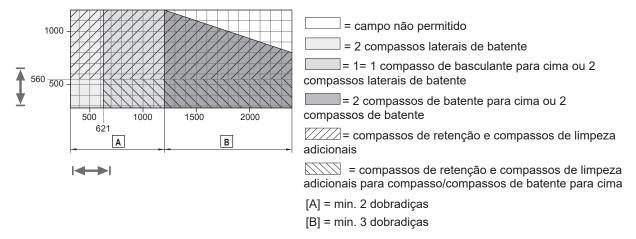
# **INFORMAÇÃO**

Leve em consideração a diretiva TBDK (fixação de peças de suporte de ferragens batentes e oscilo batente para valores de resistência à tração em função dos pesos das folhas.

Mais informações em www.beschlagindustrie.de.



# 3.3.4 Ferragem para janelas de batente retangulares



Os dados do diagrama de aplicação indicam o peso do vidro em kg/m²

1mm/ de espessura do vidro ê 2,5 kg

#### Campo de aplicação

		Segurança básica
l <b>←→</b> I	Largura de canal de ferragem (FFB)	310 – 2400 mm <sup>[1]</sup>
<u>‡</u>	Altura de canal de ferragem (FFH)	290 – 1200 mm
3	Peso de folha (PH)	máx. 80 kg



# **INFORMAÇÃO**

Leve em consideração a diretiva TBDK (fixação de peças de suporte de ferragens batentes e oscilo batente para valores de resistência à tração em função dos pesos das folhas.

Mais informações em www.beschlagindustrie.de.



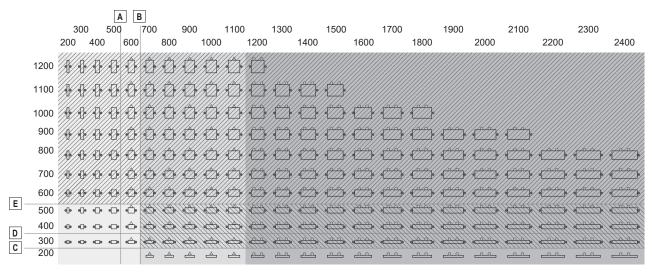
#### **INFORMAÇÃO**

Compassos de retenção e compassos de limpeza recomendados; para claraboias, necessário (de acordo com RAL RG 607 / 12).

Compassos de retenção e compassos de limpeza até máx. 60 kg.

[1] FFB 310 – 449 mm apenas com cremona praticável





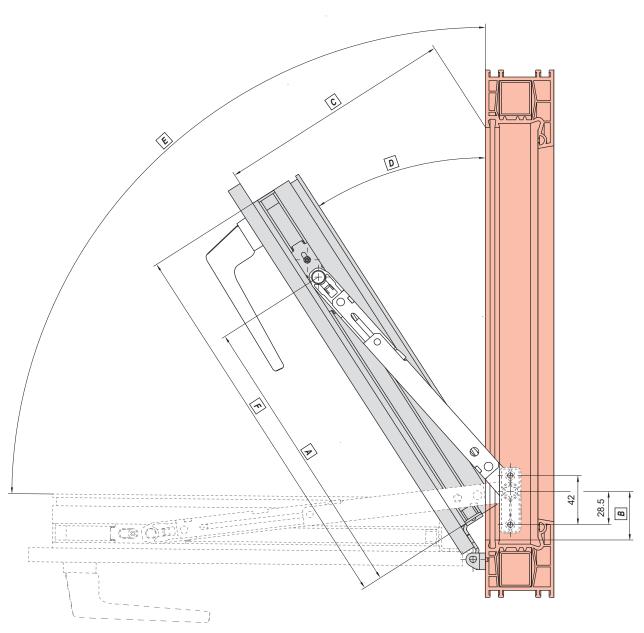
- [A] a partir de 501 mm, o compasso de batente acima só é possível com cremona praticável
- [B] a partir de 621 mm, o compasso de batente acima só é possível com cremona praticável e cremona oscilo batente
- [C] a partir de 260 mm K, E5, P, T, A
- [D] a partir de 360 mm K, E5, P, T, A, design, alumínio
- [E] a partir de 520 mm todos los lados da dobradiça
- posição possível compasso de batente até 80 kg
- o posição alternativa compasso de batente até 80 kg
- △ posição alternativa compasso de batente até 60 kg



# **INFORMAÇÃO**

O compasso de batente lateral não pode ser utilizado em combinação com o fecho MV 200.



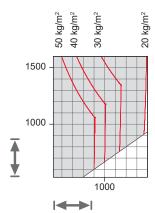


- [A] Posição do canal de folha
- [B] Posição suporte do aro
- [C] Medida de abertura oscilo posição de retenção
- [D] Ângulo de abertura posição de retenção
- [E] Ángulo de abertura posição de limpeza
- [F] Altura de canal de ferragem (FFH)

FFH	Tipo	[A]	[B]	[C]	[D]	[E]
290 – 400 mm	1	250 mm	45 mm	180 – 245 mm	33°	90°
401 – 560 mm	1	280 mm	75 mm	205 – 275 mm	27°	67°
561 – 700 mm	2	525 mm	170 mm	225 – 277 mm	22°	88°
701 – 850 mm	2	575 mm	220 mm	244 – 292 mm	19°	72°
851 – 1200 mm	2	625 mm	270 mm	261 – 363 mm	17°	62°

sujeito a alterações Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **35** 

# 3.3.5 Janela confort



= campo de aplicação não admissível

#### Campo de aplicação

		Segurança básica
l <b>←→</b> I	Largura de canal de ferragem (FFB)	520 – 1400 mm
<u>‡</u>	Altura de canal de ferragem (FFH)	530 – 1600 mm
3	Peso de folha (PH)	máx. 50 kg



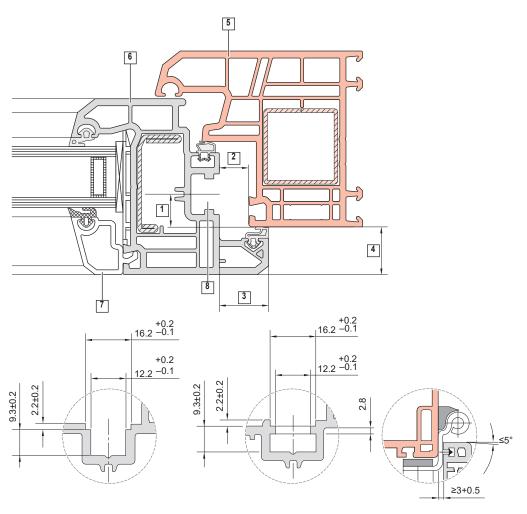
# **INFORMAÇÃO**

Leve em consideração a diretiva TBDK (fixação de peças de suporte de ferragens batentes e oscilo batente para valores de resistência à tração em função dos pesos das folhas.

Mais informações em www.beschlagindustrie.de.



### 3.4 Designações na janela e recomendações de dimensões do perfil



- [1] Medida do eixo
- [2] Ar
- [3] Largura de sobreposição
- [4] Altura de sobreposição
- [5] Aro
- [6] Folha
- [7] Bite
- [8] Canal da folha

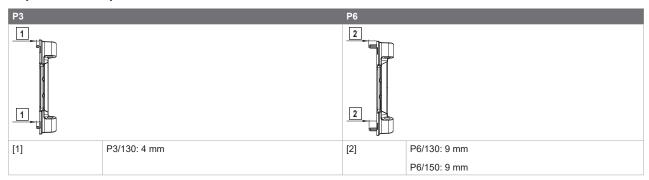
Sistema	Eixo de ferragem [1]	Ar [2]	Largura de sobreposição [3]
12/18-9	9 mm	12 mm - 0,5 mm / + 1,5 mm	18 mm
12/18-13	13 mm		
12/20-9	9 mm		20 mm
12/20-13	13 mm		
12/21-13	13 mm		21 mm
12/22-13	13 mm		22 mm

sujeito a alterações Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **37** 

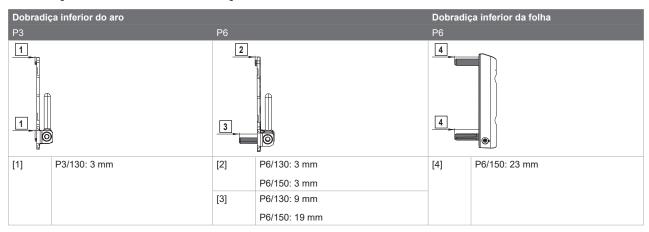


### 3.5 Comprimento das ponteiras

### Suporte de compasso



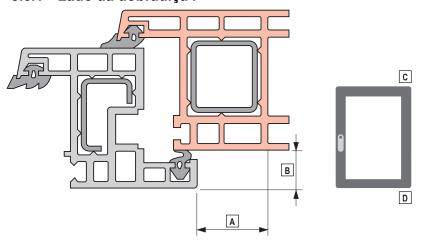
### Dobradiça inferior do aro / dobradiça inferior da folha





### 3.6 Medidas livres do aro

### 3.6.1 Lado da dobradiça P



Dimensões livres do pré-aro com largura de sobreposição de 20 mm.

	Peso de folha	Ângulo de abertura	Dimensões livres do pré-aro [A]	Altura de sobreposição [B]	Cima [C]	Baixo [D]
Lado de dobradiça P	130 kg	aprox. 180° [2]	21,0 mm	mín. 16 mm	1,0 mm	8 mm
	150 kg	aprox. 150°	26,5 mm	mín. 16 mm	1,0 mm	8 mm

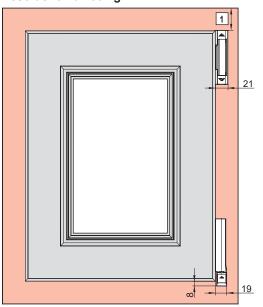


### INFORMAÇÃO

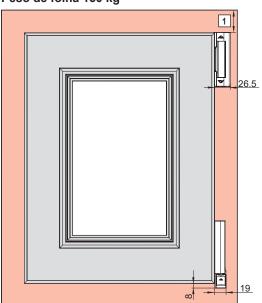
Tamanho livre incluindo capas.

Ângulo de abertura até 20 mm de altura de sobreposição.

### Peso de folha 130 kg



#### Peso de folha 150 kg

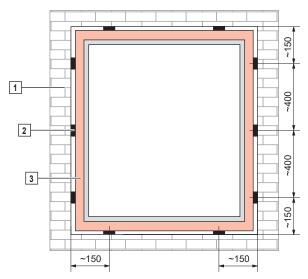


[1] Deixar pelo menos 10 mm de espaço livre até à tomada ao desmontar o eixo de suporte de compasso.

[2] É uma função do intradorso, o ângulo de abertura pode ser inferior a 180.



### 3.7 Proposta de fixação de janela de segurança



- [1] Alvenaria
- [2] Calços
- [3] Aro



### **INFORMAÇÃO**

Coloque os calços na área dos parafusos dos bloqueios de segurança.

As janelas com segurança anti-roubo de acordo com a norma DIN EN 1627–1630 só podem ser classificadas como tal se a instalação for executada de acordo com o padrão especificado em todos os pontos.



IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · 41 Roto Roto NX sujeito a alterações



### 4 Resumo de ferragens

Os resumos de ferragens nas páginas a seguir são recomendações da empresa Roto Frank Fenster- und Türtechnologie GmbH.

O layout da página inicial do capítulo resumo de ferragens mostra primeiro, por exemplo, a composição de diferentes peças de ferragens. A lista de itens correspondente pode ser encontrada nas páginas a seguir.

No catálogo você encontrará outras combinações para peças de ferragens.

As figuras deposição permitem relacionar o resumo de ferragens à lista de itens.

A composição real da ferragem depende de:

- Altura do elemento
- Largura do elemento
- Peso do elemento
- Nível de segurança
- Sistema de perfil



### INFORMAÇÃO Niveís de segurança

- Os níveis de segurança RC 1 N, RC 2, RC 2 N e RC 3 referem-se ao sistema como um todo.
- As composições de ferragem mostradas nos resumos de ferragem são recomendações.
- No teste de sistema necessário, a ferragem atingirá os níveis de segurança correspondentes.
- No entanto, os níveis de segurança só são alcançados se outros componentes do sistema (por exemplo, sistema de perfil, reforço, vidro, etc.) também são projetados para esta finalidade.
- No caso de sistemas com fio de corte de 9 mm, fundamentalmente usar peças de fechamento de segurança de aço.

As partes do aro de acordo com o perfil e os jogos gerais são detalhados em capítulos especiais.

Consulte as manetes recomendadas no catálogo de elementos de operação.

A quantidade necessária de ferragens é definida com Roto Con Orders.



### **NFORMAÇÃO**

#### **Roto Con Orders**

Poderoso configurador de ferragens online para configuração individual de diferentes ferragens para portas e janelas. Permite configurar pessoalmente todas as formas e tipos de aberturas usuais de forma fácil e em um mínimo de tempo. Pode solicitar listas de itens individuais de seu revendedor, incluindo campos de aplicação e uma caixa de ferragens do modelo.



www.roto-frank.com



sujeito a alterações Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · 43

### Cremona oscilo batente KSR - posição da manete cota fixa

### 4.1.1 Ferragem oscilo batente



#### Cremona oscilo batente KSR - posição da manete cota fixa

Ferragem oscilo batente



### Campo de aplicação

**FFB**: 290 - 1600 mm **FFH**: 280 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

Cremona oscilo batente KSR - posição da manete cota fixa, atesta a broca 15 mm							
₫		-		<i>3</i> 3	8	0	No
280 – 570	120	460	S	N	-	_	742199
511 – 710	170	600	S	S	-	-	795324
601 – 800	263	690	N	S	-	-	619591
801 – 1000	413	890	Ν	S	1	Е	619592
1001 – 1200	513	1090	N	S	1	Ε	619593
1201 – 1400	563	1290	Ν	S	1	Е	619594
1401 – 1600	563	1490	N	S	2	Е	619595
1601 – 1800	563	1690	N	S	2	Е	619596
1601 – 1800	1000	1690	N	S	2	Е	838345
1801 – 2000	1000	1890	Ν	S	2	Е	794637
2001 – 2200	1000	2090	Ν	S	3	Е	794638
2201 – 2400	1000	2290	N	S	3	Е	794639

## i

### **INFORMAÇÃO**

Com uma FFH 280 - 290 mm A guia do parafuso deve ser removida (por exemplo, com um alicate).

[6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)					
		<b>9</b> *	0	Nº	
200	S	-	-	308267	
400	9	1	_	280346	

[11]	Transmissão de ângulo standard	
8	<b>©</b>	Nº
1	E	260275
1	D	260277

[13]	Transmissão de ângulo pequena	
8	<b>©</b>	Nº
1	E	260280
1	D	260282

Utilizar quando FFH ≤ 370 mm.

400

600

[14]	i ransmissão d	e anguio ti	rante	
<b>8</b> <sup>#</sup>		9		Nο
1		Р		260286
[20]	Prolongadores e vertical	- standard	, horizontal	
	<u></u>	<u>e</u> #	<u>@</u>	Nο

-		<b>3</b> *	8	Nº
600	S	1	E	255282

#### Combinações em função do tamanho:

←→	<b>‡</b>		8	9	Nο
801 – 1200	801 – 1200	400	1	Е	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	Е	255281
1401 – 1600	1401 – 1800	600 KU	1	Е	255282
		400	1	Е	255280
	1801 – 2000	600 KU	1	Е	255282
		600	1	Е	255281
	2001 – 2400	600 KU	1	Е	255282
		600 KU	1	Е	255282
		400	1	Е	255280
	2401 – 2600	600 KU	1	Е	255282
		600 KU	1	Е	255282
		600	1	Е	255281
	2601 – 2800	600 KU	1	Е	255282
		600 KU	1	Е	255282
		600 KU	1	Е	255282
		400	1	Е	255280

### [23] Elemento de fecho → a partir da página 279

## [28] Elemento de fecho de basculante $\Rightarrow a$ partir da página 275

### [31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH > 1601 mm)

1111 = 1001 111111)	
-	Nº
Clique de retenção parte da folha	788363

### [32] Clique de retenção parte do aro (opcional FFH ≥ 1601 mm) → a partir da página 288

[33] Falsa manobra parte da folha	
-	Nο
Parte da folha para falsa manobra	795927

### [34] Falsa manobra parte do aro → a partir da página 289

[36] Guia de	compass	so – seç	gurança	a básica	1
←→		-	8	8	Nō
290 – 410	150	300	-	-	787345
411 – 600	250	490	-	-	787346
601 - 800	350	690	-	-	787347
801 – 1000	500	890	1	E	788617
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349
1201 – 1400	500	1290	1	E	787351



### INFORMAÇÃO

Com FFB < 310 mm retirar o clip de montagem.

255280

255281

[38] Braço do compasso, sistema 12/20-13						
←→			Nο			
290 – 410	150	Esquerda	787233			
290 – 410	150	Direita	787234			
411 – 600	250	Esquerda	787235			
411 – 600	250	Direita	787236			
601 – 800	350	Esquerda	787237			
601 – 800	350	Direita	787238			
801 – 1400	500	Esquerda	787239			
801 – 1400	500	Direita	787240			



### INFORMAÇÃO

Canal de ferragem. < 500 mm, ajuste a

largura do basculante a 80 mm (para compasso a partir do tamanho 250).					
[39] Su	porte de compasso				
			Nº		
P 3/130			859171		
P 6/130			859172		
P 6/150			859173		
[40] Eix	o suporte de compasso				
		Ī	Nº		
Eixo suport	te de compasso	86	834705		
[41]	de compasso → CTL	_105			
[44] Do	bradiça inferior da folha				
	*		No		
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura		263858		
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto		445171		
[45] Do	bradiça inferior do aro				
	*		Nº		
P 3/130	De regulação lateral		787207		
P 6/130	De regulação lateral		787208		
P 6/150	De regulação lateral		787209		
	pas dobradiça inferior da bradiça inferior do aro →				
[48] Seg	undo compasso (FFB ≥ 1	401 mm)			
			Nº		
Parte do ar	o e parte da folha	200	255237		

[49] Suporte → a partir da página 286
[54] Manete → CTL_1
Opcional
[63] Peça de ventilação reduzida, FFB ≥ 601 mm
Elevador de folha → CTL_105

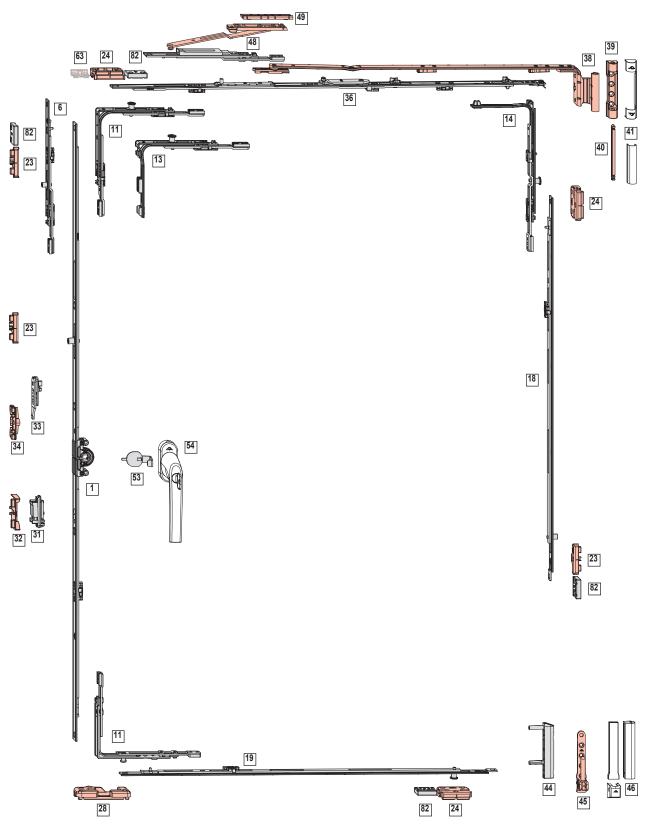
Compasso de fixação  $\rightarrow$  CTL\_105

Resumo de ferragens Cremona oscilo batente KSR - posição da manete cota fixa Ferragem oscilo batente



IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **47** Roto Roto NX sujeito a alterações

### 4.1.1.2 RC 1 N





### Campo de aplicação

**FFB**: 320 - 1600 mm **FFH**: 280 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

Cremona oscilo batente KSR - posição da manete cota fixa. testa à broca 5 mm							
<u>‡</u>			1	<i>Ş</i> .	8	8	Nº
280 – 570	120	460	S	N	-	_	742199
511 – 710	170	600	S	S	-	-	795324
601 - 800	263	690	N	S	-	-	619591
801 – 1000	413	890	Ν	S	1	Е	619592
1001 – 1200	513	1090 N		S	1	Е	619593
1201 – 1400	563	1290 N		S	1	Е	619594
1401 – 1600	563	1490 N		S	2	Е	619595
1601 – 1800	563	1690 N		S	2	Е	619596
1601 – 1800	1000	1690	N	S	2	Е	838345
1801 - 2000	1000	1890	N	S	2	Е	794637
2001 – 2200	1000	2090	N	S	3	Е	794638
2201 – 2400	1000	2290	N	S	3	E	794639

# i

### INFORMAÇÃO

Com uma FFH 280 - 290 mm A guia do parafuso deve ser removida (por exemplo, com um alicate).

[6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)						
		<b>8</b> <sup>#</sup>	8	Nο		
200	S	1	Е	450821		
400	S	1	E	280346		

[11]	Transmissão de ângulo standard	
8	<b>©</b>	No
1	Р	260277

[13]	[13] Transmissão de ângulo pequena	
8	9	No
1	Р	260282

Utilizar quando FFH ≤ 370 mm.

[14]	Transmissão de ângulo tirante	
8	<b>©</b>	Nº
1	Р	260286

[18]	Prolongadores	s - standar	d vertical	
-		<b>8</b> *	8	Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	S	1	E	255282

### Combinações em função do tamanho:

₫		8	8	No
801 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281

<u>₹</u>		<b>8</b> **	8	Nο
1401 – 1800	600 KU	1	E	255282
	400	1	E	255280
1801 – 2000	600 KU	1	Е	255282
	600	1	Е	255281
2001 – 2400	600 KU	1	E	255282
	600 KU	1	E	255282
	400	1	E	255280
2401 – 2600	600 KU	1	Е	255282
	600 KU	1	E	255282
	600	1	Е	255281
2601 – 2800	600 KU	1	E	255282
	600 KU	1	E	255282
	600 KU	1	E	255282
	400	1	E	255280

[19] Prolongadores - segurança, horizontal						
-		8	9	No		
200	N	1	Р	255284		
400	N	1	Р	255285		
600	N	1	Р	255286		
600	S	1	E	255282		

### Combinações em função do tamanho:

←→	I	8	9	Nο
320 – 520	200	1	Р	255284
521 – 730	400	1	Р	255285
731 – 930	600	1	Р	255286
931 – 1130	600 KU	1	E	255282
	200	1	Р	255284
1131 – 1330	600 KU	1	E	255282
	400	1	Р	255285
1331 – 1530	600 KU	1	E	255282
	600	1	Р	255286
1531 – 1600	600 KU	1	E	255282
	600 KU	1	E	255282
	200	1	Р	255284

### [23] Elemento de fecho → a partir da página 279

[24] Elemento de fecho → a partir da página 281

## [28] Elemento de fecho de basculação → a partir da página 275

### [31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

	Nº
Clique de retenção parte da folha	788363



[32]	Clique de retenção peça do aro (opcional
	FFH ≥ 1601 mm) → a partir da página 288

[33] Falsa manobra parte da folha	
•	Nº
Parte da folha para falsa manobra	795927

## [34] Falsa manobra peça do aro → a partir da página 289

[36] Guia de compasso – segurança básica						
←→		-	8	9	Nº	
290 – 410	150	300	-	-	787345	
411 – 600	250	490	-	-	787346	
601 – 800	350	690	-	-	787347	
801 – 1000	500	890	1	E	788617	
1001 – 1200	500	1090	1	Е	787349	
1201 – 1400	500	1290	1	Е	787351	

[38] Braço de compasso, sistema 12/20-13						
←→			Nº			
290 – 410	150	Esquerda	787233			
290 – 410	150	Direita	787234			
411 – 600	250	Esquerda	787235			
411 – 600	250	Direita	787236			
601 – 800	350	Esquerda	787237			
601 – 800	350	Direita	787238			
801 – 1400	500	Esquerda	787239			
801 – 1400	500	Direita	787240			



### **INFORMAÇÃO**

Com C.Alt.H. < 500 mm, ajuste a largura articulada a 80 mm (para compasso a partir do tamanho 250).

[39] Su	porte de compasso		
			No
P 3/130			859171
P 6/130			859172
P 6/150			859173
[40] Eix	to suporte de compasso	)	
			No
Eixo suport	834705		
[41] Ca	pas de compasso $ ightarrow$ CT	L_105	
[44] Do	bradiça inferior do folh	a	
	*		No
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura		263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto	)	445171

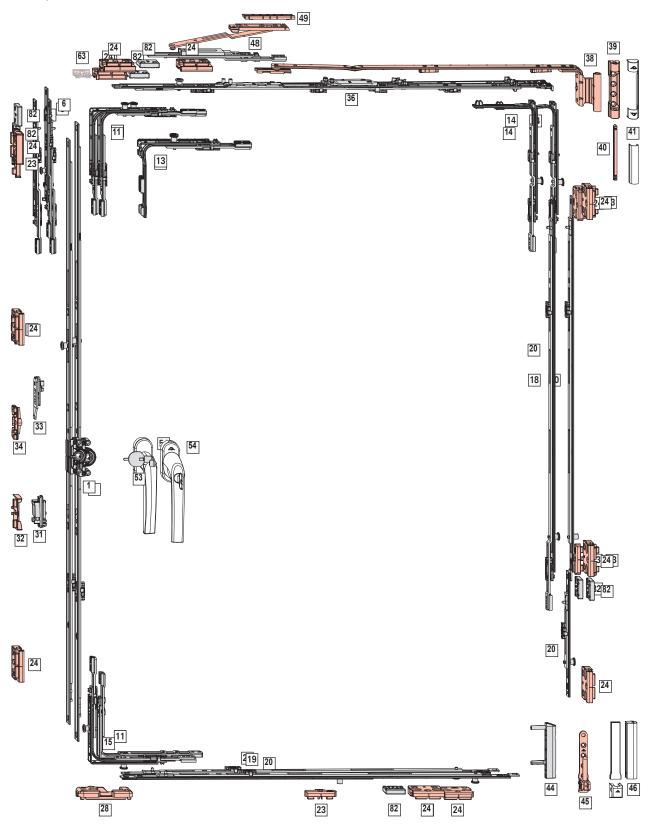
[45] D. I				
		nferior do aro		N 10
	*			Nō
P 3/130	De re	egulação lateral		787207
P 6/130		egulação lateral		787208
P 6/150	De re	egulação lateral		787209
		adiça inferior da nferior do aro→ (		
[48] Segu	ındo cor	npasso (FFB ≥ 14	401 mm)	
				No
Peça do aro	e parte da	folha	200	255237
[49] Sup	orte →	a partir da página	286	
[53] Prot	teção an	tirroubo		
				Nº
Proteção an	tirroubo			797819
[54] Man	i <b>ete</b> , com	n chave → CTL_1		
Opcional				
<u> </u>				
[63] Peça	de vent	ilação reduzida,	FFB ≥ 601 m	nm
Elev	vador de	folha → CTL_10	5	
[82] Seg	guro anti	i-alavancagem		
		i		No
Dispositivo d segurança ar alavancagem	nti-	a partir da profundida 26 mm	de do canal de	811715

Resumo de ferragens Cremona oscilo batente KSR - posição da manete cota fixa Ferragem oscilo batente



Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **51** sujeito a alterações

### 4.1.1.3 RC 2 / RC 2 N



#### Cremona oscilo batente KSR - posição da manete cota fixa

Ferragem oscilo batente



### Campo de aplicação

**FFB**: 320 - 1400 mm **FFH**: 600 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

[1] Cremona oscilo batente KSR - posição da manete cota fixa, testa à broca 15 mm							
₫		-		<i>A</i>	8	0	Nο
601 - 800	263	690	Ν	S	-	-	619591
801 – 1000	413	890	Ν	S	1	Е	626542
1001 – 1200	513	1090 N	1	S	1	Е	626543
1201 – 1400	563	1290 N	I	S	1	Ε	626544
1401 – 1600	563	1490 N	I	S	2	Ε	626575
1601 – 1800	563	1690 N	I	S	2	Ε	626576
1601 – 1800	1000	1690	Ν	S	2	Е	838324
1801 – 2000	1000	1890	Ν	S	2	Е	794641
2001 – 2200	1000	2090	Ν	S	3	Е	794642
2201 – 2400	1000	2290	N	S	3	Е	794643

[6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)					
-		<b>8</b> *	8	Nº	
200	S	1	V	337708	
400	S	1	V	337710	

[11]	Transmissão de ângulo standard	
<b>8</b>	<b>©</b>	No
1	V	260272

[14]	Transmissão de ângulo tirante	
8	0	Nº
1	V	260284

[15]	Transmissão de ângulo standard	(RC3)
8	<b>©</b>	No
2	V	260274

	[20] Prolongadores – segurança, horizontal e vertical				
		8	0	No	
200	N	1	V	296853	
400	N	1	V	296854	
600	N	1	V	296855	
600	S	1	V	337711	

### Combinações em função do tamanho:

←→	<b>₹</b>	-	8	8	No
320 - 600	600 – 700	200	1	V	296853
601 - 800	701 – 900	400	1	V	296854
801 – 1000	901 – 1100	600	1	V	296855
1001 – 1200	1101 – 1300	600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853

←→	<u>‡</u>	-	<b>8</b> *	9	Nº
1201 – 1400	1301 – 1500	600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
	1501 – 1700	600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855
	1701 – 1900	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853
	1901 – 2100	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2101 – 2300	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855
	2301 – 2500	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853
	2501 – 2700	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2701 – 2800	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855

[24] Elemento de fecho de segurança → a partir da página 281

[28] Elemento de fecho de basculação → a partir da página 275

### [31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

=	
	No
Clique de retenção parte da folha	788363

## [32] Clique de retenção peça do aro (opcional FFH ≥ 1601 mm) → a partir da página 288

[33] Falsa manobra parte da folha	
•	Nº
Parte da folha para falsa manobra	795927

### [34] Falsa manobra peça do aro → a partir da página 289

[36] Guia de	e compass	so – se	gurança		
←→		-	8	0	NΘ
290 – 410	150	300	-	-	787345
411 – 600	250	490	-	-	787346
601 - 800	350	690	-	-	787347
801 – 1000	500	890	1	V	787360



←→		-	8	9	No
1001 – 1200	500	1090	1	V	787361
1201 – 1400	500	1290	1	V	787362

[38] Braço de co	ompasso,	sistema 12/20-1	13
←→			Nº
290 – 410	150	Esquerda	787233
290 – 410	150	Direita	787234
411 – 600	250	Esquerda	787235
411 – 600	250	Direita	787236
601 – 800	350	Esquerda	787237
601 – 800	350	Direita	787238
801 – 1400	500	Esquerda	787239
801 – 1400	500	Direita	787240



### **INFORMAÇÃO**

Com C.Alt.H. < 500 mm, ajuste da largura da basculante a 80 mm (para compasso a partir do tamanho 250).

	<u>uo tamarino 200).</u>		
[39] Su	porte de compasso		
			Nº
P 3/130			859171
P 6/130			859172
P 6/150			859173
[40] Eix	o suporte de compasso		
		-	No
Eixo suport	re de compasso	86	834705
[41] Ca <sub>l</sub>	pas compasso → CTL_105	;	
[44] Do	bradiça inferior da folha		
	*		No
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura		263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto		445171
[45] Do	bradiça inferior do aro		
	*		No
P 3/130	De regulação lateral		787207
P 6/130	De regulação lateral		787208
P 6/150	De regulação lateral		787209
	pas dobradiça inferior da 1 bradiça inferior do aro → (		
[53] Pro	oteção antirroubo		
			No
Proteção a	ntirroubo		797819

### **[54] Manete**, com chave → CTL\_1

### **Opcional**

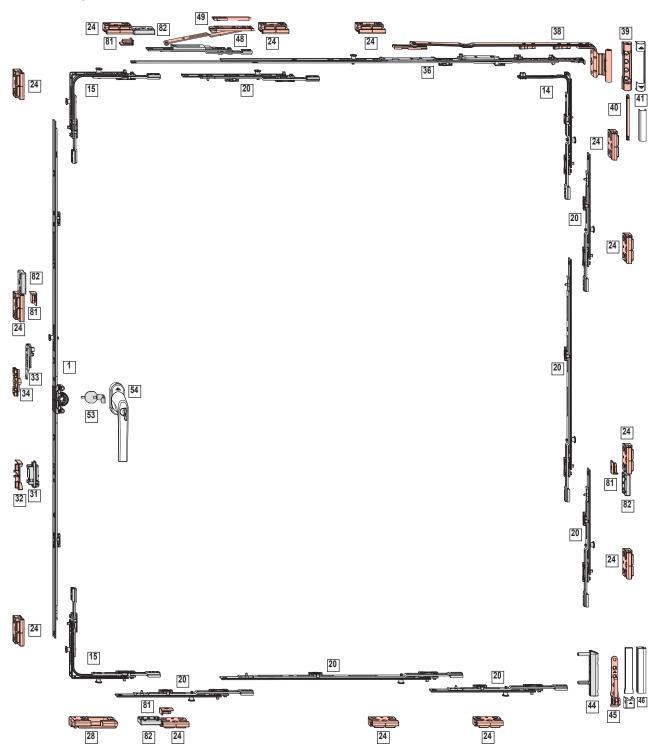
[63] Peça de ventilação reduzida, FFB ≥ 601 mm				
Elevador de folha → CTL_105				
[82] Seguro anti	-alavancagem			
	i	No		
Seguro anti- alavancagem	a partir de profundidade do canal de 26 mm	811715		

Resumo de ferragens Cremona oscilo batente KSR - posição da manete cota fixa Ferragem oscilo batente



Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **55** sujeito a alterações

### 4.1.1.4 RC 3





### Campo de aplicação

**FFB**: 490 - 1400 mm **FFH**: 600 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

[1] Cremona oscilo batente KSR - posição da manete cota fixa, testa à broca 15 mm							
₫		-		<b>A</b>	8	0	Nο
601 – 800	263	690	N	S	-	-	619591
801 – 1000	413	890	Ν	S	1	Е	626542
1001 – 1200	513	1090 N	1	S	1	Е	626543
1201 – 1400	563	1290 N	1	S	1	Ε	626544
1401 – 1600	563	1490 N	1	S	2	Е	626575
1601 – 1800	563	1690 N	1	S	2	Ε	626576
1601 – 1800	1000	1690	N	S	2	Е	838324
1801 – 2000	1000	1890	Ν	S	2	Е	794641
2001 – 2200	1000	2090	N	S	3	Е	794642
2201 - 2400	1000	2290	N	S	3	Е	794643

[1	4] Transmissão de ângulo tirant	е
9	<b>9</b>	Nº
1	V	260284

[15]	Transmissão de ângulo standard (RC3)	
<b>8</b> *	<b>©</b>	Nº
2	V	260274

[20] Prolongadores – segurança, horizontal e vertical						
-		<b>8</b> <sup>#</sup>	8	No		
200	S	1	V	337708		
400	S	1	V	337710		

### Combinações em função do tamanho:

←→	<b>₹</b>	-	8	9	Nō
490 – 600	600 – 800	200 KU	1	V	337708
601 – 800	801 – 1000	200 KU	1	V	337708
		200 KU	1	V	337708
801 – 1000	1001 – 1200	200 KU	1	V	337708
		200 KU	1	V	337708
		200 KU	1	V	337708
1001 – 1200	1201 – 1400	200 KU	1	V	337708
		400 KU	1	V	337710
		200 KU	1	V	337708

←→	<u>‡</u>		<b>8</b> **	9	Nο
1201 – 1400	1401 – 1600	200 KU	1	V	337708
		400 KU	1	V	337710
		200 KU	1	V	337708
		200 KU	1	V	337708
	1601 – 1800	200 KU	1	V	337708
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		200 KU	1	V	337708
	1801 – 2000	200 KU	1	V	337708
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		200 KU	1	V	337708
		200 KU	1	V	337708
	2001 – 2200	200 KU	1	V	337708
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		200 KU	1	V	337708
	2201 – 2400	200 KU	1	V	337708
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		200 KU	1	V	337708
		200 KU	1	V	337708
	2401 – 2600	200 KU	1	V	337708
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		200 KU	1	V	337708
	2601 – 2800	200 KU	1	V	337708
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		200 KU	1	V	337708
		200 KU	1	V	337708

[24] Elemento de fecho de segurança → a partir da página 281

[28] Elemento de fecho de basculação → a partir da página 275

[31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

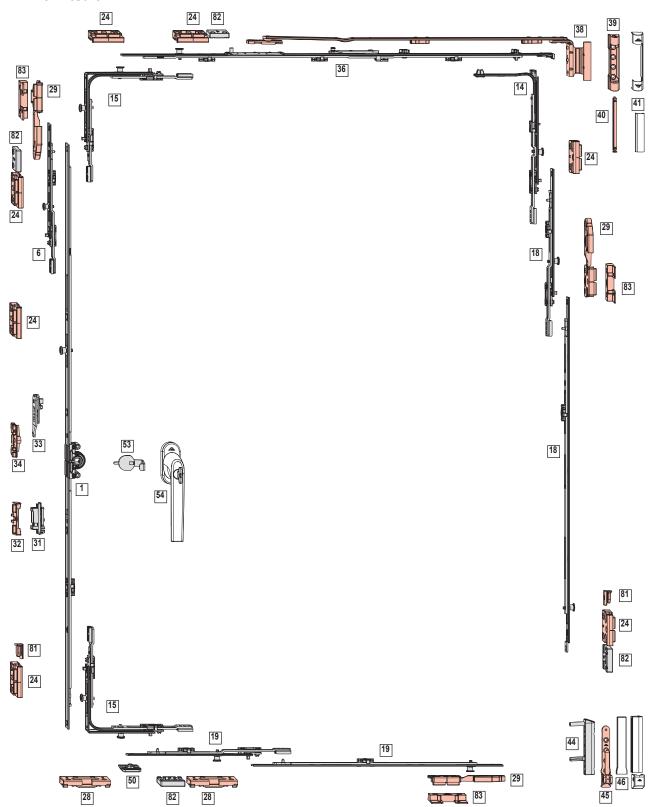
 $\mathbb{N}^{\mathbb{Q}}$  Clique de retenção parte da folha 788363

Resumo de ferragens Cremona oscilo batente KSR - posição da manete cota fixa Ferragem oscilo batente



Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **59** sujeito a alterações

### 4.1.1.5 TiltSafe RC 2 / RC 2 N



#### Cremona oscilo batente KSR - posição da manete cota fixa

Ferragem oscilo batente



### Campo de aplicação

**FFB**: 410 - 1400 mm **FFH**: 600 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg



### **INFORMAÇÃO**

Apenas para eixo de ferragem 13 e profundidade do canal 30 mm.

					<b>R - posição da</b> ca 15 mm
₫			-	A	<b>8</b> <sup>#</sup> <b>8</b> №
601 – 800	263	690	N	S	619591 1 V
801 – 1000	413	890	N	S	626542 1 V 626543 1
1001 – 1200	513	1090 N	l	S	V 626544 2 V 626575
1201 – 1400	563	1290 N	l	S	2 V 626576 2 V
1401 – 1600	563	1490 N	l	S	838324 2 V 794641 3
1601 – 1800	563	1690 N	l	S	V 794642 3 V 794643
1601 – 1800	1000	1690	N	S	
1801 – 2000	1000	1890	N	S	
2001 – 2200	1000	2090	N	S	
2201 - 2400	1000	2290	N	S	

[6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)					
		<b>8</b> *	0	Nº	
200	S	1	V	337708	
400	S	1	V	337710	

[14]	Transmissão de ângulo tirante	
8	0	Nº
1	V	260284

[15]	Transmissão de ângulo standard (RC3)	
<b>9</b>	9	Nº
2	V	260274

[18]	Prolongadores	s - segurai	nça, vertical	
-		8	<u>©</u>	No
200	N	1	V	296853
200	S	1	V	337708
400	N	1	V	296854
400	S	1	V	337710
600	N	1	V	296855
600	S	1	V	337711

### Combinações em função do tamanho:

₹		<b>8</b>	9	No
600 – 700	200	1	V	296853
701 – 900	200 KU	1	V	337708
	200	1	V	296853
901 – 1100	200 KU	1	V	337708
	400	1	V	296854
1101 – 1300	200 KU	1	V	337708
	600	1	V	296855

<b>†</b>	-	<b>o</b> #	<u>@</u>	Nº
_				• •
1301 – 1500	200 KU	1	V	337708
	600 KU	1	V	337711
	200	1	V	296853
1501 – 1700	200 KU	1	V	337708
	600 KU	1	V	337711
	400	1	V	296854
1701 – 1900	200 KU	1	V	337708
	600 KU	1	V	337711
	600	1	V	296855
1901 – 2100	200 KU	1	V	337708
	600 KU	1	V	337711
	600 KU	1	V	337711
	200	1	V	296853
2101 – 2300	200 KU	1	V	337708
	600 KU	1	V	337711
	600 KU	1	V	337711
	400	1	V	296854
2301 – 2500	200 KU	1	V	337708
	600 KU	1	V	337711
	600 KU	1	V	337711
	600	1	V	296855
2501 – 2700	200 KU	1	V	337708
	600 KU	1	V	337711
	600 KU	1	V	337711
	600 KU	1	V	337711
	200	1	V	296853
2701 – 2800	200 KU	1	V	337708
	600 KU	1	V	337711
	600 KU	1	V	337711
	600 KU	1	V	337711
	400	1	V	296854
		-	-	

[19]	Prolongadores	s - segurai	nça, horizont	al
		8	0	Nº
200	N	1	V	296853
200	S	1	V	337708
400	S	1	V	337710

### Combinações em função do tamanho:

l←►I		8	8	No
410 – 600	200	1	V	296853
601 – 800	200 KU	1	V	337708
	200	1	V	296853
801 – 1000	200 KU	1	V	337708
	400 KU	1	V	337710
1001 – 1200	200 KU	1	V	337708
	400 KU	1	V	337710
	200	1	V	296853



l <del>≪⇒</del> l		8	8	No
1201 – 1400	200 KU	1	V	337708
	400 KU	1	V	337710
	400 KU	1	V	337710

[24] Elemento de fecho de segurança→ a partir da página 281

[28] Elemento de fecho de basculação→ a partir da página 275

[29] Elemento de fecho de segurança para ventilação por oscilo batente a partir da página 285

[31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

Nº
Clique de retenção parte da folha 788363

[32] Clique de retenção peça de aro (opcional FFH ≥ 1601 mm) → a partir dapágina 288

[33] Falsa manobra parte da folha

N

Parte da folha para falsa manobra

795927

[34] Falsa manobra peça de aro → a partir da página 289

[36] Guia de compasso – segurança						
←→		-	8	0	Nº	
411 – 600	250	490	-	-	787346	
601 – 800	350	690	-	-	787347	
801 – 1000	500	890	1	V	787360	
1001 – 1200	500	1090	1	V	787361	
1201 – 1400	500	1290	1	V	787362	

[38] Braço de compasso, sistema 12/20-13						
←→			Nº			
411 – 600	250	Esquerda	787235			
411 – 600	250	Direita	787236			
601 – 800	350	Esquerda	787237			
601 – 800	350	Direita	787238			
801 – 1400	500	Esquerda	787239			
801 – 1400	500	Direita	787240			

[39] Suporte de compasso	
=	No
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Eixo de suporte de compasso		
		Nο
Eixo de suporte de compasso	86	834705

[41] Ca <sub>l</sub>	oas de compasso → CTL_105	
[44] Dol	bradiça inferior da folha	
	*	No
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura	263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto	445171
[45] Dol	bradiça inferior do aro	
	*	Nº
P 3/130	De regulação lateral	787207
P 6/130	De regulação lateral	787208
P 6/150	De regulação lateral	787209
	oas dobradiça inferior da folha / oradiça inferior do aro → CTL_105	
[50] Mo	ntagem de ferragem deslizante	
<b>,</b>		Nº
Folha		350403

[53] Proteção ant	ı-perfura	çao		
				Nο
Proteção anti-perfuração				797819
[54] Manete, com	chave			
[81] Deslize do el	emento d	le fech	no seguranç	a
		ب آ	Ti Ti	Nº
Placa deslizadora para P	VC	Aro	Inserível	609211
[82] Seguro anti-a	alavanca	gem		
	i			Nο
Dispositivo de segurança	a partir de p	orofundio	dade do canal	811715

#### Opcional

anti-alavancagem

[83] Base de fixação de manobra lógica → a partir da página 285

de 26 mm

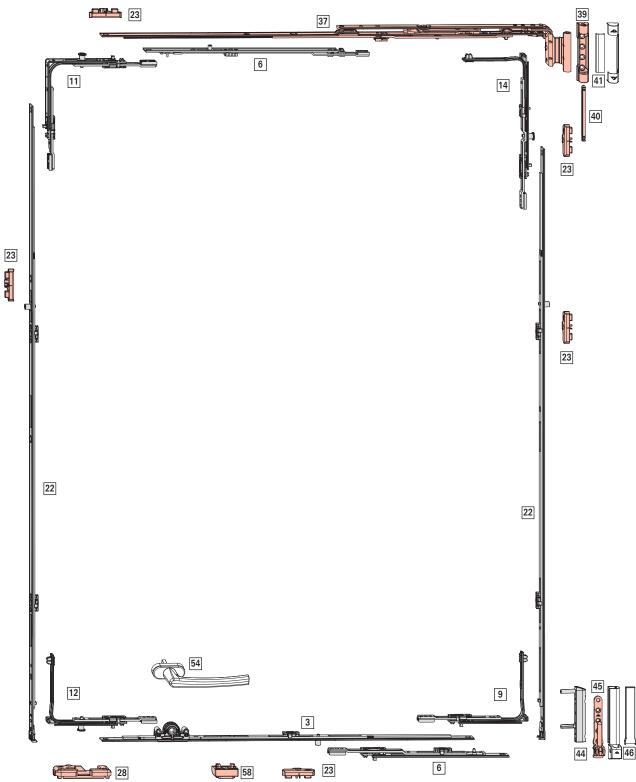
Resumo de ferragens Cremona oscilo batente KSR - posição de manete cota fixa Ferragem oscilo batente



Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **63** sujeito a alterações



### 4.1.1.6 Confort - Segurança básica



### Cremona oscilo batente KSR - posição de manete cota fixa

Ferragem oscilo batente



### Campo de aplicação

**FFB**: 520 - 1400 mm **FFH**: 530 - 1600 mm **PH**: máx. 50 kg

[3]	Cremona oscilo batente – confort, posição de manete cota fixa testa à broca 15 mm
-----	--

I <del>&lt;-&gt;</del> I	-	<b>8</b> *	<u>©</u>	Nō
520 – 700	490	-	-	307029
701 – 900	690	1	E	307030

[6]	Prolongador	de cremona,	horizonta	I
-		<b>8</b> *	0	Nº
200	S	-	-	308267
400	<b>–</b> 1		E	260193

### Combinações em função do tamanho:

←→	l <del>≪→</del> l		8	8	Nº
inferior	superior				
901 – 1100	1001 – 1200	200	30	8267 1	E 260193
1101 – 1300	1201 – 1400	400			
1301 – 1400		200	-	-	308267
		400	1	Е	260193

[9] Transmissão de ângulo tirante	
i	Nº
standard	255273

[11]	Transmissão de ângulo standard	
8	9	Nº
1	E	260275
1	P	260277

[12]	Transmissão de ângulo de basculação	
8	9	Nο
1	Р	260290

[14]	Transmissão de ângulo tirante	
8		No
1	Р	260286

[22]	Componente de ar vertical	o redondo,		
<u>‡</u>	Lado de dobradiç	,a = ,F	<b>8</b> * <b>8</b>	Nº
- 530	- 600 530 <b>-</b> 730 601	420 J	24	5715 1 E
- 800	731 – 930 801 – 1000	620 N	245717 1	E 245719
931 –	1130 1001 – 1200	820 N	1 E 24	5721 2 E
1131 -	- 1330 1201 – 1400	1020 N	245723 2	E 245725
1331 -	– 1530 1401 – 1600	1220 N	2 E 24572	27
1531 -	– 1600 <i>–</i>	1420 N		
		1000 11		

### [23] elemento de fecho → a partir da página 279

## [28] elemento de fecho de basculação → a partir da página 275

[37] Compas	so con	n control f	orzado,	sistema	12/20-9
←→	-		<b>9</b> **	9	Nº
460 - 600	490	Esquerda	-	-	795042
		Direita	-	_	795043
601 – 800	690	Esquerda	-	-	795044
		Direita	_	_	795045
801 – 1000	890	Esquerda	1	E	795046
		Direita	1	E	795047

[37] Compa	asso com	controlo	forçado,	sistema	12/20-13
←→			8	8	Nº
460 - 600	490	Esquerda	-	-	795032
		Direita	_	_	795033
601 – 800	690	Esquerda	-	_	795036
		Direita	_	_	795037
801 – 1000	890	Esquerda	1	E	795040
		Direita	1	E	795041

[39] Suporte de compasso	
	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Fiel para suporte de compasso				
		Nō		
Fiel para suporte de compasso	86	834705		

### [41] Capas compasso →CTL\_105

[44] D	obradiça inferior da folha	
	*	Nº
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura	263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto	445171

[45] Dobra	adiça inferior do aro	
	*	Nº
P 3/130	De regulação lateral	787207
P 6/130	De regulação lateral	787208
P 6/150	De regulação lateral	787209

### [46] Capas Dobradiça inferior da folha / Dobradiça inferior do aro →

### [54] manete →

manete de 160 mm en Roto Patio Alversa, Roto Patio Inowa: Design Roto Line



# Resumo de ferragens Cremona oscilo batente KSR - posição de manete cota fixa Ferragem oscilo batente

[58] Deslizamento de alterações do elemento de fecho de segurança com bloqueio					
<b>)</b>	Nº				
Folha	307050				



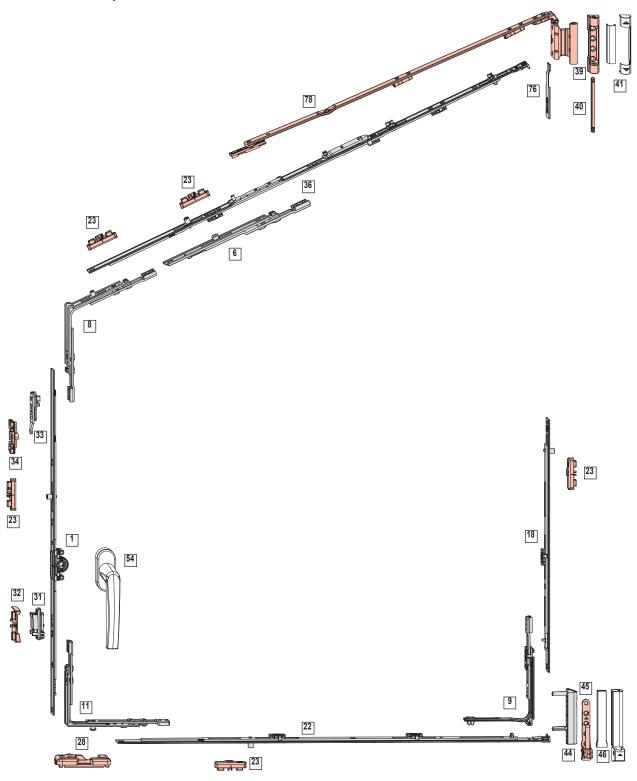
Resumo de ferragens Cremona oscilo batente KSR - posição de manete cota fixa Ferragem oscilo batente



Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **67** sujeito a alterações



### 4.1.1.7 Janela trapezoidal



### Cremona oscilo batente KSR - posição de manete cota fixa

Ferragem oscilo batente



### Campo de aplicação

**FFB**: 340 - 1300 mm **FFH**: 361 - 2400 mm **PH**: máx. 80 kg

[1] Cremona oscilo batente KSR – posição de manete cota fixa, testa à broca 15 mm							
₫				<i>A</i>	8	9	Nο
280 – 570	120	460	S	Ν	-	-	742199
511 – 710	170	600	S	S	-	-	795324
601 – 800	263	690	N	S		61959	91 1 E
801 – 1000	413	890	N	S	61959	92 1 E	619593 1
1001 – 1200	513	1090 [	N	S	E 619	9594 2	E 619595
1201 - 1400	563	1290 1	V	S	2 F	61959	96 2 F

				_	
801 – 1000	413	890	Ν	S	619592 1 E 619593 1
1001 – 1200	513	1090 N	1	S	E 619594 2 E 619595
1201 – 1400	563	1290 N	1	S	2 E 619596 2 E
1401 – 1600	563	1490 N	1	S	838345 2 E 794637 3
1601 – 1800	563	1690 N	1	S	E 794638 3 E 794639
1601 – 1800	1000	1690	Ν	S	
1801 – 2000	1000	1890	Ν	S	
2001 – 2200	1000	2090	Ν	S	
2201 – 2400	1000	2290	Ν	S	

[6]	Prolongador de cremona							
-		8	0	Nº				
200	S	1	E	450821				
400	S	1	E	280346				

[8]	Transmissão de ângulo janela tr	apezoidal
8		No
1	E	260279

[9]	Transmissão de ângulo de janela	redonda
i		Nº
standa	ard	255273

[11]	Transmissão de ângulo standard	
8	<b>©</b>	No
1	Р	260277

[18] Prolongadores - standard vertical								
		8	0	Nº				
400	N	1	Е	255280				
600	N	1	Е	255281				
600	S	1	Е	255282				

#### Combinações em função do tamanho:

<b>‡</b>		8	8	No
801 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1800	600 KU	1	Е	255282
	400	1	E	255280
1801 – 2000	600 KU	1	Е	255282
	600	1	E	255281

<u>‡</u>	-	8	<u>@</u>	No
2001 – 2400	600 KU	1	E	255282
	600 KU	1	E	255282
	400	1	E	255280

[22] Componentes para janela trapezoidal horizontal							
l <del>←&gt;</del> l			8	9	Nο		
340 – 530	420	J	-	-	245715		
531 – 730	620	N	1	E	245717		
731 – 930	820	N	1	E	245719		
931 – 1130	1020	N	1	E	245721		
1131 – 1330	1220	N	2	Е	245723		

### [23] Elemento de fecho → a partir da página 279

[28] Elemento de fecho de basculação → a partir da página 275

## [31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

	Nō
Clique de retenção parte da folha	788363

## [32] Clique de retenção Peça de aro (opcional FFH ≥ 1601 mm) → a partir dapágina 288

[33] Falsa manobra parte da folha	
	Nº
Parte da folha para falsa manohra	795927

## [34] Falsa manobra peça de aro → a partir da página 289

[36] Guia de compasso – segurança básica					
l <del>≪→</del> l		-	8	9	NΘ
290 – 410	150	300	-	-	787345
411 – 600	250	490	-	-	787346
601 – 800	350	690	-	-	787347
801 – 1000	500	890	1	E	788617
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349
1201 – 1400	500	1290	1	Е	787351

[39] Suporte de compasso			
==	No		
P 3/130	859171		
P 6/130	859172		
P 6/150	859173		
[40] Fiel para suporte de compasso			
-	<del>-</del> Nº		



834705

Fiel para suporte de compasso

[41] Cap	as de compasso	→ CTL_105	
[44] Dok	oradiça inferior d	a folha	
[44] DOL	-	a IOIIIa	
	*		No
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura		263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura	e aperto	445171
[45] Dok	radiça inferior d	o aro	
	*		Nº
P 3/130	De regulação lat	eral	787207
P 6/130	De regulação lat	eral	787208
P 6/150	De regulação lat	eral	787209
	nete → CTL_1 a de fecho para (	compasso trape	ezoidal
[/o] Fey	a de lecho para i	compasso trape	ezoiuai
			No
Peça de fec	ho para compasso trap	ezoidal	246734
	ço de compasso 20-13	janela trapezoi	dal, sistema
l <b>←→</b> l			Nº
290 – 410	150	Esquerda	795164
290 – 410	150	Direita	795165
411 – 600	250	Esquerda	795166
411 – 600	250	Direita	795167
601 – 800	350	Esquerda	795168
601 – 800	350	Direita	795169
801 - 1400	500	Esquerda	795170
801 – 1400	500	Direita	795170

Resumo de ferragens Cremona oscilo batente KSR - posição de manete cota fixa Ferragem oscilo batente



Roto NX sujeito a alterações



### 4.1.1.8 Janela redonda



Ferragem oscilo batente



#### Campo de aplicação

**FFB**: 400 - 1300 mm **FFH**: 510 - 1900 mm

PH: máx. 80 kg

[1]	Cremona oscilo batente KSR – posição de
	manete cota fixa, testa à broca 15 mm

<u>‡</u>	=			<b>8</b> *	8	No
511 – 710	170	600	S	-	-	795324
601 - 800	263	690	N	_	_	619591
801 – 1000	413	890	N	1	Е	619592
1001 – 1200	513	1090	N	1	Ε	619593
1201 – 1400	563	1290	N	1	Е	619594
1401 – 1600	563	1490	N	2	Ε	619595
1601 – 1800	563	1690	N	2	E	619596
1601 – 1800	1000	1690	N	2	Ε	838345
1801 – 2000	1000	1890	Ν	2	E	794637

# [1] Cremona oscilo batente KSR – posição de manete cota fixa, com segundo compasso, (FFB > 900 mm), testa à broca 15 mm

₫		-	<b>8</b>	8	Nο
985 – 1184	413	890	1	E	619592
1185 – 1384	513	1090	1	Е	619593
1385 – 1584	563	1290	1	E	619594
1585 – 1784	563	1490	2	E	619595
1785 – 1900	563	1690	2	E	619596
1785 – 1900	1000	1690	2	E	838345

### [9] Transmissão de ângulo de janela redonda

**i** N<sup>o</sup> standard 255273

[11]	Transmissão de ângulo standard	
8		No
1	Р	260277

#### [23] Elemento de fecho → a partir da página 279

### [28] Elemento de fecho de basculação → a partir da página 275

### [31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

Nº
Clique de retenção parte da folha 788363

### [32] Clique de retenção peça de aro (opcional FFH ≥ 1601 mm) → a partir da página 288

[33] Falsa manobra parte da folha	
	Nο
Parte da folha para falsa manobra	795927

### [34] Falsa manobra peça de aro → a partir da página 289

# [39] Suporte de compasso N K 3/100 K 6/100 245706 K 6/100 245707

[40] Fiel para suporte de compa	Fiel para suporte de compasso					
	-	NΘ				
Fiel para suporte de compasso	71	227354				

#### [41] Capas compasso → CTL\_105

[44] Do	bradiça inferior da folha	
	*	Nº
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura	263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto	445171

[45] Dobra	adiça inferior do aro	
==	*	Nº
P 3/130	De regulação lateral	787207
P 6/130	De regulação lateral	787208
P 6/150	De regulação lateral	787209

## [46] Capas dobradiça inferior da folha / dobradiça inferior do aro → CTL\_105

#### [54] Manete → CTL\_1

### [70] Componentes para janela trapezoidal horizontal

←→	-	8	<u>©</u>	Nō
400 – 500	380	-	-	812595
501 – 700	480	_	_	245729
701 – 900	680	1	E	245730
901 – 1100	880	1	E	245731
1101 – 1300	1080	1	E	245732

### [71 Componentes para janela trapezoidal vertical

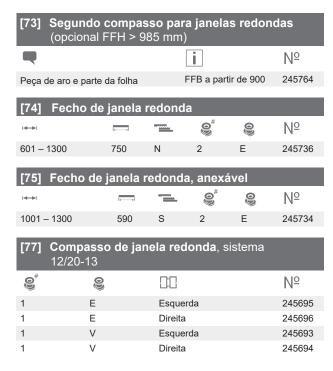
<u>‡</u>	-		8	8	No
500 – 700	420	S	-	-	245715
701 – 900	620	N	1	E	245717
901 – 1100	820	N	1	Е	245719
1101 – 1300	1020	N	1	Е	245721
1301 – 1500	1220	N	2	Е	245723
1501 – 1700	1420	N	2	Е	245725
1701 – 1900	1620	N	2	E	245727

[/2]	Aro redondo conexão de cremona	
8	<b>©</b>	Nº



245688

Ferragem oscilo batente



composto de:

- 1 Compasso de aro do ponto médio K
- 1 Suporte
- 1 Bloqueio de montagem de ferragem

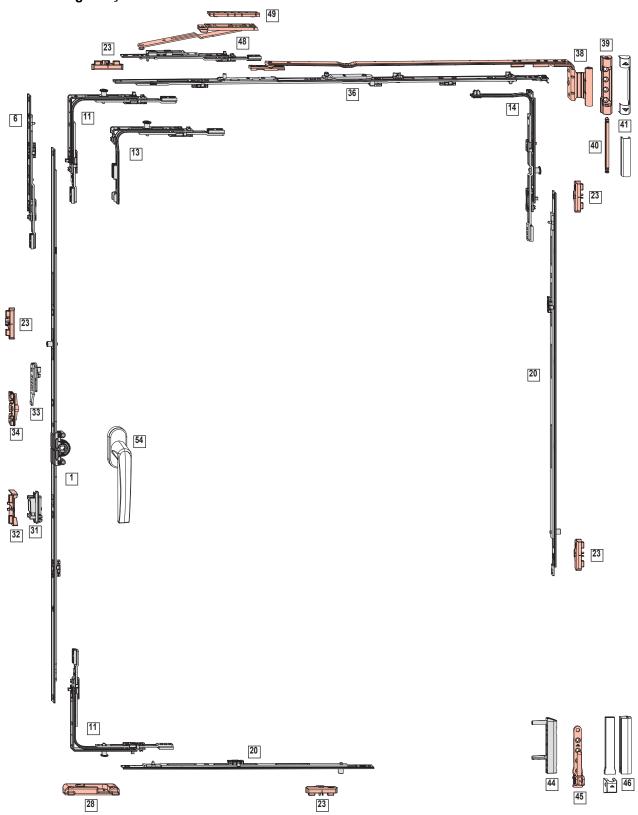
Resumo de ferragens Cremona oscilo batente KSR - posição de manete cota fixa Ferragem oscilo batente



Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **75** sujeito a alterações

### 4.1.2 Ferragem de manobra lógica

#### 4.1.2.1 Segurança básica



Ferragem de manobra lógica



#### Campo de aplicação

**FFB**: 290 - 1600 mm **FFH**: 280 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

	ona os te cota				a 1 <mark>5</mark> r		de
₫		-		<b>A</b>	8	9	No
280 – 570	120	460	S	N	-	-	742199
511 – 710	170	600	S	S	-	-	795324
601 – 800	263	690	Ν	S	-	-	619591
801 – 1000	413	890	Ν	S	1	Е	619592
1001 – 1200	513	1090	٧	S	1	Е	619593
1201 – 1400	563	1290 N	٧	S	1	Е	619594
1401 – 1600	563	1490 N	٧	S	2	Е	619595
1601 – 1800	563	1690 N	٧	S	2	Е	619596
1601 – 1800	1000	1690	N	S	2	Е	838345
1801 – 2000	1000	1890	Ν	S	2	Е	794637
2001 – 2200	1000	2090	N	S	3	Е	794638
2201 – 2400	1000	2290	N	S	3	Е	794639



#### **INFORMAÇÃO**

Com uma FFH 280 - 290 mm deverá ser removida a guia de parafusos (p. ex. com um alicate).

[6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)					
		<b>8</b> *	0	Nο	
200	S	-	-	308267	
400	S	1	F	280346	

[11]	Transmissão de ângulo standard	
8	<b>©</b>	No
1	E	260275
1	D	260277

[13]	Transmissão de ângulo pequena	
8	0	No
1	E	260280
1	Р	260282

Utilização com FFH ≤ 370 mm.

[14]	Transmissão de ângulo tirante	
8		Nº
1	Р	260286

[20]	Prolongadores - standard, horizontal e vertical					
-		8	8	Nº		
400	N	1	Е	255280		
600	N	1	E	255281		

-	<u> </u>	<b>3</b> **	8	No
600	S	1	E	255282

#### Combinações em função do tamanho:

l <del>≪→</del> I	<u>‡</u>		8	0	Nº
801 – 1200	801 – 1200	400	1	Е	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	Е	255281
1401 – 1600	1401 – 1800	600 KU	1	E	255282
		400	1	Е	255280
	1801 – 2000	600 KU	1	E	255282
		600	1	Е	255281
	2001 – 2400	600 KU	1	Е	255282
		600 KU	1	Е	255282
		400	1	Е	255280
	2401 – 2600	600 KU	1	E	255282
		600 KU	1	Е	255282
		600	1	Е	255281
	2601 – 2800	600 KU	1	E	255282
		600 KU	1	Е	255282
		600 KU	1	Е	255282
		400	1	Е	255280

#### [23] Elemento de fecho → a partir da página 279

[28] Elemento de fecho basculante manobra lógica→ a partir da página 275

# [31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

1601 mm)	
	Nº
Clique de retenção parte da folha	788363

## [32] Clique de retenção Peça de aro (opcional FFH ≥ 1601 mm) → a partir da página 288

[33] Falsa manobra parte da folha	
•	No
Parte da folha para falsa manobra	795927

### [34] Falsa manobra peça de aro → a partir da página 289

[36] Guia de compasso – segurança básica					
←→		-	8	9	No
290 – 410	150	300	-	-	787345
411 – 600	250	490	-	-	787346
601 – 800	350	690	-	-	787347
801 – 1000	500	890	1	Е	788617
1001 – 1200	500	1090	1	Е	787349
1201 – 1400	500	1290	1	Е	787351



#### INFORMAÇÃO

Com FFB < 310 mm retirar o clip de montagem.

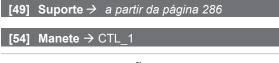
[38] Braço de cor	<b>npasso</b> ma	nobra lógica, siste	ema 12/20-13
←→			Nº
290 – 410	150	Esquerda	814711
		Direita	814712
411 – 600	250	Esquerda	814713
		Direita	814714
601 – 800	350	Esquerda	814715
		Direita	814716
801 – 1400	500	Esquerda	814717
		Direita	814718



#### **INFORMAÇÃO**

Com uma FFH 280 - 290 mm deverá ser removida a guia de parafusos (p. ex. com um alicate).

	um alicate).		
[39] Su	porte de compasso		
			No
P 3/130			859171
P 6/130			859172
P 6/150			859173
5401 Fin	l		
[40] Fie	I para suporte de compas		NIO
_			No
Fiel para su	iporte de compasso	86	834705
[41] Ca	pas compasso →CTL 105		
[41] Ca	pas compasso 701L_100		
[44] Dol	bradiça inferior da folha		
	*		No
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura		263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto		445171
[45] Dol	bradiça inferior do aro		
	*		No
P 3/130	De regulação lateral		787207
P 6/130	De regulação lateral		787208
P 6/150	De regulação lateral		787209
dol	pas dobradiça inferior da f bradiça inferior do aro → ( undo compasso manobra	CTL_105	
	FB ≥1401 mm)	10g10a	
			No
Peça de arc	o e parte da folha		292022





#### **INFORMAÇÃO**

Para as janelas com proteção infantil utilizar manete de abertura lógica manobra lógica com chave, ver CTL\_1.

#### **Opcional**

Elevador de folha → CTL\_105

Compasso de fixação  $\rightarrow$  CTL\_105

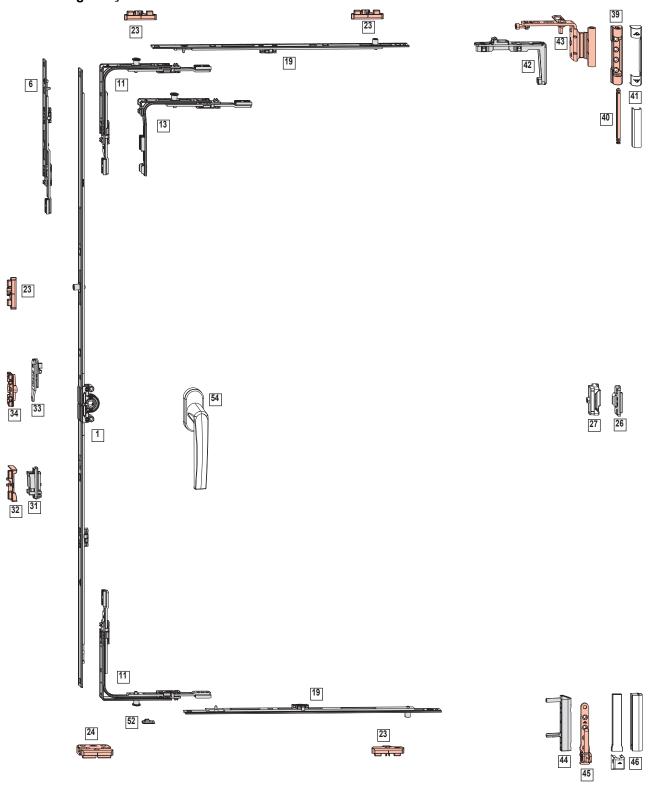
Resumo de ferragens Cremona oscilo batente KSR - posição de manete cota fixa Ferragem de manobra lógica



Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **79** sujeito a alterações

### 4.1.3 Ferragem praticável

#### 4.1.3.1 Segurança básica



Ferragem praticável



#### Campo de aplicação

**FFB**: 290 - 1600 mm **FFH**: 280 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

[1]	Cremona oscilo batente KSR – posição de
	manete cota fixa, testa à broca 15 mm

<u>‡</u>		===	-	ß	8	<u>@</u>	No
280 – 570	120	460	S	N	-	-	742199
511 – 710	170	600	S	S	-	-	795324
601 – 800	263	690	N	S	-	-	619591
801 – 1000	413	890	Ν	S	1	Е	619592
1001 – 1200	513	1090 N	1	S	1	Е	619593
1201 – 1400	563	1290 N	١	S	1	Е	619594
1401 – 1600	563	1490 N	1	S	2	Е	619595
1601 – 1800	563	1690 N	١	S	2	Е	619596
1601 – 1800	1000	1690	N	S	2	Е	838345
1801 – 2000	1000	1890	N	S	2	Е	794637
2001 – 2200	1000	2090	N	S	3	Е	794638
2201 – 2400	1000	2290	Ν	S	3	Е	794639



#### **INFORMAÇÃO**

Com uma FFH 280 - 290 mm deverá ser removida a guia de parafusos (p. ex. com um alicate).

#### [6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)

-		<b>8</b> *	9	Nº
200	S	-	-	308267
400	S	1	E	280346

[11]	Transmissão de ângulo standard	
<u>e</u>	0	NΞ

<b>9</b> **	0)	No
1	P	260277

[13]	Transmissão	de ângulo	pequena
44			

<b>9</b> **		Nō
1	E	260280
1	P	260282

Utilização com FFH ≤ 370 mm.

#### [19] Prolongadores – standard, horizontal

-		8	8	No
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	S	1	E	255282

#### Combinações em função do tamanho:

l←⇒l	-	<b>9</b> *	0	Nο
801 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	Е	255281
1401 – 1600	600 KU	1	Е	255282
	400	1	E	255280

#### [23] Elemento de fecho → a partir da página 279

[24] Elemento de fecho de segurança → a partir da página 281

#### [26] Fecho oculto Peça de aro → CTL\_105

#### [27] Fecho oculto parte da folha →CTL\_105

### [31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
-	No
Clique de retenção parte da folha	788363

### [32] Clique de retenção peça de aro (opcional FFH ≥ 1601 mm) → a partir da página 288

[33] Falsa manobra parte da folha	
-	Nο
Parte da folha para falsa manobra	795927

### [34] Falsa manobra Peça de aro → a partir da página 289

# [39] Suporte de compasso P 3/130 P 6/130 P 6/150 N 859171 859172 P 6/150 859173

[40] Fiel para suporte de compasso				
	-	Nº		
Fiel para suporte de compasso	86	834705		

#### [41] Capas compasso →CTL\_105

[42] Folos composos cistomo 12/20 12

[42] Base falso compasso	
	Nο
Base falso compasso lado de dobradiça P / T / K / A / E5	331488

[43] Faiso compasso, sistema 12/20-13	
	Nº
Esquerda	787375
Direita	787376

[44] Do	bradiça inferior da folha	
	*	No
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura	263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto	445171

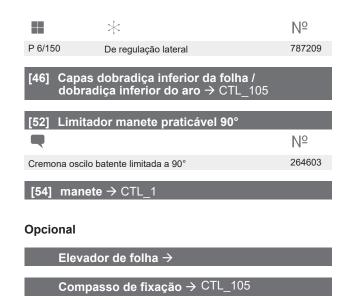
[45]	Dobradiça inferior do aro	
	*	Nº
P 3/13	De regulação lateral	787207
P 6/13	0 De regulação lateral	787208



#### Resumo de ferragens

#### Cremona oscilo batente KSR - posição de manete cota fixa

Ferragem praticável



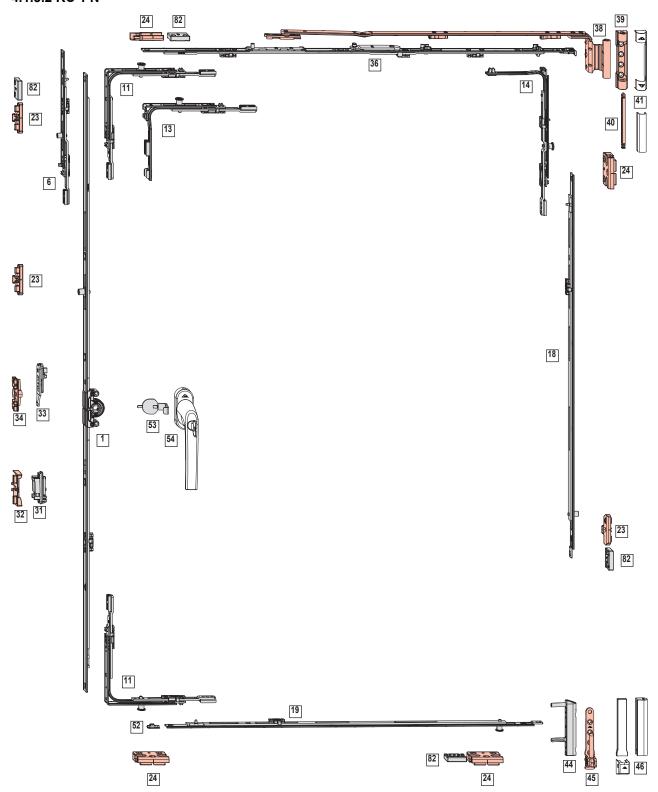
Resumo de ferragens Cremona oscilo batente KSR - posição de manete cota fixa Ferragem praticável



Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **83** sujeito a alterações



#### 4.1.3.2 RC 1 N



Ferragem praticável



#### Campo de aplicação

**FFB**: 320 - 1600 mm **FFH**: 280 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

[1] Cremona oscilo batente KSR – posição de manete cota fixa, testa à broca 15 mm							
₫					8	0	Nº
280 – 570	120	460	S	N	-	-	742199
511 – 710	170	600	S	S	-	-	795324
601 – 800	263	690	Ν	S	-	_	619591
801 – 1000	413	890	Ν	S	1	Ε	619592
1001 – 1200	513	1090	N	S	1	Е	619593
1201 – 1400	563	1290	Ν	S	1	Ε	619594
1401 – 1600	563	1490	N	S	2	Е	619595
1601 – 1800	563	1690	Ν	S	2	Ε	619596
1601 – 1800	1000	1690	Ν	S	2	Е	838345
1801 – 2000	1000	1890	Ν	S	2	Е	794637
2001 – 2200	1000	2090	Ν	S	3	Е	794638
2201 – 2400	1000	2290	N	S	3	Е	794639

### INFORMAÇÃO

Com uma FFH 280 - 290 mm deverá ser removida a guia de parafusos (p. ex. com um alicate).

[6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)					
	- <u></u>	<b>8</b> *	8	Nº	
200	S	1	Е	450821	
400	S	1	E	280346	

[11]	Transmissão de ângulo standard	
8	0	Nº
1	Р	260277

[13]	Transmissão de ângulo pequena	
<b>8</b> <sup>#</sup>	<b>©</b>	Nº
1	E	260280
1	Р	260282

Utilização com FFH ≤ 370 mm.

[14]	Transmissão de ângulo tirante	
<b>9</b> **	<b>©</b>	Nº
1	Р	260286

[18]	Prolongadores - standard vertical					
-		<b>8</b> *	9	Nº		
400	N	1	Е	255280		
600	N	1	Е	255281		
600	S	1	E	255282		

Combinações em função do tamanho:

<b>₹</b>		8	<u>@</u>	Nō
801 – 1200	400	1	Е	255280

_		Д.		
<b>₹</b>		<b>8</b>	8	Nō
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1800	600 KU	1	E	255282
	400	1	E	255280
1801 – 2000	600 KU	1	E	255282
	600	1	E	255281
2001 – 2400	600 KU	1	E	255282
	600 KU	1	E	255282
	400	1	E	255280
2401 – 2600	600 KU	1	E	255282
	600 KU	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 2800	600 KU	1	E	255282
	600 KU	1	E	255282
	600 KU	1	E	255282
	400	1	E	255280

[19]	Prolongadores	- segura	ınça, horizonta	al
-		8	8	Nº
200	N	1	Р	255284
400	N	1	Р	255285
600	N	1	Р	255286
600	S	1	E	255282

Combinações em função do tamanho:

←→	-	8	9	Nō
320 – 520	200	1	Р	255284
521 – 730	400	1	Р	255285
731 – 930	600	1	Р	255286
931 – 1130	600 KU	1	E	255282
	200	1	Р	255284
1131 – 1330	600 KU	1	E	255282
	400	1	Р	255285
1331 – 1530	600 KU	1	E	255282
	600	1	Р	255286
1531 – 1600	600 KU	1	E	255282
	600 KU	1	E	255282
	200	1	Р	255284

FFB 1401 - 1600 mm: utilização arriba MV 200 sin Rolete (308267)

#### [23] Elemento de fecho → a partir da página 279

[24] Elemento de fecho de segurança → a partir da página 281

[31]	Clique de retenção parte da folha (opcional
	FFH ≥ 1601 mm)

	IΛ̄
Clique de retenção parte da folha	788363

### [32] Clique de retenção Peça de aro (opcional FFH ≥ 1601 mm) → a partir dapágina 288

[33] Falsa manobra parte da folha	
•	Nº
Parte da folha para falsa manobra	795927

### [34] Falsa manobra Peça de aro → a partir da página 289

[36] Guía de compasso – segurança básica					
←→		-	8	8	NΘ
290 – 410	150	300	-	-	787345
411 – 600	250	490	-	-	787346
601 – 800	350	690	-	-	787347
801 – 1000	500	890	1	E	788617
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349
1201 – 1400	500	1290	1	Е	787351

[38] Braço de compasso, sistema 12/20-13					
←→			Nº		
290 – 410	150	Esquerda	787233		
290 – 410	150	Direita	787234		
411 – 600	250	Esquerda	787235		
411 – 600	250	Direita	787236		
601 – 800	350	Esquerda	787237		
601 – 800	350	Direita	787238		
801 – 1400	500	Esquerda	787239		
801 – 1400	500	Direita	787240		

Nº	
P 3/130 85917	71
P 6/130 85917	72
P 6/150 85917	73

[40] Fiel para suporte de compasso	)	
	-	No
Fiel para suporte de compasso	86	834705

#### [41] Capas compasso →CTL\_105

[44] Do	bradiça inferior da folha	
	*	Nο
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura	263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto	445171

[45] Dob	radiça inferior do aro	
	*	No
P 3/130	De regulação lateral	787207
P 6/130	De regulação lateral	787208
P 6/150	De regulação lateral	787209

#### [46] Capas Dobradiça inferior da folha / Dobradiça inferior do aro →

[52] Limitador manete praticável 90°					
		No			
Cremona oscilo baten	te limitada a 90°	264603			
[53] Proteção a	ntitaladrado				
		No			
Proteção antirroubo 797819					
[54] manete, com chave					
[82] Seguro and	tiapalancamiento				
•	i	No			
Seguro antialavancagem	a partir de profundidade de canal de 26 mm	811715			

Resumo de ferragens Cremona oscilo batente KSR - posição de manete cota fixa Ferragem praticável



Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **87** sujeito a alterações

#### 4.1.3.3 RC 2 / RC 2 N



Ferragem praticável



#### Campo de aplicação

**FFB**: 320 - 1400 mm **FFH**: 600 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

[1] Cremona oscilo batente KSR – posição de manete cota fixa, testa à broca 15 mm							
<u>‡</u>			-	<i>Ş</i> 3	8	8	Nο
601 – 800	263	690	N	S	-	-	619591
801 – 1000	413	890	Ν	S	1	V	626542
1001 – 1200	513	1090 N	l	S	1	V	626543
1201 – 1400	563	1290 N	I	S	1	V	626544
1401 – 1600	563	1490 N	l	S	2	V	626575
1601 – 1800	563	1690 N	I	S	2	V	626576
1601 – 1800	1000	1690	N	S	2	V	838324
1801 – 2000	1000	1890	Ν	S	2	V	794641
2001 – 2200	1000	2090	N	S	3	V	794642
2201 – 2400	1000	2290	N	S	3	V	794643

[6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)							
-		<b>9</b> **	8	No			
200	S	1	V	337708			
400	S	1	V	337710			

[11]	[11] Transmissão de ângulo standard						
8		Nº					
1	V	260272					

Transmissão de ângulo standard a partir de FFH ≥ 801 mm.

[14]	Transmissão de ângulo tirante	
8		Nº
1	V	260284

[15]	Transmissão de ângulo standard (RC3)	
8	0	Nº
2	V	260274

ho	orizontal e v	/ertical		
		8	0	Nº
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855

#### Combinações em função do tamanho:

S

600

[20] Prolongadores – segurança,

I <b>←→</b> I	<u>‡</u>		8	8	No
320 – 600	600 - 700	200	1	V	296853
601 - 800	701 – 900	400	1	V	296854
801 – 1000	901 – 1100	600	1	V	296855
1001 – 1200	1101 – 1300	600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853

l↔l	<u></u>	4	<b>8</b> *	0	Nº
1201 – 1400	1301 – 1500	600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
	1501 – 1700	600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855
	1701 – 1900	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853
	1901 – 2100	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2101 – 2300	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855
	2301 – 2500	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853
	2501 – 2700	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2701 – 2800	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855

[24] Elemento de fecho de segurança → a partir da página 281

# [31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

	Nō
Clique de retenção parte da folha	788363

# [32] Clique de retenção Peça de aro (opcional FFH ≥ 1601 mm) → a partir da página 288

[33] Falsa manobra parte da folha					
	Nº				
Parte da folha para falsa manobra	795927				

## [34] Falsa manobra Peça de aro → a partir da página 289

[36] Guia de compasso – segurança						
l <del>≪→</del> l			8	0	No	
290 – 410	150	300	-	-	787345	
411 – 600	250	490	-	-	787346	
601 – 800	350	690	-	-	787347	
801 – 1000	500	890	1	V	787360	
1001 – 1200	500	1090	1	V	787361	
1201 – 1400	500	1290	1	V	787362	



337711

[38] Bra	ço de com	oasso,	sistema 12	2/20-13	
←→					Nº
290 – 410		150	Esquerda	a	787233
290 – 410		150	Direita	-	787234
411 – 600		250	Esquerda	3	787235
411 – 600		250	Direita		787236
601 – 800		350	Esquerda	a	787237
601 – 800		350	Direita		787238
801 – 1400		500	Esquerda	а	787239
801 – 1400		500	Direita		787240
[39] Sup	orte de coi	mpass	0		
					Nº
P 3/130					859171
P 6/130					859172
P 6/150					859173
[40] Fiel	nara suno	rto do	compasso		
[#U] FIEI	para supo	ne de	compasso	) 	Nº
~				l+ +l	1/1-
Fiel para su	oorte de compa	ISSO		86	834705
[41] Cap	oas compa	sso →	CTL_105		
[44] Dob	radiça infe	rior da	a folha		
	*	iloi de	a Toma		Nº
K 6/130	Regulável ei	m altura			263858
P 6/150	rtegulavel el	ii aitura			200000
K 6/130 P 6/150	Regulável ei	n altura	e aperto		445171
[45] Dob	oradiça infe	rior do	o aro		
	*				No
P 3/130	De regul	ação late	eral		787207
P 6/130	De regul	-			787208
P 6/150	De regul	_			787209
[46] Cap	as dobradi	ça infe	erior da fo	lha /	
dob	radiça infe	rior do	o aro → Cl	L_105	
[52] Lim	itador man	ete pr	aticável 90	)°	
-					Nº
Cremona os	cilo batente lim	itada a 9	90°		264603
[53] Pro	teção antir	roubo			_
	teção antin	Oubo			Nº
Proteção an	tirroubo				797819
,					
[54] Mar	nete, com cl	nave			
[82] Seg	uro anti-ala	avanca	agem		
	ī				Nº
Seguro	ар	_ oartir de⊣	profundidad d	e canal de	811715
anti-alavanc		mm			

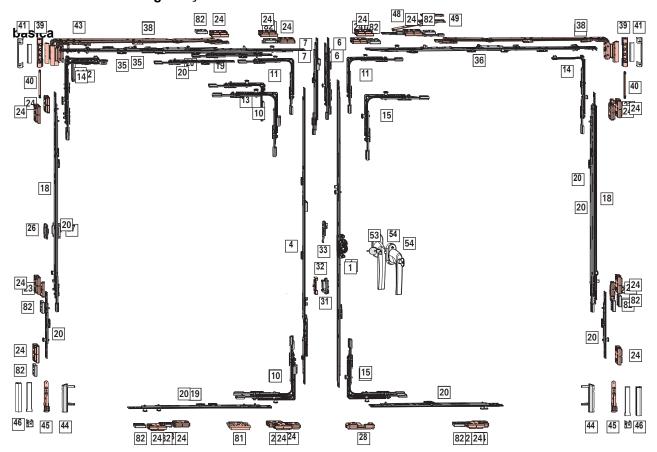
Resumo de ferragens Cremona oscilo batente KSR - posição de manete cota fixa Ferragem praticável



Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **91** sujeito a alterações

### 4.1.4 Ferragem de inversora

#### 4.1.4.1 Standard – segurança



Ferragem de inversora



#### Campo de aplicação

**FFB**: 290 - 1600 mm **FFH**: 430 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

[1]	Cremona oscilo batente KSR – posição de
	manete cota fixa, testa à broca 15 mm

<u>‡</u>			1	,A	8	0	Nο
280 – 570	120	460	S	N	-	-	742199
511 – 710	170	600	S	S	-	-	795324
601 – 800	263	690	Ν	S	-	-	619591
801 – 1000	413	890	Ν	S	1	Е	619592
1001 – 1200	513	1090 N	1	S	1	Е	619593
1201 – 1400	563	1290 N	1	S	1	Е	619594
1401 – 1600	563	1490 N	1	S	2	Е	619595
1601 – 1800	563	1690 N	1	S	2	Е	619596
1601 – 1800	1000	1690	Ν	S	2	Е	838345
1801 - 2000	1000	1890	Ν	S	2	Е	794637
2001 – 2200	1000	2090	N	S	3	Е	794638
2201 - 2400	1000	2290	N	S	3	Е	794639

[4] Cremo	na de s	egunda	a folha	KSR,	testa	à broca 15
₫		-	#		<i>S</i> S	Nº
431 – 710	195	600	-	S	S	795462
601 - 800	300	690	_	N	S	763116
801 – 1000	490	890	1	N	S	763117
1001 – 1200	335	1090	1	N	S	763118
1201 – 1400	335	1290	1	N	S	763119
1401 – 1600	335	1490	2	N	S	763120
1601 – 1800	335	1690	2	N	S	795474
1801 – 2000	640	1890	2	N	S	795476
2001 – 2200	640	2090	3	N	S	795478
2201 – 2400	640	2290	3	N	S	795480

[6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)						
		<b>8</b> *	0	No		
200	S	-	-	308267		
400	S	1	Е	280346		

[7] Prolongador de cremona	pletina, (	FFH ≥ 2401
mm)		

	*****	#	Nº
200	S	-	308267
400	S	1	280345

[11]	Transmissão de ângulo standard	
8	<b>©</b>	Nº
1	E	260275
1	P	260277

[13]	Transmissão de ângulo pequena	
<b>8</b> **	0	Nº
1	Е	260280
1	Р	260282

Utilização → "Possibilidades de combinação" a partir da página 257

	smissão (			ite		NIO
<b>8</b> <sup>#</sup>			5			Nō
1		Р				26028
[20] Prolo e ver	ngadore: tical			orizor	ntal	
-			<b>]</b> #	8		No
400	N	1		Е		25528
600	N	1		E		25528
600	S	1		Е		25528
←→	<u>‡</u>		-	8	0	N∘
801 – 1200	801 – 12	200	400	1	E	25528
1201 – 1400	1201 – 1		600	1	E	25528
1401 – 1600	1401 – 1	1800	600 KU	1	E	25528
			400	1	Е	25528
	1801 – 2	2000	600 KU	1	E	25528
			600	1	E	25528
	2001 – 2	2400	600 KU	1	Ε	25528
			600 KU	1	Е	25528
			400	1	Ε	25528
	2401 – 2	2600	600 KU	1	Е	25528
			600 KU	1	Е	25528
			600	1	Е	25528
	2601 – 2	2800	600 KU	1	Е	25528
			600 KU	1	Е	25528
			600 KU	1	E	25528
			400	1	Е	25528

[24] Elemento de fecho de segurança → a partir da página 281

[26] Fecho oculto peça de aro → CTL\_105

[27] Fecho oculto parte da folha  $\rightarrow$  CTL\_105

[28] Elemento de fecho de basculação→ a partir da página 275

[31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

Nº
Clique de retenção parte da folha
788363

[32] Clique de retenção (opcional FFH ≥ 1601 mm)

[33] Falsa manobra parte da folha	
	Nº
Parte da folha para falsa manobra	795927

[36] Guia de compasso – segurança básica					
←→			8	8	Nº
290 – 410	150	300	-	-	787345
411 – 600	250	490	-	_	787346
601 – 800	350	690	-	_	787347
801 – 1000	500	890	1	E	788617
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349
1201 – 1400	500	1290	1	Е	787351



#### **INFORMAÇÃO**

Con FFB < 310 mm retirar o clip de montagem.

[38] Braço de co	ompasso,	sistema 12/20-	13
←→			Nº
290 – 410	150	Esquerda	787233
290 – 410	150	Direita	787234
411 – 600	250	Esquerda	787235
411 – 600	250	Direita	787236
601 – 800	350	Esquerda	787237
601 – 800	350	Direita	787238
801 – 1400	500	Esquerda	787239
801 – 1400	500	Direita	787240



### **INFORMAÇÃO**

Com C.Alt.H. < 500 mm, ajuste a largura de basculante a 80 mm (para compasso a partir de tamanho 250).

[39] Suporte de compasso		
==		Nº
P 3/130		859171
P 6/130		859172
P 6/150		859173
[40] Eixo suporte de compasso		
	-	No
Eixo suporte de compasso	86	Nº 834705
Eixo suporte de compasso	86	
Eixo suporte de compasso  [41] Capas compasso → CTL_105	86	
	86	
	86	

Base falso compasso lado de dobradiça P / T / K / A / E5

[43] Falso compasso, sistema 12/20-13

[44] Do	bradiça inferior da folha		
	*		No
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura		263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto		445171
[45] Do	bradiça inferior do aro		
	*		No
P 3/130	De regulação lateral		787207
P 6/130	De regulação lateral		787208
P 6/150	De regulação lateral		787209
	pas dobradiça inferior da fo bradica inferior do aro → C		
do	bradiça inferior do aro → C undo compasso (FFB ≥ 140	TL_105	
do	bradiça inferior do aro → C	TL_105	Nº
[48] Seg	bradiça inferior do aro → C	TL_105	Nº 255237
[48] Seg	bradiça inferior do aro → C undo compasso (FFB ≥ 140	27L_105 201 mm) 200	
[48] Seg Peça de an	bradiça inferior do aro → C undo compasso (FFB ≥ 140 o e parte da folha	27L_105 201 mm) 200	
[48] Seg Peça de arr [49] Su [54] Ma	bradiça inferior do aro → C undo compasso (FFB ≥ 140 o e parte da folha porte → a partir da página 2	27L_105 201 mm) 200	
[48] Seg Peça de arr [49] Su [54] Ma	bradiça inferior do aro → C undo compasso (FFB ≥ 140 o e parte da folha porte → a partir da página 2 nete → CTL_1	27L_105 201 mm) 200	

Esquerda

Direita

331488

Nο

787375

787376

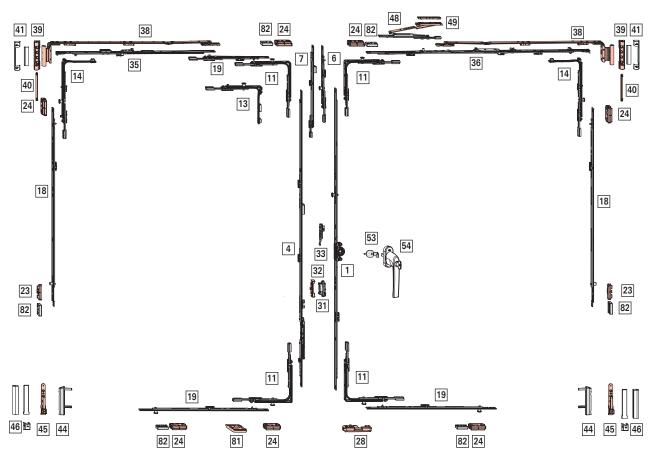
#### Resumo de ferragens

Cremona oscilo batente KSR - posição de manete cota fixa Ferragem de inversora



sujeito a alterações Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · 95

#### 4.1.4.2 Estándar - RC 1 N





#### Campo de aplicação

**FFB**: 320 - 1600 mm **FFH**: 430 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

[1] Cremmane	ona os te cota	cilo ba fixa, t	atente esta a	KSF a broo	<b>R − po</b> ca 15 r	<b>sição</b> nm	de
₫				<b>A</b>	8	0	Nο
280 – 570	120	460	S	N	-	-	742199
511 – 710	170	600	S	S	-	-	795324
601 – 800	263	690	N	S	-	-	619591
801 – 1000	413	890	N	S	1	Ε	619592
1001 – 1200	513	1090 N	l	S	1	Е	619593
1201 – 1400	563	1290 N	l	S	1	Ε	619594
1401 – 1600	563	1490 N	l	S	2	Е	619595
1601 – 1800	563	1690 N	l	S	2	Ε	619596
1601 – 1800	1000	1690	N	S	2	Е	838345
1801 – 2000	1000	1890	N	S	2	Ε	794637
2001 – 2200	1000	2090	N	S	3	Ε	794638
2201 – 2400	1000	2290	N	S	3	Е	794639

[4] Cremona de segunda folha KSR, testa à broca 15 mm						
<b>₹</b>	1	-	#		<b>A</b>	Nº
431 – 710	195	600	_	S	S	795462
601 – 800	300	690	_	Ν	S	763116
801 – 1000	490	890	1	N	S	763117
1001 – 1200	335	1090	1	N	S	763118
1201 – 1400	335	1290	1	N	S	763119
1401 – 1600	335	1490	2	N	S	763120
1601 – 1800	335	1690	2	N	S	795474
1801 – 2000	640	1890	2	N	S	795476
2001 – 2200	640	2090	3	N	S	795478
2201 – 2400	640	2290	3	N	S	795480

[6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)					
		<b>9</b> *	9	No	
200	S	1	E	450821	
400	S	1	E	280346	

[7] Prolongador de cremona pletina, (FFH ≥ 2401 mm)				
		#	Nº	
200	S	1	450822	
400	S	1	280345	

[11]	Transmissão de ângulo standard	
8	0	Nº
1	Р	260277

[13] Transm	issão de ângulo peque	na
<b>9</b> *	0	Nº
1	Р	260282

Utilização → "Possibilidades de combinação" a partir da página 257

[14] Trans	missão de ângulo tirante	
<b>8</b> #		No
1	Р	260286

[18] Prolo	[18] Prolongadores - standard vertical					
-		<b>8</b> *		8	Nº	
400	N	1	E		255280	
600	N	1	E		255281	
600	S	1	E		255282	
<u>‡</u>			<b>8</b> *	0	Nº	
801 – 1200		400	1	Е	255280	
1201 – 1400		600	1	Е	255281	
1401 – 1800		600 KU	1	E	255282	
		400	1	Е	255280	
1801 – 2000		600 KU	1	E	255282	
		600	1	Е	255281	
2001 – 2400		600 KU	1	E	255282	
		600 KU	1	E	255282	
		400	1	E	255280	
2401 – 2600		600 KU	1	Е	255282	
		600 KU	1	E	255282	
		600	1	Е	255281	
2601 – 2800		600 KU	1	E	255282	
		600 KU	1	E	255282	
		600 KU	1	E	255282	
		400	1	E	255280	

[19] Prolo	ongado	res - segura	ança, ho	orizontal	
-		8*		<u>9</u>	Nº
200	N	1	Р		255284
400	N	1	Р		255285
600	N	1	Р		255286
600	S	1	E		255282
I <del>&lt;-&gt;</del> I		ļ <del></del>	<b>3</b> **	9	Nο
320 - 520		200	1	Р	255284
521 – 730		400	1	Р	255285
731 – 930		600	1	Р	255286
931 – 1130		600 KU	1	Е	255282
		200	1	Р	255284
1131 – 1330		600 KU	1	E	255282
		400	1	Р	255285
1331 – 1530		600 KU	1	E	255282
		600	1	Р	255286
1531 – 1600		600 KU	1	E	255282
		600 KU	1	E	255282
		200	1	Р	255284

#### Fecho horizontal - cima (folha passiva)

l <del>≪⇒</del> l	-	<b>3</b> **	9	Nō
1001 – 1200	200 KU			308267
1201 – 1400	400 KU	1	Е	280346



←→		<b>8</b> **	9	Nο
1401 – 1600	600 KU	1	E	255282

#### [23] Elemento de fecho → a partir da página 279

### [24] Elemento de fecho de segurança → a partir da página 281

### [28] Elemento de fecho de basculação → a partir da página 275

### [31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

	No
Clique de retenção parte da folha	788363

#### [32] Clique de retenção (opcional FFH ≥ 1601 mm)

[02] Olique de l'ételigue (0	poloniani	1 = 1001	· · · · · · <i>)</i>
	T.	<u></u>	No
Clique de retenção para cremona	Aparafus	ar Roto Sil	788378

#### [33] Falsa manobra parte da folha

-	Nο
Parte da folha para falsa manobra	795927

### [35] Guia de compasso folha praticável – segurança básica

l <del>≪</del> ▶l			8	9	No
290 – 410	150	300	-	-	787366
411 – 600	250	490	_	-	787367
601 – 800	350	690	-	-	787368
801 – 1000	500	890	1	E	787369

# [36] Guia de compasso – segurança básica

l←→I		$\overline{}$	8	8	Nō
290 – 410	150	300	-	-	787345
411 – 600	250	490	-	-	787346
601 – 800	350	690	-	-	787347
801 – 1000	500	890	1	E	788617
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349
1201 – 1400	500	1290	1	Ε	787351

#### [38] Braço de compasso, sistema 12/20-13

←→			No
290 – 410	150	Esquerda	787233
290 – 410	150	Direita	787234
411 – 600	250	Esquerda	787235
411 – 600	250	Direita	787236
601 – 800	350	Esquerda	787237
601 – 800	350	Direita	787238
801 – 1400	500	Esquerda	787239
801 – 1400	500	Direita	787240



#### **INFORMAÇÃO**

Com C.Alt.H. < 500 mm, ajuste a largura de basculante a 80 mm (para compasso a partir de tamanho 250).

[39] Suporte de compasso	
=	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Fiel para suporte de compasso			
		Nº	
Fiel para suporte de compasso	86	834705	

#### [41] Capas compasso →CTL\_105

[44] Do	bradiça inferior da folha	
	*	Nº
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura	263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto	445171

[45] Dobi	radiça inferior do aro	
	*	No
P 3/130	De regulação lateral	787207
P 6/130	De regulação lateral	787208
P 6/150	De regulação lateral	787209

#### [46] Capas dobradiça inferior da folha / rnio dobradiça inferior do aro → CTL\_105

### [48] Segundo compasso (FFB ≥ 1401 mm)

	+	Nō
Peça de aro e parte da folha	200	255237

#### [49] Suporte → a partir da página 286

[53] Proteção antirroubo	
•	No
Proteção antirroubo	797819

#### [54] Manete, com chave

[81] Placa deslizadora P/PVC	
, Ľ	No
Placa deslizadora P/PVC	350403

#### [82] Seguro anti-alavancagem

		Nō
Seguro anti-alavancagem	a partir de profundidade de canal de 26 mm	811715

Resumo de ferragens Cremona oscilo batente KSR - posição de manete cota fixa Ferragem de inversora



Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **99** sujeito a alterações

#### 4.1.4.3 Estándar - RC 2 / RC 2 N



Ferragem de inversora



#### Campo de aplicação

**FFB**: 400 - 1400 mm **FFH**: 600 - 2800 mm

PH: máx. 150 kg

FII. IIIax. 10	io kg						
	iona os ete cota						de
₫		-		A	8	9	Nº
601 – 800	263	690	Ν	S	-	-	619591
801 – 1000	413	890	Ν	S	1	V	626542
1001 – 1200	513	1090 N	1	S	1	V	626543
1201 – 1400	563	1290 N	1	S	1	V	626544
1401 – 1600	563	1490 N	1	S	2	V	626575
1601 – 1800	563	1690 N	1	S	2	V	626576
1601 – 1800	1000	1690	Ν	S	2	V	838324
1801 – 2000	1000	1890	Ν	S	2	V	794641
2001 – 2200	1000	2090	Ν	S	3	V	794642
2201 – 2400	1000	2290	N	S	3	V	794643
[4] Crem	ona de	segui	nda	folha l	KSR,	testa à	broca 15
₫	1	-	1	#		<b>A</b>	Nº
431 – 710	195	600		_	S	S	795462

[4]	Cremona	ı de se	gunda	folha	KSR, t	testa à	broca 15
₫				#		ß.	Nº
431 –	710	195	600	-	S	S	795462
601 –	800	300	690	_	N	S	763116
801 –	1000	490	890	1	N	S	763117
1001 -	<b>- 1200</b>	335	1090	1	N	S	763118
1201 -	<b>- 1400</b>	335	1290	1	N	S	763119
1401 -	<b>- 1600</b>	335	1490	2	N	S	763120
1601 -	<b>- 1800</b>	335	1690	2	N	S	795474
1801 -	- 2000	640	1890	2	N	S	795476
2001 -	- 2200	640	2090	3	N	S	795478
2201 -	- 2400	640	2290	3	N	S	795480

[6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)						
		<b>8</b> *	0	No		
200	S	1	V	337708		
400	S	1	V	337710		

[7] Prolongador de cremona 2ª folha, (FFH ≥ 2401 mm)					
-		#	Nº		
200	S	1	450822		
400	S	1	280345		

[10] Transm	nissão de â	ingulo 2	2ª folha		
i	<b>→</b>	<b>*</b>	<b>8</b> *	9	Nο
folha passiva	Inferior	1	1	V	367227

[11]	Transmissão de ângulo standard	
8	<b>©</b>	No
1	V	260272

[14] Transm	issão de ângulo tirante	•
<b>9</b> #	8	Nº
1	V	260284

[15]	Transmissão de ângulo standard (RC3)	
8	9	No
2	V	260274

[20] Prolongadores – segurança, horizontal e vertical							
		<b>8</b> *	8	Nº			
200	N	1	V	296853			
400	N	1	V	296854			
600	N	1	V	296855			
600	S	1	V	337711			

#### Combinações em função do tamanho:

00111101110113001	o o m namyano an				
l <del>≪→</del> l	<u>‡</u>	-	8	8	No
400 – 600	600 – 700	200	1	V	296853
601 – 800	701 – 900	400	1	V	296854
801 – 1000	901 – 1100	600	1	V	296855
1001 – 1200	1101 – 1300	600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853
1201 – 1400	1301 – 1500	600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
	1501 – 1700	600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855
	1701 – 1900	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853
	1901 – 2100	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2101 – 2300	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855
	2301 – 2500	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853
	2501 – 2700	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2701 – 2800	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855

#### Fecho horizontal - cima (folha passiva)

I <del>≪→</del> I	I+	8	8	No
1001 – 1200	200 KU			308267
1201 – 1400	400 KU	1	V	337710



[24	] Elemento de fecho de s	segurança 🔿	a partir da
	página 281		

[28] Elemento de fecho de basculação → a partir da página 275

### [31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

Nº
Clique de retenção parte da folha 788363

### [32] Clique de retenção (opcional FFH ≥ 1601 mm)

### [33] Falsa manobra parte da folha

 $\mathbb{N}^{\underline{\circ}}$  Parte da folha para falsa manobra 795927

#### [35] Guía de compasso folha praticável – segurança

←→		-	8	8	NΘ
290 – 410	150	300	-	-	787366
411 – 600	250	490	_	-	787367
601 – 800	350	690	_	-	787368
801 – 1000	500	890	1	V	787370

#### [36] Guía de compasso – segurança

←→		-	8	8	No
290 – 410	150	300	-	-	787345
411 – 600	250	490	_	_	787346
601 – 800	350	690	-	-	787347
801 – 1000	500	890	1	V	787360
1001 – 1200	500	1090	1	V	787361
1201 – 1400	500	1290	1	V	787362

#### [38] Braço de compasso, sistema 12/20-13

←→		II	Nο
290 – 410	150	Esquerda	787233
290 – 410	150	Direita	787234
411 – 600	250	Esquerda	787235
411 – 600	250	Direita	787236
601 – 800	350	Esquerda	787237
601 – 800	350	Direita	787238
801 – 1400	500	Esquerda	787239
801 – 1400	500	Direita	787240



#### **INFORMAÇÃO**

Con C.Alt.H. < 500 mm, ajuste la largura de basculante a 80 mm (para compasso a partir del tamanho 250).

[39] suporte de compasso	
	Nº
P 3/130	859171



#### [41] Capas compasso →CTL\_105

[44] Do	bradiça inferior da folha	
	*	No
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura	263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto	445171

[45] Dobradiça inferior do aro		
	*	Nº
P 3/130	De regulação lateral	787207
P 6/130	De regulação lateral	787208
P 6/150	De regulação lateral	787209

### [46] Capas dobradiça inferior da folha / dobradiça inferior do aro → CTL\_105

[53] Proteção antirroubo	
•	No
Proteção antirroubo	797819

### [54] Manete, com chave

# [81] Deslizador plástico p/ aplicar diretamente na ferragem → → Nº

Deslizador plástico p/ aplicar folha 12 770685 diretamente na ferragem

[82] Seguro anti-alavancagem				
	i	No		
Seguro anti-alavancagem	a partir de profundidade de canal de 26 mm	811715		

### [84] Elemento de fixação para folha inversora

Elemento de fixação para folha inversora	552392

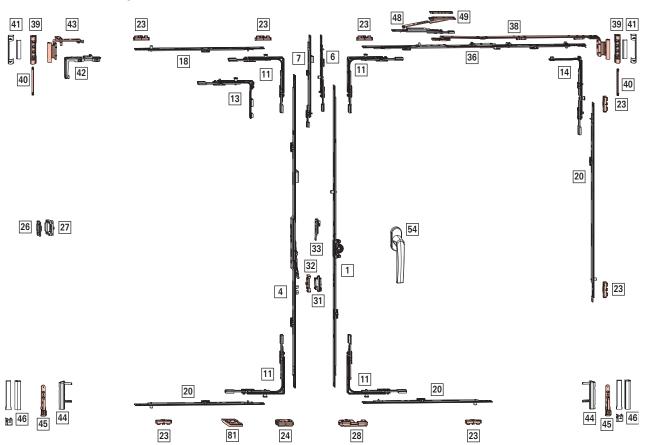
Resumo de ferragens Cremona oscilo batente KSR - posição de manete cota fixa

Ferragem de inversora



Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **103** sujeito a alterações

#### 4.1.4.4 Plus - Seguridad básica





#### Campo de aplicação

**FFB**: 290 - 1600 mm **FFH**: 430 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

### [1] Cremona oscilo batente KSR – posição de manete cota fixa, testa a broca 15 mm

		•					
<u>‡</u>			-	<i>Ş</i>	8	9	Nο
280 - 570	120	460	S	N	-	-	742199
511 – 710	170	600	S	S	-	-	795324
601 – 800	263	690	Ν	S	-	-	619591
801 – 1000	413	890	Ν	S	1	Е	619592
1001 – 1200	513	1090	N	S	1	Е	619593
1201 – 1400	563	1290	N	S	1	Е	619594
1401 – 1600	563	1490	N	S	2	Е	619595
1601 – 1800	563	1690	N	S	2	Е	619596
1601 – 1800	1000	1690	Ν	S	2	Е	838345
1801 - 2000	1000	1890	Ν	S	2	Е	794637
2001 – 2200	1000	2090	N	S	3	Е	794638
2201 – 2400	1000	2290	Ν	S	3	Ε	794639

### [4] Cremona de segunda folha Plus – abatimento vertical, testa à broca 15mm

<u>‡</u>	1	-	ø.	• 0	#	Nº Nº	
431 – 710	144	600	S	N	- S	79549	6
601 - 800	234	690	S	Ν	79	5507 1 – 79550	8(
801 – 1000	496	890	S	N	1 – 79	5509 1 – 79551	10
1001 – 1200	496	1090	S	Ν	2 – 79	5511 2 – 79551	12
1201 – 1400	546	1290	S	N	2 – 79	5513 3 – 79551	14
1401 – 1600	546	1490	S	Ν	3 - 79	5515	
1601 – 1800	546	1690	S	S			
1801 - 2000	546	1890	S	S			
2001 – 2200	546	2090 \$	S	S			
2201 - 2400	546	2290.9	S	S			

#### [6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)

	_	<b>8</b> *	8	Nο
200	S	-	-	308267
400	S	1	E	280346

#### [7] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)

I <del></del>		#	Nº
200	S	1	450822
400	S	1	280345

### [11] Transmissão de ângulo standard

<b>8</b> *	0	No
1	E	260275
1	Р	260277

#### [13] Transmissão de ângulo pequena

<b>9</b> **	0)	Nº
1	Е	260280
1	Р	260282

### Utilização → "Possibilidades de combinação" a partir da página 257

[14]	Transmissão de ângulo tirante	
<b>8</b> <sup>#</sup>	0	Nº
1	Р	260286

[20] Prolo	ngadores	- sta	ndard. h	orizor	ntal	_
e ver				· · · · · ·		
-		9	<b>)</b> #	9		No
400	N	1		Е		255280
600	N	1		E		255281
600	S	1		Е		255282
←→	<b>‡</b>			<b>8</b> **	9	Nο
801 – 1200	801 – 120	00	400	1	Е	255280
1201 – 1400	1201 – 14	100	600	1	E	255281
1401 – 1600	1401 – 18	800	600 KU	1	E	255282
			400	1	Е	255280
	1801 – 20	000	600 KU	1	E	255282
			600	1	E	255281
	2001 – 24	100	600 KU	1	Е	255282
			600 KU	1	Е	255282
			400	1	Ε	255280
	2401 – 26	00	600 KU	1	E	255282
			600 KU	1	Е	255282
			600	1	E	255281
	2601 – 28	800	600 KU	1	Е	255282
			600 KU	1	Е	255282
			600 KU	1	Е	255282
			400	1	E	255280

#### [23] Elemento de fecho → a partir da página 279

- [24] Elemento de fecho de segurança → a partir da página 281
- [26] Fecho oculto peça de aro → CTL\_105
- [27] Fecho oculto parte de la folha  $\rightarrow$  CTL\_105
- [28] elemento de fecho de basculação→ a partir da página 275

### [31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

	No
Clique de retenção parte de la folha	788363

#### [32] Clique de retenção (opcional FFH ≥ 1601 mm)



[33] Falsa manobra parte da folha	
	Nº
Parte da folha para falsa manobra	795927

[36] Guia de compasso – segurança básica					
←→			8	8	No
290 – 410	150	300	-	-	787345
411 – 600	250	490	-	-	787346
601 – 800	350	690	-	-	787347
801 – 1000	500	890	1	Е	788617
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349
1201 – 1400	500	1290	1	E	787351



### **INFORMAÇÃO**

Com FFB < 310 mm retirar o clip de montagem.

[38] Braço de co	ompasso,	sistema 12/20-1	13
←→			Nº
290 – 410	150	Esquerda	787233
290 – 410	150	Direita	787234
411 – 600	250	Esquerda	787235
411 – 600	250	Direita	787236
601 – 800	350	Esquerda	787237
601 – 800	350	Direita	787238
801 – 1400	500	Esquerda	787239
801 – 1400	500	Direita	787240



### **INFORMAÇÃO**

Com C.Alt.H. < 500 mm, ajuste a largura de basculante a 80 mm (para compasso a partir de tamanho 250).

[39] Suporte de compasso		
		No
P 3/130		859171
P 6/130		859172
P 6/150		859173
[40] Fiel para suporte de compas	SSO	
		No
Fiel para suporte de compasso	86	834705
[41] Capas compasso →CTL_10	5	
[42] Base falso compasso		
		Nō
Base falso compasso lado de dobradiça P / T	/K/A/E5	Nº 331488
Base falso compasso lado de dobradiça P/T  [43] Falso compasso, sistema 12		
[43] Falso compasso, sistema 12		331488

[44] Dol	bradiça inferior da f	olha		
	*		Nο	
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura		263858	
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e a	perto	445171	
[45] Dobradiça inferior do aro				
	*		Nο	
P 3/130	De regulação lateral		787207	
P 6/130	De regulação lateral		787208	
P 6/150	De regulação lateral		787209	
dobradiça inferior do aro → CTL_105  [48] Segundo compasso (FFB ≥ 1401 mm)				
[48] Seg	undo compasso (FF	B ≥ 1401 mm)		
			⊒ No	
Peça de arc	o e parte da folha	200	0 255237	
[49] Suporte → a partir da página 286				
[54] Ma	nete → CTL_1			
[81] Des	lizador plástico p/ aplic	car diretamente	na ferragem	
		<b>→</b>	" N <sub>o</sub>	
	plástico p/ aplicar e na ferragem	folha	12 770685	

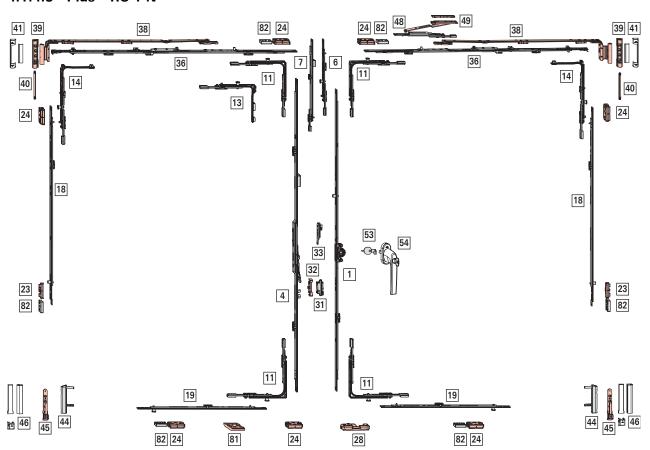
Resumo de ferragens Cremona oscilo batente KSR - posição de manete cota fixa

Ferragem de inversora



Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **107** sujeito a alterações

#### 4.1.4.5 Plus - RC 1 N





#### Campo de aplicação

FFB: 320 - 1600 mm FFH: 430 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

[1] C	remona nanete co	oscilo ota fixa	<b>bate</b> n	i <b>te KS</b> a à bro	<b>R – po</b> ca 15	sição mm	o de
<u>‡</u>			1	A	8	9	Nο
280 57	120	460	9	NI			7/12

₹		-	1	Å	8	9	Nō
280 – 570	120	460	S	N	-	-	742199
511 – 710	170	600	S	S	-	-	795324
601 – 800	263	690	Ν	S	-	-	619591
801 – 1000	413	890	Ν	S	1	Е	619592
1001 – 1200	513	1090 N	1	S	1	Е	619593
1201 – 1400	563	1290 N	1	S	1	Е	619594
1401 – 1600	563	1490 N	1	S	2	Е	619595
1601 – 1800	563	1690 N	1	S	2	Ε	619596
1601 – 1800	1000	1690	Ν	S	2	Е	838345
1801 – 2000	1000	1890	Ν	S	2	Ε	794637
2001 – 2200	1000	2090	Ν	S	3	Е	794638
2201 – 2400	1000	2290	Ν	S	3	E	794639

#### Cremona de segunda folha Plus – abatimiento vertical, testa à broca 15mm

₫			Ą	• 0	#	No	
431 – 710	144	600	S	N	- S	79549	6
601 - 800	234	690	S	Ν	795	507 1 – 79550	38
801 – 1000	496	890	S	N	1 – 795	509 1 – 7955	10
1001 – 1200	496	1090 \$	S	Ν	2 – 795	511 2 – 7955	12
1201 – 1400	546	1290	S	N	2 – 795	513 3 – 7955	14
1401 – 1600	546	1490 \$	S	Ν	3 - 795	515	
1601 – 1800	546	1690	S	S			
1801 – 2000	546	1890 \$	S	S			
2001 – 2200	546	2090	S	S			
2201 - 2400	546	2290 \$	S	S			

[6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)						
-		<b>8</b> *	0	Nº		
200	S	1	Е	450821		
400	S	1	F	280346		

[7] Prolongador de	cremona	2ª folha	(FFH > 2401)
[1] i fololigadol de	Ciciliona	L Ioma,	(1111 - 2701
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,			
mm)			
,			

		#	Nº
200	S	1	450822
400	S	1	280345

[11]	Transmissão de ângulo standard	
<b>8</b> **	0	Nº
1	Р	260277

[13]	Transmissão de ângulo pequena	
<b>8</b> **		Nº
1	P	260282

Utilização → "Possibilidades de combinação a partir da página 257

[14] Transm	issão de ângulo tirante	
<b>8</b> *	0	Nº
1	Р	260286

[18] Pro	[18] Prolongadores - standard vertical					
		<b>3</b> **	4	9	Nº	
400	N	1	Е		255280	
600	N	1	Е		255281	
600	S	1	E		255282	
<u>‡</u>			<b>3</b> **	0)	Nº	
801 – 1200		400	1	E	255280	
1201 – 1400	)	600	1	E	255281	
1401 – 1800	)	600 KU	1	Е	255282	
		400	1	E	255280	
1801 – 2000	)	600 KU	1	E	255282	
		600	1	E	255281	
2001 – 2400	)	600 KU	1	Е	255282	
		600 KU	1	E	255282	
		400	1	Е	255280	
2401 – 2600	)	600 KU	1	E	255282	
		600 KU	1	E	255282	
		600	1	E	255281	
2601 – 2800	)	600 KU	1	Е	255282	
		600 KU	1	E	255282	
		600 KU	1	E	255282	
		400	1	E	255280	

[19] Pro	longado	res - segura	ança, ho	orizontal	
-		8		9	Nο
200	N	1	Р		255284
400	N	1	Р		255285
600	N	1	Р		255286
600	S	1	E		255282
←→			<b>8</b> **	<u>©</u>	No
320 - 520		200	1	Р	255284
521 – 730		400	1	Р	255285
731 – 930		600	1	Р	255286
931 – 1130		600 KU	1	E	255282
		200	1	Р	255284
1131 – 133	0	600 KU	1	E	255282
		400	1	Р	255285
1331 – 153	0	600 KU	1	E	255282
		600	1	Р	255286
1531 – 160	0	600 KU	1	E	255282
		600 KU	1	Е	255282
		200	1	Р	255284
fecho hori	izontal - d	cima (folha p	assiva)		

l <del>≪⇒</del> l		<b>8</b> *	9	Nō
1401 – 1600	200 KU			308267



[23]	Elemento de fecho →	a paπır da pagına 279	

[24] Elemento de fecho de segurança → a partir da página 281

[28] Elemento de fecho de basculação → a partir da página 275

## [31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

	Nº
Clique de retenção parte de la folha	788363

### [32] Clique de retenção (opcional FFH ≥ 1601 mm)

	i No	
Clique de retenção para cremona de segunda folha	Aparafusar Roto Sil 788378	

### [33] Falsa manobra parte da folha

500

500

-	Nο
Parte da folha para falsa manobra	795927

[36]  Guía de c	ompass	so – seç	gurança	ı básica	l
l <b>←→</b> l		-	8	0	Nο
290 – 410	150	300	-	-	787345
411 – 600	250	490	-	-	787346
601 – 800	350	690	-	-	787347
801 – 1000	500	890	1	Е	788617

1090

1290

787349

787351

Е

[38] Braço de co	ompasso,	sistema 12/20-1	3
			No
290 – 410	150	Esquerda	787233
290 – 410	150	Direita	787234
411 – 600	250	Esquerda	787235
411 – 600	250	Direita	787236
601 – 800	350	Esquerda	787237
601 – 800	350	Direita	787238
801 – 1400	500	Esquerda	787239
801 – 1400	500	Direita	787240



1001 – 1200

1201 - 1400

#### **INFORMAÇÃO**

Com C.Alt.H. < 500 mm, ajuste a largura de basculante a 80 mm (para compasso a partir de tamanho 250).

[39] Suporte de compasso	
=	Nο
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

		_	
[40] Fie	l para suporte de compa	isso	
		-	No
Fiel para su	uporte de compasso	86	834705
[41] Ca	pas compasso →CTL_10	05	
[44] Do	bradiça inferior da folha		
	*		Nº
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura		263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto		445171
[45] Do	bradiça inferior do aro		
	*		Nº
P 3/130	De regulação lateral		787207
P 6/130	De regulação lateral		787208
P 6/150	De regulação lateral		787209
	pas dobradiça inferior d bradiça inferior do aro <del>-&gt;</del>		
[48] Seg	undo compasso (FFB ≥	1401 mm)	
			Nο
Peça de ar	o e parte da folha	200	255237
[49] Su	porte > a partir da págin	a 286	
[53] Pro	oteção antirroubo		
			Nº
Proteção a	ntirroubo		797819
[54] Ma	nete, com chave		
[81] Des	lizador plástico p/ aplicar d	iretamente na	ferragem
[01] D63			
		, <u> </u>	No

[82] Seguro anti-alavancagem

Seguro

anti-alavancagem

i

a partir de profundidade de canal

Nο

811715

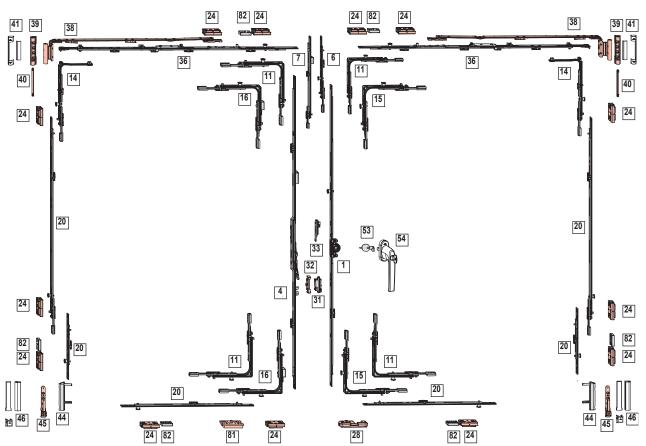
Resumo de ferragens Cremona oscilo batente KSR - posição de manete cota fixa

Ferragem de inversora



IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **111** Roto Roto NX sujeito a alterações

#### 4.1.4.6 Plus - RC 2 / RC 2 N





#### Campo de aplicação

**FFB**: 400 - 1400 mm **FFH**: 600 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

	ona os te cota				a 15 r		de
₫		-		À	8	9	Nο
601 – 800	263	690	N	S	-	-	619591
801 – 1000	413	890	Ν	S	1	V	626542
1001 – 1200	513	1090	N	S	1	V	626543
1201 – 1400	563	1290	N	S	1	V	626544
1401 – 1600	563	1490	N	S	2	V	626575
1601 – 1800	563	1690	N	S	2	V	626576
1601 – 1800	1000	1690	Ν	S	2	V	838324
1801 – 2000	1000	1890	Ν	S	2	V	794641
2001 – 2200	1000	2090	Ν	S	3	V	794642
2201 – 2400	1000	2290	N	S	3	V	794643

vertical, testa à broca 15mm						
₫			Å	• 0	#	Nº
431 – 710	144	600	S	N	-S	795496
601 - 800	234	690	S	Ν	795507	7 1 – 795508
801 – 1000	496	890	S	N	1 – 795509	9 1 – 795510
1001 – 1200	496	1090	S	Ν	2 – 795511	2 – 795512
1201 – 1400	546	1290	S	N	2 – 795513	3 - 795514
1401 – 1600	546	1490	S	Ν	3 - 795515	5
1601 – 1800	546	1690	S	S		
1801 - 2000	546	1890	S	S		
2001 – 2200	546	2090	S	S		
2201 - 2400	546	2290	S	S		

[4] Cremona de segunda folha Plus – abatimento

[6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)							
		<b>8</b> *	0	No			
200	S	1	V	337708			
400	S	1	V	337710			

[7] Prolongador de cremona 2ª folha, (FFH ≥ 2401 mm)						
-		#	No			
200	S	1	450822			
400	S	1	280345			

[11]	Transmissão de ângulo standard	
8		Nº
1	V	260272
[14]	Transmissão de ângulo tirante	

8

8

[15]	Transmissão de ângulo standard (RC3)	
<b>8</b> **	9	Nº
2	V	260274

[16] Transmissão de ângulo, seguro contra o rolamento					
i	Ď, S	* 8	No		
folha passiva / seguro contra rolamento	Superior 1	V	839223		
folha passiva / seguro	Inferior 1	V	839224		

Em caso de utilização de transmissão de ângulo com seguro contra o rolamento é necessário transmissão de ângulo standard (RC3) na folha ativa.

[20]	Prolongadores – segurança, horizontal e vertical					
$\square$		<b>8</b> *	9	No		
200	N	1	V	296853		
400	N	1	V	296854		
600	N	1	V	296855		
600	S	1	V	337711		

#### Combinações em função do tamanho:

←→	<u>‡</u>	-	<b>8</b> *	<u>@</u>	Nº
400 – 600	600 – 700	200	1	V	296853
601 – 800	701 – 900	400	1	V	296854
801 – 1000	901 – 1100	600	1	V	296855
1001 – 1200	1101 – 1300	600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853
1201 – 1400	1301 – 1500	600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
	1501 – 1700	600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855
	1701 – 1900	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853
	1901 – 2100	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2101 – 2300	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855
	2301 – 2500	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853
	2501 – 2700	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2701 – 2800	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855

Nº 260284

#### fecho horizontal - cima (folha passiva)

←→		8	8	Nο
1001 – 1200	200 KU			308267
1201 – 1400	400 KU	1	V	337710

### [24] Elemento de fecho de segurança → a partir da página 281

### [28] Elemento de fecho de basculação → a partir da página 275

## [31] Clique de retenção parte de la folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

	Nō
Clique de retenção parte de la folha	788363

### [32] Clique de retenção (opcional FFH ≥ 1601 mm)

[0-] 0			,
	H	<u></u>	No
Clique de retenção para cremona	Aparafusa	ar Roto Sil	788378

[33] Falsa manobra parte da folha	
	Nº
Parte da folha para falsa manobra	795927

[36] Guía de compasso – segurança					
←→			8	9	No
290 – 410	150	300	-	-	787345
411 – 600	250	490	-	-	787346
601 – 800	350	690	-	-	787347
801 – 1000	500	890	1	V	787360
1001 – 1200	500	1090	1	V	787361
1201 – 1400	500	1290	1	V	787362

[38] Braço de compasso, sistema 12/20-13					
l <del>←</del> ▶l			Nº		
290 – 410	150	Esquerda	787233		
290 – 410	150	Direita	787234		
411 – 600	250	Esquerda	787235		
411 – 600	250	Direita	787236		
601 – 800	350	Esquerda	787237		
601 – 800	350	Direita	787238		
801 – 1400	500	Esquerda	787239		
801 – 1400	500	Direita	787240		

# i

#### **INFORMAÇÃO**

Com C.Alt.H. < 500 mm, ajuste a largura de basculante a 80 mm (para compasso a partir de tamanho 250).

[39] Suporte de compasso				
	Nº			
P 3/130	859171			
P 6/130	859172			
P 6/150	859173			

[40] Fie	l para suporte de comp	asso	
		-	Nº
Fiel para su	iporte de compasso	86	834705
	`		
[41] Ca	pas compasso →CTL_	105	
[44] Do	bradiça inferior da folha	a	
	*		Nº
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura		263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto	)	445171
[45] Do	bradiça inferior do aro		
	*		No
P 3/130	De regulação lateral		787207
P 6/130	De regulação lateral		787208
P 6/150	De regulação lateral		787209

[46]	Capas dobradiça inferior da folha /	
	dobradiça inferior do aro → CTL 10	5

[53] Proteção antirroubo	
	No
Proteção antirroubo	797819

[54] Manete, com chave		
[81] Deslizador plástico p/ aplicar o	diretamente na	ferragem
	Ď L	Nο
Deslizador plástico p/ aplicar diretamente na ferragem	folha 12	770685
[82] Seguro anti-alavancagem		

L. 1		
	i	Nº
Seguro anti-alavancagem	a partir de profundidade de canal de 26 mm	811715

Resumo de ferragens Cremona oscilo batente KSR - posição de manete cota fixa Ferragem de inversora



IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **115** Roto Roto NX sujeito a alterações

#### 4.2.1 Ferragem oscilo batente



Ferragem oscilo batente



#### Campo de aplicação

FFB: 290 - 1600 mm FFH: 280 - 2800 mm

PH: máx. 150 kg

[1] Cremona oscilo batente – posição de manete cota fixa, testa à broca 15 mm							
₫		-		<i>A</i>	8	9	Nο
280 - 570	120	460	S	N	-	_	742199
511 – 710	170	600	Ν	S	-	-	795327
601 – 800	263	690	N	S	1	Е	259833
801 – 1000	413	890	Ν	S	1	Е	259836
1001 – 1200	513	1090	N	S	1	Е	259838
1201 – 1400	563	1290	N	S	1	Ε	259840
1401 – 1600	563	1490	N	S	2	Е	259843
1601 – 1800	563	1690	N	S	2	Е	259846
1601 – 1800	1000	1690	N	S	2	Е	794035
1801 – 2000	1000	1890	N	S	2	Ε	794036
2001 – 2200	1000	2090	N	S	3	Е	795320
2201 - 2400	1000	2290	Ν	S	3	Ε	794040

### **INFORMAÇÃO**

Com una FFH 280 - 290 mm deverá ser removida a guia de parafusos (p. ex., com um alicate).

[6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)					
-		8	8	No	
200	S	-	-	308267	
400	S	1	Е	280346	

[11]	Transmissão de ângulo standard	
<b>9</b> **	<b>©</b>	No
1	E	260275
1	Р	260277

[12]	Transmissão de ângulo de basculação	
<b>8</b> **	<b>9</b>	Nο
1	Р	260290

[13]	Transmissão de ângulo pequena	
8	<b>©</b>	Nº
1	Е	260280
1	Р	260282

Utilização com FFH ≤ 370 mm.

[14] Ti	ransmissão	de ângulo t	irante	
<b>8</b> **		8		No
1		Р		260286
[20] Prolongadores - standard, horizontal				
		s - standard	d, horizonta	
	rolongadore vertical	es - standard	d, horizonta	
		s - standard	d, horizonta 	Nº
		es - standard	d, horizonta © E	

	- <u></u>	<b>8</b> *	9	No
600	N	1	E	255281
600	S	1	E	255282

#### Combinações em função do tamanho:

l <del>≪⇒</del> l	<u>‡</u>	-	<b>8</b> **	8	Nο
801 – 1200	801 – 1200	400	1	Е	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	Е	255281
1401 – 1600	1401 – 1800	600 KU	1	Е	255282
		400	1	Ε	255280
	1801 – 2000	600 KU	1	E	255282
		600	1	E	255281
	2001 – 2400	600 KU	1	Е	255282
		600 KU	1	Е	255282
		400	1	Ε	255280
	2401 – 2600	600 KU	1	E	255282
		600 KU	1	Е	255282
		600	1	Е	255281
	2601 – 2800	600 KU	1	Е	255282
		600 KU	1	Е	255282
		600 KU	1	E	255282
		400	1	Е	255280

#### [23] Elemento de fecho → a partir da página 279

[28] Elemento de fecho de basculação → a partir da página 275

## Clique de retenção parte de la folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

	Nº
Clique de retenção parte da folha	788363

#### [32] Clique de retenção peça de aro (opcional FFH ≥ 1601 mm) → a partir da página 288

[33] Falsa manobra parte da folha	
-	Nº
Parte da folha para falsa manobra	795927

### [34] Falsa manobra peça de aro → a partir da

[36] Guia de compasso – segurança básica					
←→		-	8	0	No
290 – 410	150	300	-	-	787345
411 – 600	250	490	-	-	787346
601 – 800	350	690	-	-	787347
801 – 1000	500	890	1	E	788617
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349
1201 – 1400	500	1290	1	E	787351



Ferragem oscilo batente



#### **INFORMAÇÃO**

Com FFB < 310 mm retirar o clip de montagem.

[38] Braço de co	mpasso,	sistema 12/20-1	3
l←→i			No
290 – 410	150	Esquerda	787233
290 – 410	150	Direita	787234
411 – 600	250	Esquerda	787235
411 – 600	250	Direita	787236
601 – 800	350	Esquerda	787237
601 – 800	350	Direita	787238
801 – 1400	500	Esquerda	787239
801 – 1400	500	Direita	787240



#### **INFORMAÇÃO**

Com C.Alt.H. < 500 mm, ajuste a largura de basculante a 80 mm (para compasso a partir de tamanho 250)

	(para compasso a partir	r de tamanho 250	)).
[39] Su	porte de compasso		
			Nº
P 3/130		:	859171
P 6/130			859172
P 6/150			859173
[40] Fie	l para suporte de comp	oasso	
		-	No
Fiel para su	iporte de compasso	86	834705
[41] Ca	pas compasso →CTL_	105	
[44] Dol	bradiça inferior da folh	a	
	*		Nº
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura	;	263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e apert	to "	445171
[45] Dol	bradiça inferior do aro		
	*		No
P 3/130	De regulação lateral		787207
P 6/130	De regulação lateral		787208
P 6/150	De regulação lateral		787209
	pas dobradiça inferior bradiça inferior do aro		

[54] Manete → CTL\_1

#### **Opcional**

[63] Peça de ventilação reducida, FFB ≥ 601 mm

Elevador de folha → CTL\_105

Compasso de fixação →CTL\_105

Peça de aro e parte da folha

[48] Segundo compasso (FFB ≥ 1401 mm)

Nο

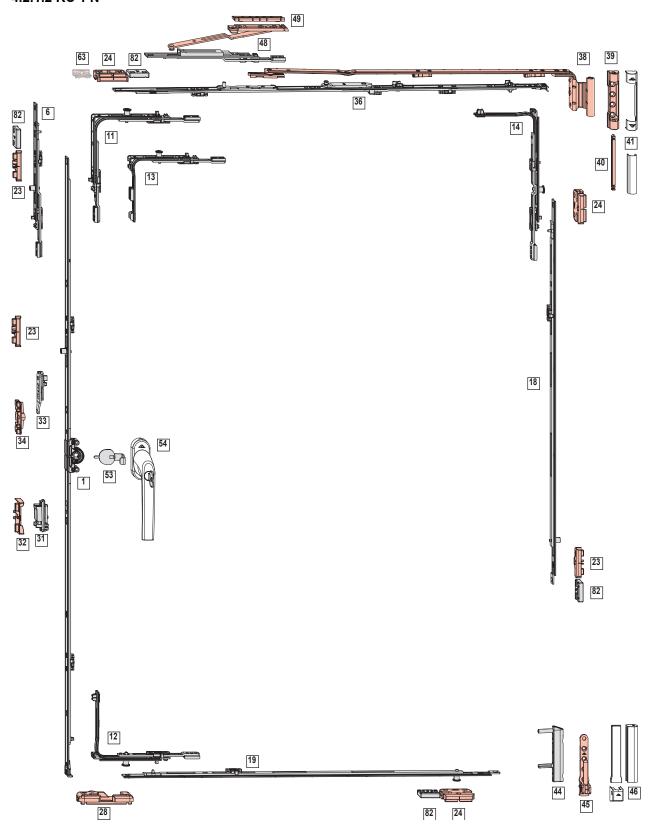
255237

200



Roto NX sujeito a alterações

#### 4.2.1.2 RC 1 N



Ferragem oscilo batente



#### Campo de aplicação

**FFB**: 320 - 1600 mm **FFH**: 280 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

[1] Cremona oscilo batente – posição de manete cota fixa, testa à broca 15 mm							
<b>‡</b>		-			8	8	Nο
280 – 570	120	460	S	N	-	-	742199
511 – 710	170	600	N	S	-	-	795327
601 – 800	263	690	N	S	1	Е	259833
801 – 1000	413	890	N	S	1	Е	259836
1001 – 1200	513	1090 N		S	1	Е	259838
1201 – 1400	563	1290 N		S	1	Е	259840
1401 – 1600	563	1490 N		S	2	Е	259843
1601 – 1800	563	1690 N		S	2	Е	259846
1601 – 1800	1000	1690	N	S	2	Е	794035
1801 – 2000	1000	1890	N	S	2	Е	794036
2001 – 2200	1000	2090	N	S	3	E	795320
2201 – 2400	1000	2290	N	S	3	Е	794040

# i

### **INFORMAÇÃO**

Con una FFH 280 - 290 mm deverá ser removida a guia de parafusos (p. ex., com um alicate).

[6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)					
		<b>8</b> *	8	No	
200	S	1	Е	450821	
400	S	1	E	280346	

[11]	Transmissão de ângulo standard	
8	<b>©</b>	No
1	Р	260277

[12]	Transmissão de ângulo de basculação	
8	<b>©</b>	No
1	Р	260290

[13]	Transmissão de ângulo pequena	
8	<b>©</b>	No
1	Р	260282

Utilização com FFH ≤ 370 mm.

[14] Transmissão de ângulo tirante	
<b>9</b>	Nº
1 P	260286

[18]	Prolongadores - standard vertical							
-		<b>8</b> *	8	Nº				
400	N	1	E	255280				
600	N	1	E	255281				
600	S	1	E	255282				

#### Combinações em função do tamanho:

<b>‡</b>	-	<b>8</b> *	9	Nο
801 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1800	600 KU	1	E	255282
	400	1	Е	255280
1801 – 2000	600 KU	1	E	255282
	600	1	Е	255281
2001 – 2400	600 KU	1	E	255282
	600 KU	1	E	255282
	400	1	Е	255280
2401 – 2600	600 KU	1	E	255282
	600 KU	1	E	255282
	600	1	Е	255281
2601 – 2800	600 KU	1	E	255282
	600 KU	1	E	255282
	600 KU	1	E	255282
	400	1	E	255280

[19]	Prolongadores	- segura	nça, horizonta	al
		<b>8</b> *	8	Nº
200	N	1	Р	255284
400	N	1	Р	255285
600	N	1	Р	255286
600	S	1	E	255282

#### Combinações em função do tamanho:

←→		<b>8</b> *	<u>©</u>	Nο
320 – 520	200	1	Р	255284
521 – 730	400	1	Р	255285
731 – 930	600	1	Р	255286
931 – 1130	600 KU	1	E	255282
	200	1	Р	255284
1131 – 1330	600 KU	1	E	255282
	400	1	Р	255285
1331 – 1530	600 KU	1	E	255282
	600	1	Р	255286
1531 – 1600	600 KU	1	E	255282
	600 KU	1	E	255282
	200	1	Р	255284

#### [23] Elemento de fecho → a partir da página 279

[24] Elemento de fecho de segurança → a partir da página 281

[28 Elemento de fecho de basculação → a partir da página 275

## [31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

	No
Clique de retenção parte da folha	788363

# [32] Clique de retenção peça de aro (opcional FFH ≥ 1601 mm) → a partir da página 288

[33] Falsa manobra parte da folha	
•	Nº
Parte da folha para falsa manobra	795927

## [34] Falsa manobra Peça de aro → a partir da página 289

[36] Guia de c	ompas	so – seg	gurança	a básica	
←→		-	8	8	NΘ
290 – 410	150	300	-	-	787345
411 – 600	250	490	-	-	787346
601 – 800	350	690	-	-	787347
801 – 1000	500	890	1	E	788617
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349
1201 – 1400	500	1290	1	Е	787351

[38] Braço de compasso, sistema 12/20-13					
←→			Nº		
290 – 410	150	Esquerda	787233		
290 – 410	150	Direita	787234		
411 – 600	250	Esquerda	787235		
411 – 600	250	Direita	787236		
601 – 800	350	Esquerda	787237		
601 – 800	350	Direita	787238		
801 – 1400	500	Esquerda	787239		
801 – 1400	500	Direita	787240		



### **INFORMAÇÃO**

Com C.Alt.H. < 500 mm, ajuste a largura de basculante a 80 mm (para compasso a partir de tamanho 250).

[39] Su	porte de compasso		
			Nº
P 3/130			859171
P 6/130			859172
P 6/150			859173
[40] Fie	el para suporte de con	npasso	
		-	Nº
Fiel para si	uporte de compasso	86	834705
[41] Ca	pas compasso →CTL	_105	
[44] Do	bradiça inferior da fol	ha	
	*		Nº
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura		263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e ape	erto	445171

[45] Dob	radiça inferior do aro		
	*		No
P 3/130	De regulação lateral		787207
P 6/130	De regulação lateral		787208
P 6/150	De regulação lateral		787209
	as dobradiça inferior o radiça inferior do aro ·		
[48] Segu	ındo compasso (FFB ≥	1401 mm)	
			No
Peça de aro	e parte da folha	200	255237
	·		
[49] Sup	orte 🔿 a partir da págil	na 286	
[53] Prof	teção antirroubo		
			No
Proteção ant	tirroubo		797819
[54] Man	ete, com chave → CTL	_1	

#### Opcional

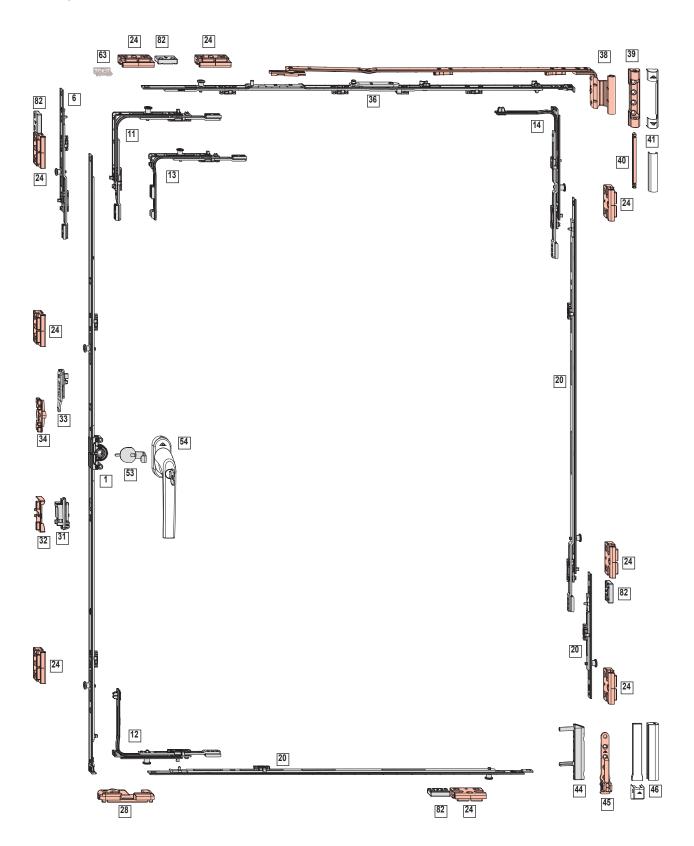
п	ICOI Dag	a da 146	4:1	ے اور نہاں میں	FFD \	004	100 100
п	That Per	a de ve	Jahillerotero	reduzida,	FFB >	nu i	mini
- 1		a ac re		TOGGETGG,		001	

[00] i oga ao vontilagao roaazida, i i B = 00 i iiiii						
Elevador	Elevador de folha →CTL 105					
[82] Seguro an	ti-alavancagem					
	i	Nº				
Seguro anti-alayancagem	a partir de profundidade de canal de 26 mm	811715				



Roto NX sujeito a alterações

#### 4.2.1.3 RC 2 / RC 2 N



Ferragem oscilo batente



#### Campo de aplicação

**FFB**: 320 - 1400 mm **FFH**: 510 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

[1] Cremona cota fixa,				ão de i	manete
<u>‡</u>			<b>8</b> *	9	Nο
511 – 710	170	600	-	-	795327
600 - 800	263	690	1	V	259832
801 – 1000	413	890	2	V	259835
1001 – 1200	513	1090	2	V	259837
1201 – 1400	563	1290	2	V	259839
1401 – 1600	563	1490	3	V	259841
1601 – 1800	563	1690	3	V	259844
1601 – 1800	1000	1690	3	V	794041
1801 – 2000	1000	1890	3	V	794042
2001 – 2200	1000	2090	4	V	794043
2201 – 2400	1000	2290	4	V	794044

[6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)						
		<b>8</b> *	8	No		
200	S	1	V	337708		
400	S	1	V	337710		

[11]	Transmissão de ângulo standard	
8	8	No
1	V	260272

[12]	Transmissão de ângulo de basculação	
8	0	Nο
1	V	260288

[14]	Transmissão de ângulo tirante	
8	9	No
1	V	260284

[20]	[20] Prolongadores – segurança, horizontal e vertical							
		8	8	No				
200	N	1	V	296853				
400	N	1	V	296854				
600	N	1	V	296855				
600	S	1	V	337711				

#### Combinações em função do tamanho:

←→	₹	· ·	8	8	No
320 - 600	510 – 700	200	1	V	296853
601 - 800	701 – 900	400	1	V	296854
801 – 1000	901 – 1100	600	1	V	296855
1001 – 1200	1101 – 1300	600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853

	-		#		
←→	<u>‡</u>	-	<b>3</b>	8	No
1201 – 1400	1301 – 1500	600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
	1501 – 1700	600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855
	1701 – 1900	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853
	1901 – 2100	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2101 – 2300	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855
	2301 – 2500	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853
	2501 – 2700	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2701 – 2800	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855

[24] Elemento de fecho de segurança → a partir da página 281

[28] Elemento de fecho de basculação → a partir da página 275

## [31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

 Nº

 Clique de retenção parte da folha
 788363

## [32] Clique de retenção peça de aro (opcional FFH ≥ 1601 mm) → a partir da página 288

[33] Falsa manobra parte da folha	
•	Nº
Parte da folha para falsa manobra	795927

#### [34] Falsa manobra Peça de aro → a partir da página 289

[36] Guia de compasso – segurança						
←→		-	8	9	Nº	
290 – 410	150	300	-	-	787345	
411 – 600	250	490	-	-	787346	
601 – 800	350	690	-	-	787347	
801 – 1000	500	890	1	V	787360	



←→			8	8	Nō
1001 – 1200	500	1090	1	V	787361
1201 – 1400	500	1290	1	V	787362

[38] Braço de compasso, sistema 12/20-13					
←→			Nº		
290 – 410	150	Esquerda	787233		
290 – 410	150	Direita	787234		
411 – 600	250	Esquerda	787235		
411 – 600	250	Direita	787236		
601 – 800	350	Esquerda	787237		
601 – 800	350	Direita	787238		
801 – 1400	500	Esquerda	787239		
801 – 1400	500	Direita	787240		



### **INFORMAÇÃO**

Com C.Alt.H. < 500 mm, ajuste a largura de basculante a 80 mm (para compasso a partir de tamanho 250).

	(1 1 1		/
[39] Su	porte de compasso		
	porto do compuesco		Nº
P 3/130			859171
P 6/130			859172
P 6/150			859173
[40] Fie	l suporte de compasso		
		-	Nº
Fiel suport	e de compasso	86	834705
[44] Co			
[41] Ca	pas compasso →CTL_105		
[44] Do	bradiça inferior da folha		
	*		Nο
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura		263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto		445171
[45] Do	bradiça inferior do aro		
	*		Nº
P 3/130	De regulação lateral		787207
P 6/130	De regulação lateral		787208
P 6/150	De regulação lateral		787209
	pas dobradiça inferior da f bradiça inferior do aro → (		
[53] Pro	oteção antirroubo		
<b>Q</b>			Nº

[54] Manete, com chave						
[82] Seguro anti-alavancagem						
	i	Nο				
Seguro anti-alavancagem	a partir de profundidade de canal de 26 mm	811715				

#### Opcional

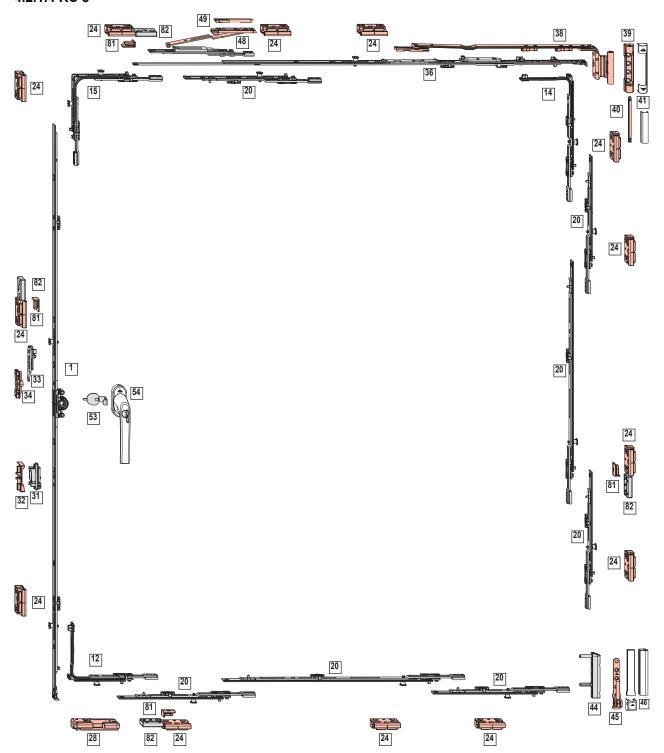
[63] Peça de ventilação reduzida, FFB ≥ 601 mm

Elevador de folha →CTL\_105

Proteção antirroubo

797819

#### 4.2.1.4 RC 3



Ferragem oscilo batente



#### Campo de aplicação

**FFB**: 490 - 1400 mm **FFH**: 600 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

	i <b>a oscilo l</b> <b>a</b> , testa à l			ão de i	nanete
₫			8	0	No
600 - 800	263	690	1	V	259832
801 – 1000	413	890	2	V	259835
1001 – 1200	513	1090	2	V	259837
1201 – 1400	563	1290	2	V	259839
1401 – 1600	563	1490	3	V	259841
1601 – 1800	563	1690	3	V	259844
1601 – 1800	1000	1690	3	V	794041
1801 – 2000	1000	1890	3	V	794042
2001 – 2200	1000	2090	4	V	794043
2201 - 2400	1000	2290	4	V	794044

[12]	Transmissão de ângulo de basculação	
<b>8</b>	<b>©</b>	No
1	V	260288

[14]	Transmissão de ângulo tirante	
<b>8</b>	8	Nº
1	V	260284

[15]	Transmissão de ângulo standard (RC3)	
8	9	No
2	V	260274

[20] Prolongadores – segurança, horizontal e vertical							
-		<b>8</b> *	0)	No			
200	S	1	V	337708			
400	S	1	V	337710			

#### Combinações em função do tamanho:

l <b>←→</b> l	₫	-	8	8	Nº
490 – 600	600 - 800	200 KU	1	V	337708
601 – 800	801 – 1000	200 KU	1	V	337708
		200 KU	1	V	337708
801 – 1000	1001 – 1200	200 KU	1	V	337708
		200 KU	1	V	337708
		200 KU	1	V	337708
1001 – 1200	1201 – 1400	200 KU	1	V	337708
		400 KU	1	V	337710
		200 KU	1	V	337708

←→	<u>‡</u>		<b>8</b> **	<u>©</u>	Nº
1201 – 1400	1401 – 1600	200 KU	1	V	337708
		400 KU	1	V	337710
		200 KU	1	V	337708
		200 KU	1	V	337708
	1601 – 1800	200 KU	1	V	337708
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		200 KU	1	V	337708
	1801 – 2000	200 KU	1	V	337708
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		200 KU	1	V	337708
		200 KU	1	V	337708
	2001 – 2200	200 KU	1	V	337708
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		200 KU	1	V	337708
	2201 – 2400	200 KU	1	V	337708
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		200 KU	1	V	337708
		200 KU	1	V	337708
	2401 – 2600	200 KU	1	V	337708
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		200 KU	1	V	337708
	2601 – 2800	200 KU	1	V	337708
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		200 KU	1	V	337708
		200 KU	1	V	337708

[24] Elemento de fecho de segurança → a partir da página 281

[28] Elemento de fecho de basculação → a partir da página 275

[31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

Nº
Clique de retenção parte da folha 788363



## [32] Clique de retenção Peça de aro (opcional FFH ≥ 1601 mm) → a partir da página 288

[33] Falsa manobra parte da folha	
•	Nº
Parte da folha para falsa manobra	795927

# [34] Falsa manobra peça de aro → a partir da página 289

[36] Guía de compasso – segurança					
l <b>←→</b> l			<b>8</b> **	8	No
411 – 600	250	490	-	-	787346
601 - 800	350	690	-	-	787347
801 – 1000	350	890	1	V	787358
1001 - 1200	350	890	1	V	787358
		+ MV 200 KU	1	V	337708
1201 - 1400	350	890	1	V	787358
		+ MV 200	1	V	337708
		KU			
		+ segundo			

[38] Braço de	compasso	, sistema 12/20-	13
l↔I			No
411 – 600	250	Esquerda	787235
411 – 600	250	Direita	787236
601 – 800	350	Esquerda	787237
601 - 800	350	Direita	787238

[39] Suporte de compasso	
==	No
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Fiel para suporte de compa	sso	
•		Nº
Fiel para suporte de compasso	86	834705

### [41] Capas compasso →CTL\_105

[44] Dobradiça inferior da folha			
	*	Nº	
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura	263858	
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto	445171	

[45] Dobradiça inferior do aro			
	*	No	
P 3/130	De regulação lateral	787207	
P 6/130	De regulação lateral	787208	
P 6/150	De regulação lateral	787209	

#### [46] Capas Dobradiça inferior da folha / Dobradiça inferior do aro →

[48] Segundo compasso (FFB ≥ 1401 mm)				
		Nº		
Peça de aro e parte da folha		200 255237		
[49] suporte → a partir o	la página 286			
[53] Proteção antirroubo	)			
		No		
Proteção antirroubo		797819		
[54] Manete, com chave				
[81] Placa deslizadora p	ara PVC			
	, T	No		
Placa deslizadora para PVC	aro Inseríve	el 609211		
[82] Seguro anti-alavano	agem			
Ţ		Nº		

a partir de profundidade de canal de 26 mm

811715

Seguro

anti-alavancagem



Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **131** sujeito a alterações

#### 4.2.1.5 TiltSafe RC 2 / RC 2 N



Ferragem oscilo batente



#### Campo de aplicação

**FFB**: 410 - 1400 mm **FFH**: 510 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg



#### **INFORMAÇÃO**

Apenas para canal de ferragem 13 e profundidade de canal 30 mm.

	a <b>oscilo l</b> , testa à l			ção de I	manete
<u>₹</u>		++	8	8	No
511 – 710	170	600	-	-	795327
600 - 800	263	690	1	V	259832
801 – 1000	413	890	2	V	259835
1001 – 1200	513	1090	2	V	259837
1201 – 1400	563	1290	2	V	259839
1401 – 1600	563	1490	3	V	259841
1601 – 1800	563	1690	3	V	259844
1601 – 1800	1000	1690	3	V	794041
1801 – 2000	1000	1890	3	V	794042
2001 – 2200	1000	2090	4	V	794043
2201 – 2400	1000	2290	4	V	794044

[6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)					
		<b>8</b> *	0	Nº	
200	S	1	V	337708	
400	S	1	V	337710	

[12]	Transmissão de ângulo de basculação	
<b>8</b>	0	Nο
1	V	260288

[14]	Transmissão de ângulo tirante	
8	8	Nº
1	V	260284

[15]	Transmissão de ângulo standard (RC3)	
8	9	Nο
2	V	260274



#### **INFORMAÇÃO**

em caso de utilização de um transmissão de ângulo standard (RC3) é necessário colocar a [81] placa deslizadora para PVC sobre o elemento de fecho situado em cima. O elemento de fecho inferior elimina-se.

[18] F	Prolongadore	s - segurar	ıça, vertical	
-		8	0	Nº
200	N	1	V	296853
200	S	1	V	337708
400	N	1	V	296854
400	S	1	V	337710

-		8	9	No
600	N	1	V	296855
600	S	1	V	337711

#### Combinações em função do tamanho:

Combinações em lu				NIO
<u>‡</u>		<b>9</b> <sup>#</sup>	8	Nō
510 – 700	200	1	V	296853
701 – 900	200 KU	1	V	337708
004 4400	200	1	V	296853
901 – 1100	200 KU	1	V	337708
1101 – 1300	400 200 KU	1	V	296854 337708
1101 – 1300	600	1	V	296855
1301 – 1500	200 KU	1	V	337708
	600 KU	1	V	337711
	200	1	V	296853
1501 – 1700	200 KU	1	V	337708
	600 KU	1	V	337711
	400	1	V	296854
1701 – 1900	200 KU	1	V	337708
	600 KU	1	V	337711
	600	1	V	296855
1901 – 2100	200 KU	1	V	337708
	600 KU	1	V	337711
	600 KU	1	V	337711
	200	1	V	296853
2101 – 2300	200 KU	1	V	337708
	600 KU	1	V	337711
	600 KU	1	V	337711
	400	1	V	296854
2301 – 2500	200 KU	1	V	337708
	600 KU	1	V	337711
	600 KU	1	V	337711
	600	1	V	296855
2501 – 2700	200 KU	1	V	337708
	600 KU	1	V	337711
	600 KU	1	V	337711
	600 KU	1	V	337711
	200	1	V	296853
2701 – 2800	200 KU	1	V	337708
	600 KU	1	V	337711
	600 KU	1	V	337711
	600 KU	1	V	337711
	400	1	V	296854

[19]	<b>Prolongadores</b>	s - segurar	ıça, horizont	tal
		<b>8</b> **	9	Nº
200	N	1	V	296853
200	S	1	V	337708



		<b>8</b> *	8	Nο
400	S	1	V	337710

#### Combinações em função do tamanho:

!←⇒!		<b>9</b> #	9	No
410 – 600	200	1	V	296853
601 – 800	200 KU	1	V	337708
	200	1	V	296853
801 – 1000	200 KU	1	V	337708
	400 KU	1	V	337710
1001 – 1200	200 KU	1	V	337708
	400 KU	1	V	337710
	200	1	V	296853
1201 – 1400	200 KU	1	V	337708
	400 KU	1	V	337710
	400 KU	1	V	337710

[24] Elemento de fecho de segurança → a partir da página 281

[28] Elemento de fecho de basculação → a partir da página 275

[29] Elemento de fecho de segurança para ventilação por oscilo → a partir da página 285

### [31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

	No
Clique de retenção parte da folha	788363

[32] Clique de retenção Peça de aro (opcional FFH ≥ 1601 mm) → a partir da página 288

[33] Falsa manobra parte da folha	
•	Nº
Parte da folha para falsa manobra	795927

[34] Falsa manobra peça de aro → a partir da página 289

[36] Guia de compasso – segurança							
l <b>←→</b> l		-	<b>8</b> *	0	No		
411 – 600	250	490	-	-	787346		
601 - 800	350	690	_	_	787347		
801 – 1000	500	890	1	V	787360		
1001 – 1200	500	1090	1	V	787361		
1201 – 1400	500	1290	1	V	787362		

[38] Braço de compasso, sistema 12/20-13					
←→			Nο		
411 – 600	250	Esquerda	787235		
411 – 600	250	Direita	787236		
601 – 800	350	Esquerda	787237		
601 – 800	350	Direita	787238		

l <del>≪&gt;</del> l			No
801 – 1400	500	Esquerda	787239
801 – 1400	500	Direita	787240

[39] Suporte de compasso	
=	No
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Fiel para suporte de compass	0	
	-	No
Fiel para suporte de compasso	86	834705

#### [41] Capas compasso →CTL\_105

[44] Do	bradiça inferior da folha	
	*	No
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura	263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto	445171

[45] Dobra	adiça inferior do aro	
==	*	Nº
P 3/130	De regulação lateral	787207
P 6/130	De regulação lateral	787208
P 6/150	De regulação lateral	787209

[46] Capas dobradiça inferior da folha / dobradiça inferior do aro → CTL\_105

[50]	Placa deslizadora para PVC montagem em fer	ragem
١٢٠		Nº
folha		350403

[53] Proteção antirroubo	
•	Nº
Proteção antirroubo	797819

#### [54] Manete, com chave

[81] Placa deslizadora pa	ara PVC	;		
	٠	A i	Nº	
Placa deslizadora para PVC	aro	Inserível	609211	
[82] Soguro anti-alayancagom				

### The seguiro anti-alavaneagem

Seguro a partir de profundidade de canal 811715 anti-alavancagem de 26 mm	~	14-
	5	811715

#### Opcional

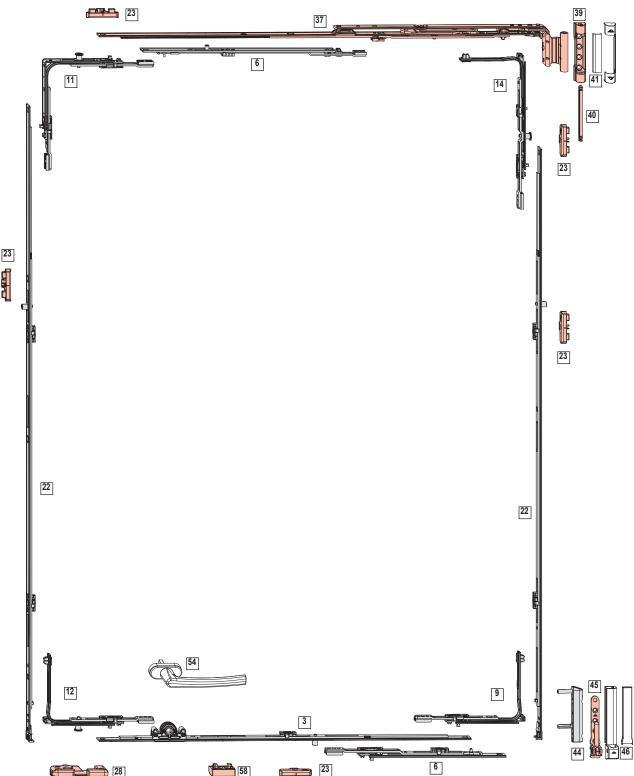
[83] Base de fixação TiltSafe → a partir da página 285

NΙΩ



Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **135** sujeito a alterações

#### 4.2.1.6 Confort - segurança básica



Ferragem oscilo batente



#### Campo de aplicação

**FFB**: 520 - 1400 mm **FFH**: 530 - 1600 mm **PH**: máx. 50 kg

[3]	Cremona oscilo batente – confort, posição
	de manete cota fixa testa à broca 15 mm

i <b>←</b> >i		<b>8</b> *	8	Nº
520 - 700	490	-	-	307029
701 – 900	690	1	Е	307030

[6]	Prolongador (	de cremona	, horizontal	
-		<b>8</b> *	0	Nº
200	S	-	-	308267
400	_	1	E	260193

#### Combinações em função do tamanho:

←→	←→	-	8	8	No
inferior	superior				
901 – 1100	1001 – 1200	200	_	_	308267
1101 – 1300	1201 – 1400	400	1	E	260193
1301 – 1400		200	-	-	308267
		400	1	Е	260193

[9]	Transmissão de ângulo para janel	as redondas
i		Nº
standa	ard	255273

[11]	Transmissão de ângulo standard	
8	9	No
1	E	260275
1	Р	260277

[12]	Transmissão de ângulo de basculação	
8	9	Nο
1	P	260290

[14]	Transmissão de ângulo tirante	
8		Nº
1	Р	260286

## [22] Componente de aro redondo, vertical

₫	Lado de dobradiça	-		8	9	Nº
_	530 – 600	420	J	-	-	245715
530 - 730	601 – 800	620	N	1	E	245717
731 – 930	801 – 1000	820	N	1	E	245719
931 – 1130	1001 – 1200	1020	N	1	E	245721
1131 – 1330	1201 – 1400	1220	N	2	E	245723
1331 – 1530	1401 – 1600	1420	N	2	E	245725
1531 – 1600	-	1620	N	2	E	245727

#### [23] Elemento de fecho → a partir da página 279

# [28] Elemento de fecho de basculação → a partir da página 275

[37] Compas	sso com	controlo f	orçado, s	sistema	a 12/20-9
l <del>≪→</del> l	-		<b>9</b> **	0	No
460 - 600	490	Esquerda	-	-	795042
		Direita	-	-	795043
601 – 800	690	Esquerda	-	-	795044
		Direita	-	-	795045
801 – 1000	890	Esquerda	1	Е	795046
		Direita	1	Е	795047

[37] Co	mpasso com	controlo	forçado,	sistema	12/20-13
←→			8	8	Nº
460 – 600	490	Esquerda	-	-	795032
		Direita	-	-	795033
601 – 800	690	Esquerda	-	-	795036
		Direita	_	_	795037
801 – 1000	890	Esquerda	1	E	795040
		Direita	1	E	795041

[39] Suporte de compasso	
=	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Fiel para suporte de compasso				
		No		
Fiel para suporte de compasso	86	834705		

#### [41] Capas compasso →CTL\_105

[44] DO	obradiça interior da folha	
	*	Nº
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura	263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto	445171

[45] Dobra	diça inferior do aro	
==	*	No
P 3/130	De regulação lateral	787207
P 6/130	De regulação lateral	787208
P 6/150	De regulação lateral	787209

### [46] Capas dobradiça inferior da folha / dobradiça inferior do aro → CTL\_105

#### **[54] Manete** → CTL\_1

Manete de 160 mm em Roto Patio Alversa, Roto Patio Inowa: Design Roto Line



[58] Placa deslizadora para PVC elemento fecho segurança com bloqueio de mudanç	
, Ļ	Nº
folha	307050





Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **139** sujeito a alterações



#### 4.2.1.7 Janela trapezoidal



Ferragem oscilo batente



#### Campo de aplicação

**FFH**: 340 - 1300 mm **FFH**: 370 - 2400 mm

PH: máx. 8	30 kg
------------	-------

[1] Cremona oscilo batente – posição de manete cota fixa, testa à broca 15 mm							
₫					8	9	No
280 - 570	120	460	S	N	-	-	742199
511 – 710	170	600	Ν	S	-	-	795327
601 – 800	263	690	Ν	S	1	Е	259833
801 – 1000	413	890	Ν	S	1	Е	259836
1001 – 1200	513	1090 N	1	S	1	Е	259838
1201 – 1400	563	1290 N	1	S	1	Е	259840
1401 – 1600	563	1490 N	1	S	2	Е	259843
1601 – 1800	563	1690 N	1	S	2	Е	259846
1601 – 1800	1000	1690	Ν	S	2	Е	794035
1801 – 2000	1000	1890	Ν	S	2	Е	794036
2001 – 2200	1000	2090	N	S	3	Е	795320
2201 – 2400	1000	2290	N	S	3	E	794040

[6] Prol	ongador de	cremona, (F	FFH ≥ 2401	mm)
		<b>8</b> *	8	Nº
200	S	1	E	450821
400	S	1	Е	280346

[8]	Transmissão de ângulo janela tr	apezoidal
8	<b>©</b>	Nº
1	Е	260279

[9]	Transmissão de angulo para janei	as redondas
i		Nο
standa	ırd	255273

[12]	Transmissão de ângulo de bascula	ação
8	<b>©</b>	Nº
1	Р	260290

[18] Prolongadores - standard vertical						
-		8*	0	No		
400	N	1	Е	255280		
600	N	1	E	255281		
600	S	1	Е	255282		

#### Combinações em função de tamanho

<b>‡</b>	-	8	8	Nº
801 – 1200	400	1	Е	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1800	600 KU	1	Е	255282
	400	1	E	255280
1801 – 2000	600 KU	1	E	255282
	600	1	E	255281

<u>‡</u>		<b>8</b>	<u>©</u>	Nο
2001 – 2400	600 KU	1	E	255282
	600 KU	1	E	255282
	400	1	E	255280

[22] Componente de aro redondo, vertical						
←→	-	,	8	9	No	
340 – 530	420	J	-	-	245715	
531 – 730	620	Ν	1	E	245717	
731 – 930	820	N	1	E	245719	
931 – 1130	1020	Ν	1	E	245721	
1131 – 1330	1220	N	2	E	245723	

### [23] Elemento de fecho → a partir da página 279

[28] Elemento de fecho de basculação → a partir a página 275

## [31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

	Nō
Clique de retenção parte da folha	788363

## [32] Clique de retenção peça de aro (opcional FFH ≥ 1601 mm) → a partir da página 288

[33] Falsa manobra parte da folha	
	Nο
Parte da folha para falsa manobra	795927

# [34] Falsa manobra peça de aro → a partir da página 289

[36] Guia de compasso – segurança básica							
I <del>&lt;-&gt;</del> I		-	8	8	Nº		
290 – 410	150	300	-	-	787345		
411 – 600	250	490	-	-	787346		
601 – 800	350	690	-	-	787347		
801 – 1000	500	890	1	E	788617		
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349		
1201 – 1400	500	1290	1	E	787351		

[39] Suporte de compasso	
<b>=</b>	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Fiel para suporte de compasso		
		No
Fiel para suporte de compasso	86	834705

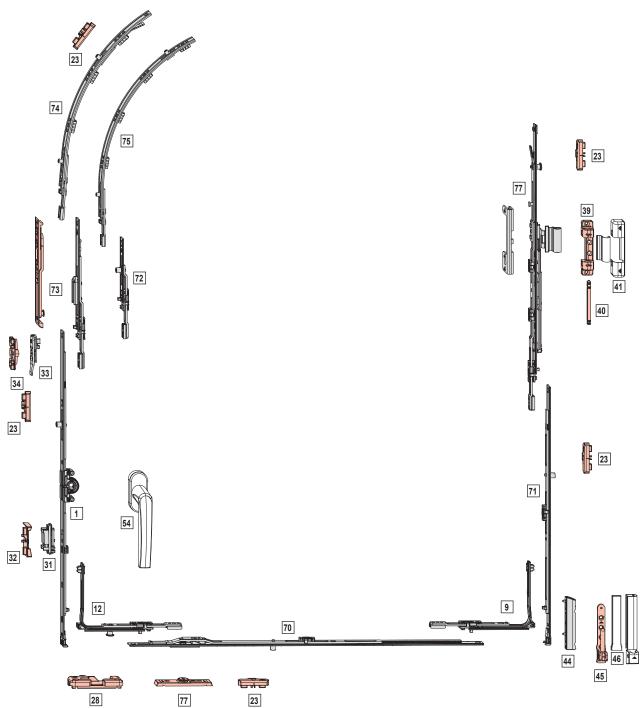


[41] Ca	pas compasso $ ightarrow$	CTL_105		
[44] Do	bradiça inferior d	a folha		
	-	a IOIIIa	NIO	
	*		Nº	
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura		263858	
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura	e aperto	445171	
[45] Do	bradiça inferior d	o aro		
	*		Nº	
P 3/130	De regulação lateral		787207	
P 6/130	De regulação lateral		787208	
P 6/150	De regulação lateral		787209	
	nete → CTL_1	ija compasso i	an tranozio	
[76] Peça de ligação p/guia compasso jan.trapezio				
			Nº	
Peça de ligação p/guia compasso jan.trapezio			246734	
	aço de compasso 20-13	janela trapezoi	i <b>dal</b> , sistema	
l <b>←→</b> l			Nº	
290 – 410	150	Esquerda	795164	
290 – 410	150	Direita	795165	
411 – 600	250	Esquerda	795166	
411 – 600	250	Direita	795167	
601 – 800	350	Esquerda	795168	
601 – 800	350	Direita		
			795169	
801 – 1400 801 – 1400		Esquerda Direita	795169 795170 795171	



Roto NX sujeito a alterações

#### 4.2.1.8 Janela semicircular



Ferragem oscilo batente



#### Campo de aplicação

**FFB**: 400 - 1300 mm **FFH**: 510 - 1900 mm

PH: máx. 80 kg

[1]	Cremona oscilo batente – posição de manete
	cota fixa, testa à broca 15 mm

<u>‡</u>	=;	<u> </u>	8	0	No
511 – 710	170	600	-	-	795327
601 – 800	263	690	1	Е	259833
801 – 1000	413	890	1	Е	259836
1001 – 1200	513	1090	1	Е	259838
1201 – 1400	563	1290	1	Е	259840
1401 – 1600	563	1490	2	Е	259843
1601 – 1800	563	1690	2	Е	259846
1601 – 1800	1000	1690	2	E	794035
1801 – 2000	1000	1890	2	Е	794036

## [1] Cremona oscilo batente – posição de manete cota fixa, com segundo compasso ,(FFB > 900 mm), testa à broca 15 mm

<u>‡</u>	=		8	9	Nο
985 – 1184	413	890	1	Е	259836
1185 – 1384	513	1090	1	Е	259838
1385 – 1584	563	1290	1	Е	259840
1585 – 1784	563	1490	2	E	259843
1785 – 1900	563	1690	2	E	259846
1785 – 1900	1000	1690	2	E	794035

## [9] Transmissão de ângulo para janelas redondas

standard 255273

[12]	Transmissão de ângulo de basculação	
	<b>©</b>	No
1	Р	260290

[23] Elemento de fecho → a partir da página 279

[28] Elemento de fecho de basculação → a partir da página 275

### [31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

Nº
Clique de retenção parte da folha 788363

[32] Clique de retenção peça de aro (opcional FFH ≥ 1601 mm) → a partir da página 288

[33] Falsa manobra parte da folha	
•	Nº
Parte da folha para falsa manobra	795927

### [34] Falsa manobra peça de aro → a partir da página 289

# [39] Suporte de compasso N K 3/100 245706 K 6/100 245707

[40] Fiel para suporte de compa	SSO	
	-	Nο
Fiel para suporte de compasso	71	227354

#### [41] Capas compasso →CTL\_105

[44] Do	bradiça inferior da folha	
	*	Nº
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura	263858
K 6/130	Regulável em altura e aperto	445171

[45] Dobradiça inferior do aro					
	*	Nº			
P 3/130	De regulação lateral	787207			
P 6/130	De regulação lateral	787208			
P 6/150	De regulação lateral	787209			

### [46] Capas dobradiça inferior da folha / dobradiça inferior do aro → CTL\_105

#### **[54] Manete** → CTL\_1

### [70] Componente de aro redondo, horizontal

←→		<b>8</b>	8	Nō
400 – 500	380	_	-	812595
501 – 700	480	_	_	245729
701 – 900	680	1	E	245730
901 – 1100	880	1	E	245731
1101 – 1300	1080	1	E	245732

### [71] Componente de aro redondo, vertical

<u>‡</u>		1	8	8	No
500 – 700	420	S	-	-	245715
701 – 900	620	Ν	1	E	245717
901 – 1100	820	Ν	1	Е	245719
1101 – 1300	1020	Ν	1	E	245721
1301 – 1500	1220	Ν	2	Е	245723
1501 – 1700	1420	Ν	2	E	245725
1701 – 1900	1620	N	2	Е	245727

[72]	Prolongador para janelas redondas	
8	0	Nº
1	E	245688





Composto por:

- 1 Compasso de aro redondo K
- 1 Suporte
- 1 Encaixe deslizante da ferragem

Resumo de ferragens Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa Ferragem oscilo batente



IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · 147 Roto Roto NX sujeito a alterações

#### 4.2.2 Ferragem de manobra lógica

#### 4.2.2.1 Segurança básica



Ferragem de manobra lógica



#### Campo de aplicação

**FFB**: 290 - 1600 mm **FFH**: 280 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

[1] Cremona oscilo batente – posição de manete cota fixa, testa à broca 15 mm							
₫		-	1	<b>A</b>	8	9	Nο
280 – 570	120	460	S	Ν	-	-	742199
511 – 710	170	600	N	S	-	-	795327
601 – 800	263	690	N	S	1	Е	259833
801 – 1000	413	890	Ν	S	1	Ε	259836
1001 – 1200	513	1090	N	S	1	Ε	259838
1201 – 1400	563	1290	Ν	S	1	Е	259840
1401 – 1600	563	1490	N	S	2	Ε	259843
1601 – 1800	563	1690	N	S	2	Ε	259846
1601 – 1800	1000	1690	Ν	S	2	Ε	794035
1801 – 2000	1000	1890	N	S	2	Е	794036
2001 – 2200	1000	2090	N	S	3	Е	795320
2201 – 2400	1000	2290	N	S	3	Е	794040

## i

#### **INFORMAÇÃO**

Com una FFH 280 - 290 mm deverá remover-se a guia de parafusos (por exemplo, com um alicate).

[6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)					
-		8	0	No	
200	S	-	-	308267	
400	0	4	Г	000046	

[11]	Transmissão de ângulo standard	
8	<b>©</b>	No
1	E	260275
1	Р	260277

[12]	Transmissão de ângulo de basculação	
<b>8</b> **	9	No
1	Р	260290

[13]	Transmissão de ângulo pequena	
8	<b>©</b>	No
1	E	260280
1	Р	260282

Utilização com FFH ≤ 370 mm.

[14]	Transmissão o	de ângulo t	irante	
8		0		Nº
1		Р		260286
[20]	Prolongadores	s - standar	d, horizonta	<b>'</b>
[20]	Prolongadores e vertical	s - standard	d, horizonta	
[20]		s - standard	d, horizonta <u></u>	Nº
		s - standard		

		<b>9</b> **	9	No
600	N	1	E	255281
600	S	1	E	255282

#### Combinações em função do tamanho:

←→	<u>‡</u>		<b>8</b> **	0	No
801 – 1200	801 – 1200	400	1	Е	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	Е	255281
1401 – 1600	1401 – 1800	600 KU	1	Е	255282
		400	1	Е	255280
	1801 – 2000	600 KU	1	Е	255282
		600	1	Е	255281
	2001 – 2400	600 KU	1	Е	255282
		600 KU	1	Е	255282
		400	1	Е	255280
	2401 – 2600	600 KU	1	E	255282
		600 KU	1	Е	255282
		600	1	Е	255281
	2601 – 2800	600 KU	1	Е	255282
		600 KU	1	Е	255282
		600 KU	1	Е	255282
		400	1	Е	255280

### [23] Elemento de fecho → a partir da página 279

[28] Elemento de fecho de basculação manobra lógica → a partir da página 275

### [31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

	No
Clique de retenção parte da folha	788363

### [32] Clique de retenção Peça de aro (opcional FFH ≥ 1601 mm) → a partir da página 288

[33] Falsa manobra parte da folha	
	Nο
Parte da folha para falsa manobra	795927

### [34] Falsa manobra Peça de aro → a partir da página 289

[36] Guia de compasso – segurança básica						
<b>i</b> ←→	I		-	8	9	No
290	-410	150	300	-	-	787345
411	- 600	250	490	-	-	787346
601	- 800	350	690	-	-	787347
801	- 1000	500	890	1	E	788617
100	1 – 1200	500	1090	1	E	787349
120	1 – 1400	500	1290	1	E	787351





#### **INFORMAÇÃO**

Con FFB < 310 mm retirar o clip de montagem

[38] Braço de d	<b>ompasso</b> r	nanobra lógica,	sistema 12/2
←→			Nº
290 – 410	150	Esquerda	814711
		Direita	814712
411 – 600	250	Esquerda	814713
		Direita	814714
601 – 800	350	Esquerda	814715
		Direita	814716
801 – 1400	500	Esquerda	814717
		Direita	814718



#### **INFORMAÇÃO**

Com C.Alt.H. < 500 mm, ajuste a largura de basculante a 80 mm (para compasso a partir de tamanho 250).

[39] Suporte de compasso	
==	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Fiel para suporte de compa	sso	
	-	Nº
Fiel para suporte de compasso	86	834705

#### [41] Capas compasso →CTL\_105

[44] Do	bradiça inferior da folha	
	*	Nº
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura	263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto	445171

[45] Dob	radiça inferior do aro	
	*	Nº
P 3/130	De regulação lateral	787207
P 6/130	De regulação lateral	787208
P 6/150	De regulação lateral	787209

### [46] Capas dobradiça inferior da folha / dobradiça inferior do aro → CTL\_105

<b>[48] Segundo compasso</b> manobra lógica (FFB ≥1401 mm)	
•	Nº
Peça de aro e parte da folha	292022

[49] Suporte → a partir da página 286

#### [**54**] **Manete** → CTL\_1



#### **INFORMAÇÃO**

Para as janelas com proteção infantil utilizar manete de manobra lógica com chave, ver CTL\_1.

#### **Opcional**

Elevador de folha → CTL\_105

Compasso de fixação → CTL\_105

Resumo de ferragens Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa Ferragem de manobra lógica



Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **151** sujeito a alterações

#### 4.2.3 Ferragem praticável

#### 4.2.3.1 Segurança básica



Ferragem praticável



#### Campo de aplicação

**FFB**: 290 - 1600 mm **FFH**: 280 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

[1]	Cremona oscilo batente – posição de manete
	cota fixa, testa à broca 15 mm

₫		-		<b>A</b>	8	0	Nο
280 – 570	120	460	S	N	-	_	742199
511 – 710	170	600	Ν	S	-	-	795327
601 – 800	263	690	N	S	1	Е	259833
801 – 1000	413	890	N	S	1	Е	259836
1001 – 1200	513	1090 N	٧	S	1	Е	259838
1201 – 1400	563	1290 N	٧	S	1	Е	259840
1401 – 1600	563	1490 N	٧	S	2	Е	259843
1601 – 1800	563	1690 N	٧	S	2	Е	259846
1601 – 1800	1000	1690	N	S	2	Е	794035
1801 – 2000	1000	1890	N	S	2	Е	794036
2001 – 2200	1000	2090	N	S	3	Е	795320
2201 – 2400	1000	2290	Ν	S	3	Е	794040



#### **INFORMAÇÃO**

Com una FFH 280 - 290 mm deverá removerse a guia de parafusos (por exemplo, com um alicate).

#### [6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)

		8	9	No
200	S	-	-	308267
400	S	1	E	280346

T4 4	1 Tranc	miccão	da ân	م مایین	tandard
	i irans	missao	ue an	aulo s	tandard

<b>8</b> **	<u>©</u>	No
1	P	260277

[12]	Transmissão de ângulo de basculação	
<b>6</b> #	0	MIC

<b>9</b> **	<u>©</u>	No
1	P	260290

14 21	<b>  Transmissão</b>	do ângulo	noguona
13	i i alioilliooau	ue aliquic	Pequella

<b>9</b> *	<u>\$</u>	No
1	E	260280
1	Р	260282

Utilização com FFH ≤ 370 mm.

[19]	Prolongadores – standard, horizontal

-	- <u></u>	<b>8</b> *	8	No
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	S	1	E	255282

#### Combinações em função do tamanho:

!←⇒	-	8	8	No
801 – 1200	400	1	Е	255280

←→	-	8	9	No
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1600	600 KU	1	E	255282
	400	1	E	255280

#### [23] Elemento de fecho → a partir da página 279

[24] Elemento de fecho de segurança → a partir da página 281

#### [26] Fecho oculto peça de aro → CTL\_105

#### [27] Fecho oculto parte da folha →CTL\_105

### [31] Clique de retenção parte da folha (opcional

FFH ≥ 1601 mm)	
•	No
Clique de retenção parte de la folha	788363
Clique de retenção parte de la folha	788363

[32] Clique de retenção peça de aro (opcional FFH ≥ 1601 mm) → a partir da página 288

#### [33] Falsa manobra parte da folha

	No
Parte da folha para falsa manobra	795927

### [34] Falsa manobra Peça de aro → a partir da página 289

[39] Suporte de compasso	
=	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Fiel para suporte de compasso		
	-	Nο
Fiel para suporte de compasso	86	834705

#### [41] Capas compasso →CTL\_105

[42] Base falso compasso	
	No
Base falso compasso lado de dobradiça P / T / K / A / E5	331488

[43] Falso compasso, sistema 12/20-13	
	Nº
Esquerda	787375
Direita	787376

[44] Do	bbradiça inferior da folha	
	*	Nº
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura	263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto	445171

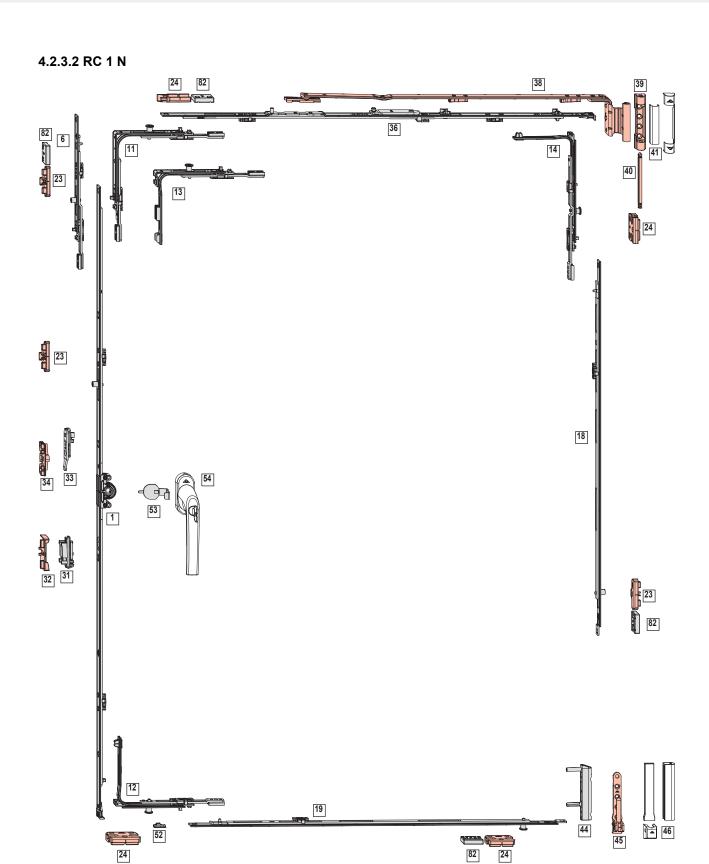


[45] Dob	radiça inferior do aro	
==	*	Nº
P 3/130	De regulação lateral	787207
P 6/130	De regulação lateral	787208
P 6/150	De regulação lateral	787209
	as dobradiça inferior da folha radiça inferior do aro → CTL_	
[52] Limi	tador manete praticável 90°	
		Nº
Cremona osc	cilo batente limitada a 90°	264603
[54] Man	ete → CTL_1	
Opcional		
Elev	rador de folha → CTL_105	
Corr	npasso de fixação → CTL_10	5

Resumo de ferragens Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa Ferragem praticável



Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **155** sujeito a alterações



Ferragem praticável



#### Campo de aplicação

**FFH**: 320 - 1600 mm **FFH**: 280 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

[1] Cremona oscilo batente – posição de manete cota fixa, testa à broca 15 mm							
₫		-		À	8	0	No
280 – 570	120	460	S	N	-	-	742199
511 – 710	170	600	Ν	S	-	-	795327
601 – 800	263	690	N	S	1	Е	259833
801 – 1000	413	890	Ν	S	1	Е	259836
1001 – 1200	513	1090	Ν	S	1	Е	259838
1201 – 1400	563	1290	Ν	S	1	Ε	259840
1401 – 1600	563	1490	Ν	S	2	Е	259843
1601 – 1800	563	1690	Ν	S	2	Ε	259846
1601 – 1800	1000	1690	N	S	2	Е	794035
1801 - 2000	1000	1890	Ν	S	2	Е	794036
2001 – 2200	1000	2090	Ν	S	3	Е	795320
2201 – 2400	1000	2290	Ν	S	3	E	794040

## i

#### **INFORMAÇÃO**

Com una FFH 280 - 290 mm deverá remover-se a guia de parafusos (por exemplo, com um alicate).

[6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)					
		<b>8</b> *	9	Nº	
200	S	1	Е	450821	
400	S	1	Е	280346	

[11]	Transmissão de ângulo standard	
<b>3</b> **	0	No
1	Р	260277

[12]	Transmissão de ângulo de basculação	)
8	9	Nº
1	P	260290

[13] Transmissão de ângulo pequena					
8	0	Nº			
1	P	260282			

Utilização com FFH ≤ 370 mm.

[14] Transmissão	de ângulo tiran	te
<b>©</b> #	8	Nº
1	Р	260286

[18] Prolongadores - Standard Vertical					
		<b>8</b> *	8	Nº	
400	N	1	Е	255280	
600	N	1	E	255281	
600	S	1	Е	255282	

#### Combinações em função do tamanho:

<b>‡</b>	-	<b>8</b> *	9	Nο
801 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1800	600 KU	1	E	255282
	400	1	Е	255280
1801 – 2000	600 KU	1	E	255282
	600	1	Е	255281
2001 – 2400	600 KU	1	E	255282
	600 KU	1	E	255282
	400	1	Е	255280
2401 – 2600	600 KU	1	E	255282
	600 KU	1	E	255282
	600	1	Е	255281
2601 – 2800	600 KU	1	E	255282
	600 KU	1	E	255282
	600 KU	1	E	255282
	400	1	E	255280

[19]	Prolongadores	- segura	ınça, horizonta	
		8	<u>©</u>	No
200	N	1	Р	255284
400	N	1	Р	255285
600	N	1	Р	255286
600	S	1	E	255282

#### Combinações em função do tamanho:

←→		8	8	Nο
320 – 520	200	1	Р	255284
521 – 730	400	1	Р	255285
731 – 930	600	1	Р	255286
931 – 1130	600 KU	1	E	255282
	200	1	Р	255284
1131 – 1330	600 KU	1	E	255282
	400	1	Р	255285
1331 – 1530	600 KU	1	E	255282
	600	1	Р	255286
1531 – 1600	600 KU	1	E	255282
	600 KU	1	E	255282
	200	1	Р	255284

FFB 1401 - 1600 mm: utilização cima MV 200 sem rolete (308267)

#### [23] Elemento de fecho → a partir da página 279

[24] Elemento de fecho de segurança → a partir da página 281

### [31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

	No
Clique de retenção parte da folha	788363



## [32] Clique de retenção peça de aro (opcional FFH ≥ 1601 mm) → a partir da página 288

[33] Falsa manobra parte da folha	
•	Nº
Parte da folha para falsa manobra	795927

## [34] Falsa manobra peça de aro → a partir da página 289

[36] Guia de compasso – segurança básica					
←→		-	8	8	No
290 – 410	150	300	-	-	787345
411 – 600	250	490	-	-	787346
601 – 800	350	690	-	-	787347
801 – 1000	500	890	1	Е	788617
1001 – 1200	500	1090	1	Е	787349
1201 – 1400	500	1290	1	E	787351

[38] Braço de compasso, sistema 12/20-13				
←→			Nº	
290 – 410	150	Esquerda	787233	
290 – 410	150	Direita	787234	
411 – 600	250	Esquerda	787235	
411 – 600	250	Direita	787236	
601 – 800	350	Esquerda	787237	
601 – 800	350	Direita	787238	
801 – 1400	500	Esquerda	787239	
801 – 1400	500	Direita	787240	

[39] Suporte de compasso	
==	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Fiel para suporte de compasso	)	
	-	No
Fiel para suporte de compasso	86	834705

### [41] Capas compasso → CTL\_105

[44] Do	bradiça inferior da folha	
	*	No
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura	263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto	445171

[45] [	Dobradiça inferior do aro	
	*	Nº
P 3/130	De regulação lateral	787207
P 6/130	De regulação lateral	787208
P 6/150	De regulação lateral	787209

## [46] Capas dobradiça inferior da folha / dobradiça inferior do aro → CTL\_105

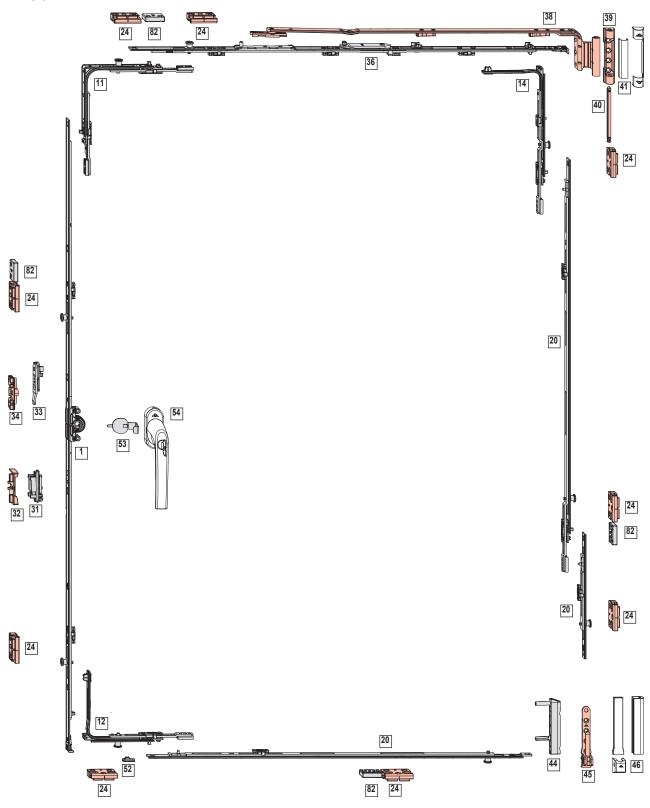
[52] Limitador i	manete praticável 90°	
		Nº
Cremona oscilo baten	264603	
[53] Proteção a	ntirroubo	
		Nº
Proteção antirroubo		
[ <b>54] Manete</b> , co	m chave	
[82] Seguro ant	ti-alavancagem	
	i	Nº
Seguro anti-alavancagem	a partir de profundidade de canal de 26 mm	811715

Resumo de ferragens Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa Ferragem praticável



Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **159** sujeito a alterações

#### 4.2.3.3 RC 2 / RC 2 N



Ferragem praticável



#### Campo de aplicação

**FFB**: 320 - 1400 mm **FFH**: 510 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

	a oscilo l a, testa à l			ão de r	manete
₫			8	0	No
511 – 710	170	600	-	-	795327
600 - 800	263	690	1	V	259832
801 – 1000	413	890	2	V	259835
1001 – 1200	513	1090	2	V	259837
1201 – 1400	563	1290	2	V	259839
1401 – 1600	563	1490	3	V	259841
1601 – 1800	563	1690	3	V	259844
1601 – 1800	1000	1690	3	V	794041
1801 – 2000	1000	1890	3	V	794042
2001 – 2200	1000	2090	4	V	794043
2201 – 2400	1000	2290	4	V	794044

[6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)				
-		<b>9</b> *	8	Nº
200	S	1	V	337708
400	S	1	V	337710

[11]	Transmissão de ângulo standard	
8	<b>©</b>	No
1	V	260272

[12]	Transmissão de ângulo de basculação	
<b>8</b> **	0	Nº
1	V	260288

[14]	Transmissão de ângulo tirante	
8	8	Nº
1	V	260284

[20] Prolongadores – segurança, horizontal e vertical							
		8	9	Nº			
200	N	1	V	296853			
400	N	1	V	296854			

#### Combinações em função do tamanho:

Ν

600

600

←→	₫		8	8	Nº
320 – 600	510 – 700	200	1	V	296853
601 – 800	701 – 900	400	1	V	296854
801 – 1000	901 – 1100	600	1	V	296855
1001 – 1200	1101 – 1300	600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853

l <b>←→</b> I	<b>‡</b>	-	8	<u>@</u>	Nº
1201 – 1400	1301 – 1500	600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
	1501 – 1700	600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855
	1701 – 1900	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853
	1901 – 2100	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2101 – 2300	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855
	2301 – 2500	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853
	2501 – 2700	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2701 – 2800	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855

### [24] Elemento de fecho de segurança → a partir da página 281

## [31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

	No
Clique de retenção parte da folha	788363

## [32] Clique de retenção Peça de aro (opcional FFH ≥ 1601 mm) → a partir da página 288

[33] Falsa manobra parte da folha	
	Nº
Parte da folha para falsa manobra	795927

## [34] Falsa manobra Peça de aro → a partir da página 289

[36] Guia de compasso – segurança							
I <del>&lt;-&gt;</del> I		-	8	8	Nο		
290 – 410	150	300	-	-	787345		
411 – 600	250	490	-	-	787346		
601 – 800	350	690	-	-	787347		
801 – 1000	500	890	1	V	787360		
1001 – 1200	500	1090	1	V	787361		
1201 – 1400	500	1290	1	V	787362		



296855

337711

[38] Bra	iço de co	ompasso,	sistema 12/20-13	
I <b>←→</b> I				Nº
290 – 410		150	Esquerda	787233
290 – 410		150	Direita	787234
411 – 600		250	Esquerda	787235
411 – 600		250	Direita	787236
601 – 800		350	Esquerda	787237
601 – 800		350	Direita	787238
801 – 1400		500	Esquerda	787239
801 – 1400		500	Direita	787240
[39] Su	oorte de	compass	0	
		-		Nº
P 3/130				859171
P 6/130				859172
P 6/150				859173
[40] Fie	l nara su	norte de l	compasso	
[40] 116	- para 30	porto de	Compasso	Nº
Fiel para su	porte de co	mpasso	86	834705
[41] Cap	oas com	passo →C	CTL_105	
[44] Dol	hradica i	nferior da	folha	
[44] DOI	*	merior de	roma	Nº
K 6/130 P 6/150	Reguláv	el em altura		263858
K 6/130	Reguláv	el em altura e	e aperto	445171
P 6/150				
[45] Dol	oradiça i	nferior do	aro	
	*			Nō
P 3/130	De r	egulação late	eral	787207
P 6/130	De r	egulação late	eral	787208
P 6/150	De r	egulação late	eral	787209
[46] Cap	oas dobr oradiça i	adiça infe nferior do	erior da folha / o aro → CTL_105	
[52] Lin	itadar m	anata pro	aticável 90°	
[52] Lim	illador ii	ianete pra	alicavei 90	Nº
	scilo hatenti	e limitada a 9	ın°	264603
			•	
[53] Pro	teção ar	ntirroubo		NIO
	<i>c</i> .			Nº
Proteção ar	ıurroubo			797819
[54] ma	<b>nete</b> , cor	n chave		
[82] Seg	uro anti	-alavanca	igem	
	yaro unu	-alavanca	.gom	Nº
Socure			profundidada da assa l	
Seguro anti-alavano	cagem	de 26 mm	orofundidade de canal	811715

Resumo de ferragens Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa Ferragem praticável



Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **163** sujeito a alterações

#### 4.2.4 Ferragem para inversora / batente

#### 4.2.4.1 Standard – segurança básica



Ferragem para inversora / batente



#### Campo de aplicação

**FFB**: 290 - 1600 mm **FFH**: 430 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

[1]	Cremona oscilo batente – posição de manete
	cota fixa, testa à broca 15 mm

₫		-		ß	8	0	No
280 – 570	120	460	S	N	-	-	742199
511 – 710	170	600	Ν	S	-	-	795327
601 – 800	263	690	N	S	1	Ε	259833
801 – 1000	413	890	Ν	S	1	Ε	259836
1001 – 1200	513	1090	N	S	1	Ε	259838
1201 – 1400	563	1290	N	S	1	Ε	259840
1401 – 1600	563	1490	N	S	2	Е	259843
1601 – 1800	563	1690	Ν	S	2	Ε	259846
1601 – 1800	1000	1690	Ν	S	2	Е	794035
1801 - 2000	1000	1890	N	S	2	Е	794036
2001 – 2200	1000	2090	N	S	3	Е	795320
2201 - 2400	1000	2290	N	S	3	E	794040

[4]	Cremona de segunda folha – posição de
	manete cota fixa, testa à broca 15 mm

<u>‡</u>	A	-	Nº
431 – 710	195	600	795464
601 – 800	335	690	791975
801 – 1000	490	890	791976
1001 – 1200	335	1090	791978
1201 – 1400	335	1290	791979
1401 – 1600	335	1490	791980
1601 – 1800	335	1690	795466
1801 – 2000	640	1890	795469
2001 – 2200	640	2090	795471
2201 – 2400	640	2290	795473

[6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 m	m)

-		<b>8</b> **	8	Nο
200	S	-	-	308267
400	S	1	E	280346

### [7] Prolongador de cremona 2ª folha, (FFH ≥ 2401mm)

-		#	Nº
200	S	1	450822
400	S	1	280345

[11]	Transmissão	de ângulo standard	
			ī

<b>©</b> #	8	No
1	E	260275
1	Р	260277

### [12] Transmissão de ângulo de basculação

<b>©</b> #	0	Nο
1	Р	260290

[13]	Transmissão de ângulo pequena	
8	<b>©</b>	No
1	E	260280
1	Р	260282

Utilização → "Possibilidades de combinação a partir da página 261

[14] Transmissão de ângulo tirante	
<b>9</b> **	No
1 P	260286

•		•				200200
[20] Prolo e ver	ongadores tical			orizor	ntal	
		9	<b>3</b> #	9		Nο
400	N	1		Е		255280
600	N	1		Е		255281
600	S	1		Е		255282
←→	<u>‡</u>			<b>8</b> *	0)	Nº
801 – 1200	801 – 12	00	400	1	Е	255280
1201 – 1400	1201 – 1	400	600	1	E	255281
1401 – 1600	1401 – 1	800	600 KU	1	Е	255282
			400	1	Е	255280
	1801 – 2	000	600 KU	1	E	255282
			600	1	Е	255281
	2001 – 2	400	600 KU	1	E	255282
			600 KU	1	Е	255282
			400	1	Е	255280
	2401 – 2	600	600 KU	1	Е	255282
			600 KU	1	Е	255282
			600	1	Е	255281
	2601 – 2	800	600 KU	1	Е	255282
			600 KU	1	Е	255282
			600 KU	1	E	255282
			400	1	Е	255280

#### [23] Elemento de fecho → a partir da página 279

[26] Fecho oculto peça de aro → CTL\_105

#### [27] Fecho oculto parte da folha → CTL\_105

[28] Elemento de fecho de basculação→ a partir da página 275

### [31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

 $\mathbb{N}^{2}$  Clique de retenção parte da folha 788363

#### [32] Clique de retenção (opcional FFH ≥ 1601 mm)



de segunda folha

[33] Falsa manobra parte da folha	
	Nο
Parte da folha para falsa manobra	795927

[36] Guia de compasso – segurança básica					
←→		-	8	8	Nº
290 – 410	150	300	-	-	787345
411 – 600	250	490	-	-	787346
601 – 800	350	690	-	-	787347
801 – 1000	500	890	1	E	788617
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349
1201 – 1400	500	1290	1	Е	787351



### **INFORMAÇÃO**

Com FFB < 310 mm retirar o clip de montagem.

[38] Braço de co	ompasso,	sistema 12/20-1	3
l↔I			Nº
290 – 410	150	Esquerda	787233
290 – 410	150	Direita	787234
411 – 600	250	Esquerda	787235
411 – 600	250	Direita	787236
601 – 800	350	Esquerda	787237
601 – 800	350	Direita	787238
801 – 1400	500	Esquerda	787239
801 – 1400	500	Direita	787240



### INFORMAÇÃO

Com C.Alt.H. < 500 mm, ajuste a largura de basculante a 80 mm (para compasso a partir de tamanho 250).

[39] Suporte de compasso		
H .		Nο
P 3/130		859171
P 6/130		859172
P 6/150		859173
[40] Fiel para suporte de compas	SSO	
•		Nο
Fiel para suporte de compasso	86	834705
[41] Capas compasso →CTL_10  [42] Base falso compasso	5	
[42] Base laiso compasso		1.10
		Nō
Base falso compasso lado de dobradiça P / T	/K/A/E5	331488
	100 10	
[43] Falso compasso, sistema 12	/20-13	
		Nō
Esquerda		787375

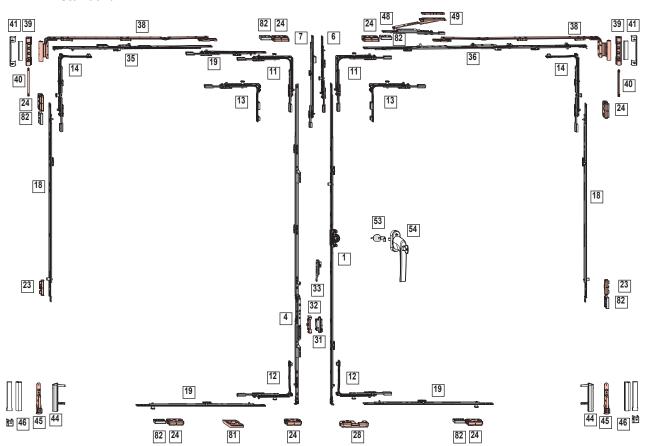
[44] Do	bradiça inferior da f	olha	
	*		Nº
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura		263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e a	perto	445171
[45] Do	bradiça inferior do a	ro	
	*		No
P 3/130	De regulação lateral		787207
P 6/130	De regulação lateral		787208
P 6/150	De regulação lateral		787209
	pas Dobradiça inferi bradiça inferior do a		
[48] Seg	undo compasso (FF	B ≥ 1401 mm)	
-			No
Peça de arc	o e parte da folha	200	255237
[49] Su	p <b>orte</b> → a partir da p	ágina 286	
[54] Ma	nete → CTL_1		
[81] Plac	a deslizadora p/ PVC e	elemento de fecho	segurança
<b>ا</b> کُم			No
folha			350403

Resumo de ferragens Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa Ferragem para inversora / batente



Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **167** sujeito a alterações

#### 4.2.4.2 standard - RC 1 N



Ferragem para inversora / batente



#### Campo de aplicação

**FFB**: 320 - 1600 mm **FFH**: 430 - 2800 mm

PH: n	náx. 150 kg
[1]	Cremona oscilo batente – posição de manete cota fixa testa a broca 15 mm

Cota	ina, ice	ola a b	Ioca	10 11111			
₫			1	A	8	0)	No
280 – 570	120	460	S	N	-	-	742199
511 – 710	170	600	N	S	-	-	795327
601 – 800	263	690	N	S	1	Е	259833
801 – 1000	413	890	N	S	1	Е	259836
1001 – 1200	513	1090	N	S	1	Е	259838
1201 – 1400	563	1290	N	S	1	Е	259840
1401 – 1600	563	1490	N	S	2	Е	259843
1601 – 1800	563	1690	N	S	2	Е	259846
1601 – 1800	1000	1690	N	S	2	Е	794035
1801 – 2000	1000	1890	N	S	2	Е	794036
2001 – 2200	1000	2090	N	S	3	Е	795320
2201 – 2400	1000	2290	N	S	3	Е	794040

[4]	Cremona de segunda folha – posição de
	manete cota fixa, testa à broca 15 mm

manete cota ma,	icsia a	broca 15 mm	
Ţ.			Nº
431 – 710	195	600	795464
601 – 800	335	690	791975
801 – 1000	490	890	791976
1001 – 1200	335	1090	791978
1201 – 1400	335	1290	791979
1401 – 1600	335	1490	791980
1601 – 1800	335	1690	795466
1801 – 2000	640	1890	795469
2001 – 2200	640	2090	795471
2201 – 2400	640	2290	795473

[6] Prolongador de cremona,	(FFH ≥ 2401 mm)

		<b>8</b> *	8	Nō
200	S	1	E	450821
400	S	1	E	280346

[7]	Prolongador de cremona 2ª folha,
	(FFH ≥ 2401mm)

		# ===>	No
200	S	1	450822
400	S	1	280345

[11]	Transmissão de ângulo standard	
8		No

[12]	Transmissão de ângulo de basculação	
<b>8</b> **	<b>©</b>	Nο
1	Р	260290

[13]	Transmissão de ângulo pequena	
<b>8</b> **	8	Nº
1	Р	260282

Utilização → "Possibilidades de combinação" a partir da página 261

[14] Tra	nsmissão de ângulo tirante	
<b>8</b> *	<b>©</b>	No
1	Р	260286

[18] Pro	longadoi	res - standa	ard verti	cal	
		<b>9</b> *		9	No
400	N	1	Е		255280
600	N	1	Е	E	
600	S	1	E		255282
<u>‡</u>		-	<b>8</b> *	<u>@</u>	Nº
801 – 1200		400	1	E	255280
1201 – 1400		600	1	E	255281
1401 – 1800		600 KU	1	E	255282
		400	1	Е	255280
1801 – 2000		600 KU	1	E	255282
		600	1	Е	255281
2001 – 2400		600 KU	1	Е	255282
		600 KU	1	E	255282
		400	1	E	255280
2401 – 2600		600 KU	1	E	255282
		600 KU	1	Е	255282
		600	1	E	255281
2601 – 2800		600 KU	1	E	255282
		600 KU	1	Е	255282
		600 KU	1	E	255282
		400	1	E	255280

[19] Pro	olongador	es - segui	rança, ho	rizontal	
		8	8		No
200	N	1	Р		255284
400	N	1	Р		255285
600	N	1	Р		255286
600	S	1	E		255282
l <del>≪⇒</del> l		-	<b>8</b> *	<u>@</u>	No
320 - 520		200	1	Р	255284
521 – 730		400	1	Р	255285
731 – 930		600	1	Р	255286
931 – 1130		600 KU	1	Е	255282
		200	1	Р	255284
1131 – 133	0	600 KU	1	Е	255282
		400	1	Р	255285
1331 – 153	0	600 KU	1	E	255282
		600	1	Р	255286



260277

←→		<b>8</b> *	8	Nº
1531 – 1600	600 KU	1	E	255282
	600 KU	1	E	255282
	200	1	Р	255284

#### fecho horizontal - cima (folha passiva)

1001 – 1200 200 KU 3082	67
1201 – 1400 400 KU 1 E 2803	46
1401 – 1600 600 KU 1 E 2552	82

#### [23] Elemento de fecho → a partir da página 279

### [24] Elemento de fecho de segurança → a partir da página 281

### [28] Elemento de fecho de basculação → a partir da página 275

### [31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

	No
Clique de retenção parte da folha	788363

[0-] 5 dar. a.s dar. (5b.			• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	H.	<u></u>	Nº
Clique de retenção para cremona de segunda folha	Aparafusar	Roto Sil	788378

[33] Falsa manobra parte da folha	
	No
Parte da folha para falsa manobra	795927

### [35] Guia de compasso folha praticável – segurança básica

l <b>←→</b> l			8*	9	Nº
290 – 410	150	300	-	-	787366
411 – 600	250	490	-	-	787367
601 – 800	350	690	-	-	787368
801 – 1000	500	890	1	E	787369

[36] Guia de compasso – segurança básica						
←→		-	<b>8</b> <sup>#</sup>	9	NΘ	
290 – 410	150	300	-	-	787345	
411 – 600	250	490	_	-	787346	
601 – 800	350	690	-	-	787347	
801 – 1000	500	890	1	Е	788617	
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349	
1201 – 1400	500	1290	1	E	787351	

[38] Braço de compasso, sistema 12/20-13						
l <del>≪⇒</del> l			Nº			
290 – 410	150	Esquerda	787233			
290 – 410	150	Direita	787234			
411 – 600	250	Esquerda	787235			

←→			No
411 – 600	250	Direita	787236
601 – 800	350	Esquerda	787237
601 – 800	350	Direita	787238
801 – 1400	500	Esquerda	787239
801 – 1400	500	Direita	787240



#### **INFORMAÇÃO**

Com C.Alt.H. < 500 mm, ajuste a largura de basculante a 80 mm (para compasso a partir de tamanho 250).

[39] Suporte de compasso	
	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Fiel para suporte de compas	so	
	-	Nō
Fiel para suporte de compasso	86	834705

#### [41] Capas compasso →CTL\_105

[44] Dobradiça inferior da folha					
	*	Nο			
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura	263858			
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto	445171			

[45] Dobr	adiça inferior do aro	
	*	Nº
P 3/130	De regulação lateral	787207
P 6/130	De regulação lateral	787208
P 6/150	De regulação lateral	787209

### [46] Capas dobradiça inferior da folha / dobradiça inferior do aro → CTL\_105

#### [48] Segundo compasso (FFB ≥ 1401 mm)

		Nō
Peça de aro e parte da folha	200	255237

#### [49] Suporte → a partir da página 286

[53] Proteção antirroubo	
-	Nº
Proteção antirrouho	797819

#### [54] Manete, com chave

[81]	Placa	desilzadora	p/PVC	elemento	ae recno s	egurança
Ϋ́						No
folha						350403

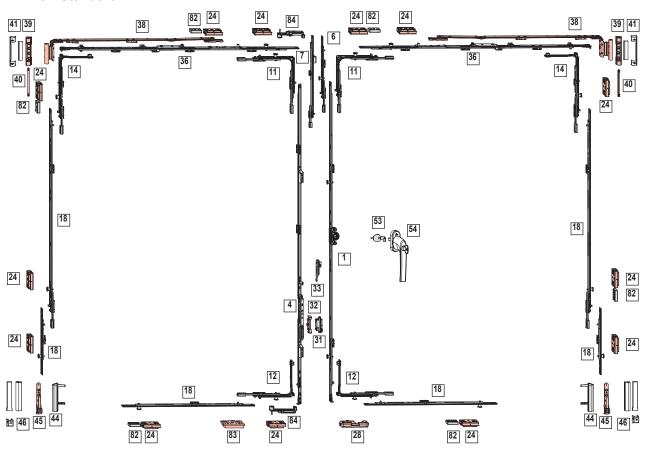
## Resumo de ferragens Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa Ferragem para inversora / batente





IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **171** 

#### 4.2.4.3 Standard - RC 2 / RC 2 N



Ferragem para inversora / batente



#### Campo de aplicação

**FFB**: 400 - 1400 mm **FFH**: 510 - 2800 mm

PH: máx. 150 kg	PH:	máx.	150	kg
-----------------	-----	------	-----	----

[1]	Cremona o cota fixa, t				o de ma	anete
<u>‡</u>				8	8	No
511 – 7	710	170	600	-	-	795327
600 - 8	300	263	690	1	V	259832
801 –	1000	413	890	2	V	259835
1001 –	- 1200	513	1090	2	V	259837
1201 –	- 1400	563	1290	2	V	259839
1401 –	- 1600	563	1490	3	V	259841
1601 –	- 1800	563	1690	3	V	259844
1601 –	- 1800	1000	1690	3	V	794041
1801 –	- 2000	1000	1890	3	V	794042
2001 –	- 2200	1000	2090	4	V	794043
2201 -	- 2400	1000	2290	4	V	794044

[4] Cremona de segunda folha – posição de manete cota fixa, testa à broca 15 mm					
<b>†</b>	1		No		
431 – 710	195	600	795464		
601 – 800	335	690	791975		
801 – 1000	490	890	791976		
1001 – 1200	335	1090	791978		
1201 – 1400	335	1290	791979		
1401 – 1600	335	1490	791980		
1601 – 1800	335	1690	795466		
1801 – 2000	640	1890	795469		
2001 – 2200	640	2090	795471		
2201 – 2400	640	2290	795473		

[6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)					
-		<b>9</b> *	0	No	
200	S	1	V	337708	
400	S	1	V	337710	

[7]	Prolongador de cre (FFH ≥ 2401mm)	mona 2ª folha,	
-		#	Nº
200	S	1	450822
400	S	1	280345

[11] Transmiss	ão de ângulo standa	rd
<b>9</b> **	<b>©</b>	Nº
1	V	260272

[12] Transmissão de ângulo de basculação				
<b>8</b> **	0	Nº		
1	V	260288		

[14]	Transmissão de ângulo tirante	
8	<b>©</b>	Nº
1	V	260284

[20] Prolongadores – segurança, horizontal e vertical						
-		8	9	Nº		
200	N	1	V	296853		
400	N	1	V	296854		
600	N	1	V	296855		
600	S	1	V	337711		

#### Combinações em função do tamanho:

	- 3	3				
	l↔l	<u>‡</u>	-	8	<u>©</u>	Nº
	400 – 600	510 – 700	200	1	V	296853
	601 – 800	701 – 900	400	1	V	296854
	801 – 1000	901 – 1100	600	1	V	296855
	1001 – 1200	1101 – 1300	600 KU	1	V	337711
			200	1	V	296853
	1201 – 1400	1301 – 1500	600 KU	1	V	337711
			400	1	V	296854
		1501 – 1700	600 KU	1	V	337711
			600	1	V	296855
		1701 – 1900	600 KU	1	V	337711
			600 KU	1	V	337711
			200	1	V	296853
		1901 – 2100	600 KU	1	V	337711
			600 KU	1	V	337711
			400	1	V	296854
		2101 – 2300	600 KU	1	V	337711
			600 KU	1	V	337711
			600	1	V	296855
		2301 – 2500	600 KU	1	V	337711
			600 KU	1	V	337711
			600 KU	1	V	337711
			200	1	V	296853
		2501 – 2700	600 KU	1	V	337711
			600 KU	1	V	337711
			600 KU	1	V	337711
			400	1	V	296854
		2701 – 2800	600 KU	1	V	337711
			600 KU	1	V	337711
			600 KU	1	V	337711
			600	1	V	296855
			000	'	٧	230000

#### fecho horizontal - cima (folha passiva)

←→	+	8	8	No
1001 – 1200	200 KU			308267
1201 – 1400	400 KU	1	V	337710



[24]	Elemento de página 281	fecho	de segura	nça <del>→</del>	a partir d	da
------	------------------------	-------	-----------	------------------	------------	----

#### [28] Elemento de fecho de basculação → a partir da página 275

#### [31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

	No
Clique de retenção parte da folha	788363

### [32] Clique de retenção (opcional FFH ≥ 1601 mm)

	Nº Nº
Clique de retenção para cremona	Aparafusar Roto Sil 788378
de segunda folha	

#### [33] Falsa manobra parte da folha Nο

Parte da folha para falsa manobra	795927

### [35] Guia de compasso folha praticável – segurança

←→		-	8	8	NΘ
290 – 410	150	300	-	-	787366
411 – 600	250	490	_	-	787367
601 – 800	350	690	_	-	787368
801 – 1000	500	890	1	V	787370

[36] Guia de compasso – segurança					
←→			8	8	Nº
290 – 410	150	300	-	-	787345
411 – 600	250	490	-	-	787346
601 – 800	350	690	-	-	787347
801 – 1000	500	890	1	V	787360
1001 – 1200	500	1090	1	V	787361

1290

٧

787362

[38] Braço de co	mpasso,	sistema 12/20-1	3
I <del>≪→</del> I			No
290 – 410	150	Esquerda	787233
290 – 410	150	Direita	787234
411 – 600	250	Esquerda	787235
411 – 600	250	Direita	787236
601 – 800	350	Esquerda	787237
601 - 800	350	Direita	787238

←→			Nō
290 – 410	150	Esquerda	787233
290 – 410	150	Direita	787234
411 – 600	250	Esquerda	787235
411 – 600	250	Direita	787236
601 – 800	350	Esquerda	787237
601 – 800	350	Direita	787238
801 – 1400	500	Esquerda	787239
801 – 1400	500	Direita	787240

1201 - 1400

#### **INFORMAÇÃO**

500

Com C.Alt.H. < 500 mm, ajuste a largura de basculante a 80 mm (para compasso a partir de tamanho 250).

[39] Suporte de compasso	
==	Nº
P 3/130	859171

			No
P 6/130			859172
P 6/150			859173
[40] Fie	l para suporte de com	passo	
		-	Nō
Fiel para su	iporte de compasso	86	834705
[41] Ca	pas compasso $ ightarrow$ CTL $_{ m }$	_105	
[44] Dol	bradiça inferior da foll	na	
	*		Nº
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura		263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e ape	rto	445171
[45] Dol	bradiça inferior do arc	)	
	*		No
P 3/130	De regulação lateral		787207

F461	Capas dobradiça inferior da folha /
[46]	
	dobradica inferior do aro → CTI 105

De regulação lateral

De regulação lateral

P 6/130

P 6/150

[53] Proteção antirroubo	
	Nο
Proteção antirroubo	797819

### [54] Manete, com chave [81] Placa deslizadora p/ PVC elemento de fecho segurança Deslizador plástico p/ aplicar folha 12 770685 diretamente na ferragem

[82] Seguro anti-alavancagem				
	i	Nº		
Seguro anti-alavancagem	a partir de profundidade de canal de 26 mm	811715		

[84] Elemento de fixação para folha inverso	ora
	No
Elemento de fixação para folha inversora	552392

787208

787209

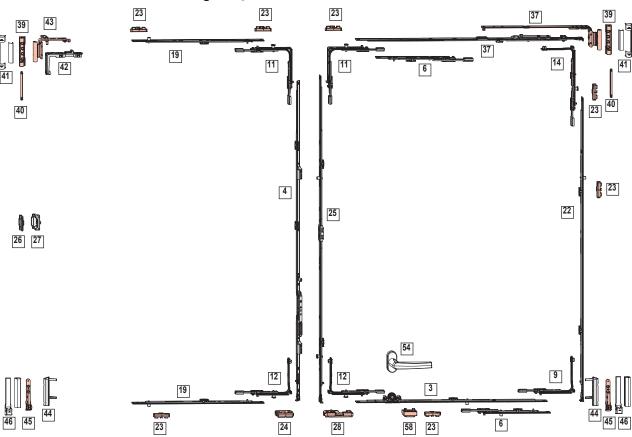
Resumo de ferragens Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa Ferragem para inversora / batente



IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **175** Roto Roto NX sujeito a alterações



#### 4.2.4.4 Standard - Confort - segurança básica



Ferragem para inversora / batente



245725

#### Campo de aplicação

**FFB**: 520 - 1400 mm **FFH**: 800 - 1600 mm **PH**: máx. 50 kg

[3]	Cremona oscilo batente – confort, posição
	de manete cota fixa testa a broca 15 mm

←→		8	0	Nο
520 – 700	490	-	-	307029
701 – 900	690	1	E	307030

### [4] Cremona de segunda folha – posição de manete cota fixa, testa à broca 15 mm

<b>∓</b>			#	Nº
801 – 1000	490	890	2	791976
1001 – 1200	335	1090	2	791978
1201 – 1400	335	1290	2	791979
1401 – 1600	335	1490	3	791980

#### [6] Prolongador de cremona, horizontal

		8	9	Nº
200	S	-	-	308267
400	-	1	E	260193

#### Combinações em função do tamanho:

l←→I	←→		8	8	No
inferior	superior				
901 – 1100	1001 – 1200	200	-	-	308267
1101 – 1300	1201 – 1400	400	1	E	260193
1301 – 1400		200	-	-	308267
		400	1	Е	260193

### [9] Transmissão de ângulo para janelas redondas

standard 2552	73

[11]	Transmissão de ângulo standard
<b>*</b>	

<b>8</b> *	8	Nō
1	E	260275
1	P	260277

[12]	Transmissão de ângulo de basculação	
<b>9</b> *	9	No

[14] Trans	missão de ângulo tirante	
<b>8</b> <sup>#</sup>	8	Nº
1	Р	260286

[19]	Prolongadores – standard, horizon	tal
	#	

		8	8	No
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281

#### Combinações em função do tamanho:

1401 - 1600

←→	-	8	8	No
801 – 1200	400	1	Е	255280
1201 – 1400	600	1	Е	255281

[22] Component vertical	e de aro r	edondo,		
<b>‡</b>		8	0	No
801 – 1000	820	1	E	245719
1001 – 1200	1020	1	E	245721
1201 – 1400	1220	2	E	245723

#### [23] Elemento de fecho → a partir da página 279

1420

### [24] Elemento de fecho de segurança → a partir da página 281

[25] Fecho - confort,	vertical		
<u>‡</u>	<b>8</b> *	0	Nº
800 – 1000	1/1	V/E	281244
1001 – 1200	1/1	V/E	281245
1201 – 1400	1/1	V/E	281246
1401 – 1600	1/1	V/E	281247

#### [26] Fecho oculto peça de aro → CTL\_105

#### [27] Fecho oculto parte da folha → CTL\_105

## [28] Elemento de fecho de basculação-> a partir da página 275

[37] Compa	<b>Compasso com controlo forçado</b> , sistema 12/20-9				
l <b>←→</b> l	-		<b>8</b> <sup>#</sup>	9	Nο
460 - 600	490	Esquerda	-	-	795042
		Direita	-	_	795043
601 – 800	690	Esquerda	-	_	795044
		Direita	-	_	795045
801 – 1000	890	Esquerda	1	Е	795046

Direita

[37] Compas	so con	n control	forzado,	sistema	12/20-13
←→	-		<b>8</b> <sup>#</sup>	9	Nº
460 – 600	490	Esquerda	-	-	795032
		Direita	-	-	795033
601 – 800	690	Esquerda	-	-	795036
		Direita	-	-	795037
801 – 1000	890	Esquerda	1	E	795040
		Direita	1	Е	795041

[39] Suporte de compasso	
=	Nο
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859172 859173



Ε

795047

260290

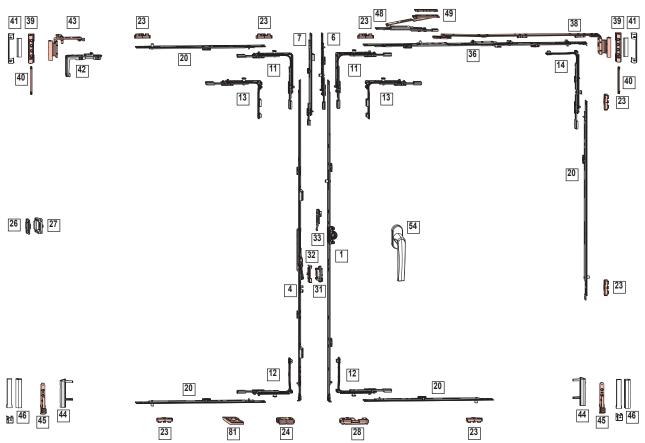
[40] Fie	l para suporte de compa	sso	
		-	No
Fiel para su	iporte de compasso	86	834705
[41] Ca	pas compasso →CTL_10	5	
[42] Ba	se falso compasso		
-			Nº
Base falso	compasso lado de dobradiça P / T	/K/A/E5	331488
[43] Fal	<b>so compasso</b> , sistema 12	2/20-13	
			No
Esquerda			787375
Direita			787376
[44] Dol	bradiça inferior da folha		
	*		No
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura		263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto		445171
[45] Dol	bradiça inferior do aro		
	*		Nº
P 3/130	De regulação lateral		787207
P 6/130	De regulação lateral		787208
P 6/150	De regulação lateral		787209
[46] Ca <sub>l</sub>	pas dobradiça inferior da bradiça inferior do aro →	folha /	
[54] Ma	nete → CTL_1		
Manete e Design Ro	m Roto Patio Alversa, Roto oto Line	o Patio Inow	a:
	ca deslizadora para PVC gurança com bloqueio de		de fecho
À	,,		Nº
folha			307050

Resumo de ferragens Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa Ferragem para inversora / batente



Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **179** sujeito a alterações

#### 4.2.4.5 Plus – segurança básica



Ferragem para inversora / batente



#### Campo de aplicação

**FFB**: 290 - 1600 mm **FFH**: 430 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

[1]	Cremona oscilo batente – posição de manete
	cota fixa, testa à broca 15 mm

₫			-	<b>A</b>	8	8	No
280 – 570	120	460	S	N	-	-	742199
511 – 710	170	600	Ν	S	-	-	795327
601 – 800	263	690	Ν	S	1	Е	259833
801 – 1000	413	890	Ν	S	1	Е	259836
1001 – 1200	513	1090	Ν	S	1	Е	259838
1201 – 1400	563	1290	N	S	1	Е	259840
1401 – 1600	563	1490	Ν	S	2	Е	259843
1601 – 1800	563	1690	N	S	2	Е	259846
1601 – 1800	1000	1690	Ν	S	2	Е	794035
1801 – 2000	1000	1890	Ν	S	2	Е	794036
2001 – 2200	1000	2090	N	S	3	Е	795320
2201 – 2400	1000	2290	Ν	S	3	E	794040

### [4] Cremona de segunda folha Plus – posição de manete cota fixa, testa à broca 15mm

<b>‡</b>			Å	0	<b>*</b>		No
431 – 710	144	600	S	N	-	S	795496
601 - 800	246	690	S	Ν	1	-	795497
801 – 1000	396	890	S	N	2	-	795498
1001 – 1200	496	1090	S	Ν	2	-	795499
1201 – 1400	546	1290	S	Ν	2	-	795500
1401 – 1600	546	1490	S	N	3	-	795501
1601 – 1800	546	1690	S	S	3	-	795502
1801 – 2000	546	1890	S	S	3	-	795503
2001 – 2200	546	2090	S	S	4	-	795504
2201 – 2400	546	2290	S	S	4	-	795505

[6] Pro	olongador de	cremona, (F	FH ≥ 2401	mm)
<u> </u>		8	9	No

-		8	8	No
200	S	-	-	308267
400	S	1	Е	280346

### [7] Prolongador de cremona 2ª folha, (FFH ≥ 2401mm)

		#	Nº
200	S	1	450822
400	S	1	280345

[11]	Transmissão de ângulo standard		
<b>6</b> #		N.I	

		No
1	E	260275
1	Р	260277

[12]	Transmissão de ângulo de basculação
#	

<b>9</b> **	0	Nº
1	Р	260290

[13]	Transmissão de ângulo pequena	
8	<b>©</b>	Nº
1	Е	260280
1	Р	260282

Utilização → "Possibilidades de combinação" a partir da página 270

[14]	Transmissão de ângulo tirante	
8	<b>©</b>	Nº
1	Р	260286

	ongadore	s - stand	dard, h	orizon	tal	
e ve	rtical	#				
-		<b>8</b> *		8		No
400	N	1		Е		255280
600	N	1		Е		255281
600	S	1		Е		255282
	<del>-</del>			#		
←→	₫	Ē		8	8	No
801 – 1200	801 – 12	200 4	100	1	E	255280
1201 – 1400	1201 – 1	1400 6	00	1	E	255281
1401 – 1600	1401 – 1	1800 6	600 KU	1	E	255282
		4	100	1	Е	255280
	1801 – 2	2000 6	800 KU	1	E	255282
		6	800	1	E	255281
	2001 – 2	2400 6	800 KU	1	E	255282
		6	800 KU	1	Е	255282
		4	100	1	E	255280
	2401 – 2	2600 6	800 KU	1	E	255282
		6	800 KU	1	E	255282
		6	300	1	E	255281
	2601 – 2	2800 6	800 KU	1	E	255282
		6	800 KU	1	E	255282
		6	800 KU	1	E	255282
		4	100	1	Е	255280

#### [23] Elemento de fecho → a partir da página 279

[24] Elemento de fecho de segurança → a partir da página 281

#### [26] Fecho oculto Peça de aro → CTL\_105

[27] Fecho oculto parte da folha → CTL\_105

### [28] Elemento de fecho de basculação→ a partir da página 275

# [31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

	No
Clique de retenção parte da folha	788363



[32] Clique de retenção (op	cional FFH	≥ 1601	mm)
	T I	<u></u>	Nº
Clique de retenção para cremona de segunda folha	aparafusa	ar Roto Sil	788378

[33] Falsa manobra parte da folha	
•	No
Parte da folha para falsa manobra	795927

[36] Guia de d	ompas	so – seç	jurança	a básica	1
←→			8	8	No
290 – 410	150	300	-	-	787345
411 – 600	250	490	-	-	787346
601 – 800	350	690	-	-	787347
801 – 1000	500	890	1	E	788617
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349
1201 – 1400	500	1290	1	E	787351

#### **INFORMAÇÃO**

Com FFB < 310 mm retirar o clip de montagem.

[38] Braço de co	mpasso,	sistema 12/20-1	3
←→			Nο
290 – 410	150	Esquerda	787233
290 – 410	150	Direita	787234
411 – 600	250	Esquerda	787235
411 – 600	250	Direita	787236
601 – 800	350	Esquerda	787237
601 – 800	350	Direita	787238
801 – 1400	500	Esquerda	787239
801 – 1400	500	Direita	787240



### INFORMAÇÃO

Com C.Alt.H. < 500 mm, ajuste a largura de basculante a 80 mm (para compasso a partir de tamanho 250).

[39] Suporte de compasso		
<b>II</b>		Nº
P 3/130		859171
P 6/130		859172
P 6/150		859173
[40] Fiel para suporte de compas	SSO	
		No
Fiel para suporte de compasso	86	834705
[41] Capas compasso →CTL_109	5	
[42] Base falso compasso		
		No
Base falso compasso lado de dobradiça P / T	/K/A/E5	331488

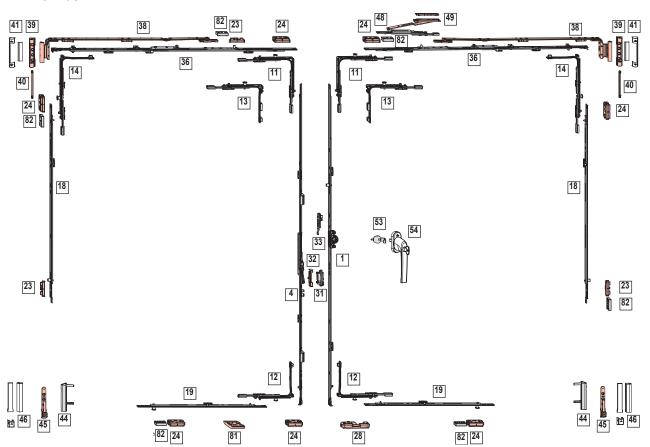
[43] Fals	<b>so compasso</b> , sistema	12/20-13	
			No
Esquerda			787375
Direita			787376
[44] Dol	oradiça inferior da folh	ıa	
	*		No
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura		263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aper	to	445171
[45] Dol	oradiça inferior do aro		
	*		Nο
P 3/130	De regulação lateral		787207
P 6/130	De regulação lateral		787208
P 6/150	De regulação lateral		787209
	oas Dobradiça inferior bradiça inferior do aro		
[48] Seg	undo compasso (FFB	≥ 1401 mm)	
			Nο
Peça de arc	e parte da folha	200	255237
[49] Sup	oorte → a partir da pág	ina 286	
[54] Mai	nete → CTL_1		
[81] Desl	lizador plástico p/ aplicar	diretamente na	ferragem
		Ť H	No
	plástico p/ aplicar na ferragem	folha 12	770685

Resumo de ferragens Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa Ferragem para inversora / batente



Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **183** sujeito a alterações

#### 4.2.4.6 Plus - RC 1 N





#### Campo de aplicação

**FFB**: 320 - 1600 mm **FFH**: 430 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

[1]	Cremona oscilo batente – posição de manete
	cota fixa, testa a broca 15 mm

oota i	ina, icc	na a b	1004				
₫				ß	8	0	Nο
280 – 570	120	460	S	N	-	-	742199
511 – 710	170	600	N	S	-	-	795327
601 – 800	263	690	N	S	1	Е	259833
801 – 1000	413	890	N	S	1	Е	259836
1001 – 1200	513	1090	N	S	1	Е	259838
1201 – 1400	563	1290	N	S	1	Е	259840
1401 – 1600	563	1490	N	S	2	Е	259843
1601 – 1800	563	1690	N	S	2	Е	259846
1601 – 1800	1000	1690	N	S	2	Е	794035
1801 – 2000	1000	1890	N	S	2	Е	794036
2001 – 2200	1000	2090	N	S	3	Е	795320
2201 – 2400	1000	2290	Ν	S	3	Е	794040

[4]	Cremona de segunda folha Plus – posição de
	manete cota fixa, testa à broca 15mm

₫			A	• 0	*	-	No
431 – 710	144	600	S	N	-	S	795496
601 - 800	246	690	S	Ν	1	-	795497
801 – 1000	396	890	S	N	2	-	795498
1001 – 1200	496	1090	S	N	2	-	795499
1201 – 1400	546	1290	S	N	2	-	795500
1401 – 1600	546	1490	S	N	3	-	795501
1601 – 1800	546	1690	S	S	3	-	795502
1801 - 2000	546	1890	S	S	3	-	795503
2001 – 2200	546	2090	S	S	4	-	795504
2201 – 2400	546	2290	S	S	4	-	795505

[6] Prolongador de cremona	, (FFH ≥ 2401 mm)
----------------------------	-------------------

		8	8	Nº
200	S	1	Е	450821
400	S	1	E	280346

[7]	Prolongador de cremona 2ª folha,
	$(FFH \ge 2401 \text{mm})$

i <del>.                                    </del>	_	#	Nº
200	S	1	450822
400	S	1	280345

[11]	Transmissão de ângulo standard	
8	0	Nº
1	Р	260277

[12]	Transmissão de ângulo de basculação	
<b>8</b> **		No
1	Р	260290

[13]	Transmissão de ângulo pequena	
<b>8</b> **	8	Nº
1	Р	260282

Utilização → "Possibilidades de combinação" a partir da página 270

[14]	Transmissão d	e ângulo	tirante	
8		8		No
1		Р		260286
[18]	Prolongadores	- standar	d vertical	
		8	8	Nº
400			_	255280

400	N	1	E		255280
600	N	1	E		255281
600	S	1	E		255282
_			#		
₹		-	8	9	No
801 – 1200		400	1	Е	255280
1201 – 1400	)	600	1	E	255281
1401 – 1800	)	600 KU	1	Е	255282
		400	1	E	255280
1801 – 2000	)	600 KU	1	E	255282
		600	1	E	255281
2001 – 2400	)	600 KU	1	E	255282
		600 KU	1	E	255282
		400	1	E	255280
2401 – 2600	)	600 KU	1	E	255282
		600 KU	1	E	255282
		600	1	Е	255281
2601 – 2800	)	600 KU	1	E	255282
		600 KU	1	E	255282
		600 KU	1	E	255282
		400	1	E	255280

[19] Prol	ongado	res - segur	ança, ho	orizontal	
-		<b>9</b> *		3	No
200	N	1	Р		255284
400	N	1	Р		255285
600	N	1	Р		255286
600	S	1	E		255282
←→		-	<b>3</b>	8	Nō
320 - 520		200	1	Р	255284
521 – 730		400	1	Р	255285
731 – 930		600	1	Р	255286
931 – 1130		600 KU	1	E	255282
		200	1	Р	255284
1131 – 1330		600 KU	1	E	255282
		400	1	Р	255285
1331 – 1530		600 KU	1	E	255282
		600	1	Р	255286

←→		<b>8</b> *	8	Nº
1531 – 1600	600 KU	1	Е	255282
	600 KU	1	E	255282
	200	1	Р	255284

#### fecho horizontal - cima (folha passiva)

<del>&lt;-&gt;</del>		<b>8</b> **	8	No
1401 – 1600	200 KU			308267

#### [23] Elemento de fecho → a partir da página 279

#### [24] Elemento de fecho de segurança → a partir da página 281

#### [28] Elemento de fecho de basculação → a partir da página 275

#### [31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

	Nº
Clique de retenção parte da folha	788363

#### [32] Clique de retenção (opcional FFH ≥ 1601 mm)

	T T	<u></u>	Nο
Clique de retenção para cremona de	aparafus	ar Roto Sil	788378
segunda folha			

[33] Falsa manobra parte da folha	
	Nº
Parte da folha para falsa manobra	795927

[36] Guia de compasso – segurança básica						
l↔I		-	8	9	No	
290 – 410	150	300	-	-	787345	
411 – 600	250	490	-	-	787346	
601 – 800	350	690	-	-	787347	
801 – 1000	500	890	1	E	788617	
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349	
1201 - 1400	500	1290	1	Е	787351	

[38] Braço de c	ompasso,	sistema 12/20-	13
←→			Nº
290 – 410	150	Esquerda	787233
290 – 410	150	Direita	787234
411 – 600	250	Esquerda	787235
411 – 600	250	Direita	787236
601 – 800	350	Esquerda	787237
601 – 800	350	Direita	787238
801 – 1400	500	Esquerda	787239
801 – 1400	500	Direita	787240

#### **INFORMAÇÃO**

Com C.Alt.H. < 500 mm, ajuste a largura de basculante a 80 mm (para compasso a partir de tamanho 250).

[39] Su	porte de compasso		
H .			Nº
P 3/130			859171
P 6/130			859172
P 6/150			859173
[40] Fie	l para suporte de compa	asso	
			Nº
Fiel para su	iporte de compasso	86	834705
[41] Ca	pas compasso →CTL_1	05	
[44] Do	bradiça inferior da folha		
	*		Nº
K 6/130	Regulável em altura		263858
P 6/150 K 6/130	Regulável em altura e aperto		445171
P 6/150	rregulavel em altura e apento		443171
[45] Dol	bradiça inferior do aro		
	*		Nº
P 3/130	De regulação lateral		787207
P 6/130	De regulação lateral		787208
P 6/150	De regulação lateral		787209
	pas dobradiça inferior d bradiça inferior do aro →		
[48] Seg	undo compasso (FFB ≥	1401 mm)	
	•		No
Peca de arr	o e parte da folha	200	255237
i cya ac are			
,	p <b>orte</b> → a partir da págin	a 286	
[49] Su		a 286	
[49] Su	porte → a partir da págin oteção antirroubo	na 286	Nº

[53] Proteção antirroubo	
	Nο
Proteção antirroubo	797819

### [54] Manete, com chave

#### [81] Deslizador plástico p/ aplicar diretamente na ferragem

[o.] b.monoo b. mbom		
	Ť <b>L</b>	No
Deslizador plástico p/ aplicar diretamente na ferragem	folha 12	770685
[82] Seguro anti-alavancagem		

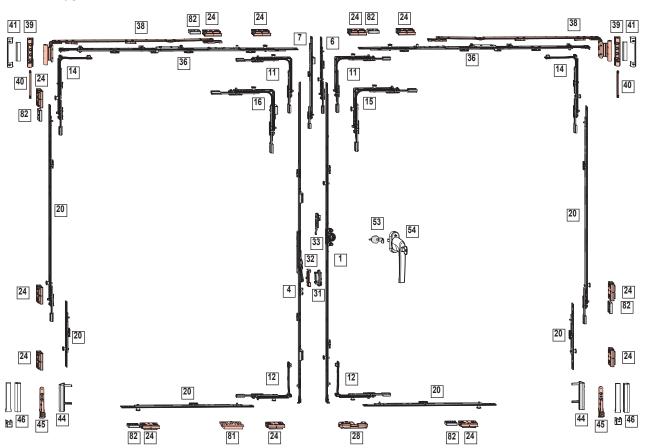
	i	No
Seguro anti-alavancagem	a partir de profundidade de canal de 26 mm	811715

Resumo de ferragens Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa Ferragem para inversora / batente



Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **187** sujeito a alterações

#### 4.2.4.7 Plus - RC 2 / RC 2 N



Ferragem para inversora / batente



839223

#### Campo de aplicação

**FFH**: 510 - 2800 mm

ΡН	máx.	150	ka
	man.	100	NY

<ul><li>[1] Cremona oscilo batente – posição de manete cota fixa, testa à broca 15 mm</li></ul>					
<b>₹</b>		-	<b>8</b> **	0	No
511 – 710	170	600	-	-	795327
600 - 800	263	690	1	V	259832
801 – 1000	413	890	2	V	259835
1001 – 1200	513	1090	2	V	259837
1201 – 1400	563	1290	2	V	259839
1401 – 1600	563	1490	3	V	259841
1601 – 1800	563	1690	3	V	259844
1601 – 1800	1000	1690	3	V	794041
1801 – 2000	1000	1890	3	V	794042
2001 – 2200	1000	2090	4	V	794043
2201 – 2400	1000	2290	4	V	794044

[4] Cremona de segunda folha Plus – posição de manete cota fixa, testa à broca 15mm							
<b>₫</b>	A	-	Å	• 0	#		Nο
431 – 710	144	600	S	N	-	S	795496
601 - 800	246	690	S	N	1	-	795497
801 – 1000	396	890	S	N	2	-	795498
1001 – 1200	496	1090	S	N	2	-	795499
1201 – 1400	546	1290	S	N	2	-	795500
1401 – 1600	546	1490	S	N	3	-	795501
1601 – 1800	546	1690	S	S	3	-	795502
1801 - 2000	546	1890	S	S	3	-	795503
2001 – 2200	546	2090	S	S	4	-	795504
2201 - 2400	546	2290	S	S	4	_	795505

[6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)					
-		<b>8</b> *	0	Nº	
200	S	1	Е	450821	
400	S	1	E	280346	

[7]	[7] Prolongador de cremona 2ª folha, (FFH ≥ 2401mm)					
-		#	No			
200	S	1	450822			
400	S	1	280345			

[11]	Transinissao de angulo standard	
<b>8</b>	<b>©</b>	No
1	V	260272
[12]	Transmissão de ângulo de basculação	

8

8

[14]	Transmissão de ângulo tirante				
8	9	Nο			
1	V	260284			
[15] Transmissão de ângulo standard (RC3)					

[15] Transmissão de ângulo standard (RC3)						
8	9	Nº				
2	V	260274				
[16]	Transmissão de ângulo, seguro contrac rolamento	•				
i		No				

Superior 1

Em caso de utilização de transmissão de ângulo com
seguro contra o rolamento é necessário
transmissão de ângulo standard (RC3) na folha ativa

	[20] Prolongadores – segurança, horizontal e vertical					
-		<b>9</b> **	0	Nº		
200	N	1	V	296853		
400	N	1	V	296854		
600	N	1	V	296855		
600	S	1	V	337711		

#### Combinações em função do tamanho:

folha passiva / seguro

contra o rolamento

l <del>≪&gt;</del> l	<u>‡</u>	-	8	8	Nō
400 – 600	510 – 700	200	1	V	296853
601 - 800	701 – 900	400	1	V	296854
801 – 1000	901 – 1100	600	1	V	296855
1001 – 1200	1101 – 1300	600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853



Nº 260288

←→	<u>‡</u>	-	<b>8</b> *	<u>@</u>	Nº
1201 – 1400	1301 – 1500	600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
	1501 – 1700	600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855
	1701 – 1900	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853
	1901 – 2100	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2101 – 2300	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855
	2301 – 2500	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853
	2501 – 2700	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2701 – 2800	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600	1	٧	296855

[24] Elemento de fecho de segurança → a partir da página 281

[28] Elemento de fecho de basculação → a partir da página 275

# [31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

Nº
Clique de retenção parte da folha 788363

### [32] Clique de retenção (opcional FFH ≥ 1601 mm)

# [33] Falsa manobra parte da folha №

Parte da folha para falsa manobra 795927

[36] Guia de compasso – segurança					
l <b>←→</b> l		-	8	9	No
290 – 410	150	300	-	-	787345
411 – 600	250	490	_	_	787346
601 – 800	350	690	_	-	787347
801 – 1000	500	890	1	V	787360



[38] Braço de compasso, sistema 12/20-13					
←→			Nο		
290 – 410	150	Esquerda	787233		
290 – 410	150	Direita	787234		
411 – 600	250	Esquerda	787235		
411 – 600	250	Direita	787236		
601 – 800	350	Esquerda	787237		
601 – 800	350	Direita	787238		
801 – 1400	500	Esquerda	787239		
801 – 1400	500	Direita	787240		



#### **INFORMAÇÃO**

Com C.Alt.H. < 500 mm, ajuste a largura de basculante a 80 mm (para compasso a partir de tamanho 250).

[39] Suporte de compasso	
==	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Fiel para suporte de compass	0	
	-	No
Fiel para suporte de compasso	86	834705

#### [41] Capas compasso →CTL\_105

[44] Do	bradiça inferior da folha	
	*	Nº
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura	263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto	445171

[45] Dob	radiça inferior do aro	
==	*	No
P 3/130	De regulação lateral	787207
P 6/130	De regulação lateral	787208
P 6/150	De regulação lateral	787209

### [46] Capas Dobradiça inferior da folha / Dobradiça inferior do aro →

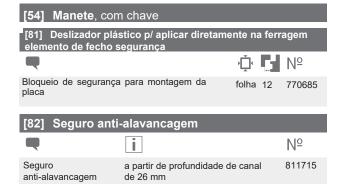
[55] Proteção antimouno	
	Nº
Proteção antirroubo	797819

#### Resumo de ferragens

#### Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa

Ferragem para inversora / batente

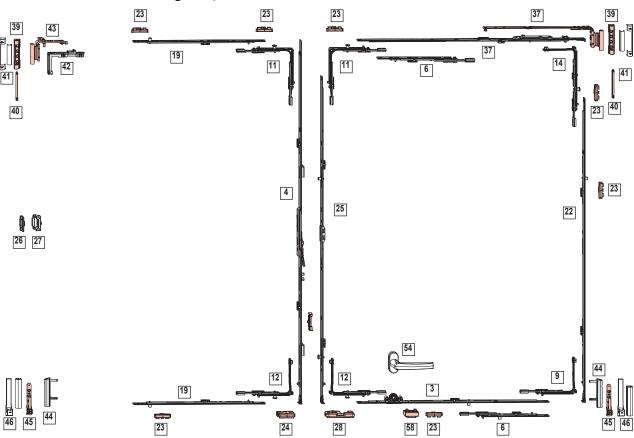




IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **191** Roto

sujeito a alterações Roto NX

#### 4.2.4.8 Plus - Confort - segurança básica



Ferragem para inversora / batente



#### Campo de aplicação

**FFH**: 520 - 1400 mm

PH: máx. 50 kg

[3]	Cremona oscilo batente – confort, posição
	de manete cota fixa testa à broca 15 mm

I <del>≪→</del> I	-	<b>9</b> **	9	Nº
520 – 700	490	-	-	307029
701 – 900	690	1	E	307030

### [4] Cremona de segunda folha Plus – posição de manete cota fixa, testa à broca 15mm

<b></b>	Āī		#	No
801 – 1000	396	890	2	795498
1001 – 1200	496	1090	2	795499
1201 – 1400	546	1290	2	795500
1401 – 1600	546	1490	3	795501

#### [6] Prolongador de cremona, horizontal

		8	9	Nº
200	S	-	-	308267
400	-	1	E	260193

#### Combinações em função do tamanho:

←→	←→	-	8	8	No
inferior	superior				
901 – 1100	1001 – 1200	200	_	_	308267
1101 – 1300	1201 – 1400	400	1	E	260193
1301 – 1400		200	-	-	308267
		400	1	Е	260193

### [9] Transmissão de ângulo para janelas redondas

i	No
standard	255273

### [11] Transmissão de ângulo para janelas redondas

		IΛ <sub>Ξ</sub>
1	Е	260275
1	Р	260277

#### 

F4 43	T	
	Transmissão de ângulo tirante	
<b>8</b>		Nº

### [19] Prolongadores – standard, horizontal

		8	8	No
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281

#### Combinações em função do tamanho:

←→		8	8	No
801 – 1200	400	1	Е	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281

### 

801 – 1000	820	1	E	245719
1001 – 1200	1020	1	E	245721
1201 – 1400	1220	2	E	245723
1401 – 1600	1420	2	E	245725

#### [23] Elemento de fecho → a partir da página 279

### [24] Elemento de fecho de segurança → a partir da página 281

[25] Fecho - confort,	vertical		
<u></u>	<b>8</b> *	9	Nº
800 – 1000	1/1	V/E	281244
1001 – 1200	1/1	V/E	281245
1201 – 1400	1/1	V/E	281246
1401 – 1600	1 / 1	V/E	281247

#### [26] Fecho oculto peça de aro → CTL\_105

#### [27] Fecho oculto parte da folha → CTL\_105

# [28] Elemento de fecho de basculação-> a partir da página 275

#### [37] Compasso com control forzado, sistema 12/20-9

l←→I	-		8	8	Nō	
460 – 600	490	Esquerda	-	-	795042	
		Direita	-	-	795043	
601 – 800	690	Esquerda	-	-	795044	
		Direita	-	-	795045	
801 – 1000	890	Esquerda	1	E	795046	
		Direita	1	Е	795047	

### [37] Compasso com controlo forçado, sistema 12/20-13

<del>&lt;-&gt;</del>	-	نادلنا		8	I∕I≟
460 - 600	490	Esquerda	-	-	795032
		Direita	-	-	795033
601 – 800	690	Esquerda	-	-	795036
		Direita	-	-	795037
801 – 1000	890	Esquerda	1	E	795040
		Direita	1	Е	795041

#### [39] Suporte de compasso

=	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173



260290

260286

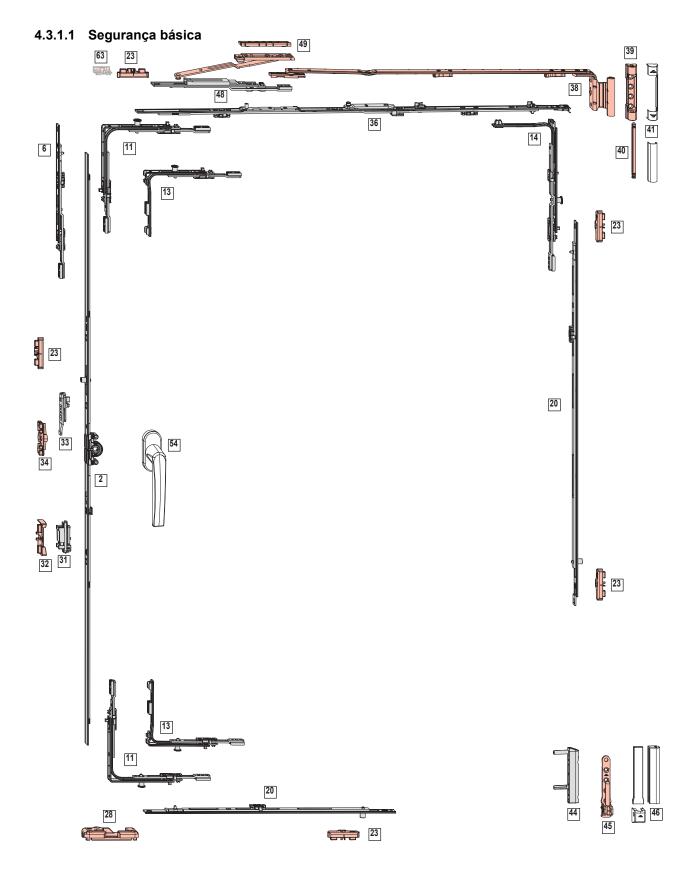
[40] Fie	l para suporte de compa	sso	
		-	Nο
Fiel para su	uporte de compasso	86	834705
[41] Ca	pas compasso →CTL_10	5	
[42] Ba	se falso compasso		
			Nº
Base falso	compasso lado de dobradiça P / T	/K/A/E5	331488
[43] Fal	l <b>so compasso</b> , sistema 12	2/20-13	
			Nº
Esquerda			787375
Direita			787376
[44] Do	bradiça inferior da folha		
	*		Nο
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura		263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto		445171
[45] Do	bradiça inferior do aro		
	*		N∘
P 3/130	De regulação lateral		787207
P 6/130	De regulação lateral		787208
P 6/150	De regulação lateral		787209
[46] Ca	pas dobradiça inferior da bradiça inferior do aro →	folha / CTL_105	
[54] Ma	nete → CTL_1		
	m Roto Patio Alversa, Roto	o Patio Inow	a:
	ca deslizadora para PVC urança com bloqueio de		de fecho
) Å			No
folha			307050

Resumo de ferragens Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa Ferragem para inversora / batente



Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **195** sujeito a alterações

#### 4.3.1 Ferragem oscilo batente



Ferragem oscilo batente



#### Campo de aplicação

**FFB**: 290 - 1600 mm **FFH**: 310 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

	ona oscilo b fixa, testa à b				de m	anete
<u>‡</u>			<b>A</b>	8	8	No
310 - 620	155 - 225	430	N	-	-	259717
621 - 800	311 - 400	580	S	1	Е	259719
801 – 1200	401 - 600	980	S	1	Е	259720
1201 – 1600	601 - 800	1380	S	2	Е	259721
1601 – 2000	801 - 1000	1780	S	2	Е	795389
2001 – 2400	1001 - 1200	2180	S	4	Е	795392

[6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)					
		<b>8</b> *	8	Nº	
200	S	-	-	308267	
400	S	1	E	280346	

[11]	Transmissão de ângulo standard	
<b>8</b> **		Nº
1	E	260275
1	Р	260277

[13]	Transmissão de ângulo pequena	
<b>8</b> **	<b>©</b>	Nº
1	E	260280
1	Р	260282

Utilização com FFH ≤ 450 mm.

[14]	Transmissão de ângulo tirante	
8	<b>©</b>	Nº
1	Р	260286

	Prolongadore vertical	s - standard	d, horizonta	1
-		<b>8</b> *	9	Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	S	1	E	255282

#### Combinações em função do tamanho:

l <del>≪</del> ►l	₫	-	8	0	Nο
801 – 1200	801 – 1200	400	1	E	255280
1201 - 1400	1201 - 1400	600	1	Ε	255281

	<del>-</del>		#		
←→	₫	-	8	8	No
1401 – 1600	1401 – 1800	600 KU	1	Е	255282
		400	1	Е	255280
	1801 – 2000	600 KU	1	E	255282
		600	1	E	255281
	2001 – 2400	600 KU	1	E	255282
		600 KU	1	Е	255282
		400	1	Е	255280
	2401 – 2600	600 KU	1	Е	255282
		600 KU	1	Е	255282
		600	1	E	255281
	2601 – 2800	600 KU	1	E	255282
		600 KU	1	Е	255282
		600 KU	1	Е	255282
		400	1	E	255280

[23] Elemento de fecho → a partir da

[28] Elemento de fecho de basculação → a partir da página 275

## [31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

	Nº
Clique de retenção parte da folha	788363

## [32] Clique de retenção Peça de aro (opcional FFH ≥ 1601 mm) → a partir da página 288

# [33] Falsa manobra parte da folha N Parte da folha para falsa manobra 795927

### [34] Falsa manobra Peça de aro → a partir da página 289

[36] Guía de d	compass	so – seg	ıurança	básica	
←→		-	8	8	Nº
290 – 410	150	300	-	-	787345
411 – 600	250	490	-	-	787346
601 – 800	350	690	-	-	787347
801 – 1000	500	890	1	E	788617
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349
1201 – 1400	500	1290	1	Е	787351



#### **INFORMAÇÃO**

Com FFB < 310 mm retirar o clip de montagem.

[38] Braço de	compasso, s	sistema 12/20-	13
l←→l			No
290 – 410	150	Esquerda	787233
290 – 410	150	Direita	787234
411 – 600	250	Esquerda	787235
411 – 600	250	Direita	787236



Ferragem oscilo batente

←→			No
601 – 800	350	Esquerda	787237
601 – 800	350	Direita	787238
801 – 1400	500	Esquerda	787239
801 – 1400	500	Direita	787240



#### **INFORMAÇÃO**

Com C.Alt.H. < 500 mm, ajuste a largura de basculante a 80 mm (para compasso a partir de tamanho 250).

[39] Suporte de compasso	
=	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Fiel para suporte de compasso				
	-	No		
Fiel suporte de compasso	86	834705		

#### [41] Capas compasso →CTL\_105

[44] Dob	radiça inferior da folha	
	*	No
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura	263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto	445171

[45] C	Dobradiça inferior do aro	
	*	Nº
P 3/130	De regulação lateral	787207
P 6/130	De regulação lateral	787208
P 6/150	De regulação lateral	787209

# [46] Capas dobradiça inferior da folha / dobradiça inferior do aro → CTL\_105

[48] Segundo compasso (FFB ≥ 1401 mm)				
	-	Nº		
Peça de aro e parte da folha	200	255237		

### [49] Suporte → a partir da página 286

#### **[54] Manete** → CTL\_1

#### Opcional

[63] Peça de ventilação reducida, FFB ≥ 601 mm

Elevador de folha → CTL\_105

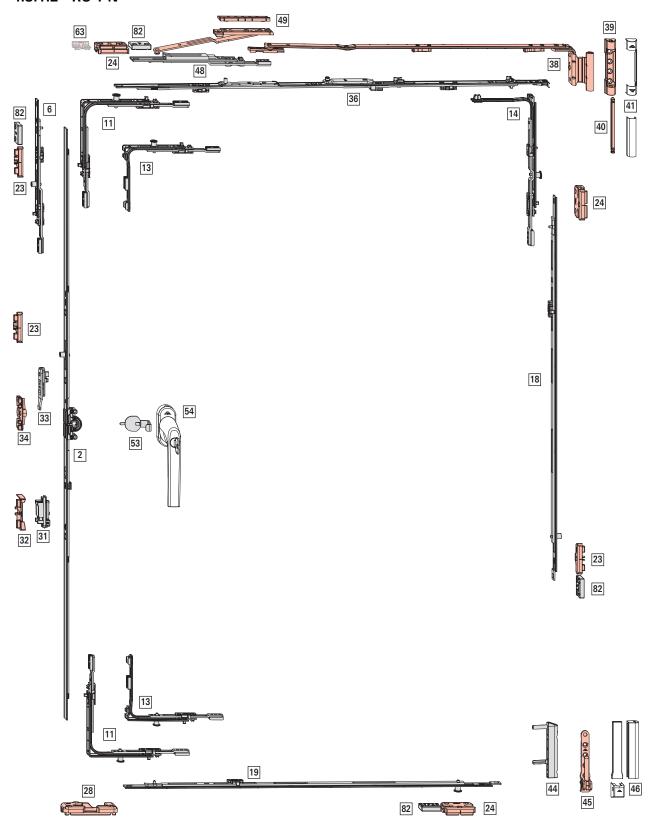
Compasso de fixação →CTL\_105

Resumo de ferragens Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa Ferragem oscilo batente



Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **199** sujeito a alterações

#### 4.3.1.2 RC 1 N



Ferragem oscilo batente



#### Campo de aplicação

**FFB**: 320 - 1600 mm **FFH**: 310 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

[2] Cremona oscilo batente – posição de manete cota fixa, testa à broca 15 mm						
<u>‡</u>			<b>A</b>	8	8	Nο
310 – 620	155 - 225	430	N	-	-	259717
621 - 800	311 - 400	580	S	1	Е	259719
801 – 1200	401 - 600	980	S	1	Е	259720
1201 – 1600	601 - 800	1380	S	2	Е	259721
1601 – 2000	801 - 1000	1780	S	2	Е	795389
2001 – 2400	1001 - 1200	2180	S	4	Е	795392

[6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)						
		8	9	Nº		
200	S	1	E	450821		
400	S	1	Е	280346		

[11]	Transmissão de ângulo standard	
8		Nº
1	Р	260277

[13]	Transmissão de ângulo pequena	
8		Nº
1	Р	260282

Utilização com FFH ≤ 450 mm.

[14] T	ransmissão de ângulo tirante	
<b>8</b> *	9	No
1	Р	260286

[18] Prolongadores - standard vertical						
-		<b>8</b> *	9	No		
400	N	1	E	255280		
600	N	1	E	255281		
600	S	1	E	255282		

#### Combinações em função do tamanho:

<b>₫</b>		8	9	Nο
801 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1800	600 KU	1	Е	255282
	400	1	E	255280
1801 – 2000	600 KU	1	Е	255282
	600	1	E	255281
2001 – 2400	600 KU	1	Е	255282
	600 KU	1	E	255282
	400	1	E	255280

<b>₹</b>	-	<b>3</b> **	<u>©</u>	Nº
2401 – 2600	600 KU	1	E	255282
	600 KU	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 2800	600 KU	1	E	255282
	600 KU	1	E	255282
	600 KU	1	E	255282
	400	1	E	255280

[19] Pr	olongadore	es - seguran	ça, horizon	tal
-		<b>8</b> *	0	Nο
200	N	1	Р	255284
400	N	1	Р	255285
600	N	1	Р	255286
600	S	1	E	255282

#### Combinações em função do tamanho:

←→		<b>8</b> **	<u>@</u>	No
320 – 520	200	1	Р	255284
521 – 730	400	1	Р	255285
731 – 930	600	1	Р	255286
931 – 1130	600 KU	1	E	255282
	200	1	Р	255284
1131 – 1330	600 KU	1	Е	255282
	400	1	Р	255285
1331 – 1530	600 KU	1	E	255282
	600	1	Р	255286
1531 – 1600	600 KU	1	E	255282
	600 KU	1	E	255282
	200	1	Р	255284

#### [23] Elemento de fecho → a partir da página 279

### [24] Elemento de fecho de segurança → a partir da página 281

## [28] Elemento de fecho de basculação → a partir da página 275

# [31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

= 133 :	
	No
Clique de retenção parte da folha	788363

### [32] Clique de retenção peça de aro (opcional FFH ≥ 1601 mm) → a partir da página 288

[33] Falsa manobra parte da folha	
-	Nº
Parte da folha para falsa manobra	795927



### [34] Falsa manobra peça de aro → a partir da página 289

[36] Guia de co	mpass	o – segı	ırança	básica	
←→		-	8	8	Nº
290 – 410	150	300	-	-	787345
411 – 600	250	490	-	-	787346
601 – 800	350	690	-	-	787347
801 – 1000	500	890	1	E	788617
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349
1201 – 1400	500	1290	1	Е	787351

[38] Braço de c	ompasso,	sistema 12/20-1	13
←→			Nº
290 – 410	150	Esquerda	787233
290 – 410	150	Direita	787234
411 – 600	250	Esquerda	787235
411 – 600	250	Direita	787236
601 – 800	350	Esquerda	787237
601 – 800	350	Direita	787238
801 – 1400	500	Esquerda	787239
801 – 1400	500	Direita	787240



#### **INFORMAÇÃO**

Com C.Alt.H. < 500 mm, ajuste a largura de basculante a 80 mm (para compasso a partir de tamanho 250).

[39] Su	porte de compasso		
			No
P 3/130			859171
P 6/130			859172
P 6/150			859173
[40] Fie	l para suporte de compas	SSO	
		-	No
Fiel para su	iporte de compasso	86	834705
[41] Ca	pas compasso →CTL_105	5	
[44] Dol	bradiça inferior da folha		
	*		No
K 6/130 P 6/150	≭ Regulável em altura		Nº 263858
	Regulável em altura  Regulável em altura e aperto		
P 6/150 K 6/130 P 6/150	•		263858
P 6/150 K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto		263858
P 6/150 K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto		263858 445171
P 6/150 K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto bradiça inferior do aro		263858 445171

	oradiça inferior da folha inferior do aro → CTL_		
[48] Segundo c	ompasso (FFB ≥ 1401 m	m)	
		-	No
Peça de aro e parte d	la folha	200	255237
[49] Suporte >	a partir da página 286		
[53] Proteção a	antirroubo		
			Nº
Proteção antirroubo			797819
[54] Manete, co	om chave		
Opcional			
[63] Peça de ve	ntilação reducida, FFB ≥	≥ 601 r	nm
Elevador	de folha →CTL_105		
[82] Seguro an	ti-alavancagem		
	i		Nο
Seguro anti-alavancagem	a partir de profundidade de ca de 26 mm	anal	811715

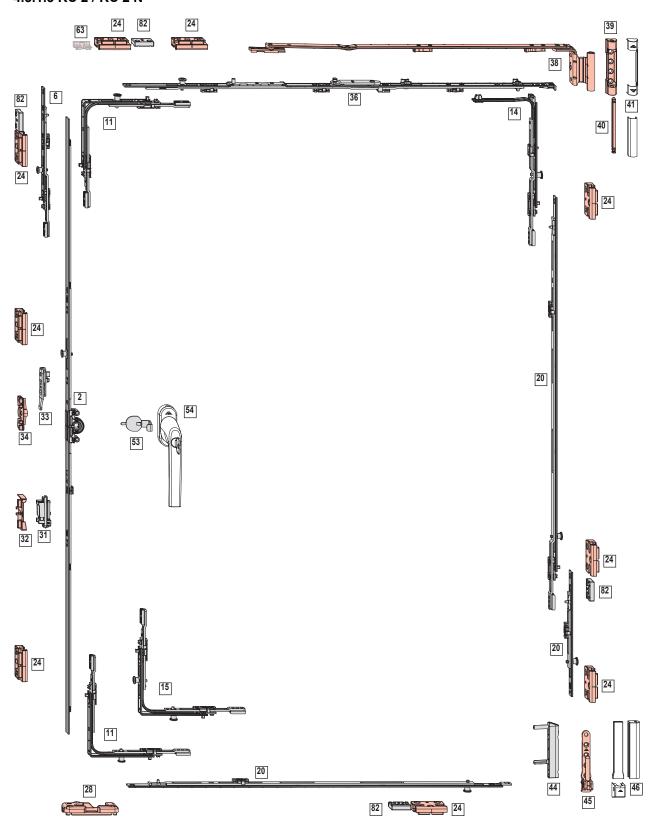
Resumo de ferragens Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa Ferragem oscilo batente



Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **203** sujeito a alterações



#### 4.3.1.3 RC 2 / RC 2 N



Ferragem oscilo batente



#### Campo de aplicação

**FFB**: 320 - 1400 mm **FFH**: 490 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

[2] Cremona oscilo batente – posição de manete cota fixa, testa à broca 15 mm								
<u>‡</u>			<b>A</b>	8	8	Nο		
310 - 620	155 - 225	430	N	-	-	259717		
621 – 800	311 - 400	580	S	1	V	355743		
801 – 1200	401 - 600	980	S	1	V	355744		
1201 – 1600	601 - 800	1380	S	2	V	355745		
1601 – 2000	801 - 1000	1780	S	2	V	795390		
2001 – 2400	1001 - 1200	2180	S	4	V	795393		

[6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)							
-		<b>9</b> *	9	Nº			
200	S	1	V	337708			
400	S	1	V	337710			

[11]	Transmissão de ângulo standard	
<b>8</b> *	<b>©</b>	Nº
1	V	260272

[14]	Transmissão de ângulo tirante	
<b>8</b> **		Nº
1	V	260284

[15]	Transmissão de ângulo standard (RC3)	
8	<b>©</b>	Nº
2	V	260274

Utilização com cremona oscilo batente – posição de manete cota fixa numa margem de 510 - 620 mm.

[20] Prolongadores – segurança, horizontal e vertical							
-		8	0	Nº			
200	N	1	V	296853			
400	N	1	V	296854			
600	N	1	V	296855			
600	S	1	V	337711			

#### Combinações em função do tamanho:

	←→	₫	-	8	8	Nō
;	320 – 600	510 – 700	200	1	V	296853
(	601 – 800	701 – 900	400	1	V	296854
1	801 – 1000	901 – 1100	600	1	V	296855
	1001 – 1200	1101 – 1300	600 KU	1	V	337711
			200	1	V	296853

←→	<u></u>	-	8	<u>@</u>	Nº
1201 – 1400	1301 – 1500	600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
	1501 – 1700	600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855
	1701 – 1900	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853
	1901 – 2100	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2101 – 2300	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855
	2301 – 2500	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853
	2501 – 2700	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2701 – 2800	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855

[24] Elemento de fecho de segurança → a partir da página 281

[28] Elemento de fecho de basculação → a partir da página 275

### [31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

¬	Λo
Clique de retenção parte da folha 7	788363

### [32] Clique de retenção Peça de aro (opcional FFH ≥ 1601 mm) → a partir da página 288

[33] Falsa manobra parte da folha	
	Nº
Parte da folha para falsa manobra	795927

## [34] Falsa manobra Peça de aro → a partir da página 289

[36] Guía de compasso – segurança					
←→		-	8	8	Nº
290 – 410	150	300	-	-	787345
411 – 600	250	490	-	-	787346
601 – 800	350	690	-	-	787347
801 – 1000	500	890	1	V	787360



Ferragem oscilo batente

←→		-	8	9	No
1001 – 1200	500	1090	1	V	787361
1201 - 1400	500	1290	1	V	787362

[38] Braço de co	ompasso,	sistema 12/20-1	13
←→			Nº
290 – 410	150	Esquerda	787233
290 – 410	150	Direita	787234
411 – 600	250	Esquerda	787235
411 – 600	250	Direita	787236
601 – 800	350	Esquerda	787237
601 – 800	350	Direita	787238
801 – 1400	500	Esquerda	787239
801 – 1400	500	Direita	787240

# i

### **INFORMAÇÃO**

Con C.Alt.H. < 500 mm, ajuste la largura de basculante a 80 mm (para compasso a partir del tamanho 250).

[39] suporte de compasso	
==	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Fiel para suporte de compasso			
	-	Nº	
Fiel para suporte de compasso	86	834705	

#### [41] Capas compasso →CTL\_105

[44] Dobradiça inferior da folha		
	*	Nº
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura	263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto	445171

[45] Dobradiça inferior do aro		
	*	Nº
P 3/13	0 De regulação lateral	787207
P 6/13	0 De regulação lateral	787208
P 6/15	0 De regulação lateral	787209

# [46] Capas dobradiça inferior da folha / dobradiça inferior do aro → CTL\_105

[53] Proteção antirroubo	
	No
Proteção antirroubo	797819

#### [54] manete, com chave

#### **Opcional**

[63] Peça de ventilação reduzida, FFB ≥ 601 mm				
Elevador o	de folha →CTL_105			
[82] Seguro and	[82] Seguro anti-alavancagem			
	i	Nο		
Seguro anti-alavancagem	a partir de profundidade de canal de 26 mm	811715		

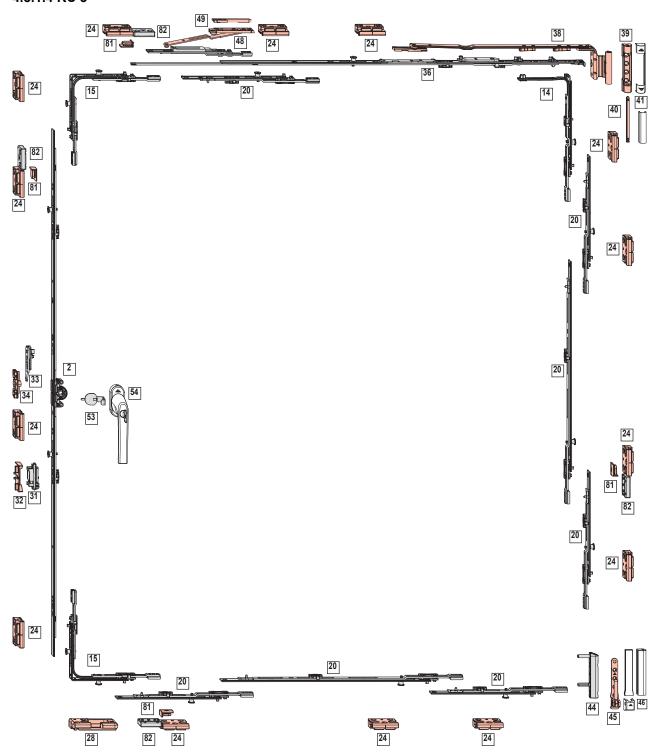


Resumo de ferragens Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa Ferragem oscilo batente



Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **207** sujeito a alterações

#### 4.3.1.4 RC 3



Ferragem oscilo batente



#### Campo de aplicação

**FFB**: 490 - 1400 mm **FFH**: 600 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

	<b>ona oscilo b</b> fi <b>xa</b> , testa à b				de m	anete
<u>‡</u>			<b>A</b>	8	9	Nο
310 – 620	155 - 225	430	N	-	-	259717
621 - 800	311 - 400	580	S	1	V	355743
801 – 1200	401 - 600	980	S	1	V	355744
1201 – 1600	601 - 800	1380	S	2	V	355745
1601 – 2000	801 - 1000	1780	S	2	V	795390
2001 - 2400	1001 - 1200	2180	S	4	V	795393

[14] Tr	ansmissão de ângulo tirante	
<b>9</b> **	0	Nº
1	V	260284

[15]	Transmissão de ângulo standard (RC3)	
<b>8</b> <sup>#</sup>	9	Nº
2	V	260274

	rolongadore orizontal e v	es – seguran vertical	ıça,	
-		8	0	Nº
200	S	1	V	337708
400	S	1	V	337710

#### Combinações em função do tamanho:

←→	<u>‡</u>		8	8	Nο
490 – 600	600 - 800	200 KU	1	V	337708
601 – 800	801 – 1000	200 KU	1	V	337708
		200 KU	1	V	337708
801 – 1000	1001 – 1200	200 KU	1	V	337708
		200 KU	1	V	337708
		200 KU	1	V	337708
1001 – 1200	1201 – 1400	200 KU	1	V	337708
		400 KU	1	V	337710
		200 KU	1	V	337708

←→	<b>‡</b>	-	<b>8</b> **	0	NΘ
1201 – 1400	1401 – 1600	200 KU	1	V	337708
		400 KU	1	V	337710
		200 KU	1	V	337708
		200 KU	1	V	337708
	1601 – 1800	200 KU	1	V	337708
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		200 KU	1	V	337708
	1801 – 2000	200 KU	1	V	337708
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		200 KU	1	V	337708
		200 KU	1	V	337708
	2001 – 2200	200 KU	1	V	337708
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		200 KU	1	V	337708
	2201 – 2400	200 KU	1	V	337708
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		200 KU	1	V	337708
		200 KU	1	V	337708
	2401 – 2600	200 KU	1	V	337708
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		200 KU	1	V	337708
	2601 – 2800	200 KU	1	V	337708
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		400 KU	1	V	337710
		200 KU	1	V	337708
		200 KU	1	V	337708

[24] Elemento de fecho de segurança → a partir da página 281

[28] Elemento de fecho de basculação → a partir da página 275

[31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

Nº
Clique de retenção parte da folha 788363



### [32] Clique de retenção Peça de aro (opcional FFH ≥ 1601 mm) → a partir da página 288

# [33] Falsa manobra parte da folha N Parte da folha para falsa manobra 795927

### [34] Falsa manobra peça de aro → a partir da página 289

[36] Guia de compasso – segurança					
←→		-	8	8	No
411 – 600	250	490	-	-	787346
601 - 800	350	690	_	-	787347
801 – 1000	350	890	1	V	787358
1001 - 1200	350	890	1	V	787358
		+ MV 200 KU	1	V	337708
1201 - 1400	350	890	1	V	787358
		+ MV 200	1	V	337708
		KU			
		+ segundo			

[38] Braço de compasso, sistema 12/20-13					
l↔I			Nº		
411 – 600	250	Esquerda	787235		
411 – 600	250	Direita	787236		
601 – 800	350	Esquerda	787237		
601 - 800	350	Direita	787238		

[39] Suporte de compasso	
==	No
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Fiel para suporte de comp	asso	
	-	No
Fiel para suporte de compasso	86	834705

### [41] Capas compasso →CTL\_105

[44] DO	bradiça interior da foina	
	*	Nº
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura	263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto	445171

[45] Dob	radiça inferior do aro	
	*	No
P 3/130	De regulação lateral	787207
P 6/130	De regulação lateral	787208
P 6/150	De regulação lateral	787209

#### [46] Capas Dobradiça inferior da folha / Dobradiça inferior do aro →

[48] Segundo compasso (FFB ≥ 1401 mm)					
			Nº		
Peça de aro e parte da folha		200	255237		
[49] Suporte → a partir of	la página 28	6			
[53] Proteção antirroubo	)				
			No		
Proteção antirroubo			797819		
[54] Manete, com chave					
[81] Placa deslizadora p	ara PVC				
	, Ď	77	No		
Placa deslizadora para PVC	aro Inse	rível	609211		
[82] Seguro anti-alavano	agem				
i			Nο		

a partir de profundidade de canal de 26 mm

811715

Seguro

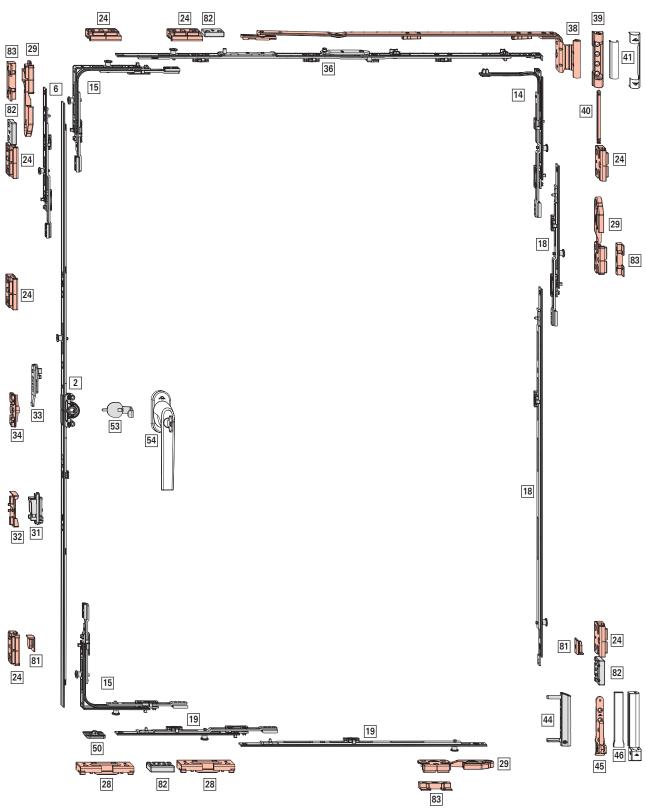
anti-alavancagem

Resumo de ferragens Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa Ferragem oscilo batente



IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **211** Roto Roto NX sujeito a alterações

#### 4.3.1.5 TiltSafe RC 2 / RC 2 N



Ferragem oscilo batente



#### Campo de aplicação

**FFH**: 410 - 1400 mm **FFH**: 510 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg



#### **INFORMAÇÃO**

Apenas para canal de ferragem 13 e profundidade de canal 30 mm.

[2] Cremona oscilo batente – posição de manete cota fixa, testa à broca 15 mm						
₫			<b>A</b>	8	9	Nο
310 – 620	155 - 225	430	N	-	-	259717
621 - 800	311 - 400	580	S	1	V	355743
801 – 1200	401 - 600	980	S	1	V	355744
1201 – 1600	601 - 800	1380	S	2	V	355745
1601 – 2000	801 - 1000	1780	S	2	V	795390
2001 – 2400	1001 - 1200	2180	S	4	V	795393

[6] Pro	longador de	cremona, (	FFH ≥ 2401	mm)
		<b>9</b> *	9	No
200	S	1	V	337708
400	S	1	V	337710

[11]	Transmissão de ângulo standard	
8	<b>©</b>	No
1	V	260272

[14]	Transmissão de ângulo tirante	
8		Nº
1	V	260284

[15]	Transmissão de ângulo standard (RC3)	
8	0	Nο
2	V	260274



#### **INFORMAÇÃO**

Em caso de utilização de um transmissão de ângulo standard (RC3) é necessário colocar placa deslizadora para PVC [81] sobre o elemento de fecho situado em cima. O elemento de fecho inferior elimana-se

[18]	Prolongadores	s - segurar	ıça, vertical	
-		<b>8</b> *	9	Nº
200	N	1	V	296853
200	S	1	V	337708
400	N	1	V	296854
400	S	1	V	337710
600	N	1	V	296855
600	S	1	V	337711

#### Combinações em função do tamanho:

3	3			
<u>‡</u>		<b>8</b> <sup>#</sup>	9	Nº
510 – 700	200	1	V	296853
701 – 900	200 KU	1	V	337708
	200	1	V	296853
901 – 1100	200 KU	1	V	337708
	400	1	V	296854
1101 – 1300	200 KU	1	V	337708
	600	1	V	296855
1301 – 1500	200 KU	1	V	337708
	600 KU	1	V	337711
	200	1	V	296853
1501 – 1700	200 KU	1	V	337708
	600 KU	1	V	337711
	400	1	V	296854
1701 – 1900	200 KU	1	V	337708
	600 KU	1	V	337711
	600	1	V	296855
1901 – 2100	200 KU	1	V	337708
	600 KU	1	V	337711
	600 KU	1	V	337711
	200	1	V	296853
2101 – 2300	200 KU	1	V	337708
	600 KU	1	V	337711
	600 KU	1	V	337711
	400	1	V	296854
2301 – 2500	200 KU	1	V	337708
	600 KU	1	V	337711
	600 KU	1	V	337711
	600	1	V	296855
2501 – 2700	200 KU	1	V	337708
	600 KU	1	V	337711
	600 KU	1	V	337711
	600 KU	1	V	337711
	200	1	V	296853
2701 – 2800	200 KU	1	V	337708
	600 KU	1	V	337711
	600 KU	1	V	337711
	600 KU	1	V	337711
	400	1	V	296854
	700		v	20004

[19] F	Prolongadore	s - segu <mark>r</mark> ar	ıça, horizont	al
		<b>8</b> *	0	Nº
200	N	1	V	296853
200	S	1	V	337708
400	S	1	V	337710

#### Combinações em função do tamanho:

←→		8	8	Nō
410 – 600	200	1	V	296853

Ferragem oscilo batente

←→	-	<b>8</b> <sup>#</sup>	8	Nº
601 – 800	200 KU	1	V	337708
	200	1	V	296853
801 – 1000	200 KU	1	V	337708
	400 KU	1	V	337710
1001 – 1200	200 KU	1	V	337708
	400 KU	1	V	337710
	200	1	V	296853
1201 – 1400	200 KU	1	V	337708
	400 KU	1	V	337710
	400 KU	1	V	337710

[24] Elemento de fecho de segurança → a partir da página 281

[28] Elemento de fecho de basculação → a partir da página 275

[29] Elemento de fecho de segurança para ventilação por oscilo → a partir da página 285

[31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

Nº
Clique de retenção parte da folha 788363

[32] Clique de retenção peça de aro (opcional FFH ≥ 1601 mm) → a partir da página 288

[33] Falsa manobra parte da folha

N

Parte da folha para falsa manobra

795927

[34] Falsa manobra peça de aro → a partir da página 289

[36] Guía de compasso – segurança						
l <b>←→</b> l		-	8	0	Nº	
411 – 600	250	490	-	-	787346	
601 – 800	350	690	-	-	787347	
801 – 1000	500	890	1	V	787360	
1001 – 1200	500	1090	1	V	787361	
1201 – 1400	500	1290	1	V	787362	

[38] Braço de compasso, sistema 12/20-13				
←→			Nº	
411 – 600	250	Esquerda	787235	
411 – 600	250	Direita	787236	
601 – 800	350	Esquerda	787237	
601 – 800	350	Direita	787238	
801 – 1400	500	Esquerda	787239	
801 – 1400	500	Direita	787240	

[39] sup	oorte de compasso		
	·		Nº
P 3/130			859171
P 6/130			859172
P 6/150			859173
[40] Fie	l para suporte de coi	mnasso	
7			Nº
Fiel para su	iporte de compasso	86	834705
[41] Ca	pas compasso →CTI	105	
[44] Dol	bradiça inferior da fo	lha	
	*		Nº
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura		263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e ap	erto	445171
[45] Dol	bradiça inferior do a	o ·	
	*		No
P 3/130	De regulação lateral		787207
P 6/130	De regulação lateral		787208
P 6/150	De regulação lateral		787209
[46] Car dol	pas dobradiça inferio bradiça inferior do aı	or da folha / o → CTL_10	)5
[50] Plac	ca deslizante p/ PVC	montagem i	na ferragem
Ļ			Nº
folha			350403
[53] Pro	oteção antirroubo		
			No
Proteção ar	ntirroubo		797819
[54] Ma	nete, com chave		
[81] Pla	ca deslizadora para	PVC	
	-		Nō
Placa desliz	zadora para PVC	aro Insertable	609211
[82] Seg	guro anti-alavancage	m	
	i		Nº
Seguro anti-alavano		undidade delcan	al 811715
anti-alavant	oagoiii de 20 IIIII		

#### Opcional

[83] Base de fixação TiltSafe → a partir da página 285

Resumo de ferragens Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa Ferragem oscilo batente



IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **215** Roto Roto NX sujeito a alterações

#### 4.3.2 Ferragem de manobra lógica

#### 4.3.2.1 Segurança básica



Ferragem de manobra lógica



## Campo de aplicação

**FFB**: 290 - 1600 mm **FFH**: 310 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

[2] Cremona oscilo batente – posição de manete cota fixa, testa à broca 15 mm						
₫			<b>A</b>	8	8	Nº
310 - 620	155 - 225	430	N	-	-	259717
621 - 800	311 - 400	580	S	1	Е	259719
801 – 1200	401 - 600	980	S	1	Е	259720
1201 – 1600	601 - 800	1380	S	2	Е	259721
1601 – 2000	801 - 1000	1780	S	2	Е	795389
2001 – 2400	1001 - 1200	2180	S	4	Е	795392

[6] Prolongador de cremona, (FFH 2 2401 mm)						
		<b>8</b> *	8	Nº		
200	S	-	-	308267		
400	S	1	Е	280346		

[11]	Transmissão de ângulo standard	
<b>8</b> **	8	Nº
1	E	260275
1	Р	260277

[13]	Transmissão de ângulo pequena	
8	<b>©</b>	Nº
1	E	260280
1	Р	260282

Utilização com FFH ≤ 450 mm.

[14]	Transmissão de ângulo tirante	
<b>8</b>	<b>©</b>	No
1	Р	260286

	[20] Prolongadores - standard, horizontal e vertical						
		<b>8</b> *	0	Nº			
400	N	1	Е	255280			
600	N	1	Е	255281			
600	S	1	Е	255282			

## Combinações em função do tamanho:

l <del>≪→</del> l	<b>₹</b>	-	8	8	Nο
801 – 1200	801 – 1200	400	1	Е	255280
1201 – 1400	1201 - 1400	600	1	Е	255281

	<del>-</del>		#		
←→	₫	-	8	8	No
1401 – 1600	1401 – 1800	600 KU	1	Е	255282
		400	1	Е	255280
	1801 – 2000	600 KU	1	E	255282
		600	1	E	255281
	2001 – 2400	600 KU	1	E	255282
		600 KU	1	Е	255282
		400	1	Е	255280
	2401 – 2600	600 KU	1	Е	255282
		600 KU	1	Е	255282
		600	1	E	255281
	2601 – 2800	600 KU	1	E	255282
		600 KU	1	Е	255282
		600 KU	1	Е	255282
		400	1	E	255280

# [23] Elemento de fecho → a partir da página 279

[28] Elemento de fecho de basculação manobra lógica → a partir da página 275

	<b>ique de</b> H ≥ 160	retenção	parte da	folha	(opcional
--	---------------------------	----------	----------	-------	-----------

1111 1001 111111,	
	No
Clique de retenção parte da folha	788363

# [32] Clique de retenção Peça de aro (opcional FFH ≥ 1601 mm) → a partir da página 288

[33] Falsa manobra parte da folha	
-	No
Parte da folha para falsa manobra	795927

# [34] Falsa manobra peça de aro -> a partir da página 289

[36] Guia de compasso – segurança básica							
←→		-	8	8	Nº		
290 – 410	150	300	-	-	787345		
411 – 600	250	490	-	-	787346		
601 – 800	350	690	-	-	787347		
801 – 1000	500	890	1	E	788617		
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349		
1201 – 1400	500	1290	1	Е	787351		



# **INFORMAÇÃO**

Com FFB < 310 mm retirar o clip de montagem.

[38] Braço de c	<b>ompasso</b> mar	nobra lógica, sis	tema 12/20-13
l <b>←</b>		n n	Nº
290 – 410	150	Esquerda	814711
		Direita	814712
411 – 600	250	Esquerda	814713
		Direita	814714



Ferragem de manobra lógica

←→			Nº
601 – 800	350	Esquerda	814715
		Direita	814716
801 – 1400	500	Esquerda	814717
		Direita	814718

# Opcional

Elevador de folha → CTL\_105

Compasso de fixação → CTL\_105



## **INFORMAÇÃO**

Com C.Alt.H. < 500 mm, ajuste a largura de basculante a 80 mm (para compasso a partir de tamanho 250).

[39] suporte de compasso	
==	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Fiel para suporte de compass	SO	
		Nº
Fiel suporte de compasso	86	834705

## [41] Capas compasso →CTL\_105

[44] Do	bradiça inferior da folha	
	*	No
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura	263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto	445171

[45] Dob	radiça inferior do aro	
	*	Nº
P 3/130	De regulação lateral	787207
P 6/130	De regulação lateral	787208
P 6/150	De regulação lateral	787209

# [46] Capas dobradiça inferior da folha / dobradiça inferior do aro → CTL\_105

[48] Segundo compasso 1401 mm)	manobra lógica (FFB ≥
•	Nº
Peça de aro e parte da folha	292022

## [49] Suporte → a partir da página 286

# **[54] Manete** → CTL\_1



# **INFORMAÇÃO**

Para as janelas com proteção infantil utilizar manete de manobra lógica com chave, ver CTL\_1.

Resumo de ferragens Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa Ferragem de manobra lógica



Roto NX sujeito a alterações



# 4.3.3 Ferragem praticável / batente

# 4.3.3.1 Segurança básica



Ferragem praticável / batente



### Campo de aplicação

**FFB**: 290 - 1600 mm **FFH**: 310 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

[2]	Cremona oscilo batente – posição de manete
	cota fixa, testa à broca 15 mm

<u>‡</u>		-	A	<b>8</b> **	8	No	
310 – 620	155 - 225	430	N		2597	17 1	Ε
621 – 800	311 - 400	580	S	25971	9 1 E	259720	2
801 – 1200	401 - 600	980	S	E 259	721 2	E 7953	89
1201 – 1600	601 - 800	1380 \$	S	4 E 79	95392		
1601 – 2000	801 - 1000	1780 \$	S				
2001 – 2400	1001 - 1200	2180 \$	S				

# [6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)

i		<b>9</b> *	8	Nº
200	S	-	-	308267
400	S	1	E	280346

# [11] Transmissão de ângulo standard

<b>8</b> *	8	Nº
1	Р	260277

# [13] Transmissão de ângulo pequena

8	8	Nō
1	E	260280
1	P	260282

Utilização com FFH ≤ 450 mm.

## [19] Prolongadores – standard, horizontal

		<b>8</b> *	8	No
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	S	1	E	255282

### Combinações em função do tamanho:

←→	-	8	9	Nō
801 – 1200	400	1	Е	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1600	600 KU	1	E	255282
	400	1	E	255280

# [23] Elemento de fecho → a partir da página 279

[24] Elemento de fecho de segurança → a partir da página 281

[26] Fecho oculto Peça de aro  $\rightarrow$  CTL\_105

[27] Fecho oculto parte da folha →CTL\_105

[31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

1111 = 1001 11111)	
-	No
Clique de retenção parte da folha	788363

[32] Clique de retenção peça de aro (opcional FFH ≥ 1601 mm) → a partir da página 288

[33] Falsa manobra parte da folha	
	No
Parte da folha para falsa manobra	795927

[34] Falsa manobra Peça de aro → a partir da página 289

[39] Suporte de compasso	
=	Nο
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Fiel para suporte de compasso			
	-	No	
Fiel para suporte de compasso	86	834705	

### [41] Capas compasso →CTL\_105

# [42] Base falso compasso

	Nº
Base false compasse lade de debradica D / T / K / A / E5	331488

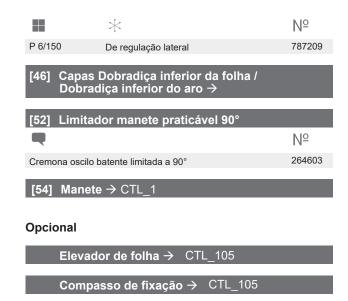
[43] Falso compasso, sistema 12/20-13	
	Nο
Esquerda	787375
Direita	787376

[44] Dobradiça inferior da folha				
	*	Nº		
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura	263858		
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto	445171		

[45] Dobrad	iça inferior do aro	
	*	No
P 3/130	De regulação lateral	787207
P 6/130	De regulação lateral	787208



Ferragem praticável / batente

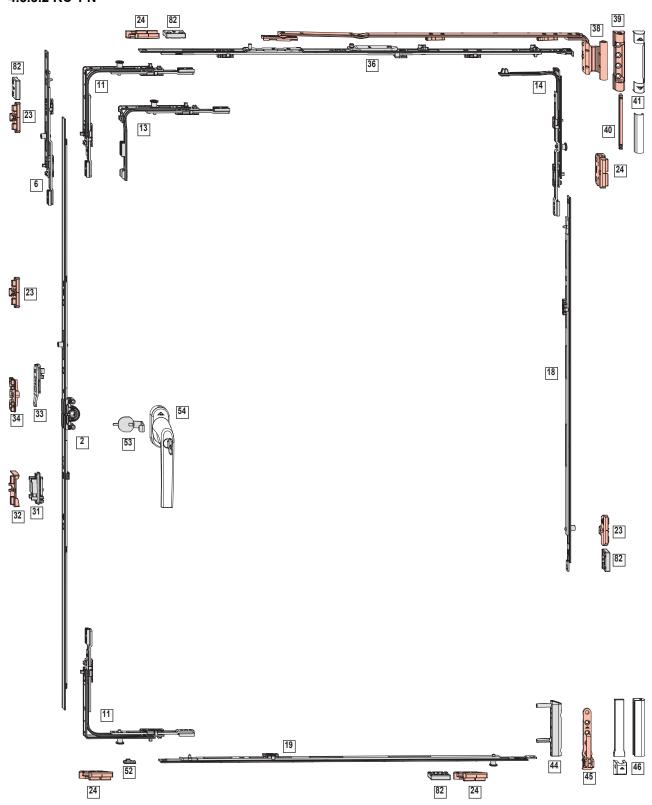


Resumo de ferragens Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa Ferragem praticável / batente



Roto NX sujeito a alterações

## 4.3.3.2 RC 1 N



Ferragem praticável / batente



## Campo de aplicação

**FFB**: 320 - 1600 mm **FFH**: 310 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

[2] Cremona oscilo batente – posição de manete cota fixa, testa à broca 15 mm						
₫			<b>A</b>	8	8	Nο
310 – 620	155 - 225	430	N	-	-	259717
621 - 800	311 - 400	580	S	1	E	259719
801 – 1200	401 - 600	980	S	1	E	259720
1201 – 1600	601 - 800	1380	S	2	E	259721
1601 – 2000	801 - 1000	1780	S	2	Е	795389
2001 – 2400	1001 - 1200	2180	S	4	E	795392

[6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)					
		<b>9</b> *	8	Nº	
200	S	1	E	450821	
400	S	1	Е	280346	

[11]	Transmissão de ângulo standard	
8		Nº
1	Р	260277

[13]	Transmissão de ângulo pequena	
<b>8</b> <sup>#</sup>	<b>©</b>	Nº
1	P	260282

Utilizar quando FFH ≤ 450 mm.

[14]	Transmissão de ângulo tirante	
<b>8</b> **	0	Nº
1	Р	260286

[18] Pr	Prolongadores - standard vertical						
-		<b>8</b> *	0	No			
400	N	1	E	255280			
600	N	1	E	255281			
600	S	1	E	255282			

# Combinações em função do tamanho:

<b>₹</b>	-	<b>8</b> **	9	Nο
801 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1800	600 KU	1	Е	255282
	400	1	E	255280
1801 – 2000	600 KU	1	Е	255282
	600	1	E	255281
2001 – 2400	600 KU	1	E	255282
	600 KU	1	E	255282
	400	1	E	255280

<b>∓</b>		<b>8</b> *	0	Nο
2401 – 2600	600 KU	1	E	255282
	600 KU	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 2800	600 KU	1	E	255282
	600 KU	1	E	255282
	600 KU	1	E	255282
	400	1	E	255280

[19]	Prolongadores	- segura	ınça, horizonta	ıl
-		8	9	No
200	N	1	Р	255284
400	N	1	Р	255285
600	N	1	Р	255286
600	S	1	E	255282

## Combinações em função do tamanho:

←→	-	8	8	Nο
320 – 520	200	1	Р	255284
521 – 730	400	1	Р	255285
731 – 930	600	1	Р	255286
931 – 1130	600 KU	1	Е	255282
	200	1	Р	255284
1131 – 1330	600 KU	1	E	255282
	400	1	Р	255285
1331 – 1530	600 KU	1	E	255282
	600	1	Р	255286
1531 – 1600	600 KU	1	E	255282
	600 KU	1	E	255282
	200	1	Р	255284

FFB 1401 - 1600 mm: utilizar acima MV 200 sem rolete (308267)

# [23] Elemento de fecho → a partir da página 279

# [24] Elemento de fecho de segurança → a partir da página 281

# [31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

-	Nο
Clique de retenção parte da folha	788363

# [32] Clique de retenção peça de aro (opcional FFH ≥ 1601 mm) → a partir da página 288

[33] Falsa manobra parte da folha	
•	Nº
Parte da folha para falsa manobra	795927



# [34] Falsa manobra peça de aro → a partir da página 289

[36] Guia de compasso – segurança básica					
l←→l		-	<b>8</b> **	0	No
290 – 410	150	300	-	-	787345
411 – 600	250	490	_	_	787346
601 – 800	350	690	-	-	787347
801 – 1000	500	890	1	E	788617
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349
1201 – 1400	500	1290	1	E	787351

[38] Braço de compasso, sistema 12/20-13						
←→			Nº			
290 – 410	150	Esquerda	787233			
290 – 410	150	Direita	787234			
411 – 600	250	Esquerda	787235			
411 – 600	250	Direita	787236			
601 – 800	350	Esquerda	787237			
601 – 800	350	Direita	787238			
801 – 1400	500	Esquerda	787239			
801 – 1400	500	Direita	787240			

[39] Suporte de compasso	
=	No
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Fiel para suporte de compas	sso	
		Nο
Fiel para suporte de compasso	86	834705

# [41] Capas compasso →CTL\_105

[44] Do	bradiça inferior da folha	
==	*	No
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura	263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto	445171

[45] Dobrad	liça inferior do aro	
==	*	Nο
P 3/130	De regulação lateral	787207
P 6/130	De regulação lateral	787208
P 6/150	De regulação lateral	787209

# [46] Capas dobradiça inferior da folha / dobradiça inferior do aro →CTL\_105

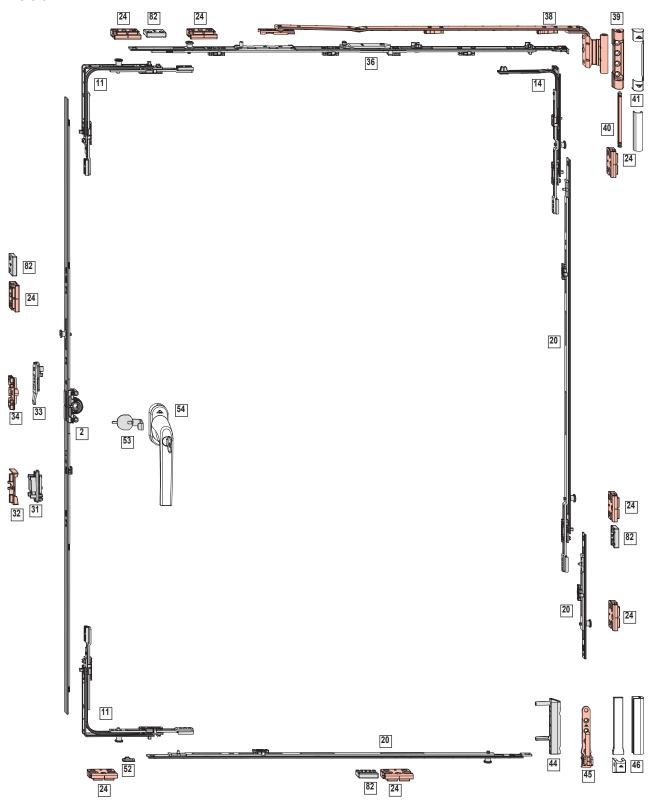
[52] Limitador manete praticável 90	0
	Nº
Cremona oscilo batente limitada a 90°	264603

[53] Proteção a	ntirroubo	
		No
Proteção antirroubo		797819
[54] Manete, co	m chave → CTL_1	
[82] Seguro and	ti-alavancagem	
	i	Nº
Seguro anti-alavancagem	a partir de profundidade de canal de 26 mm	811715

Resumo de ferragens Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa Ferragem praticável / batente

Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **227** sujeito a alterações

## 4.3.3.3 RC 2 / RC 2 N



Ferragem praticável / batente



## Campo de aplicação

**FFB**: 320 - 1400 mm **FFH**: 510 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

[2] Cremona oscilo batente – posição de manete cota fixa, testa à broca 15 mm						
₫			<b>A</b>	8	0	Nο
310 – 620	155 - 225	430	N	-	-	259717
621 – 800	311 - 400	580	S	1	V	355743
801 – 1200	401 - 600	980	S	1	V	355744
1201 – 1600	601 - 800	1380	S	2	V	355745
1601 – 2000	801 - 1000	1780	S	2	V	795390
2001 – 2400	1001 - 1200	2180	S	4	V	795393

[6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)				
-		<b>9</b> *	8	Nº
200	S	1	V	337708
400	S	1	V	337710

[11]	Transmissão de ângulo standard	
8		Nº
1	V	260272

[14] Trar	nsmissão de ângulo tirante	
<b>8</b> **	9	Nº
1	V	260284

[20]	Prolongador horizontal e	es – segurança, vertical	
		_#	

		8	0	Nō
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	S	1	V	337711

## Combinações em função do tamanho:

←→	<u>‡</u>	-	8	8	No
320 - 600	490 – 700	200	1	V	296853
601 - 800	701 – 900	400	1	V	296854
801 – 1000	901 – 1100	600	1	V	296855
1001 – 1200	1101 – 1300	600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853

l <del>≪→</del> I	<u>‡</u>	-	<b>8</b> *	0	Nº
1201 – 1400	1301 – 1500	600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
	1501 – 1700	600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855
	1701 – 1900	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853
	1901 – 2100	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2101 – 2300	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855
	2301 – 2500	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853
	2501 – 2700	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2701 – 2800	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855

[24] Elemento de fecho de segurança → a partir da página 281

# [31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

	Nº
Clique de retenção parte da folha	788363

# [32] Clique de retenção peça de aro (opcional FFH ≥ 1601 mm) → a partir da página 288

[33] Falsa manobra parte da folha	
•	Nº
Parte da folha para falsa manobra	795927

# [34] Falsa manobra peça de aro → a partir da página 289

[36] Guia de c	compass	so – seç	jurança	ı	
l <del>≪&gt;</del> l			8	8	Nο
290 – 410	150	300	-	-	787345
411 – 600	250	490	-	-	787346
601 – 800	350	690	-	-	787347
801 – 1000	500	890	1	V	787360
1001 – 1200	500	1090	1	V	787361
1201 – 1400	500	1290	1	V	787362



[38] Bra	ico de c	ompasso.	sistema 12/20-13	
I <b>←→</b> I	3	7		Nº
290 – 410		150	Esquerda	787233
290 – 410		150	Direita	787234
411 – 600		250	Esquerda	787235
411 – 600		250	Direita	787236
601 – 800		350	Esquerda	787237
601 – 800		350	Direita	787238
801 – 1400		500	Esquerda	787239
801 – 1400		500	Direita	787240
[39] Su	porte de	compass	0	
				Nº
P 3/130				859171
P 6/130				859172
P 6/150				859173
	_			
[40] Fie	l para sı	uporte de d		N 10
				No
Fiel para su	iporte de c	ompasso	86	834705
[41] Ca	nas con	npasso →(	CTI 105	
[44] Dol	bradiça	inferior da	folha	
	*			Nō
K 6/130 P 6/150	Regulá	vel em altura		263858
K 6/130 P 6/150	Regulá	vel em altura e	e aperto	445171
[45] Do	bradiça	inferior do	aro	
	*			No
P 3/130	De	regulação late	ral	787207
P 6/130		regulação late		787208
P 6/150	De	regulação late	ral	787209
[46] Ca <sub>l</sub>	pas dob bradiça	radiça infe inferior do	erior da folha / o aro → CTL_105	
[52] Lin	nitador r	nanete pra	aticável 90°	NIO
_				N₀
Cremona o	scilo baten	te limitada a 9	0°	264603
[53] Pro	teção a	ntirroubo		
				No
Proteção ar	ntirroubo			797819
[54] ma	nete. co	m chave		
[82] Seg	guro ant	i-alavanca	gem	110
		i		No
Seguro anti-alavano	cagem	a partir de p	orofundidade de canal	811715
and alavall	Jagoiii	45 20 111111		

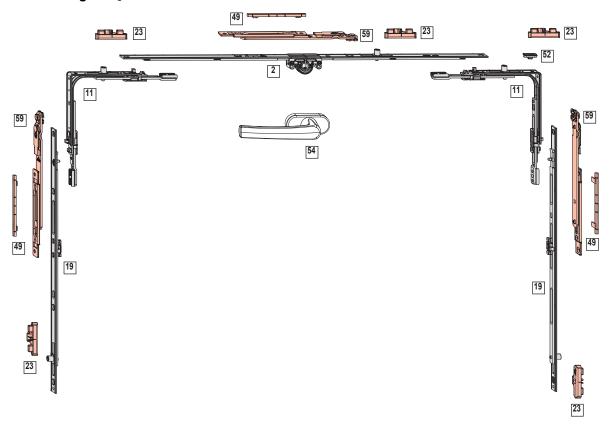
Resumo de ferragens Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa Ferragem praticável / batente

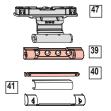


Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **231** sujeito a alterações

# 4.3.4 Ferragem basculante

# 4.3.4.1 Segurança básica









# Resumo de ferragens Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa

Ferragem basculante



## Campo de aplicação

**FFB**: 450 - 2400 mm

**FFH**: 290 - 1200 mm

1111. 230 - 1	1200 111111					
<b>PH</b> : máx. 80	kg					
	ona oscilo k ixa, testa à l				de m	anete
<u>‡</u>		-	<b>A</b>	8	8	No
310 – 620	155 - 225	430	N	_	_	259717
621 – 800	311 - 400	580	S	1	Е	259719
801 – 1200	401 - 600	980	S	1	Е	259720
1201 – 1600	601 - 800	1380	S	2	Е	259721
1601 – 2000	801 - 1000	1780	S	2	Е	795389
2001 – 2400	1001 - 1200	2180	S	4	Е	795392
[11] Trans	missão de á	àngulo	stan	dard		
8		8				Nº
1		E P				260275 260277
1		Р				260277
[19] Prolo	ngadores - s	segura	nça, l	horizo	ntal	
		8		9		Nº
N	400	1		E		255280
1001 EI		,		,	, .	070
[23] Eleme	ento de fech	ı <b>o</b> → a	partıı	r da pa	agına	279
[26] Fech	o oculto Peg	;a de a	ro →	CTL_	105	
[27] Fech	o oculto par	to da f	alha :	ACTI.	105	_
[27] 1 0011	o oculto pai	to da n	Jiiia	7012	_100	
[39] Supo	rte de comp	asso				
						No
P 3/130						859171
P 6/130						859172
P 6/150						859173
[40] E'		4				
	ara suporte	de cor	npas	so		N 10
				-	+	No
Fiel para supor	te de compasso			86		834705
[41] Capa	s compasso	→CTL	_105			
[47] Dobra	adiça de can	al prat	icáve	el / do	bradio	ca de
	basculante					ga ao
i		×	<			Nº
com regulação		+ 3	3,0 mm			787387
sin regulação		-	,=			787388
[49] Supo	r <b>te</b> → a part	ir da pá	igina	286		
[E2] Limit	aday manata	n vetic	ával-	00° -		
	ador manete	pratic	aver	90		NIO
						N∘

Cremona oscilo batente limitada a 90°

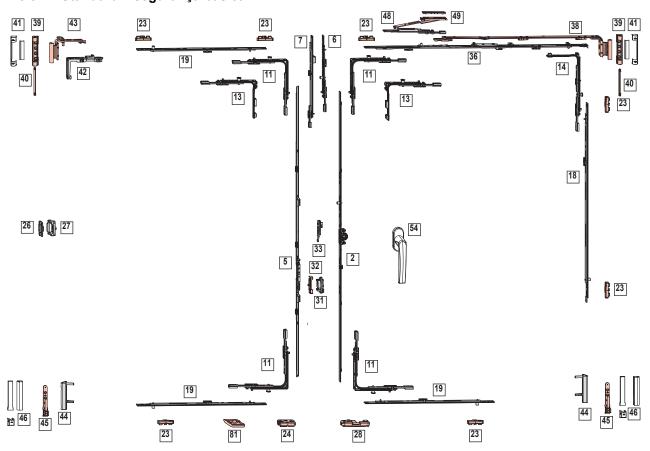
[54] Manete → CTL_1	
[59] Compasso basculante p/ cremona montagem de 2ª folha	
-	Nº
montagem de 2ª folha	482823



264603

# 4.3.5 Ferragem de inversora / batente

# 4.3.5.1 Standard – segurança básica



Ferragem de inversora / batente



## Campo de aplicação

**FFB**: 290 - 1600 mm **FFH**: 430 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

	n <mark>ona oscilo b</mark> fixa, testa à b				de m	anete
₫			<b>A</b>	8	9	No
310 – 620	155 - 225	430	N	-	-	259717
621 – 800	311 - 400	580	S	1	E	259719
801 – 1200	401 - 600	980	S	1	Е	259720
1201 – 1600	601 - 800	1380	S	2	E	259721
1601 – 2000	801 - 1000	1780	S	2	Е	795389
2001 – 2400	1001 - 1200	2180	S	4	Ε	795392

[5] Cremona de segunda folha – posição de manete cota fixa, testa à broca 15 mm					
<u>₹</u>	A	Ī	Nº		
370 – 620	225 - 350	400	233418		
621 – 800	393 - 482	630	763125		
801 – 1200	482 - 682	980	763126		
1201 – 1600	448 - 658	1380	763127		
1601 – 2000	680 - 880	1780	795482		
2001 – 2400	880 - 1080	2180	795484		

[6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)					
-		8*	9	No	
200	S	-	-	308267	
400	S	1	E	280346	

[7] Prolongador de cremona pletina, (FFH ≥ 2401 mm)					
-		#	No		
200	S	1	450822		
400	S	1	280345		

[11]	Transmissão de ângulo standard	
8	0	Nº
1	E	260275
1	P	260277

[13]	Transmissão de ângulo pequena	
8	<b>©</b>	Nº
1	E	260280
1	P	260282

Utilização → "Possibilidades de combinação" a partir da página 261

[14] Transmissão de ângulo tirante				
<b>8</b> **	0	No		
1	Р	260286		

	ongadores	- sta	ndard, h	orizor	ıtal	
e ver	ticai					
		9	) <sup>#</sup>	8		No
400	N	1		Е		255280
600	N	1		Е		255281
600	S	1		Е		255282
	_			#		
l <b>←→</b> I	₫		-	8	8	Nō
801 – 1200	801 – 120	00	400	1	Е	255280
1201 – 1400	1201 – 14	100	600	1	Е	255281
1401 – 1600	1401 – 18	800	600 KU	1	Ε	255282
			400	1	Е	255280
	1801 – 20	000	600 KU	1	E	255282
			600	1	Е	255281
	2001 – 24	100	600 KU	1	Е	255282
			600 KU	1	Е	255282
			400	1	Е	255280
	2401 – 26	00	600 KU	1	E	255282
			600 KU	1	E	255282
			600	1	Е	255281
	2601 – 2800	800	600 KU	1	Е	255282
			600 KU	1	Е	255282
			600 KU	1	E	255282
			400	1	Е	255280

[26] Fecho oculto peça de aro → CTL\_105

[27] Fecho oculto parte da folha →CTL\_105

[28] Elemento de fecho de basculação-> a partir da página 275

[31]	Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)
------	--

•	Nº
Clique de retenção parte da folha	788363

[32] Clique de retenção (opcional FFH ≥ 1601 mm)					
	T T	<u></u>	Nº		
Clique de retenção para cremona de segunda folha	Aparafusar	Roto Sil	788378		

[33] Falsa manobra parte da folha	
₹	Nº
Parte da folha para falsa manobra	795927

[36] Guia de compasso – segurança básica					
l <b>←→</b> l			8	9	No
290 – 410	150	300	-	-	787345
411 – 600	250	490	-	-	787346
601 – 800	350	690	-	-	787347
801 – 1000	500	890	1	E	788617
1001 – 1200	500	1090	1	Е	787349



Ferragem de inversora / batente





## **INFORMAÇÃO**

Com FFB < 310 mm retirar o clip de montagem.

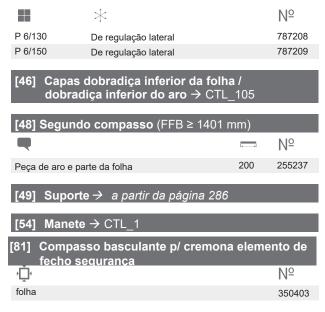
[38] Braço de compasso, sistema 12/20-13					
←→			Nο		
290 – 410	150	Esquerda	787233		
290 – 410	150	Direita	787234		
411 – 600	250	Esquerda	787235		
411 – 600	250	Direita	787236		
601 – 800	350	Esquerda	787237		
601 – 800	350	Direita	787238		
801 – 1400	500	Esquerda	787239		
801 – 1400	500	Direita	787240		



# **INFORMAÇÃO**

Com C.Alt.H. < 500 mm, ajuste a largura de basculante a 80 mm (para compasso a partir de tamanho 250).

	(para compasso a parti	i de tamamo	250).
[39] Su	porte de compasso		
			No
P 3/130			859171
P 6/130			859172
P 6/150			859173
[40] Fie	l para suporte de comp	oasso	
		-	No
Fiel para su	uporte de compasso	86	834705
[41] Ca	pas compasso →CTL_	105	
[42] Ba	se falso compasso		
			No
Base falso	compasso lado de dobradiça P	/T/K/A/E5	331488
[43] Fal	<b>so compasso</b> , sistema	12/20-13	
			Nō
Esquerda			787375
Direita			787376
[44] Do	bradiça inferior da folh	a	
	*		No
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura		263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e apert	co .	445171
[45] Do	bradiça inferior do aro		
	*		Nº
P 3/130	De regulação lateral		787207

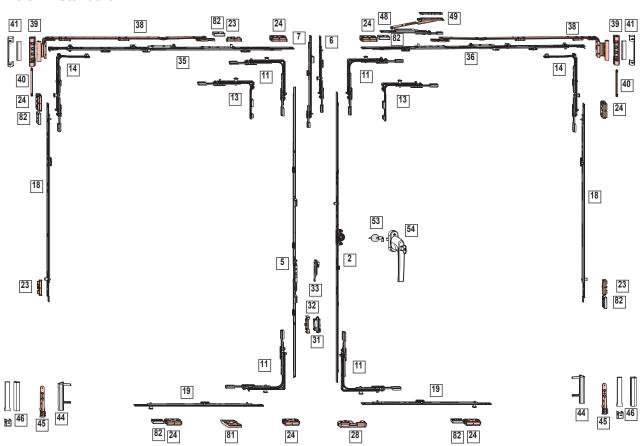


Resumo de ferragens Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa Ferragem de inversora / batente



IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **237** Roto Roto NX sujeito a alterações

## 4.3.5.2 Standard - RC 1 N



Ferragem de inversora / batente



## Campo de aplicação

**FFB**: 320 - 1600 mm **FFH**: 430 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

[2] Cremona oscilo batente – posição de manete cota fixa, testa a broca 15 mm						
₫			<b>A</b>	8	8	Nº
310 – 620	155 - 225	430	N	-	-	259717
621 - 800	311 - 400	580	S	1	E	259719
801 – 1200	401 - 600	980	S	1	E	259720
1201 – 1600	601 - 800	1380	S	2	E	259721
1601 – 2000	801 - 1000	1780	S	2	E	795389
2001 - 2400	1001 - 1200	2180	S	4	Ε	795392

[5] Cremona de segunda folha – posição de manete cota fixa, testa à broca 15 mm						
<u>₹</u>	<b>/</b> 1		Nο			
370 – 620	225 - 350	400	233418			
621 – 800	393 - 482	630	763125			
801 – 1200	482 - 682	980	763126			
1201 – 1600	448 - 658	1380	763127			
1601 – 2000	680 - 880	1780	795482			
2001 – 2400	880 - 1080	2180	795484			

[6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)					
	- <u></u>	<b>9</b> *	0	Nº	
200	S	1	E	450821	
400	S	1	Е	280346	

[7] Prolongador de cremona 2ª folha, (FFH ≥ 2401 mm)				
	-	#	Nº	
200	S	1	450822	
400	S	1	280345	

[11]	Transmissão de ângulo standard	
	<b>©</b>	No
1	Р	260277

[13]	Transmissão de ângulo pequena	
8		Nº
1	Р	260282

Utilização → "Possibilidades de combinação" a partir da página 261

[14]	Transmissão de	e ângulo 1	tirante	
8		8		No
1		Р		260286
[18]	Prolongadores	- standar	d vertical	
-	-	<b>8</b> <sup>#</sup>	<u>©</u>	Nº

400

		#			NIO
	*******	8		<u>s</u>	No
600	N	1	E		255281
600	S	1	E		255282
-			#		
₹		-	8	8	No
801 – 1200		400	1	Е	255280
1201 – 1400		600	1	E	255281
1401 – 1800		600 KU	1	E	255282
		400	1	Е	255280
1801 – 2000		600 KU	1	E	255282
		600	1	Е	255281
2001 – 2400		600 KU	1	E	255282
		600 KU	1	E	255282
		400	1	Е	255280
2401 – 2600		600 KU	1	Е	255282
		600 KU	1	E	255282
		600	1	Е	255281
2601 – 2800		600 KU	1	E	255282
		600 KU	1	E	255282
		600 KU	1	E	255282
		400	1	E	255280

[19] Pro	longado	res - segura	ança, ho	rizontal	
-		8*		3	No
200	N	1	Р		255284
400	N	1	Р		255285
600	N	1	Р		255286
600	S	1	Е		255282
←→		-	8	9	No
320 - 520		200	1	Р	255284
521 – 730		400	1	Р	255285
731 – 930		600	1	Р	255286
931 – 1130		600 KU	1	E	255282
		200	1	Р	255284
1131 – 1330	)	600 KU	1	Е	255282
		400	1	Р	255285
1331 – 1530	)	600 KU	1	E	255282
		600	1	Р	255286
1531 – 1600	)	600 KU	1	E	255282
		600 KU	1	E	255282
		200	1	Р	255284

## fecho horizontal - cima (folha passiva)

l <del>≪≫</del> l	-	<b>9</b> **	9	Nō
1001 – 1200	200 KU			308267
1201 – 1400	400 KU	1	E	280346
1401 – 1600	600 KU	1	E	255282



255280

[24]	Elemento de fecho de segurança →	a partir da
	página 281	

### [28] Elemento de fecho de basculação → a partir da página 275

### Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

Nο Clique de retenção parte da folha 788363

# [32] Clique de retenção (opcional FFH ≥ 1601 mm)

T No Clique de retenção para Aparafusar Roto Sil 788378 cremona de segunda folha

# [33] Falsa manobra parte da folha

Nο 795927 Parte da folha para falsa manobra

# [35] Guia de compasso folha praticável - segurança

←→			8	8	Nō
290 – 410	150	300	-	-	787366
411 – 600	250	490	_	-	787367
601 – 800	350	690	_	-	787368
801 – 1000	500	890	1	E	787369

[36] Guia de compasso – segurança básica						
←→			8	8	No	
290 – 410	150	300	-	-	787345	
411 – 600	250	490	-	_	787346	
601 – 800	350	690	-	-	787347	
801 – 1000	500	890	1	Е	788617	
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349	

1290

Е

787351

## [38] Braço de compasso, sistema 12/20-13

500

I <b>←→</b> I			Nº
290 – 410	150	Esquerda	787233
290 – 410	150	Direita	787234
411 – 600	250	Esquerda	787235
411 – 600	250	Direita	787236
601 – 800	350	Esquerda	787237
601 – 800	350	Direita	787238
801 – 1400	500	Esquerda	787239
801 – 1400	500	Direita	787240



1201 - 1400

## **INFORMAÇÃO**

Com C.Alt.H. < 500 mm, ajuste a largura de basculante a 80 mm (para compasso a partir de tamanho 250).

[39] Suporte de compasso		
H .		Nο
P 3/130		859171
P 6/130		859172
P 6/150		859173
[40] Fiel para suporte de compasso	0	
	-	Nο
Fiel para suporte de compasso	86	834705
[41] Capas compasso →CTL_105		

[44]	Dobradiça inferior da folha	
	*	Nº
K 6/130 P 6/150	3	263858
K 6/130 P 6/150	· · · 9 · · · · · · · · · · · · · · · ·	445171

[45] Dobrac	diça inferior do aro	
	*	Nº
P 3/130	De regulação lateral	787207
P 6/130	De regulação lateral	787208
P 6/150	De regulação lateral	787209

### Capas Dobradiça inferior da folha / Dobradiça inferior do aro →

[48] Segundo compasso (FFB 2 1401	mm)	
		Nº
Peça de aro e parte da folha	200	255237

# [49] Suporte → a partir da página 286

[53] Proteção anti-perfuração	
•	Nº
Proteção anti-perfuração	797819

<b>[54] Manete</b> , com chave → CTL_1	
[81] Compasso basculante p/ crei	mona elemento de
, <u> </u>	Nº
folha	350403

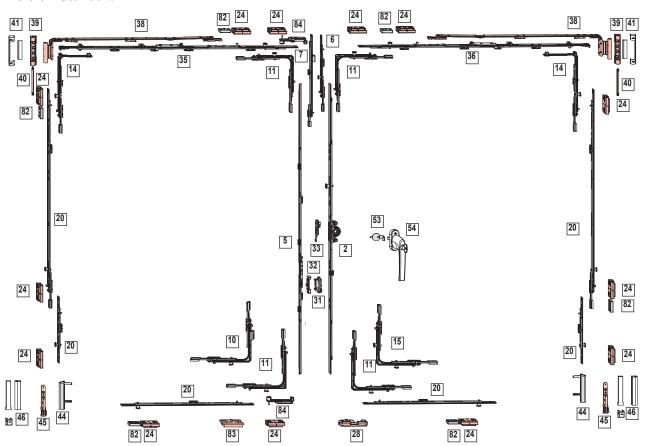
### Seguro anti-alavancagem Mο ı 811715 Seguro a partir de profundidade de canal anti-alavancagem

Resumo de ferragens Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa Ferragem de inversora / batente



IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **241** Roto Roto NX sujeito a alterações

## 4.3.5.3 Standard - RC 2 / RC 2 N



Ferragem de inversora / batente



## Campo de aplicação

FFB: 400 - 1400 mm **FFH**: 510 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

[2] Cremona oscilo batente – posição de manete cota fixa, testa à broca 15 mm						
<u>‡</u>			A	8	9	No
310 - 620	155 - 225	430	N	-	-	259717
621 – 800	311 - 400	580	S	1	V	355743
901 120	0 401 600	080	9	1	\/	355744

<u>‡</u>		-	ß	<b>8</b>	9	Nō
310 – 620	155 - 225	430	N	-	-	259717
621 – 800	311 - 400	580	S	1	V	355743
801 – 1200	401 - 600	980	S	1	V	355744
1201 – 1600	601 - 800	1380	S	2	V	355745
1601 – 2000	801 - 1000	1780	S	2	V	795390
2001 – 2400	1001 - 1200	2180	S	4	V	795393

[5] Cremona de segunda folha – posição de manete cota fixa, testa à broca 15 mm						
<u>‡</u>			Nº			
370 – 620	225 - 350	400	233418			
621 – 800	393 - 482	630	763125			
801 – 1200	482 - 682	980	763126			
1201 – 1600	448 - 658	1380	763127			
1601 – 2000	680 - 880	1780	795482			
2001 – 2400	880 - 1080	2180	795484			

[6] Prol	longador de	cremona, (F	FFH ≥ 2401	mm)
-		<b>9</b> *	9	No
200	S	1	V	337708
400	S	1	V	337710

[/] Prolongador de cremona 2º folha, (FFH ≥ 2401 mm)						
-		#	Nº			
200	S	1	450822			
400	S	1	280345			

[10] Transmissão de ângulo pletina						
i	<b>→</b>	<b>*</b>	<b>8</b> *	8	No	
folha passiva	Inferior	1	1	V	367227	

[11]	Transmissão de ângulo standard	
8		Nο
1	V	260272

[14]	Fransmissão de ângulo tirante	
8	<b>©</b>	Nº
1	V	260284

[15]	Transmissão de ângulo standard (RC	23)
<b>8</b> **		Nº
2	V	260274

[20]	0] Prolongadores – segurança, horizontal e vertical					
-		<b>8</b> *	0)	Nº		
200	N	1	V	296853		
400	N	1	V	296854		
600	N	1	V	296855		

## Combinações em função do tamanho:

600

Combinações	oni idilgao de	, tarriarric			
←→	₫		<b>8</b> **	8	No
400 – 600	510 – 700	200	1	V	296853
601 – 800	701 – 900	400	1	V	296854
801 – 1000	901 – 1100	600	1	V	296855
1001 – 1200	1101 – 1300	600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853
1201 – 1400	1301 – 1500	600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
	1501 – 1700	600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855
	1701 – 1900	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853
	1901 – 2100	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2101 – 2300	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855
	2301 – 2500	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853
	2501 – 2700	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2701 – 2800	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855

# fecho horizontal - cima (folha passiva)

l <del>≪⇒</del> l	-	8	9	No
1001 – 1200	200 KU			308267
1201 - 1400	400 KU	1	V	337710



Ferragem de inversora / batente

[24]	Elemento de página 281	fecho	de segurança	→	a partir d	da
------	---------------------------	-------	--------------	---	------------	----

# [28] Elemento de fecho de basculação → a partir da página 275

# [31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

	No
Clique de retenção parte da folha	788363

# [32] Clique de retenção (opcional FFH ≥ 1601 mm)

[02] Olique de l'ételique (	5p0101141111=	10011	· · · · · <i>)</i>
	Ti-	<u></u>	Nο
Clique de retenção para cremona de segunda folha	Aparafusar	Roto Sil	788378

# [33] Falsa manobra parte da folha

	11
Parte da folha para falsa manobra	795927

NΩ

## [35] Guia de compasso folha praticável – segurança

l <b>←→</b> l		-	8	8	Nº
290 – 410	150	300	-	-	787366
411 – 600	250	490	-	-	787367
601 – 800	350	690	_	-	787368
801 – 1000	500	890	1	V	787370

### [36] Guia de compasso – segurança

←→			<b>8</b> <sup>#</sup>	9	No
290 – 410	150	300	-	-	787345
411 – 600	250	490	_	-	787346
601 – 800	350	690	-	-	787347
801 – 1000	500	890	1	V	787360
1001 – 1200	500	1090	1	V	787361
1201 – 1400	500	1290	1	V	787362

### [38] Braco de compasso, sistema 12/20-13

		0.0	. •
l <b>←&gt;</b> l			Nº
290 – 410	150	Esquerda	787233
290 – 410	150	Direita	787234
411 – 600	250	Esquerda	787235
411 – 600	250	Direita	787236
601 – 800	350	Esquerda	787237
601 – 800	350	Direita	787238
801 – 1400	500	Esquerda	787239
801 – 1400	500	Direita	787240



### **INFORMAÇÃO**

Com C.Alt.H. < 500 mm, ajuste a largura de basculante a 80 mm (para compasso a partir de tamanho 250).

[39] Suporte de compasso	
	Nº
P 3/130	859171



86

834705

## [41] Capas compasso →CTL\_105

Fiel para suporte de compasso

[44] Dob	oradiça inferior da folha	
==	*	No
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura	263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto	445171

[45] Dob	radiça inferior do aro	
	*	No
P 3/130	De regulação lateral	787207
P 6/130	De regulação lateral	787208
P 6/150	De regulação lateral	787209

# [46] Capas dobradiça inferior da folha / dobradiça inferior do aro → CTL\_105

[53] Proteção antirroubo	
•	Nο
Proteção antirroubo	797819

# [54] Manete, com chave → CTL\_1[81] Bloqueio de Segurança

Compasso basculante p/ cremona elemento de folha 12 770685 fecho segurança para montagem de 2ª folha

[82] Seguro anti	-alavancagem	
	i	No
Seguro anti-alavancagem	a partir de profundidade de canal de 26 mm	811715

# [84] Elemento de fixação para folha inversora

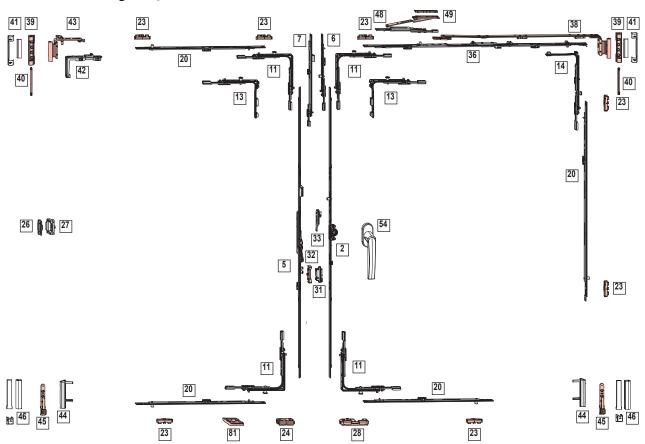
Elemento de fixação para folha inversora	552392

Resumo de ferragens Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa Ferragem de inversora / batente



IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **245** Roto Roto NX sujeito a alterações

# 4.3.5.4 Plus - segurança básica



Ferragem de inversora / batente



## Campo de aplicação

**FFB**: 290 - 1600 mm **FFH**: 430 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

[2] Cremona oscilo batente – posição de manete cota fixa, testa à broca 15 mm						
₫				8	8	Nο
310 – 620	155 - 225	430	N	-	-	259717
621 – 800	311 - 400	580	S	1	Е	259719
801 – 1200	401 - 600	980	S	1	Е	259720
1201 – 1600	601 - 800	1380 \$	S	2	Е	259721
1601 – 2000	801 - 1000	1780 \$	S	2	Е	795389
2001 - 2400	1001 - 1200	2180	S	4	Ε	795392

[5] Cremona de segunda folha Plus – posição de manete cota fixa, testa à broca 15mm						
₫	<b>/</b> 1		ß.	•	<b>*</b>	Nο
431 – 620	194 - 289	400	N	N	-	795525
621 – 800	290 - 379	680	S	N	1	795526
801 – 1200	380 - 579	980	S	N	1	795527
1201 – 1600	580 - 779	1380 \$	S	Ν	2	795529
1601 – 2000	780 - 979	1780 \$	S	S	2	795530
2001 – 2400	980 - 1179	2180 \$	3	S	4	795531

[6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)				
-		<b>9</b> *	8	No
200	S	-	-	308267
400	S	1	E	280346

[7] Prolongador de cremona 2º folha, (FFH ≥ 2401 mm)				
		#	Nº	
200	S	1	450822	
400	S	1	280345	

[11]	Transmissão de ângulo standard	
8	0	Nº
1	E	260275
1	Р	260277

[13]	Transmissão de ângulo pequena	
<b>8</b> **	0	Nº
1	E	260280
1	Р	260282

Utilização → "Possibilidades de combinação" a partir da página 270

[14] Transm	issão de ângulo tirante	
<b>8</b> **	0)	No
1	Р	260286

	ongadores ·	- stanc	dard, h	orizon	tal	
e ver	licai					
	*****	8		8		Nō
400	N	1		Е		255280
600	N	1		E		255281
600	S	1		Е		255282
	_			ш.		
<b>→</b> I	₫	Ē		8	8	Nō
801 – 1200	801 – 1200	) 4	100	1	Е	255280
1201 – 1400	1201 – 140	00 6	00	1	Е	255281
1401 – 1600	1401 – 180	00 6	00 KU	1	E	255282
		4	100	1	Ε	255280
	1801 – 200	00 6	00 KU	1	E	255282
		6	00	1	E	255281
	2001 – 240	00 6	00 KU	1	E	255282
		6	600 KU	1	Е	255282
		4	100	1	E	255280
	2401 – 260	00 6	00 KU	1	E	255282
		6	600 KU	1	E	255282
		6	00	1	E	255281
	2601 – 280	00 6	00 KU	1	E	255282
		6	00 KU	1	E	255282
		6	00 KU	1	E	255282
		4	100	1	Е	255280

[23] Elemento de fecho →	a partir da página 2	79
--------------------------	----------------------	----

[24] Elemento de fecho de segurança → a partir da página 281

[26]	Facha acu	Ita Daca d	$e$ aro $\rightarrow$ CTL	105

# [27] Fecho oculto parte da folha →CTL\_105

[28] Elemento de fecho de basculação > a partir da página 275

[31]	Clique de retenção parte da folha (opcional
	FFH ≥ 1601 mm)

•	Nº
Clique de retenção parte da folha	788363

# [32] Clique de retenção (opcional FFH ≥ 1601 mm)

	1	<b>■</b> Nº	
Clique de retenção para cremona de segunda folha	Aparafusar F	Roto Sil 788378	

[33] Falsa manobra parte da folha	
-	No
Parte da folha para falsa manobra	795927

[36] Guia de	compass	so – se	gurança	Dasica	
←→		-	8	0	Nο
290 – 410	150	300	-	-	787345
411 – 600	250	490	-	-	787346



←→		-	8	8	Nº
601 – 800	350	690	-	-	787347
801 – 1000	500	890	1	Е	788617
1001 – 1200	500	1090	1	Е	787349
1201 – 1400	500	1290	1	E	787351



# **INFORMAÇÃO**

Com FFB < 310 mm retirar o clip de montagem.

[38] Braço de co	ompasso,	sistema 12/20-1	3
←→			Nº
290 – 410	150	Esquerda	787233
290 – 410	150	Direita	787234
411 – 600	250	Esquerda	787235
411 – 600	250	Direita	787236
601 – 800	350	Esquerda	787237
601 – 800	350	Direita	787238
801 – 1400	500	Esquerda	787239
801 – 1400	500	Direita	787240



# **INFORMAÇÃO**

Com C.Alt.H. < 500 mm, ajuste a largura de basculante a 80 mm (para compasso a partir de tamanho 250).

[39] Su	porte de compasso		
			No
P 3/130			859171
P 6/130			859172
P 6/150			859173
[40] Fie	el para suporte de com	passo	
			Nº
Fiel para sı	uporte de compasso	86	834705
[41] Ca	apas compasso →CTL_	_105	
[42] Ba	ase falsa do compasso		
			Nº
Base falso	compasso lado de dobradiça F	P/T/K/A/E5	Nº 331488
	compasso lado de dobradiça F Iso compasso, sistema		
[43] Fal			331488
[43] Fal			331488 Nº
[43] Fall Esquerda Direita		12/20-13	331488 № 787375
[43] Fall Esquerda Direita	<b>lso compasso</b> , sistema	12/20-13	331488 № 787375
[43] Fall Squerda Direita	<b>lso compasso</b> , sistema bradiça inferior da foll	12/20-13	331488 №º 787375 787376

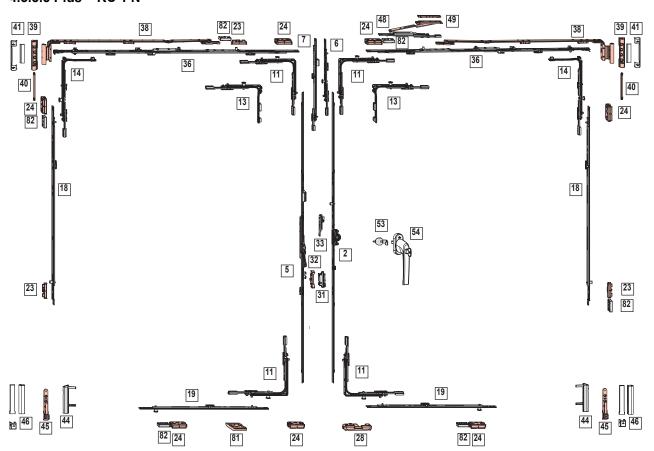
[45] Dob	unding infanian da ava		
[45] Dob	radiça inferior do aro		NIO
	*		No
P 3/130	De regulação lateral		787207
P 6/130	De regulação lateral		787208
P 6/150	De regulação lateral		787209
	as Dobradiça inferior da f ıradiça inferior do aro →	olha /	
[48] Segu	ındo compasso (FFB ≥ 140	01 mm)	
			Nº
Peça de aro	e parte da folha	200	255237
[49] Sup	orte → a partir da página 2	286	
[54] Man	ete → CTL_1		
[81] Bloq	ueio de segurança		
			Nº
Bloqueio de placa	segurança para montagem da	folha 12	770685

Resumo de ferragens Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa Ferragem de inversora / batente



IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **249** Roto Roto NX sujeito a alterações

## 4.3.5.5 Plus - RC 1 N



Ferragem de inversora / batente



## Campo de aplicação

**FFB**: 320 - 1600 mm **FFH**: 430 - 2800 mm **PH**: máx. 150 kg

	<b>ona oscilo b</b> fi <b>xa</b> , testa à b				de m	anete
₫			<b>A</b>	8	9	Nο
310 – 620	155 - 225	430	N	-	-	259717
621 – 800	311 - 400	580	S	1	Ε	259719
801 – 1200	401 - 600	980	S	1	Ε	259720
1201 – 1600	601 - 800	1380	S	2	Ε	259721
1601 – 2000	801 - 1000	1780	S	2	Ε	795389
2001 - 2400	1001 - 1200	2180	S	4	Ε	795392

	ona de segi ete cota fixa,					ao de
₫	<b>/</b> 1	-	<b>A</b>	• 0	#	Nο
431 – 620	194 - 289	400	N	N	-	795525
621 - 800	290 - 379	680	S	Ν	1	795526
801 – 1200	380 - 579	980	S	N	1	795527
1201 – 1600	580 - 779	1380	S	Ν	2	795529
1601 – 2000	780 - 979	1780	S	S	2	795530
2001 - 2400	980 - 1179	2180	S	S	4	795531

[6] Prol	ongador de	cremona, (F	FFH ≥ 2401	mm)
	- <u></u>	<b>9</b> *	0	Nº
200	S	1	E	450821
400	S	1	Е	280346

[ <b>7] Prolo</b> i mm	ngador de crem )	ona 2ª folha, (F	FH ≥ 2401
-		#	Nº
200	S	1	450822
400	S	1	280345

[11]	Transmissão de ângulo standard	
<b>8</b> **	<b>©</b>	No
1	Р	260277

[13]	Transmissão de ângulo pequena	
8		Nº
1	Р	260282

Utilização → "Possibilidades de combinação" a partir da página 270

[14]	Transmissão d	de ângulo t	irante	
8		9		No
1		Р		260286
[18]	Prolongadores	s - standar	d vertical	
[18]	Prolongadores	s - standard	d vertical	Nº

		<b>8</b> *	9	}	Nº
600	N	1	Е		255281
600	S	1	Е		255282
T			_#		
₫			8	8	No
801 – 1200		400	1	E	255280
1201 – 1400		600	1	E	255281
1401 – 1800		600 KU	1	E	255282
		400	1	E	255280
1801 – 2000		600 KU	1	E	255282
		600	1	Е	255281
2001 – 2400		600 KU	1	E	255282
		600 KU	1	E	255282
		400	1	E	255280
2401 – 2600		600 KU	1	Е	255282
		600 KU	1	E	255282
		600	1	E	255281
2601 – 2800		600 KU	1	E	255282
		600 KU	1	Е	255282
		600 KU	1	E	255282
		400	1	E	255280

[19] Prolo	ngado	res - segura	ança, ho	orizontal	
		<b>8</b> *	8	9	No
200	N	1	Р		255284
400	N	1	Р		255285
600	N	1	Р		255286
600	S	1	Е		255282
l <del>≪→</del> l			8	<u>©</u>	No
320 – 520		200	1	Р	255284
521 – 730		400	1	Р	255285
731 – 930		600	1	Р	255286
931 – 1130		600 KU	1	E	255282
		200	1	Р	255284
1131 – 1330		600 KU	1	E	255282
		400	1	Р	255285
1331 – 1530		600 KU	1	Е	255282
		600	1	Р	255286
1531 – 1600		600 KU	1	E	255282
		600 KU	1	E	255282
		200	1	Р	255284

fecho horizontal - cima (folha passiva)

←→	-	8	8	Nō
1401 – 1600	200 KU			308267



## [23] Elemento de fecho → a partir da página 279

# [24] Elemento de fecho de segurança → a partir da página 281

# [28] Elemento de fecho de basculação → a partir da página 275

[31]	Clique de retenção parte da folha (opcional
	FFH ≥ 1601 mm)

	Nō
Clique de retenção parte da folha	788363

[32]	Clique	de retenção	(opcional FFH ≥	: 1601	mm)
			¥4	+	NIO

Clique de retenção para Aparafusar Roto Sil 788378 cremona de segunda folha

# [33] Falsa manobra parte da folha

500

-	Nο
Parte da folha para falsa manobra	795927

[36] Guia de d	compass	so – seg	jurança	básica	1
←→			8	9	Nº
290 – 410	150	300	-	-	787345
411 – 600	250	490	-	-	787346
601 – 800	350	690	-	-	787347
801 – 1000	500	890	1	Е	788617
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349

1290

Ε

787351

[38] Braço de co	ompasso,	sistema 12/20-1	3
←→			Nº
290 – 410	150	Esquerda	787233
290 – 410	150	Direita	787234
411 – 600	250	Esquerda	787235
411 – 600	250	Direita	787236
601 – 800	350	Esquerda	787237
601 – 800	350	Direita	787238
801 – 1400	500	Esquerda	787239
801 – 1400	500	Direita	787240



1201 - 1400

# **INFORMAÇÃO**

Com C.Alt.H. < 500 mm, ajuste a largura de basculante a 80 mm (para compasso a partir de tamanho 250).

[39] Suporte de compasso	
	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

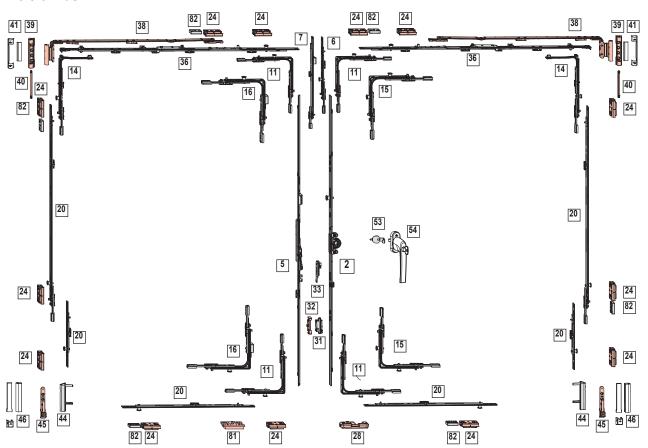
[40] Fie	l para suporte de compa	SSO	
-			Nº
Fiel para su	uporte de compasso	86	834705
[41] Ca	pas compasso →CTL_10	)5	
[44] Do	bradiça inferior da folha		
	*		No
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura		263858
K 6/130 P 6/150	Regulável em altura e aperto		445171
[45] Do	bradiça inferior do aro		
	*		Nº
P 3/130	De regulação lateral		787207
P 6/130	De regulação lateral		787208
P 6/150	De regulação lateral		787209
	pas Dobradiça inferior da bradiça inferior do aro →		
[48] Seg	undo compasso (FFB ≥ 1	1401 mm)	
			No
Peça de ar	o e parte da folha	200	255237
[49] Su	porte 🗦 a partir da página	a 286	
[53] Pro	oteção antirroubo		
			Nο
Proteção a	ntirroubo		797819
[54] Ma	<b>nete</b> , com chave → CTL_	1	
[81] Bloqi	ueio de segurança		
<b></b>		Ď.	Nº
Bloqueio d placa	le segurança para montagem da	a folha 12	770685
[82] Se	guro anti-alavancagem		
	i		No
Seguro anti-alavan	a partir de profundid cagem de 26 mm	ade de canal	811715
anti-alavan			

Resumo de ferragens Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa Ferragem de inversora / batente



Bloqueio de segurança para montagem da placa

### 4.3.5.6 Plus - RC 2 / RC 2 N





### Campo de aplicação

**FFH**: 510 - 2800 mm

PH: máx. 150 kg

Cremona oscilo batente – posição de manete [2] cota fixa, testa à broca 15 mm \$ 8 Nο 310 - 620 155 - 225 430 259717 621 - 800311 - 400 580 ٧ 355743 801 – 1200 401 - 600 980 S ٧ 355744 1201 – 1600 601 - 800 1380 ٧ 355745 1601 – 2000 801 - 1000 1780 S 2 ٧ 795390 2001 - 2400 1001 - 1200 2180 795393

	nona de segı ete cota fixa,					ão de
<b></b>	A.	-	<b>A</b>	• 0	#	No
431 – 620	194 - 289	400	N	N	-	795525
621 - 800	290 - 379	680	S	Ν	1	795526
801 – 1200	380 - 579	980	S	N	1	795527
1201 – 1600	580 - 779	1380	S	Ν	2	795529
1601 – 2000	780 - 979	1780	S	S	2	795530
2001 – 2400	980 - 1179	2180	S	S	4	795531

[6] Prolongador de cremona, (FFH ≥ 2401 mm)						
-		<b>3</b> *	0	Nο		
200	S	1	Е	450821		
400	S	1	Е	280346		

mm)					
-		#	Nº		
200	S	1	450822		
400	S	1	280345		

[11]	Transmissão de ângulo standard	
<b>9</b>	<b>©</b>	No
1	V	260272

[14]	Transmissão de ângulo tirante	
<b>8</b> **		Nº
1	V	260284

[15]	Transmissão de ângulo standard (RC3)	
8	9	Nº
2	V	260274

[16] Transmissão de ângulo, rolamento	seguro	con	tra c	)
i	, Ž	8	0	Nº
folha passiva / seguro contra rolamento	Superior	1	٧	839223
folha passiva / seguro contra rolamento	Inferior	1	V	839224

Em caso de utilização de transmissão de ângulo com seguro contra o rolamento é necessário transmissão de ângulo standard (RC3) na folha ativa.

[20] Prolongadores – segurança, horizontal e vertical					
		<b>8</b> *	8	Nº	
200	N	1	V	296853	
400	N	1	V	296854	
600	N	1	V	296855	
600	S	1	V	337711	

#### Combinações em função do tamanho:

Combinações em função do tamanho:					
l←⇒l	<u>‡</u>	-	8	<u>©</u>	Nº
400 – 600	510 – 700	200	1	V	296853
601 – 800	701 – 900	400	1	V	296854
801 – 1000	901 – 1100	600	1	V	296855
1001 – 1200	1101 – 1300	600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853
1201 – 1400	1301 – 1500	600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
	1501 – 1700	600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855
	1701 – 1900	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853
	1901 – 2100	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2101 – 2300	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855
	2301 – 2500	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		200	1	V	296853
	2501 – 2700	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2701 – 2800	600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600 KU	1	V	337711
		600	1	V	296855



## [24] Elemento de fecho de segurança → a partir da página 281

## [28] Elemento de fecho de basculação → a partir da página 275

## [31] Clique de retenção parte da folha (opcional FFH ≥ 1601 mm)

•	Nº
Clique de retenção parte da folha	788363

## [32] Clique de retenção (opcional FFH ≥ 1601 mm)

[0-] 04	(5)51.51.61.1.1.		,	
		<u></u>	No	
Clique de retenção para cremona de segunda folha	Aparafusar	Roto Sil	788378	

## [33] Falsa manobra parte da folha

Parte da folha	para falsa manobra	795927

[36] Guia de compasso – segurança								
←→		-	<b>8</b> <sup>#</sup>	9	Nº			
290 – 410	150	300	-	-	787345			
411 – 600	250	490	-	-	787346			
601 – 800	350	690	-	-	787347			
801 – 1000	500	890	1	V	787360			
1001 – 1200	500	1090	1	V	787361			
1201 – 1400	500	1290	1	V	787362			

[38] Braço de co	mpasso,	sistema 12/20-1	3
←→			Nº
290 – 410	150	Esquerda	787233
290 – 410	150	Direita	787234
411 – 600	250	Esquerda	787235
411 – 600	250	Direita	787236
601 – 800	350	Esquerda	787237
601 – 800	350	Direita	787238
801 – 1400	500	Esquerda	787239
801 – 1400	500	Direita	787240

# i

## **INFORMAÇÃO**

Com C.Alt.H. < 500 mm, ajuste a largura de basculante a 80 mm (para compasso a partir de tamanho 250).

[39] Suporte de compasso	
==	No
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Fiel para suporte de compass	SO SO	
	-	No
Fiel nara suporte de compasso	86	834705

#### 

[45] Dobrad	liça inferior do aro	
==	*	Nο
P 3/130	De regulação lateral	787207
P 6/130	De regulação lateral	787208
P 6/150	De regulação lateral	787209

## [46] Capas dobradiça inferior da folha / dobradiça inferior do aro → CTL\_105

[53] Proteção antirroubo	
	No
Proteção antirroubo	797819

[54] manete, com chave → CTL	_1
[81] Deslizador plástico p/ aplica ferragem elemento de fecho segu	
	Ņ Nº
Bloqueio de segurança para montagem da placa	folha 12 770685

[82] Seguro an	ti-alavancagem	
	i	Nº
Seguro anti-alavancagem	a partir de profundidade de canal de 26 mm	811715

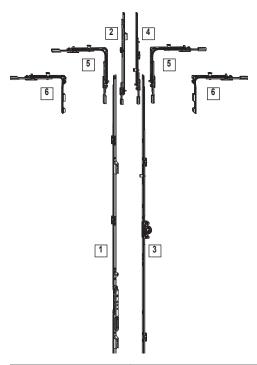


## 5 Cremona oscilo batente / cremona de segunda folha

## 5.1 Cremona de segunda folha

#### 5.1.1 Standard

### 5.1.1.1 Possibilidades de combinação (KSR) - posição de manete cota fixa



Designação	Significado
[1]	Cremona de segunda folha standard KSR
[2]	Prolongador cremona segunda folha 400 1 PF
[3]	Cremona oscilo batente KSR - posição de manete cota fixa
[4]	Prolongador fecho central 400 1V
[5]	Transmissão de ângulo standard
[6]	Transmissão de ângulo pequena

#### Determinação das cremonas

1. Determinar a altura de canal de ferragem (FFH) do elemento



## INFORMAÇÃO

Consultar na seguinte tabela as possibilidades de combinação e o transmissão de ângulo necessário [5] + [6].

2. Seleccionar a cremona de segunda folha standard KSR [1] com ajuda da altura de canal de ferragem (FFH) e a comprimento do componente

Opcional: determinar prolongador cremona 2ª folha 400 1 PF [2]

 Seleccionar a cremona oscilo batente KSR - posição de manete cota fixa [3] com ajuda da comprimento do componente

sujeito a alterações Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · 257



- Cremona oscilo batente KSR posição de manete cota fixa, testa à broca 8 mm
   Cremona oscilo batente KSR posição de manete cota fixa, testa à broca 15 mm
- □ Cremona oscilo batente KSR posição de manete cota fixa, testa à broca 25, 30, 35, 40, 45, 50 mm

Opcional: determinar prolongador fecho central 400 1V [4]

#### testa à broca 8 mm

Campo de aplicação	Cremona de segunda folha standard KSR			Cremona oscilo batente KSR				
FFH	Comprimento do componente	Aplicação de cremona de 2ª folha	Tipo transmissão de ângulo	Comprimento Altura de do componente manete		NSP	Tipo transmissão de ângulo	
431 – 510	600	233	Transmissão de ângulo pequena	490	120	N	Transmissão de ângulo standard	
511 – 600			Transmissão de ângulo standard	600	170	N	Transmissão de ângulo standard	
601 – 800	690	325	Transmissão de ângulo standard	690	263	N	Transmissão de ângulo standard	
801 – 1000	890	335	Transmissão de ângulo standard	890	413	S	Transmissão de ângulo standard	
1001 – 1200	1090	335	Transmissão de ângulo standard	1090	513	S	Transmissão de ângulo standard	
1201 – 1400	1290	335	Transmissão de ângulo standard	1290	563	S	Transmissão de ângulo standard	
1401 – 1600	1490	335	Transmissão de ângulo standard	1490	563	S	Transmissão de ângulo standard	
1601 – 1800	1690	335	Transmissão de ângulo standard	1690	563 / 1000	S	Transmissão de ângulo standard	
1801 – 2000	1890	640	Transmissão de ângulo standard	1890	1000	S	Transmissão de ângulo standard	
2001 – 2200	2090	640	Transmissão de ângulo standard	2090	1000	S	Transmissão de ângulo standard	
2201 – 2400	2290	640	Transmissão de ângulo standard	2290	1000	S	Transmissão de ângulo standard	



## **INFORMAÇÃO**

A partir de uma altura de canal de ferragem [FFH] de 2.401 mm, são necessárias extensões..



### testa à broca 15 mm e superior

Campo de aplicação	Cremona de se	gunda folha sta	ndard KSR	Cremona oscilo batente KSR					
FFH	Comprimento do componente	Aplicação de cremona de 2ª folha	Tipo transmissão de ângulo	Comprimento do componente	Comprimento Altura de do componente manete		Tipo transmissão de ângulo		
431 – 510	600	195	Transmissão de ângulo pequena	460	120	N	Transmissão de ângulo standard		
511 – 600			Transmissão de ângulo standard	600	170	S	Transmissão de ângulo standard		
601 – 800	690	300	Transmissão de ângulo standard	690	263	S	Transmissão de ângulo standard		
801 – 1000	890	490	Transmissão de ângulo standard	890	413	S	Transmissão de ângulo standard		
1001 – 1200	1090	335	Transmissão de ângulo standard	1090	513	S	Transmissão de ângulo standard		
1201 – 1400	1290	335	Transmissão de ângulo standard	1290	563	S	Transmissão de ângulo standard		
1401 – 1600	1490	335	Transmissão de ângulo standard	1490	563	S	Transmissão de ângulo standard		
1601 – 1800	1690	335	Transmissão de ângulo standard	1690	563 / 1000	S	Transmissão de ângulo standard		
1801 – 2000	1890	640	Transmissão de ângulo standard	1890	1000	S	Transmissão de ângulo standard		
2001 – 2200	2090	640	Transmissão de ângulo standard	2090	1000	S	Transmissão de ângulo standard		
2201 – 2400	2290	640	Transmissão de ângulo standard	2290	1000	S	Transmissão de ângulo standard		



## **INFORMAÇÃO**

A partir de um canal de ferro alto [FFH] de 2.401 mm, são necessários extensores.

### testa à broca de 8 a 50 mm





· • ·	<b>₫</b>	-	<b>D</b>			0	#		<b>9</b> #	0	<b>+</b>	No
8	431 – 710	600	200	233	N	N	-	S	-/1	-/P	Roto Sil	810974
	601 – 800	690	200	325	N	N	_	N	_	_	Roto Sil	771953
	801 – 1000	890	200	335	N	N	1	N	_	_	Roto Sil	771954
15	431 – 710	600	200	195	S	N	_	S	-/1	-/P	Roto Sil	795462
25 30	601 – 800	690	200	300	S	N	-	N	_	_	Roto Sil	763116
35 40 45 50	801 – 1000	890	200	490	S	N	1	N	_	_	Roto Sil	763117

·••	<b>₫</b>	-	D)			0	#	1	<b>9</b> #	0	<b>+</b>	Nο
8	1001 – 1200	1090	200	335	S	N	1	N	_	-	Roto Sil	763118
15 25	1201 – 1400	1290	200	335	S	N	1	N	_	-	Roto Sil	763119
30	1401 – 1600	1490	200	335	S	N	2	N	_	_	Roto Sil	763120
35	1601 – 1800	1690	200	335	S	S	2	N	_	-	Roto Sil	795474
40 45	1801 – 2000	1890	200	640	S	S	2	N	_	_	Roto Sil	795476
50	2001 – 2200	2090	200	640	S	S	3	N	-	-	Roto Sil	795478
	2201 – 2400	2290	200	640	S	S	3	N	_	_	Roto Sil	795480



Falsa manobra (topo cremona de segunda folha) montada previamente de serie.



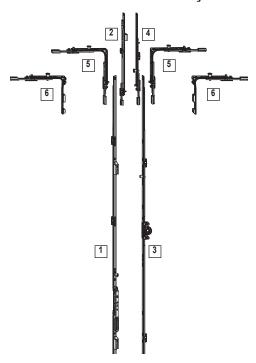
## **INFORMAÇÃO**

Se for usada cremona de segunda folha standard (RC 1 N, RC 2, RC 2 N), use o compasso para abrir a folha



### 5.1.1.2 Posição de manete cota fixa

## Possibilidades de combinação



Designação	Significado
[1]	Cremona de segunda folha standard
[2]	Prolongador cremona segunda folha 400 1 PF
[3]	Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa
[4]	Prolongador fecho central 400 1V
[5]	Transmissão de ângulo standard
[6]	Transmissão de ângulo pequena

#### Determinação das cremonas

1. Determinar a altura de canal de ferragem (FFH) do elemento



### **INFORMAÇÃO**

Consultar na seguinte tabela as possibilidades de combinação e o transmissão de ângulo necessário [5] + [6].

2. Seleccionar a cremona de segunda folha standard [1] com ajuda da *largura de canal de ferragem (FFH)* e o *Comprimento de componente* 

Opcional: determinar prolongador cremona segunda folha 400 1 PF [2]

- Seleccionar a cremona oscilo batente posição de manete cota fixa [3] com ajuda do comprimento de componente
  - □ Cremona oscilo batente posição de manete cota fixa, testa à broca 8 mm
  - □ Cremona oscilo batente posição de manete cota fixa, testa à broca 15 mm
  - □ Cremona oscilo batente posição de manete cota fixa, testa à broca 25, 30, 35, 40, 45, 50 mm

Opcional: determinar prolongador fecho central 400 1V [4]

sujeito a alterações Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · 261



#### testa à broca 8 mm

Campo de aplicação	Cremona de s	egunda folha sta	andard	Cremona oscil	Cremona oscilo batente					
FFH	Longitud del componente	Aplicação de cremona 2ª folha	Tipo transmissão de ângulo	Comprimento do componente	Altura de manete	NSP	Tipo transmissão de ângulo			
431 – 510	600	233	Transmissão de ângulo pequena	490	120	N	Transmissão de ângulo standard			
511 – 600			Transmissão de ângulo standard	600	170	N	Transmissão de ângulo standard			
601 – 800	690	195	Transmissão de ângulo standard	690	263	N	Transmissão de ângulo standard			
801 – 1000	890	195	Transmissão de ângulo standard	890	413	S	Transmissão de ângulo standard			
1001 – 1200	1090	335	Transmissão de ângulo standard	1090	513	S	Transmissão de ângulo standard			
1201 – 1400	1290	335	Transmissão de ângulo standard	1290	563	S	Transmissão de ângulo standard			
1401 – 1600	1490	335	Transmissão de ângulo standard	1490	563	S	Transmissão de ângulo standard			
1601 – 1800	1690	335	Transmissão de ângulo standard	1690	563 / 1000	S	Transmissão de ângulo standard			
1801 – 2000	1890	640	Transmissão de ângulo standard	1890	1000	S	Transmissão de ângulo standard			
2001 – 2200	2090	640	Transmissão de ângulo standard	2090	1000	S	Transmissão de ângulo standard			
2201 – 2400	2290	640	Transmissão de ângulo standard	2290	1000	S	Transmissão de ângulo standard			



## **INFORMAÇÃO**

A partir de um canal de ferro alto [FFH] de 2.401 mm, são necessários extensores.

## testa à broca 15 mm e superior

Campo de aplicação	Cremona de se	gunda folha sta	ndard	Cremona oscil	o batente		
FFH	Comprimento do componente	Aplicação de cremona 2ª folha	Tipo transmissão de ângulo	Comprimento do componente	Altura de manete	NSP	Tipo transmissão de ângulo
431 – 510	600	195	Transmissão de ângulo pequena	460	120	N	Transmissão de ângulo standard
511 – 600			Transmissão de ângulo standard	600	170	S	Transmissão de ângulo standard
601 – 800	690	335	Transmissão de ângulo standard	690	263	S	Transmissão de ângulo standard
801 – 1000	890	490	Transmissão de ângulo standard	890	413	S	Transmissão de ângulo standard
1001 – 1200	1090	335	Transmissão de ângulo standard	1090	513	S	Transmissão de ângulo standard
1201 – 1400	1290	335	Transmissão de ângulo standard	1290	563	S	Transmissão de ângulo standard
1401 – 1600	1490	335	Transmissão de ângulo standard	1490	563	S	Transmissão de ângulo standard
1601 – 1800	1690	335	Transmissão de ângulo standard	1690	563 / 1000	S	Transmissão de ângulo standard
1801 – 2000	1890	640	Transmissão de ângulo standard	1890	1000	S	Transmissão de ângulo standard
2001 – 2200	2090	640	Transmissão de ângulo standard	2090	1000	S	Transmissão de ângulo standard
2201 – 2400	2290	640	Transmissão de ângulo standard	2290	1000	S	Transmissão de ângulo standard



## **INFORMAÇÃO**

A partir de um canal de ferro alto [FFH] de 2.401 mm, são necessários extensores.





### testa à broca de 8 a 50 mm





· • ·	₫	-	<b>□</b>			• 0	#	<u></u>	Nο
8	431 – 710	600	200	233	N	N	_	Roto Sil	795442
	601 – 800	690	200	195	N	N	1	Roto Sil	242731
	801 – 1000	890	200	195	S	N	1	Roto Sil	791977
15	431 – 710	600	200	195	S	N	_	Roto Sil	795464
25 30	601 – 800	690	200	335	S	N	1	Roto Sil	791975
35 40 45 50	801 – 1000	890	200	490	S	N	2	Roto Sil	791976
8	1001 – 1200	1090	200	335	S	N	2	Roto Sil	791978
15 25	1201 – 1400	1290	200	335	S	N	2	Roto Sil	791979
30	1401 – 1600	1490	200	335	S	N	3	Roto Sil	791980
35	1601 – 1800	1690	200	335	S	S	3	Roto Sil	795466
40 45	1801 – 2000	1890	200	640	S	S	3	Roto Sil	795469
50	2001 – 2200	2090	200	640	S	S	4	Roto Sil	795471
	2201 – 2400	2290	200	640	S	S	4	Roto Sil	795473



## **INFORMAÇÃO**

Falsa manobra (topo cremona de segunda folha) montada previamente de serie.



## **INFORMAÇÃO**

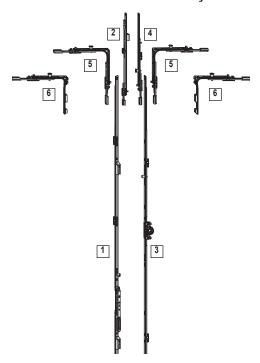
Se se utiliza cremona de segunda folha standard (RC 1 N, RC 2, RC 2 N), utilizar guia de compasso para folha praticável

Roto

### 5.1.1.3 Posição de manete cota fixa

Standard

## Possibilidades de combinação



Designação	Significado
[1]	Cremona de segunda folha standard
[2]	Prolongador cremona 2ª folha 400 1 PF
[3]	Cremona oscilo batente – posição de manete cota fixa
[4]	Prolongador fecho central 400 1V
[5]	Transmissão de ângulo standard
[6]	Transmissão de ângulo pequena

#### Determinación de las cremonas

1. Determinação da altura de canal de ferragem (FFH) do elemento



## **INFORMAÇÃO**

Consultar na seguinte tabela as posibilidades de combinação e o transmissão de ângulo necessário [5] + [6].

2. Selecionar cremona de segunda folha standard [1] com ajuda da *altura de canal de ferragem (FFH)e o comprimento de componente* 

Opcional: determinar prolongador cremona 2ª folha 400 1 PF [2]

- 3. Cremona oscilo batente selecionar posição de manete cota fixa [3] com ajuda do comprimento de componente
  - □ Cremona oscilo batente posição de manete cota fixa, testa à broca 8 mm
  - □ Cremona oscilo batente posição de manete cota fixa, testa à broca 15 mm
  - □ Cremona oscilo batente posição de manete cota fixa, testa à broca 25, 30, 35, 40, 45, 50 mm

Opcional: determinar prolongador fecho central 400 1V [4]



#### testa à broca 8 mm

Campo de aplicação	Cremona de se	gunda folha standar	d	Cremona oscilo batente				
FFH	Comprimento do componente	Aplicação de cremona 2ª folha	Tipo Transmissão de ângulo	Comprimento do componente		NSP	Tipo transmissão de ângulo	
621 – 800	680	235 – 275	Transmissão de ângulo pequena	580	311 – 350	N	Transmissão de ângulo standard	
801 – 900		276 – 335	Transmissão de ângulo standard	980	351 – 400	N	Transmissão de ângulo standard	
901 – 1200	980	249 – 448	Transmissão de ângulo standard		401 – 600	S	Transmissão de ângulo standard	
1201 – 1600	1380	448 – 658	Transmissão de ângulo standard	1380	601 – 800	S	Transmissão de ângulo standard	
1601 – 2000	1780	680 – 880	Transmissão de ângulo standard	1780	801 – 1000	S	Transmissão de ângulo standard	
2001 – 2400	2180	880 – 1080	Transmissão de ângulo standard	2180	1001 – 1200	S	Transmissão de ângulo standard	



## **INFORMAÇÃO**

A partir de um alto canal de ferragem [FFH] de 2401 mm, prolongadores necesarios.

### testa à broca 15 mm e superior

Campo de aplicação	cação				Cremona oscilo batente					
FFH	Comprimento do componente	Aplicação de cremona 2ª folha	Tipo transmissão de ângulo	Comprimento do componente		NSP	Tipo transmissão de ângulo			
371 – 450	400	255 – 265	Transmissão de ângulo pequena	430	215 – 225	N	Transmissão de ângulo pequena			
451 – 520		266 – 300	Transmissão de ângulo pequena		226 – 260	N	Transmissão de ângulo standard			
521 – 620		301 – 350	Transmissão de ângulo standard		261 – 310	N	Transmissão de ângulo standard			
621 – 650	680	393 – 407	Transmissão de ângulo pequena	580	311 – 400	S	Transmissão de ângulo standard			
651 – 800		408 – 482	Transmissão de ângulo standard							
801 – 1200	980	482 – 682	Transmissão de ângulo standard	980	401 – 600	S	Transmissão de ângulo standard			
1201 – 1600	1380	448 – 648	Transmissão de ângulo standard	1380	601 – 800	S	Transmissão de ângulo standard			
1601 – 2000	1780	680 – 880	Transmissão de ângulo standard	1780	801 – 1000	S	Transmissão de ângulo standard			
2001 – 2400	2180	880 – 1080	Transmissão de ângulo standard	2180	1001 – 1200	S	Transmissão de ângulo standard			



## **INFORMAÇÃO**

A partir de um canal de ferro alto [FFH] de 2.401 mm, são necessários extensores.

Roto

### testa à broca de 8 a 50 mm





· • · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	<b>₫</b>		D)			• 0	#	<b>=</b>	No
8	621 – 900	680	125 / 120	236 - 375	N	N	1	Roto Sil	242726
	901 – 1200	980	200 / 200	298 - 448	S	N	1	Roto Sil	791986
15	431 – 620	400	100 / 100	225 - 350	N	N	-	Roto Sil	233418
25 30	621 – 800	630	100 / 100	393 - 482	S	N	1	Roto Sil	763125
35 40 45 50	801 – 1200	980	200 / 200	482 - 682	S	N	1	Roto Sil	763126
8	1201 – 1600	1380	200 / 200	448 - 658	S	N	2	Roto Sil	763127
15 25	1601 – 2000	1780	200 / 200	680 - 880	S	S	2	Roto Sil	795482
30 35 40 45 50	2001 – 2400	2180	200 / 200	880 - 1080	S	S	4	Roto Sil	795484



## **INFORMAÇÃO**

Para janelas de folha dupla RC 2 / RC 2 N é imprescindível uma barra de segurança. Ver



## **INFORMAÇÃO**

Falsa manobra (topo cremona de segunda folha) montada previamente de serie.



## **INFORMAÇÃO**

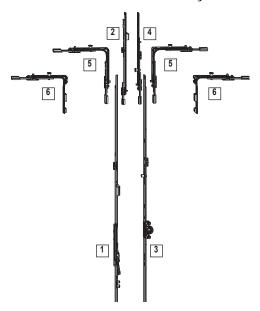
Se se utiliza cremona de segunda folha standard (RC 1 N, RC 2, RC 2 N), utilizar guia de compasso para folha praticável



#### 5.1.2 Plus

## 5.1.2.1 Possibilidades vertical (KSR) - posição de manete cota fixa

### Possibilidades de combinação



Designação	Significado
[1]	Cremona de segunda folha Plus KSR
[2]	Prolongador cremona 2ª folha 400 1 PF
[3]	Cremona oscilo batente KSR - posição de manete cota fixa
[4]	Prolongador fecho central 400 1V
[5]	Transmissão de ângulo standard
[6]	Transmissão de ângulo pequena

#### Determinação de cremonas

1. Determinação da altura de canal de ferragem (FFH) de elemento



## **INFORMAÇÃO**

Consultar na seguinte tabela as posibilidades de combinação e o transmissão de ângulo necessário [5] + [6].

2. Selecionar cremona de segunda folha Plus KSR [1] com ajuda da altura de canal de ferragem(FFH) e o comprimento de componente

Opcional: determinar prolongador cremona 2ª folha 400 1 PF [2]

- Selecionar cremona oscilo batente KSR posição de manete cota fixa [3] com ajuda do comprimento de componente
  - □ Cremona oscilo batente KSR posição de manete cota fixa, testa à broca 8 mm
  - □ Cremona oscilo batente KSR posição de manete cota fixa, testa à broca 15 mm
  - □ Cremona oscilo batente KSR posição de manete cota fixa, testa à broca 25, 30, 35, 40, 45, 50 mm

Opcional: determinar prolongador fecho central 400 1V [4]

IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **267** Roto

sujeito a alterações Roto NX

#### testa à broca 8 mm

Campo de aplicação	Cremona de se	gunda folha sta	ndard KSR	Cremona oscil	o batente KSF	₹	
FFH	Comprimento do componente	Aplicação de cremona 2ª folha	Tipo Transmissão de ângulo	Comprimento do componente	Altura de manete	NSP	Tipo Transmissão de ângulo
431 – 510	600	233	Transmissão de ângulo pequena	490	120	N	Transmissão de ângulo standard
511 – 600			Transmissão de ângulo standard	600	170	N	Transmissão de ângulo standard
601 – 800	690	325	Transmissão de ângulo standard	690	263	N	Transmissão de ângulo standard
801 – 1000	890	335	Transmissão de ângulo standard	890	413	S	Transmissão de ângulo standard
1001 – 1200	1090	335	Transmissão de ângulo standard	1090	513	S	Transmissão de ângulo standard
1201 – 1400	1290	335	Transmissão de ângulo standard	1290	563	S	Transmissão de ângulo standard
1401 – 1600	1490	335	Transmissão de ângulo standard	1490	563	S	Transmissão de ângulo standard
1601 – 1800	1690	335	Transmissão de ângulo standard	1690	563 / 1000	S	Transmissão de ângulo standard
1801 – 2000	1890	640	Transmissão de ângulo standard	1890	1000	S	Transmissão de ângulo standard
2001 – 2200	2090	640	Transmissão de ângulo standard	2090	1000	S	Transmissão de ângulo standard
2201 – 2400	2290	640	Transmissão de ângulo standard	2290	1000	S	Transmissão de ângulo standard



## **INFORMAÇÃO**

A partir de um canal de ferro alto [FFH] de 2.401 mm, são necessários extensores.

## testa à broca 15 mm e superior

Campo de aplicação	Cremona de se	gunda folha sta	ndard KSR	Cremona oscil	o batente KSR	1	
FFH	Comprimento do componente	Aplicação de cremone 2ª folha	Tipo Transmissão de ângulo	Comprimento do componente	Altura de manete	NSP	Tipo Transmissão de ângulo
431 – 510	600	195	Transmissão de ângulo pequena	460	120	N	Transmissão de ângulo standard
511 – 600			Transmissão de ângulo standard	600	170	S	Transmissão de ângulo standard
601 – 800	690	300	Transmissão de ângulo standard	690	263	S	Transmissão de ângulo standard
801 – 1000	890	490	Transmissão de ângulo standard	890	413	S	Transmissão de ângulo standard
1001 – 1200	1090	335	Transmissão de ângulo standard	1090	513	S	Transmissão de ângulo standard
1201 – 1400	1290	335	Transmissão de ângulo standard	1290	563	S	Transmissão de ângulo standard
1401 – 1600	1490	335	Transmissão de ângulo standard	1490	563	S	Transmissão de ângulo standard
1601 – 1800	1690	335	Transmissão de ângulo standard	1690	563 / 1000	S	Transmissão de ângulo standard
1801 – 2000	1890	640	Transmissão de ângulo standard	1890	1000	S	Transmissão de ângulo standard
2001 – 2200	2090	640	Transmissão de ângulo standard	2090	1000	S	Transmissão de ângulo standard
2201 – 2400	2290	640	Transmissão de ângulo standard	2290	1000	S	Transmissão de ângulo standard



## **INFORMAÇÃO**

A partir de um canal de ferro alto [FFH] de 2.401 mm, são necessários extensores.



### testa à broca de 8 a 50 mm





· • ·	<b> 1</b>	<b>←</b>	<b>v</b> )			0		#	<b>+</b>	Nο
8	431 – 710	600	200	144	S	N	S	_	Roto Sil	795496
15 25	601 – 800	690	200	234	S	N	-	_	Roto Sil	795507
30	801 – 1000	890	200	496	S	N	_	1	Roto Sil	795508
35	1001 – 1200	1090	200	496	S	N	_	1	Roto Sil	795509
40 45	1201 – 1400	1290	200	546	S	N	_	1	Roto Sil	795510
50	1401 – 1600	1490	200	546	S	N	-	2	Roto Sil	795511
	1601 – 1800	1690	200	546	S	S	_	2	Roto Sil	795512
	1801 – 2000	1890	200	546	S	S	_	2	Roto Sil	795513
	2001 – 2200	2090	200	546	S	S	_	3	Roto Sil	795514
	2201 – 2400	2290	200	546	S	S	-	3	Roto Sil	795515



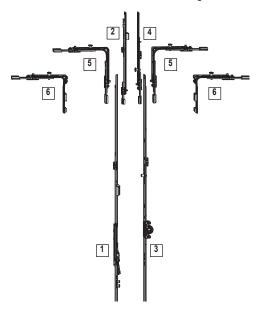
## **INFORMAÇÃO**

Falsa manobra (topo cremona de segunda folha) montada previamente de serie.

IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **269** 

### 5.1.2.2 Posição de manete cota fixa

### Possibilidades de combinação



Designação	Significado
[1]	Cremona de segunda folha Plus
[2]	Prolongador cremona 2ª folha 400 1 PF
[3]	Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa
[4]	Prolongador fecho central 400 1V
[5]	Transmissão de ângulo standard
[6]	Transmissão de ângulo pequena

### Determinação das cremonas

1. Determinar a altura de canal de ferragem (FFH) de elemento



### INFORMAÇÃO

Consultar na seguinte tabelas as posibilidades de combinação e o transmissão de ângulo necessário [5] + [6].

2. Selecionar a cremona de segunda folha Plus [1] com ajuda da *altura de canal de ferragem(FFH) e a comprimento de componente* 

Opcional: determinar prolongador cremona 2ª folha 400 1 PF [2]

- Selecionar a cremona oscilo batente posição de manete cota fixa [3] com ajuda do comprimento de componente
  - □ Cremona oscilo batente posição de manete cota fixa, testa à broca 8 mm
  - □ Cremona oscilo batente posição de manete cota fixa, testa à broca 15 mm
  - □ Cremona oscilo batente posição de manete cota fixa, testa à broca 25, 30, 35, 40, 45, 50 mm

Opcional: determinar prolongador fecho central 400 1V [4]



### testa à broca 8 mm e superior

Campo de aplicação	Cremona de s	egunda folha P	lus	Cremona osc	ilo batente		
FFH	Longitud del componente	<b>Aplicação</b> de palanca acodada	Tipo <b>Transmissão de ângul</b> o	Longitud del componente	Altura de manete	NSP	Tipo <b>Transmissão de ângu</b>
431 – 510	600	144	Transmissão de ângulo pequena	460	120	N	Transmissão de ângulo standard
511 – 600			Transmissão de ângulo standard	600	170	S	Transmissão de ângulo standard
601 – 800	690	246	Transmissão de ângulo standard	690	263	S	Transmissão de ângulo standard
801 – 1000	890	396	Transmissão de ângulo standard	890	413	S	Transmissão de ângulo standard
1001 – 1200	1090	496	Transmissão de ângulo standard	1090	513	S	Transmissão de ângulo standard
1201 – 1400	1290	546	Transmissão de ângulo standard	1290	563	S	Transmissão de ângulo standard
1401 – 1600	1490	546	Transmissão de ângulo standard	1490	563	S	Transmissão de ângulo standard
1601 – 1800	1690	546	Transmissão de ângulo standard	1690	563 / 1000	S	Transmissão de ângulo standard
1801 – 2000	1890	546	Transmissão de ângulo standard	1890	1000	S	Transmissão de ângulo standard
2001 – 2200	2090	546	Transmissão de ângulo standard	2090	1000	S	Transmissão de ângulo standard
2201 – 2400	2290	546	Transmissão de ângulo standard	2290	1000	S	Transmissão de ângulo standard



## **INFORMAÇÃO**

A partir de **um** alto canal de **ferragem** [FFH] de 2401 mm, prolongadores necesarios.

### testa à broca de 8 a 50 mm





·•·	<u></u>	-	<b>v</b> )			0		#	<b></b>	No
8	431 – 710	600	200	144	S	N	S	_	Roto Sil	795496
15 25	601 – 800	690	200	246	S	N	_	1	Roto Sil	795497
30	801 – 1000	890	200	396	S	N	_	2	Roto Sil	795498
35	1001 – 1200	1090	200	496	S	N	_	2	Roto Sil	795499
40 45	1201 – 1400	1290	200	546	S	N	_	2	Roto Sil	795500
50	1401 – 1600	1490	200	546	S	N	_	3	Roto Sil	795501
	1601 – 1800	1690	200	546	S	S	_	3	Roto Sil	795502
	1801 – 2000	1890	200	546	S	S	-	3	Roto Sil	795503
	2001 – 2200	2090	200	546	S	S	_	4	Roto Sil	795504
	2201 – 2400	2290	200	546	S	S	-	4	Roto Sil	795505



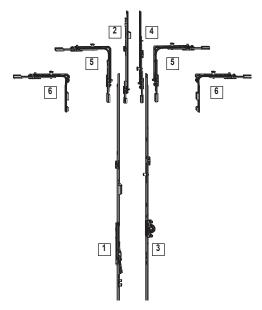
## **INFORMAÇÃO**

Falsa manobra (tope cremona de segunda folha) montada previamente de serie.

IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **271** 

### 5.1.2.3 posição de manete cota fixa

### Possibilidades de combinação



Designação	Significado
[1]	Cremona de segunda folha Plus
[2]	Fecho da placa
[3]	Cremona oscilo batente – posição de manete cota fixa
[4]	fecho standard
[5]	Transmissão de ângulo standard
[6]	Transmissão de ângulo pequena

## Determinação das cremonas

1. Determinação da altura do canal de hardware (FFH) do elemento



### INFORMAÇÃO

Consulte a tabela a seguir para as possibilidades de combinação e o ângulo de mudança necessário [5] +[6].].

2. Selecionar cremona de segunda folha Plus 1] com ajuda da altura do canal de ferragem(FFH) e comprimento do componente

Opcional: determine o fecho da placa [2]

- Cremona oscilobatiente selecione a posição central/variável da manete [3] com ajuda do comprimento do componente
  - $\hfill\Box$  Cremona oscilo batente posição de manete cota fixa, testa à broca  $8\mbox{ mm}$
  - □ Cremona oscilo batente posição de manete cota fixa, testa à broca 15 mm
  - □ Cremona oscilo batente posição de manete cota fixa, testa à broca 25, 30, 35, 40, 45, 50 mm **Opcional:** determinar fecho standard [4]



#### testa à broca 8

Campo de Cremona de segunda folha Plus aplicação				Cremona oscilo batente					
FFH	Comprimento do componente	Aplicação de cremona 2ª folha	Tipo Transmissão de ângulo	Comprimento do componente	Altura de manete	NSP	Tipo Transmissão de ângulo		
431 – 520	400	194 – 239	Transmissão de ângulo pequena	500	215 – 260		Transmissão de ângulo pequena		
521 – 620		240 – 289	Transmissão de ângulo standard		261 – 310	N	Transmissão de ângulo standard		
621 – 700	680	290 – 329	Transmissão de ângulo pequena	580	311 – 400	S	Transmissão de ângulo standard		
701 – 800		330 – 379	Transmissão de ângulo standard						
801 – 1200	980	380 – 579	Transmissão de ângulo standard	980	401 – 600	S	Transmissão de ângulo standard		
1201 – 1600	1380	580 – 779	Transmissão de ângulo standard	1380	601 – 800	S	Transmissão de ângulo standard		
1601 – 2000	1780	780 – 979	Transmissão de ângulo standard	1780	801 – 1000	S	Transmissão de ângulo standard		
2001 – 2400	2180	980 – 1179	Transmissão de ângulo standard	2180	1001 – 1200	S	Transmissão de ângulo standard		



## **INFORMAÇÃO**

A partir de um canal de ferro alto [FFH] de 2.401 mm, são necessários extensores.

### testa à broca 15 mm e superior

Campo de Cremona de segunda folha Plus aplicação				Cremona oscilo batente						
FFH	Comprimento componente	deAplicação de cremona 2ª folha	Tipo Transmissão de ângulo	Comprimento de componente	Altura de manete	NSP	Tipo Transmissão de ângulo			
431 – 450	400	194 – 204	Transmissão de ângulo pequena	430	215 – 225	N	Transmissão de ângulo pequena			
451 – 520		205 – 239	Transmissão de ângulo pequena		226 – 260	N	Transmissão de ângulo standard			
521 – 620		240 – 289	Transmissão de ângulo standard		261 – 310	N	Transmissão de ângulo standard			
621 – 700	680	290 – 329	Transmissão de ângulo pequena	580	311 – 400	S	Transmissão de ângulo standard			
701 – 800		330 – 379	Transmissão de ângulo standard							
801 – 1200	980	380 – 579	Transmissão de ângulo standard	980	401 – 600	S	Transmissão de ângulo standard			
1201 – 1600	1380	580 – 779	Transmissão de ângulo standard	1380	601 – 800	S	Transmissão de ângulo standard			
1601 – 2000	1780	780 – 979	Transmissão de ângulo standard	1780	801 – 1000	S	Transmissão de ângulo standard			
2001 – 2400	2180	980 – 1179	Transmissão de ângulo standard	2180	1001 – 1200	S	Transmissão de ângulo standard			



## **INFORMAÇÃO**

A partir de um canal de ferro alto [FFH] de 2.401 mm, são necessários extensores.

Roto

### testa à broca de 8 a 50 mm





·•·	<b>₹</b>	-	D.			• 0	#	<b>+</b>	No
8	431 – 620	400	100 / 100	194 - 289	N	N	_	Roto Sil	795525
15 25	621 – 800	680	100 / 100	290 - 379	S	N	1	Roto Sil	795526
30	801 – 1200	980	200 / 200	380 - 579	S	N	1	Roto Sil	795527
35	1001 – 1400	1180	200 / 200	480 - 679	S	N	1	Roto Sil	795528
40 45	1201 – 1600	1380	200 / 200	580 - 779	S	N	2	Roto Sil	795529
50	1601 – 2000	1780	200 / 200	780 - 979	S	S	2	Roto Sil	795530
	2001 – 2400	2180	200 / 200	980 - 1179	S	S	4	Roto Sil	795531



## **INFORMAÇÃO**

Falsa manobra (topo cremona de segunda folha) montada previamente de



## 6 Partes do aro



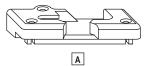
## INFORMAÇÃO

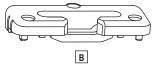
Outras peças de aro a consultar.

## 6.1 Elemento de fecho basculação

## 6.1.1 Standard

## 6.1.1.1 Zinco





Designação	Significado
[A]	Con base
[B]	Sem base

			<b>+</b>		Nο
Aluplast Ideal 2000	13	N	Roto Sil	_	331487
Aluplast Ideal 3000 Schüco Corona CT70 MD	13	S	Roto Sil	Esquerda	260501
Schüco Corona S182 MD Schüco Corona S182 MD LB Profile Pad Schüco LivIng 82	13	S	Roto Sil	Direita	260502
Aluplast Ideal 4000	13	N	Roto Sil	_	350190
Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 6000	13	S	Roto Sil	Esquerda	257364
Schüco Corona AD Aluplast Ideal 8000 Aluplast Ideal 8000 Dimex Komfort Schüco Corona 60 Vision Schüco Corona AS 60	13	S	Roto Sil	Direita	257365
Brügmann AD 13	13	S	Roto Sil	Esquerda	292195
Brügmann MD 13 Dimex Contour Dimex Elegance	13	S	Roto Sil	Direita	292196
Schüco Corona CT70 AD Veka Alphaline 90 Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Veka Softline AD 13 Veka Softline MD 13 Brügmann BluEvolution 73 AD Brügmann BluEvolution 82 Veka Softline 82 MD	13	N	Roto Sil	-	338019
Schüco Corona CT70 AD Veka	13	S	Roto Sil	Esquerda	256783
Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Veka Softline 70 MD Veka Softline MD 13 Brügmann BluEvolution 73 AD Brügmann BluEvolution 82	13	S	Roto Sil	Direita	256784
Deceuninck Klassiek	13	S	Roto Sil	Esquerda	281599
Deceuninck Mondial VK	13	S	Roto Sil	Direita	281600
Deceuninck Zendow	13	S	Roto Sil	Esquerda	370073
	13	S	Roto Sil	Direita	370074
Gealan Kubus	13	N	Roto Sil	-	807518
	13	S	Roto Sil	Esquerda	807515
	13	S	Roto Sil	Direita	807516

 sujeito a alterações
 Roto NX
 IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · 275



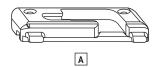
			<b>+</b>		Nō
Gealan S3000	13	N	Roto Sil	_	367200
Gealan S7000 Gealan S8000	13	S	Roto Sil	Esquerda	260497
Gealan S9000 Gealan S9000	13	S	Roto Sil	Direita	260498
Inoutic AD 13 Inoutic Prestige MD	13	N	Roto Sil	_	729039
Inoutic AD 13	13	S	Roto Sil	Esquerda	260499
Inoutic Eforte Inoutic MD 100 Inoutic Prestige AD	13	S	Roto Sil	Direita	260500
Inoutic Prestige MD	13	S	Roto Sil	Esquerda	288117
	13	S	Roto Sil	Direita	288118
KBE 70 AD	13	N	Roto Sil	-	338071
KBE 70 MD	10		D		000070
KBE 70 AD KBE 70 MD	13	S	Roto Sil	Esquerda	289973
Kömmerling Gold	13	S	Roto Sil	Direita	289974
KBE 76	13	N	Roto Sil	-	738472
Kömmerling 76 Panorama 3000	13	S	Roto Sil	Esquerda	780787
Trocal 76 KBE 88 MD Kömmerling 88 MD Trocal 88 MD	13	S	Roto Sil	Direita	780788
KBE AD	9	S	Roto Sil	Esquerda	260493
	9	S	Roto Sil	Direita	260494
KBE MD Trocal S900	9	S	Roto Sil	Esquerda	260505
	9	S	Roto Sil	Direita	260506
Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance	13	N	Roto Sil	_	334954
Kömmerling Eurodur 3S	13	S	Roto Sil	Esquerda	260489
Kömmerling Eurodur MPF	13	S	Roto Sil	Direita	260490
Panorama 2000	9	S	Roto Sil	Esquerda	261794
	9	S	Roto Sil	Direita	281710
Plus Plan Plus Tec	13	S	Roto Sil	Esquerda	264420
Rehau S 735 MD	13	S N	Roto Sil	Direita _	264421 338021
Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 986 EuroDesign 86					
Rehau S 735 MD Rehau S 788	13	S	Roto Sil	Esquerda	316939
Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 986 EuroDesign 86	13	S	Roto Sil	Direita	316940
Rehau S 980 Geneo	13	S	Roto Sil	Esquerda	496018
	13	S	Roto Sil	Direita	496017
Roplasto 4K	13	S	Roto Sil	Esquerda	260507
Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD	13	S	Roto Sil	Direita	260508
Salamander 2D	13	N	Roto Sil	-	561212
Salamander 3D Salamander Streamline 76	13	S	Roto Sil	Esquerda	261724
	13	S	Roto Sil	Direita	261725
Salamander BluEvolution 92	13	N	Roto Sil		604887
	13	S	Roto Sil	Esquerda	599778
T :00	13	S	Roto Sil	Direita	599779
Trocal 88+ Trocal InnoNova 2000	13	S	Roto Sil	Esquerda	290131
Trocal InnoNova 70.A5 AD Trocal InnoNova 70.M5 MD	13	S N	Roto Sil	Direita	290152 336808
Veka Softline AD 9	9	S	Roto Sil	Esquerda	260495

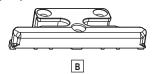
			<b></b>		Nο
Rehau S 735 MD	13	S	Roto Sil	Esquerda	260339
Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 980 Geneo Rehau S 986 EuroDesign 86	13	S	Roto Sil	Direita	260340
Roplasto 4K	13	S	Roto Sil	Esquerda	260353
Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD Plus Plan Plus Tec	13	S	Roto Sil	Direita	260354
Salamander Design 2D Salamander Design 3D Salamander Streamline 76	13	N	Roto Sil	-	314269
Schüco Corona CT70 MD	13	N	Roto Sil	_	333251
Trocal 88+ Trocal InnoNova 2000 Trocal S900	13	N	Roto Sil	-	291564
Veka Softline AD 9	9	N	Roto Sil	_	291593



Outros designs sob consulta.

## 6.1.2 Manobra lógica (TF)





Designação	Significado
[A]	Elemento de fecho de basculação direita/esquerda
[B]	Elemento de fecho de basculação sem posição

	1.5		<b></b>		Nο
Aluplast Ideal 2000	13	S	Roto Sil	Esquerda	332802
Aluplast Ideal 3000 Schüco Corona CT70 AD Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD	13	S	Roto Sil	Direita	332801
Aluplast Ideal 4000	13	S	Roto Sil	Esquerda	336105
Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 6000 Schüco Corona AD	13	S	Roto Sil	Direita	336106
Brügmann AD 13	13	S	Roto Sil	Esquerda	320608
Brügmann MD 13	13	S	Roto Sil	Direita	320609
Veka Topline AD 13	13	S	Roto Sil	Esquerda	309134
Veka Topline MD 13 Brügmann BluEvolution 73 AD Brügmann BluEvolution 82	13	S	Roto Sil	Direita	309135
Gealan Kubus	13	S	Roto Sil	Esquerda	807519
	13	S	Roto Sil	Direita	807520
Gealan S3000	13	S	Roto Sil	Esquerda	280122
Gealan S7000 Gealan S8000	13	S	Roto Sil	Direita	280123
Deceuninck Zendow	13	S	Roto Sil	Esquerda	493547
	13	S	Roto Sil	Direita	493426
Inoutic AD 13	13	S	Roto Sil	Esquerda	493840
Inoutic Eforte Inoutic Prestige AD Inoutic Prestige MD	13	S	Roto Sil	Direita	493839



			<b>+</b>		No
KBE 70 AD	13	S	Roto Sil	Esquerda	335459
KBE 76 Kömmerling 76 Trocal 76 KBE 88 MD Kömmerling 88 MD Trocal 88 MD	13	S	Roto Sil	Direita	335462
KBE AD	13	S	Roto Sil	Esquerda	317004
	13	S	Roto Sil	Direita	317005
Kömmerling 88 Plus Kömmerling	13	S	Roto Sil	Esquerda	309132
Eurodur 3S Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance	13	S	Roto Sil	Direita	309133
Rehau S 735 MD	13	S	Roto Sil	Esquerda	261728
Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 980 Geneo	13	S	Roto Sil	Direita	261729
Salamander 2D	13	S	Roto Sil	Esquerda	316977
Salamander 3D Salamander Streamline 76	13	S	Roto Sil	Direita	316978
Trocal 88+	13	S	Roto Sil	Esquerda	606635
Trocal InnoNova 2000	13	S	Roto Sil	Direita	606636
Trocal S900	9	S	Roto Sil	Esquerda	309136
	9	S	Roto Sil	Direita	309137
Trocal InnoNova 70.A5 AD	13	S	Roto Sil	Esquerda	336107
Trocal InnoNova 70.M5 MD	13	S	Roto Sil	Direita	336108
Veka Softline 70 AD Veka Topline AD 13	13	N	Roto Sil	-	617391
Veka Softline AD 9	9	S	Roto Sil	Esquerda	328015
	9	S	Roto Sil	Direita	328016



Outros designs sob consulta.

## 6.2 Elementos de fecho

## 6.2.1 Standard



			<b></b>	No
Aluplast Ideal 2000 Aluplast Ideal 3000 LB Profile Pad Schüco Corona CT70 AD Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD Schüco Livlng 82	13	N	Roto Sil	331489
Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 6000 Aluplast Ideal 8000 Dimex Komfort Schüco Corona 60 Vision Schüco Corona AD Schüco Corona AS 60 Schüco Corona MD	13	N	Roto Sil	350192



	1.5		<b>+</b>	No
Brügmann AD 13 Brügmann MD 13 Dimex Contour Dimex Elegance	13	N	Roto Sil	341485
Brügmann AD 13 Brügmann MD 13	13	S	Roto Sil	292193
Brügmann BluEvolution 82 Schüco Corona CT70 AD Veka Alphaline 90 Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Brügmann BluEvolution 73 AD Veka Softline 82 MD	13	N	Roto Sil	332438
Deceuninck Klassiek Deceuninck Mondial VK	13	S	Roto Sil	281601
Deceuninck Zendow	13	N	Roto Sil	370071
Gealan Kubus	13	N	Roto Sil	796675
Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan S9000	13	N	Roto Sil	319744
Inoutic AD 13 Inoutic Eforte Inoutic MD 100 Inoutic Prestige AD Inoutic Prestige MD	13	S	Roto Sil	260370
KBE AD	9	S	Roto Sil	260367
KBE MD Trocal S900	9	S	Roto Sil	260373
KBE 70 AD KBE 70 MD Kömmerling Gold	13	N	Roto Sil	338070
KBE 76 Kömmerling 76 Trocal 76 KBE 88 MD Kömmerling 88 MD Panorama 3000 Trocal 88 MD	13	N	Roto Sil	738470
Kömmerling Eurodur 3S Kömmerling Eurodur MPF	13	N	Roto Sil	457090
Kömmerling Eurodur 3S	13	S	Roto Sil	260365
Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance	13	N	Roto Sil	334957
Panorama 2000	9	S	Roto Sil	281723
Plus Plan Plus Tec	13	S	Roto Sil	264316
Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 980 Geneo Rehau S 986 EuroDesign 86	13	N	Roto Sil	332439
Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD	13	N	Roto Sil	482541
Salamander 2D Salamander 3D Salamander BluEvolution 92 Salamander Streamline 76	13	N	Roto Sil	486195
Trocal 88+ Trocal InnoNova 2000	13	S	Roto Sil	290127
Trocal InnoNova 70.A5 AD Trocal InnoNova 70.M5 MD	13	N	Roto Sil	336797
Veka Softline AD 9	9	N	Roto Sil	260368
Wymar 2500	13	N	Roto Sil	380088



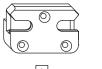
			<b>=</b>	Nο
Wymar 3000	13	N	Roto Sil	374157

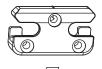


Outros designs sob consulta..

## 6.2.2 Segurança

## 6.2.2.1 Zinco





Α

sujeito a alterações



Designação	Significado
[A]	Com base
[B]	Sem base

			<b></b>		No
Aluplast Ideal 2000 Aluplast Ideal 3000 Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD Schüco LivIng 82	13	N	Roto Sil	-	331490
Aluplast Ideal 2000 Aluplast Ideal 3000 LB Profile Pad Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD Schüco LivIng 82	13	S	Roto Sil	-	260395
Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 6000 Schüco Corona AD	13	N	Roto Sil	-	350191
Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 6000 Aluplast Ideal 8000 Dimex Komfort Schüco Corona 60 Vision Schüco Corona AD Schüco Corona AS 60	13	S	Roto Sil	-	257357
Brügmann AD 13 Brügmann MD 13 Dimex Contour Dimex Elegance	13	S	Roto Sil	-	292194
Deceuninck Klassiek Deceuninck Mondial VK	13	S	Roto Sil	_	281632
Deceuninck Zendow	13	S	Roto Sil	_	370072
Gealan Kubus	13	N	Roto Sil	_	807521
Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000	13	N	Roto Sil	_	367201
Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan S9000	13	S	Roto Sil	_	260393

Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · 281



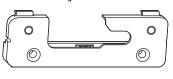
		~=	1		NIO
				<b>'</b> ا،ا'	IΛ̄Ξ
Inoutic AD 13 Inoutic Eforte Inoutic MD 100 Inoutic Prestige AD Inoutic Prestige MD	13	S	Roto Sil	-	260394
KBE 70 AD Kömmerling Gold	13	S	Roto Sil	_	289941
KBE 76 Kömmerling 76 Trocal 76 KBE 88 MD Kömmerling 88 MD Trocal 88 MD	13	S	Roto Sil	-	738471
KBE AD	9	S	Roto Sil	_	260391
KBE MD	9	S	Roto Sil	Direita	260398
Trocal S900	9	S	Roto Sil	Esquerda	260397
Kömmerling Eurodur 3S Kömmerling Eurodur MPF	13	S	Roto Sil		258303
Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance	13	N	Roto Sil	_	334958
Panorama 3000	13	S	Roto Sil	_	281768
Plus Plan Plus Tec	13	S	Roto Sil	_	264327
Rehau S 735 MD	13	S	Roto Sil	_	316942
Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 986 EuroDesign 86	13	N	Roto Sil	-	348407
Rehau S 980 Geneo	13	S	Roto Sil	_	496019
Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD	13	S	Roto Sil	_	260399
Salamander 2D Salamander 3D Salamander Streamline 76	13	S	Roto Sil	-	365385
Salamander BluEvolution 92	13	S	Roto Sil	_	601574
Brügmann BluEvolution 82 Schüco Corona CT70 AD Veka Softline AD 13 Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Brügmann BluEvolution 73 AD Veka Softline 82 MD	13	S	Roto Sil	-	260396
Brügmann BluEvolution 82 Schüco Corona CT70 AD Veka Alphaline 90 Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Veka Softline AD 13 Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Brügmann BluEvolution 73 AD	13	N	Roto Sil	_	348410
Trocal 88+ Trocal InnoNova 2000	13	N	Roto Sil	_	290128
Veka Softline AD 9 Veka Softline MD 9	9	S	Roto Sil	_	260392
Wymar 2500	13	S	Roto Sil	_	284091
Wymar 3000	13	S	Roto Sil	_	374194



Outros designs sob consulta..



## 6.2.2.2 Aço





Α

Γ	D	1
L	В	П

Designação	Significado
[A]	Elemento de fecho direita / esquerda
[B]	Elemento de fecho simétrico

		~=	1		NIO
				<u>'</u> ,,'	I∕I⊇
Aluplast Ideal 2000 Aluplast Ideal 3000 Schüco Corona CT70 MD	13	N	Roto Sil	-	333250
Aluplast Ideal 2000 Aluplast Ideal 3000 Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD LB Profile Pad Schüco Livlng 82	13	S	Roto Sil	-	260423
Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 6000 Schüco Corona AD	13	S	Roto Sil	-	257358
Brügmann AD 13	13	N	Roto Sil	Esquerda	305737
Brügmann MD 13	13	N	Roto Sil	Direita	306317
Brügmann BluEvolution 82 Schüco Corona CT70 AD Veka Softline 70 AD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Brügmann BluEvolution 73 AD Veka Alphaline 90 Veka Softline 82 MD	13	S	Roto Sil	-	260424
Deceuninck Zendow	13	S	Roto Sil	_	607925
Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan S9000	13	S	Roto Sil	-	260421
Inoutic AD 13 Inoutic Eforte Inoutic Favorite AD 13 Inoutic MD 100 Inoutic Prestige AD Inoutic Prestige MD	13	S	Roto Sil	-	260422
KBE 70 AD	13	N	Roto Sil	Esquerda	289972
	13	N	Roto Sil	Direita	289976
KBE AD	9	N	Roto Sil	_	291597
Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance	13	N	Roto Sil	-	334962
Kömmerling Eurodur 3S Wymar 3000 Kömmerling Eurodur MPF	13	S	Roto Sil	-	260417
Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 980 Geneo Rehau S 986 EuroDesign 86	13	S	Roto Sil	_	260418
Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD Plus Plan Plus Tec	13	S	Roto Sil	-	260425

Roto NX

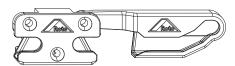
			<b>=</b>		No
Salamander Design 2D	13	N	Roto Sil	Esquerda	314270
Salamander Design 3D Salamander Streamline 76	13	N	Roto Sil	Direita	314271
Trocal 88+	13	N	Roto Sil	Esquerda	291565
Trocal InnoNova 200 Trocal S90	13	N	Roto Sil	Direita	291566
Trocal InnoNova 70.A5 AD Trocal InnoNova 70.M5 MD	13	N	Roto Sil	_	336812
Veka Softline AD 9	9	N	Roto Sil	-	291596



Outros designs sob consulta..



### 6.2.2.3 TiltSafe



		<b>+</b>		No
Aluplast Ideal 2000 Aluplast Ideal 3000 Schüco Corona CT70 AD Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD Schüco Livlng 82	13	Roto Sil Roto Sil	Esquerda Direita	816132 816131
Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 6000 Aluplast Ideal 8000	13 13	Roto Sil Roto Sil	Esquerda Direita	795447 795448
Gealan S8000	13 13	Roto Sil Roto Sil	Esquerda Direita	795450 795451
Inoutic Eforte Inoutic Prestige AD Inoutic Prestige MD	13 13	Roto Sil Roto Sil	Esquerda Direita	839325 839327
KBE 76 KBE 88 MD Kömmerling 76 Kömmerling 88 MD Trocal 76 Trocal 88 MD	13	Roto Sil Roto Sil	Esquerda Direita	795445 795446
Rehau S 729 Rehau S 730 AD Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 986 EuroDesign 86	13	Roto Sil Roto Sil	Esquerda Direita	794922 795449
Salamander Streamline 76	13 13	Roto Sil Roto Sil	Esquerda Direita	828260 828261
Veka Softline AD 13 Veka Topline AD 13 Veka Softline 82 MD	13 13	Roto Sil Roto Sil	Esquerda Direita	795443 795444

sujeito a alterações Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **285** 



				Nο
Base de fixação TiltSafe	Aluplast Ideal 2000 Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 6000 Aluplast Ideal 8000 Gealan S8000 KBE 76 KBE 88 MD Kömmerling 76 Kömmerling 88 MD Rehau S 729 Rehau S 730 AD Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 986 EuroDesign 86 Schüco Corona CT70 AD Schüco Corona SI82 MD Schüco Livlng 82 Trocal 76 Trocal 76 Trocal 88 MD Veka Softline 82 MD Veka Softline AD 13	13	RC 2 RC 2 N	816934



## Componente recomendado para comprovação do sistema (RC 2 / RC 2 N)

A base de fixação TiltSafe reduz ao mínimo a área de ataque sobre os elementos de fecho de segurança TiltSafe.

## 6.3 Suplementos



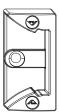


١		No
aro	Alphacan Master AD 13 Deceuninck Klassiek Salamander 2D Salamander 3D Salamander Streamline 76 Schüco Corona AD Gealan Kubus	294365
	Aluplast Ideal 2000 Aluplast Ideal 3000 Brügmann AD 13 Brügmann BluEvolution 82 Schüco Corona CT70 AD Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD Trocal InnoNova 70.A5 AD Trocal InnoNova 70.M5 MD Veka Softline AD 13 Veka Softline MD 13 Veka Topline MD 13 Veka Topline MD 13 Brügmann BluEvolution 73 AD	294364
	Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 6000	773527
	Brügmann MD 13 Wymar 2500	287070
	Deceuninck Mondial VK	477327
	Deceuninck Zendow Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 980 Geneo Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD	294469
	Dimex Elegance	292201
	Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 KBE 76 Kömmerling 76 Trocal 76 KBE 88 MD Kömmerling 88 MD	294370
	Inoutic AD 13 Inoutic Eforte Inoutic Favorite AD 13 Inoutic MD 100 Inoutic Prestige	294369
	KBE AD	294439
	KBE MD Trocal 88+ Trocal InnoNova 2000 Trocal S900	294463
	KBE 70 AD Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurodur 3S Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance	294464
	Veka Softline MD 9	294537

## 6.4 Clique

## 6.4.1 Clique de retenção

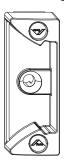
## Standard



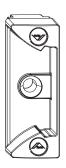
	1		
		<u></u>	Nο
Aluplast Ideal 2000 Aluplast Ideal 3000 Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 6000 Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 980 Geneo Rehau S 986 EuroDesign 86 Salamander 2D Salamander 2D Salamander 3D Salamander Streamline 76 Schüco Corona AD Schüco Corona CT70 AD	13	Roto Sil	788572
Brügmann BluEvolution 73 AD Brügmann BluEvolution 82 KBE 70 AD KBE 76 KBE 88 MD Kömmerling 76 Kömmerling 88 Plus Kömmerling 76 Kömmerling Eurodur 3S Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance Plus Plan Plus Tec Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD Trocal 76 Trocal 88 MD Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Veka Topline AD 13	13	Roto Sil	788615
Gealan Kubus	13	Roto Sil	812365
Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan S9000 Wymar 2500	13	Roto Sil	788574
Inoutic Arcade Inoutic Eforte Inoutic Prestige	13	Roto Sil	788616
KBE AD Veka Softline AD 9	9	Roto Sil	788573



# 6.4.2 Segunda folha



	J. T.	<u></u>	Nο
Clique base para cremona de 2ª folha	aparafusar	Roto Sil	788378



	<b></b>	No
Clique de retenção para canal de ferragem contraposto	Roto Sil	788507

# 6.5 Segurança falsa manobra

## 6.5.1 Falsa manobra



		<b></b>	Nο
Aluplast Ideal 2000 Aluplast Ideal 3000 Schüco Corona CT70 AD Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD		Roto Sil	260551
Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 6000 Salamander 2D Salamander 3D Salamander BluEvolution 92 Salamander Streamline 76 Schüco Corona AD		Roto Sil	260557
Brügmann AD 13 Brügmann MD 13	13	Roto Sil	483117

		<u></u>	No
Veka Alphaline 90 Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Wymar 3000 Brügmann BluEvolution 73 AD Brügmann BluEvolution 82	13	Roto Sil	260552
Deceuninck Klassiek Deceuninck Mondial VK	13	Roto Sil	281636
Deceuninck Zendow	13	Roto Sil	370175
Gealan Kubus	13	Roto Sil	807517
Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000	13	Roto Sil	380118
Inoutic AD 13 Inoutic Arcade Inoutic Eforte Inoutic Favorite AD 13 Inoutic MD 100 Inoutic Prestige AD Inoutic Prestige MD	13	Roto Sil	260550
KBE AD	9	Roto Sil	260547
KBE MD Trocal S900	9	Roto Sil	260553
Deceuninck Zendow KBE 70 AD KBE 76 Kömmerling 76 Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD Trocal 76 KBE 88 MD Kömmerling 88 MD Trocal 88 MD	13	Roto Sil	260554
Kömmerling Eurodur 3S	13	Roto Sil	260545
Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance Plus Plan Plus Tec	13	Roto Sil	264523
Panorama 2000	9	Roto Sil	281728
Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 980 Geneo Rehau S 986 EuroDesign 86	13	Roto Sil	260546
Trocal 88+ Trocal InnoNova 2000	13	Roto Sil	290155
Trocal InnoNova 70.A5 AD Trocal InnoNova 70.M5 MD	13	Roto Sil	336813
Veka Softline AD 9	9	Roto Sil	260548







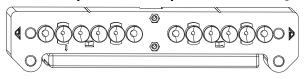


Apenas em combinação com elemento de fecho de SEG com solo (canal de ferragem 13).

# 7 Bitolas

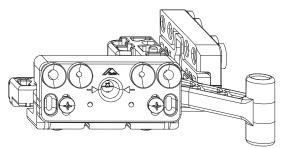
# 7.1 Bitolas de mecanização

# 7.1.1 Suporte de compasso e dobradiça inferior do aro



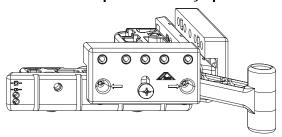
	No
Suporte de compasso e dobradiça inferior do aro K3	230727
Suporte de compasso e dobradiça inferior do aro P6	788436

# 7.1.2 Bitola para dobradiça inferior da folha



	No
Dobradiça inferior da folha P6 regulável em altura	788438
Dobradiça inferior da folha P6 regulável em altura e aperto	788503

# 7.1.3 Bitola para dobradiça praticável / basculante



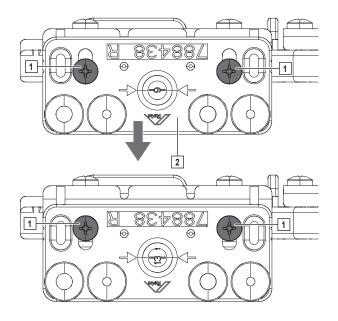
	No
dobradiça sobreposta para folha praticável / basculante	795268



# 7.1.4 Bitolas de mecanização-Dobradiça inferior da folha

## Ajustar ao canal de ferragem 9 ou 13

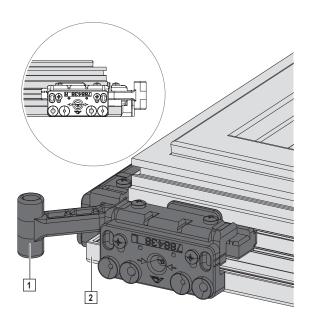
1. Desapertar os parafusos [1].



- 2. Mover a placa de antirroubo [2]. Ajustar o canal de ferragem desejado.
- 3. Fixar os parafusos [1].

### Colocar a placa de antirroubo

1. Colocar a placa de antirroubo [1] no canto inferior da folha [2].

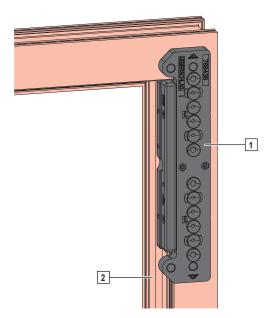


2. Realizar as mecanizações.



# 7.1.5 Bitolas de mecanização - Suporte de compasso e dobradiça inferior do aro

1. Colocar a bitola de mecanizações [1] no aro [2].

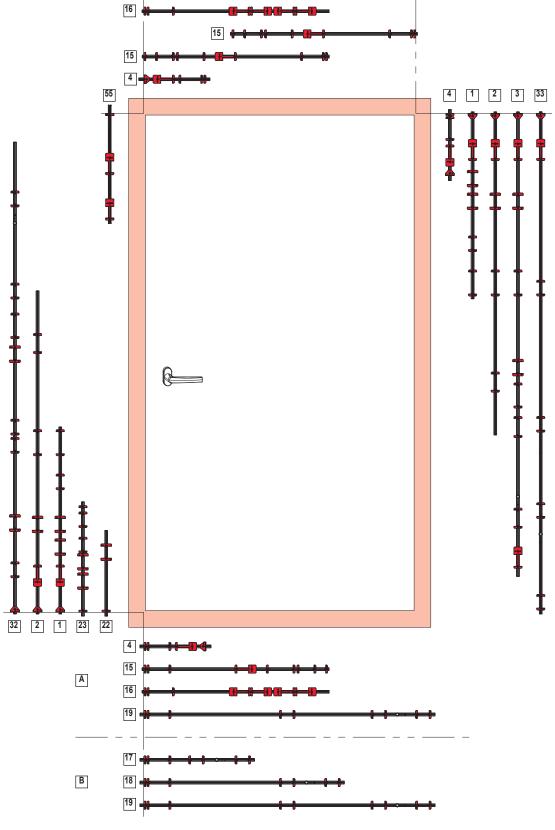


2. Realizar as mecanizações.



# 7.2 Bitolas de posicionamento

# 7.2.1 Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa



[A] Seg. básica



## [B] RC 1 N

Designação	Posição	Campo de aplicação	Oscilo batente		HP	Bitola individual
			Seg. básica	RC 1 N	Seg. básica	
[22]	Lado de cremona	FFH 511 – 710 mm		-	•	Standard → a partir da página 296
[23]		FFH 601 – 800 mm		•	•	
[1]		FFH 801 – 1400 mm		•	•	
[2]		FFH 1401 – 1600 mm			•	
[32]		FFH 1601 – 2800 mm		•	•	
[55]		FFH 2401 – 2800 mm		•	•	
[4]	Lado de dobradiça	FFH 280 – 800 mm		•	_	Elemento de fecho de basculação / transmissão de ângulo → a partir da página 297
[1]		FFH 801 – 1400 mm		-	•	Standard → a partir da página 296
[2]		FFH 1401 – 1800 mm			•	
[3]		FFH 1801 – 2800 mm		•	•	
[33]		FFH 2601 – 2800 mm		-		
[4]	Horizontal Superior	FFB 290 – 800		•	•	Elemento de fecho de basculação / transmissão de ângulo → a partir da página 297
[15]		FFB 801 – 1600 mm			_	Fecho → a partir da página 297
[16]		FFB 801 – 1400 mm	_	_	•	Folha praticável → a partir da página 297
[4]	Horizontal Inferior	FFB 290 – 800 mm		_	_	Elemento de fecho de basculação / transmissão de ângulo → a partir da página 297
[15]		FFB 801 – 1200 mm	•	_	_	Fecho → a partir da página 297
[19]		FFB 1131 – 1600 mm	-	-	_	
[16]		FFB 801 – 1400 mm	_	_	•	Folha praticável → a partir da página 297
[17]		FFB 320 – 730 mm	_	•	_	
[18]		FFB 731 – 1130 mm	_	-	_	Fecho RC 1 N → a partir da página 297

### 7.2.1.1 Standard



### Lado de cremona e lado de dobradiça

	<u>‡</u>	) (	i	No
standard	511 – 710	Lado de cremona	Nº 22	808677
	481 – 800	Lado de cremona	Nº 23	263338
	801 – 1400	Lado de cremona Lado de dobradiça	Nº 1	290048
	1401 – 1600	Lado de cremona Lado de dobradiça	Nº 2	290049
	1601 – 2800	Lado de cremona	Nº 32	798211
	1601 – 2600	Lado de cremona Lado de dobradiça	Nº 3	290050
	2401 – 2800	Lado de cremona	N.º 55	808454
	2601 – 2800	Lado de dobradiça	Nº 33	808678

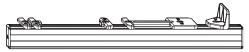


# **INFORMAÇÃO**

Utilizar bitola  $n^{\circ}$  3 para cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa exclusivamente no lado de dobradiça.

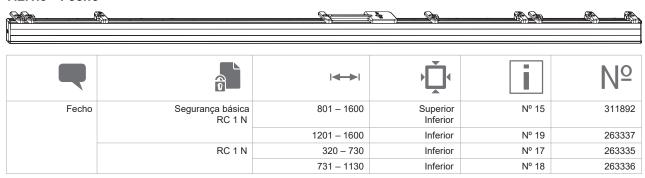


# 7.2.1.2 Elemento de fecho de basculação / Transmissão de ângulo

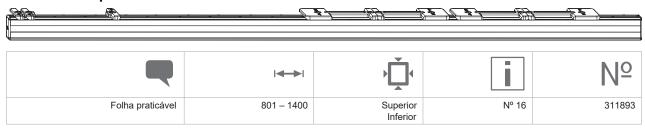


	<u></u>	l <b>←→</b> l	١	i	Nο
Elemento de fecho de basculação / transmissão de ângulo	280 – 800	290 – 800	Superior Inferior Lado de dobradiça	Nº 4	290051

## 7.2.1.3 Fecho



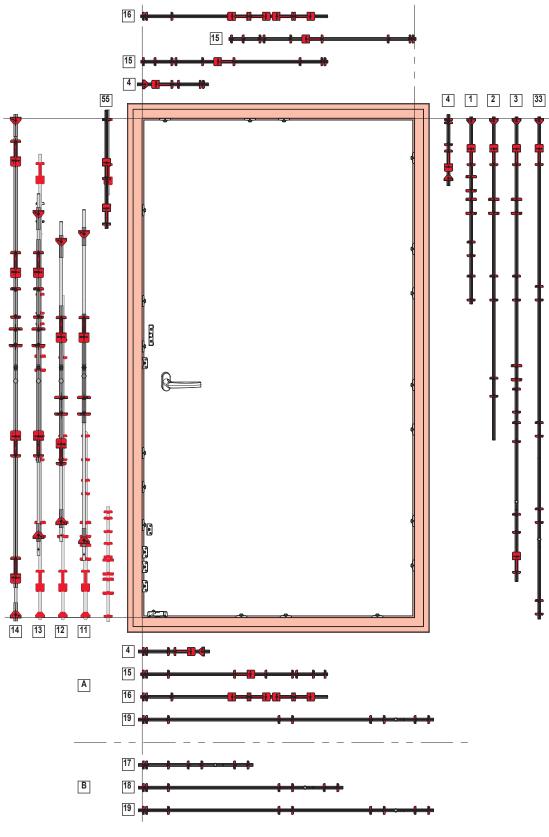
## 7.2.1.4 Folha praticável



sujeito a alterações Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · 297



# 7.2.2 Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa



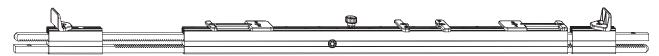
[A] Seg. básica

[B] RC 1 N



Designação	Posição	Campo de aplicação	Oscilo batente HP		HP	Bitola individual
			Seg. básica	RC 1 N	Seg. básica	
[11]	Lado de cremona	FFH 621 – 1200 mm		-		Standard → a partir da página 299
[12]		FFH 1201 – 1600 mm		•		
[13]		FFH 1601 – 2000 mm		•		
[14]		FFH 2001 – 2400 mm		•		
[55]		FFH 2401 – 2800 mm				
[4]	Lado de dobradiça	FFH 280 – 800 mm			_	Elemento de fecho de basculação / transmissão de ângulo → a partir da página 300
[1]		FFH 801 – 1400 mm				Standard → a partir da página 299
[2]		FFH 1401 – 1800 mm				
[3]		FFH 1801 – 2800 mm		•		
[33]		FFH 2601 – 2800 mm		-		
[4]	Horizontal Superior	FFB 290 – 800				Elemento de fecho de basculação / transmissão de ângulo → a partir da página 300
[15]		FFB 801 – 1600 mm		-	_	Fecho → a partir da página 300
[16]		FFB 801 – 1400 mm	_	_		Folha praticável → a partir da página 300
[4]	Horizontal Inferior	FFB 290 – 800 mm		_	_	Elemento de fecho de basculação / transmissão de ângulo → a partir da página 300
[15]		FFB 801 – 1200 mm		_	_	Fecho → a partir da página 300
[19]		FFB 1131 – 1600 mm			_	
[16]		FFB 801 – 1400 mm	_	_		Folha praticável → a partir da página 300
[17]		FFB 320 – 730 mm	_	-	_	Fecho RC 1 N → a partir da página 300
[18]		FFB 731 – 1130 mm	_	-	_	

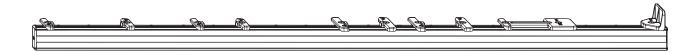
# 7.2.2.1 Standard



### Lado de cremona

	<b>₫</b>		i	No
standard	621 – 1200	Lado de cremona	Nº 11	268943
	1001 – 1600	Lado de cremona	Nº 12	798480
	1201 – 1600	Lado de cremona	Nº 12	268944
	1601 – 2000	Lado de cremona	Nº 13	787401
	2001 – 2400	Lado de cremona	Nº 14	787402
	2401 – 2800	Lado de cremona	N.º 55	808454

IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **299** sujeito a alterações Roto NX



### Lado de dobradiça

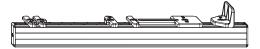
-	₫	) <u> </u>	i	No
standard	801 – 1400	Lado de cremona Lado de dobradiça	Nº 1	290048
standard	1401 – 1600	Lado de cremona Lado de dobradiça	Nº 2	290049
standard	1601 – 2600	Lado de cremona Lado de dobradiça	Nº 3	290050
standard	2601 – 2800	Lado de dobradiça	Nº 33	808678



# **INFORMAÇÃO**

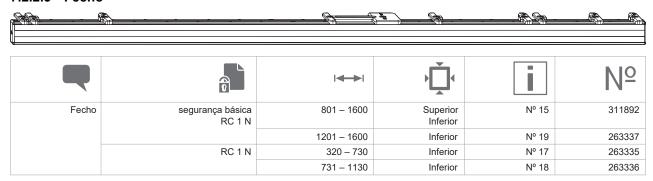
Utilizar bitolas para cremona oscilo batente cota variável exclusivamente do lado de dobradiça.

## 7.2.2.2 Elemento de fecho de basculação / transmissão de ângulo

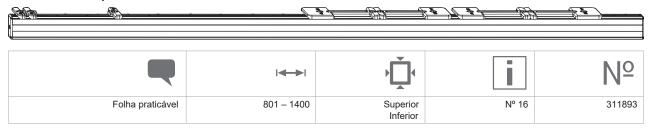


	<b>₹</b>	l <b>←→</b> l	<b>\</b>	i	Nο
Elemento de fecho de basculação / transmissão de ângulo	280 – 800	290 – 800	Superior Inferior Lado de dobradiça	Nº 4	290051

#### 7.2.2.3 Fecho



# 7.2.2.4 Folha praticável





# 7.2.3 Bitolas de posicionamento

1. Colocar a bitola de posicionamento [1] no aro [2].



2. Posicionar peças de aro.



sujeito a alterações Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **301** 

# 8 Montagem

### 8.1 Instruções de manipulação

#### Dimensões e pesos máximos das folhas

Os dados técnicos, diagramas de aplicação e atribuições de componentes contidos na documentação específica do produto fornecida pelo fabricante de ferragens fornecem informações sobre as dimensões e pesos máximos admissíveis das folhas. O componente com a capacidade de carga mínima admissível determina o peso máximo admissível da folha.

- Antes da utilização de registos electrónicos e especialmente a sua aplicação em programas de construção de janelas, verificar a conformidade com dados técnicos, diagramas de aplicação e atribuições de componentes.
- Nunca exceder as dimensões e pesos máximos admissíveis da folha. Em caso de dúvida, por favor contacte o fabricante da ferragem.

#### Especificações do fabricante de perfis

Todas as dimensões especificadas (por exemplo, dimensões da ranhura de vedação ou distâncias de bloqueio) devem ser observadas pelo fabricante do componente.

Além disso, deve assegurar o seu cumprimento e verificação regular, especialmente aquando da primeira utilização de novas ferragens, durante o fabrico e continuamente até que a montagem do elemento esteja concluída.



### **INFORMAÇÃO**

As peças de ferragem são basicamente concebidas de tal forma que é possível ajustar as dimensões do sistema se forem influenciadas pela ferragem. Se for detetado um desvio destas dimensões após a montagem do elemento, o fabricante da ferragem não será responsável por quaisquer custos adicionais incorridos.

#### Composição das ferragens

Os elementos com segurança antirroubo requerem ferragens que cumpram requisitos especiais.

Os elementos para espaços húmidos e para a utilização em ambientes com conteúdo de ar agressivo e corrosivo requerem ferragens que satisfaçam requisitos especiais.

A capacidade de carga de vento dos elementos em estado fechado e bloqueado depende da respectiva construção do elemento. O sistema de ferragem pode suportar as cargas de vento estabelecidas pela legislação e normas (por exemplo, de acordo com a EN 12210 - em particular a pressão de ensaio P3).

Para as áreas acima mencionadas, coordenar e acordar separadamente com o fabricante de ferragens e o fabricante de perfis sobre as composições e fixações apropriadas das ferragens para os elementos.



#### **INFORMAÇÃO**

Os regulamentos do fabricante de ferragens relativamente à composição das ferragens (por exemplo, a utilização de compassos adicionais, a conceção das ferragens para elementos de segurança antirroubo, etc.) são de cumprimento obrigatório.

Em geral, as ferragens definidas neste documento cumprem os requisitos legais e regulamentares para habitações sem barreiras.

#### 8.2 Aparafusamento

Parafusos de janela eletrogalvanizados e passivantes devem ser usados para fixar as ferragens (Ø 3,9 – 4,2 x ...) de aço. Em condições climáticas mais exigentes, parafusos para janelas com vedação adicional. Para a fixação de peças de suporte de rolamento relevantes para a segurança (lados das dobradiças), o fabricante do as janelas e portas da varanda devem ser verificadas por meio de um teste e garantir a resistência do produto indicado na tabela a seguir (extrato da diretiva TBDK da associação de garantia de qualidade Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e. v.).





Peso de folha in kg	Fuerza de tracción em N [3]
60	1650
70	1900
80	2200
90	2450
100	2700
110	3000
120	3250
130	3500
140	3900
150	4200



# **INFORMAÇÃO**

Ter em conta a diretiva TBDK (fixação de peças e suportes de ferragens para ferragens praticáveis e oscilo batentes) para valores de força de tração em função dos pesos das folhas.

Mais informação em www.beschlagindustrie.de.

As diretrizes para a utilização de calços para a tecnologia de envidraçamento devem ser respeitadas.

### 8.3 Juntas aparafusadas



#### **PERIGO**

#### Perigo de morte devido a ferragens montadas e aparafusadas incorretamente.

A montagem e ferragens aparafusadas incorreta, podem conduzir a situações perigosas e podem causar lesões graves ou mesmo fatais.

- Para montagem e aparafusamento, por favor observar as informações do fabricante do perfil e, se necessário, contactar o mesmo.
- Utilizar os parafusos recomendados.
- Selecionar o comprimento dos parafusos em função dos perfis utilizados.
- Garantir que os fixadores estão suficientemente apertados e, se necessário, contactar o fabricante dos parafusos.



#### **ATENCÃO**

#### Danos materiais devido a aparafusamento incorretos!

A utilização de parafusos incorretamente pode danificar os componentes.

- Utilizar parafusos galvanizados e passivantes de aço.
- Em condições climáticas exigentes, utilizar parafusos com vedação adicional.
- ▶ Utilizar parafusos de aço inoxidável exclusivamente para componentes de aço inoxidável.
- Para componentes de aluminio, utilizar parafusos de aço (revestidos de zinco-níquel ou de laminação de zinco) ou de aço inoxidável.



#### **ATENÇÃO**

### Danos materiais devido a aparafusamento incorretos!

O aparafusamento incorreto pode causar danos nos componentes e no elemento como um todo e afetar o seu funcionamento.

- Onde não se indica o contrario, enroscar os parafusos em posição reta
- Aparafusar o parafuso até ao final.
- Não apertar demasiado os parafusos. Ter em conta o torque. Selecionar os torques de tal forma que nem a ferragem nem o perfil sejam deformados. Determinar os torques de acordo com o perfil utilizando uma instalação de amostra.
- Utilizar os parafusos recomendados.
- Selecionar o comprimento dos parafusos em função dos perfis utilizados.

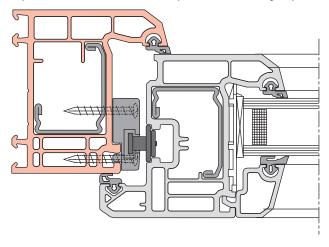
[3] Tolerancia admisible -10 %



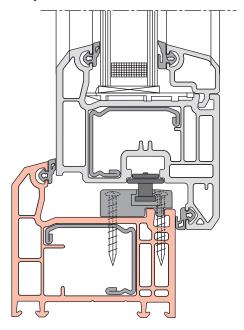
# 8.4 Proposta de fixação para janela de segurança

### Fixação elemento de fecho de SEG

3 parafusos 4x ... Em todas as paredes se a fixação por reforço de aço não for possível.



## Secção horizontal M 1:2



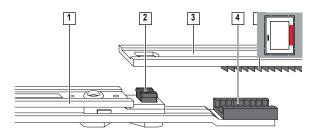
Secção vertical M 1:2

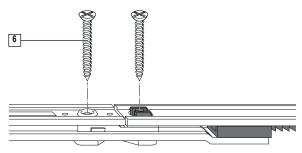
### Fixação em bite

Se necessário, com parafusos.



As peças de ferragem anexáveis requerem sempre uma união de força.





Designação	Denominação
[1]	Componente A
[2]	Guia de parafusos com fixação
[3]	Componente B
[4]	Encaixe de serrilha do componente A
[5]	Serrilha do componente B
[6]	Parafuso

As ligações de força são geradas pelo aparafusamento dos componentes A e B, permitindo assim uma transferência sem perdas de forças e movimentos.



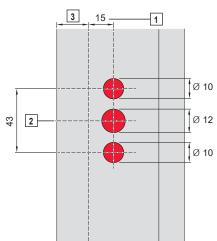
## **INFORMAÇÃO**

Todos os componentes anexáveis apresentam um bloqueio centrado no estado expedido.

IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **305** 

# 8.6 Medidas da bitola e mecanização

#### 8.6.1 Cremona oscilo batente

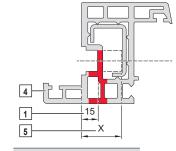


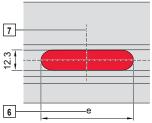
Mecanizações para triplo furo da manete

- [1] testa à broca [a]
- [2] Altura da manete
- [∅ 10 [3] Largura de sobreposição
  - [4] Altura de sobreposição: 16 a 22 mm

Mecanizações Ø 10: profundidade de mecanização = altura de sobreposição + 17 mm para parafusos escareados (ISO 7046-1 M5 x ...)

Furo Ø 12: profundidade de mecanização = altura de sobreposição + 17 mm [5] profundidade de fresagem (X) mín. = testa à broca + 12,5 mm





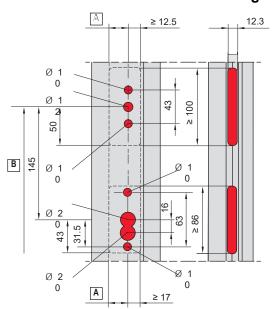
Frezar caixa de cremona

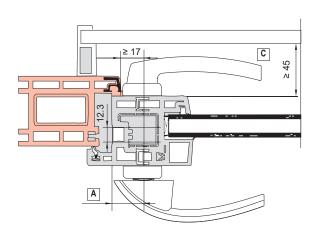
- [6] Longitude de frezado
- (e) D8 = mín. 30 mm
- D15 = mín. 65 mm
- D25 a D50 = mín. 100 mm
- [7] Centro caja de cremona

profundidade de fresagem mín. 28 mm



# 8.6.2 Cremona com testa a broca grande





Designação	Significado
[A]	testa a broca
[B]	Altura de manete
[C]	Com persianas



sujeito a alterações

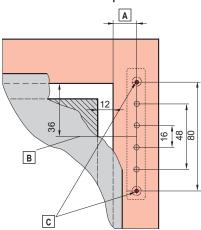
# **INFORMAÇÃO**

Corte: portas (abertura para o interior).

Roto

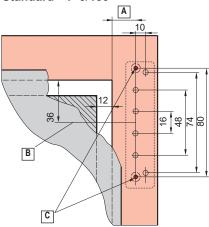
# 8.6.3 Suporte de compasso

# Standard - P 3/130 | P 6/130



Designação	Significado	Sistema
[A]	16,5 mm	12/18-9, 12/18-13
	18,5 mm	12/20-9, 12/20-13
	19,5 mm	12/21-13
	20,5 mm	12/22-13
[B]	Centro de suporte de compasso	-
[C]	Suporte de compasso P 3/130, de profundidade Ø 3 mm, 4 mm de profundidade	-
	Suporte de compasso P 6/130, mecanizações Ø 6 mm, 9 mm de profundidade	

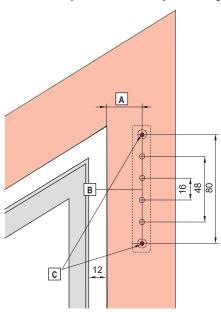
## Standard - P 6/150



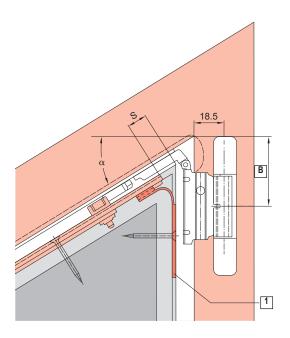
Designação	Significado	Sistema
[A]	16,5 mm	12/18-9, 12/18-13
	18,5 mm	12/20-9, 12/20-13
	19,5 mm	12/21-13
	20,5 mm	12/22-13
[B]	Centro de suporte de compasso	-
[C]	Suporte de compasso P 6/150, mecanizações Ø 6 mm, 9 mm de profundidade	-



# 8.6.4 Suporte de compasso - janela trapezoidal



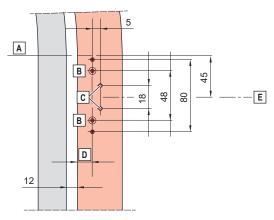
Designação	Significado	Sistema
[A]	16,5 mm	12/18-9, 12/18-13
	18,5 mm	12/20-9, 12/20-13
	19,5 mm	12/21-13
	20,5 mm	12/22-13
[B]	Centro de suporte de compasso	-
[C]	Suporte de compasso P 3/130, mecanizações Ø 3 mm, 4 mm de profundidade	-
	Suporte de compasso P 6/130, mecanizações Ø 6 mm, 9 mm de profundidade	



Ângulo de inclinação α	50°	45°	40°	35°	30°	25°	20°	15°	10°	5°	0°	-5°	-10°	-15°
Posição de 2ª folha S	13	13,5	13,8	14	14,1	14,1	14,1	14	13,8	13,6	13,4	12,9	12,5	12
Ângulo de união	sem	sem	sem	sem	sem	sem	sem	sem						
Peça de fecho [1]	com	sem	sem	sem	sem	sem	sem	sem						
Centro de suporte de compasso [B]	59,6	56,7	54,3	52,5	51	49,8	48,8	48	47,3	46,8	46,4	46,1	46	45,9

Roto

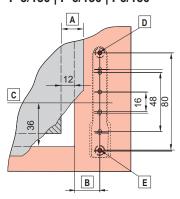
# 8.6.5 Suporte de compasso - janela redonda



Designação	Significado	Sistema
[A]	aro inicial	-
[B]	Suporte de compasso K3/100, mecanizações Ø 3 mm, 4 mm de profundidade  Suporte de compasso K6/100, mecanizações Ø 6 mm, 9 mm de profundidade	-
[C]	Fazer os furos sem um molde de perfuração.	-
[D]	16,5 mm	12/18-9, 12/18-13
	18,5 mm	12/20-9, 12/20-13
	19,5 mm	12/21-13
	20,5 mm	12/22-13
[E]	Centro de suporte de compasso	-

# 8.6.6 Dobradiça inferior do aro

# P 3/130 | P 6/130 | P6/150

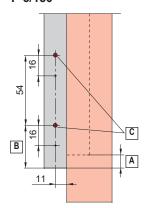


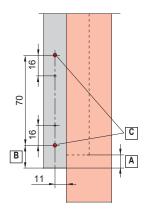
Designação	Significado	Sistema
[A]	Largura de sobreposição	-
[B]	16,5 mm	12/18-9, 12/18-13
	18,5 mm	12/20-9, 12/20-13
	19,5 mm	12/21-13
	20,5 mm	12/22-13
[C]	Centro de dobradiça inferior do aro	-
[D]	Dobradiça inferior do aro P 3/130, mecanizações Ø 3 mm, 3 mm de profundidade	-
	Dobradiça inferior do aro P 6/130, mecanizações Ø 6 mm, 3 mm de profundidade	
	Dobradiça inferior do aro P 6/150, mecanização superior Ø 6 mm, 3 mm de profundidade	
[E]	Dobradiça inferior do aro P 3/130, mecanizações Ø 3 mm, 3 mm de profundidade	-
	Dobradiça inferior do aro P 6/130, mecanizações Ø 6 mm, 9 mm de profundidade	
	Dobradiça inferior do aro P 6/150, mecanizações Ø 6 mm, 19 mm de profundidade	



# 8.6.7 Dobradiça inferior da folha

# P 6/150





Regulável em altura

Regulável em altura e aperto

Designação	Significado	Sistema
[A]	Largura de sobreposição	-
[B]	Regulável em altura: 40,5 mm  Regulável em altura e aperto: 24,5 mm	12/18-9, 12/18-13
	Regulável em altura: 42,5 mm  Regulável em altura e aperto: 26,5 mm	12/20-9, 12/20-13
	Regulável em altura: 43,5 mm  Regulável em altura e aperto: 27,5 mm	12/21-13
	Regulável em altura: 44,5 mm  Regulável em altura e aperto: 28,5 mm	12/22-13
[C]	Dobradiça inferior da folha P 6/150, mecanizações Ø 6 mm, 23 mm de profundidade	-

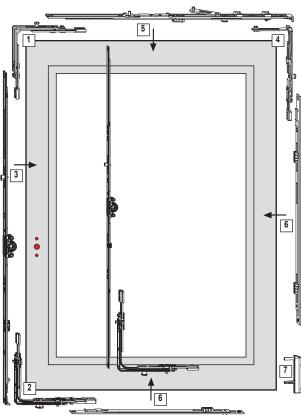
sujeito a alterações Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **311** 

## 8.7 Folha

# 8.7.1 Ordem de montagem

Janela rectangular

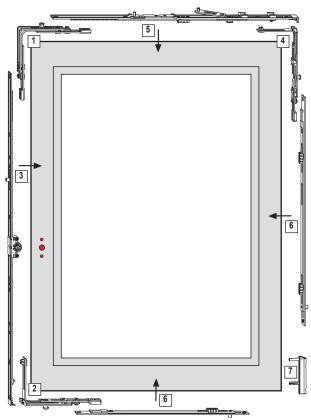
Cremona oscilo batente KSR - posição de manete cota fixa



- [1] Transmissão de ângulo
- [2] Transmissão de ângulo
- [3] Cremona oscilo batente
- [4] Transmissão de ângulo de compasso
- [5] Guia de compasso
- [6] Fecho vertical e horizontal
- [7] Dobradiça inferior da folha



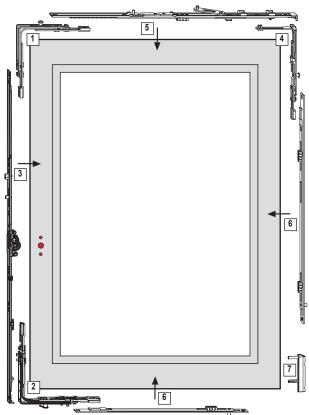
### Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa



- [1] Transmissão de ângulo
- [2] Transmissão de ângulo
- [3] Cremona oscilo batente
- [4] Transmissão de ângulo de compasso
- [5] Guia de compasso
- [6] Fecho vertical e horizontal
- [7] Dobradiça inferior da folha



### Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa

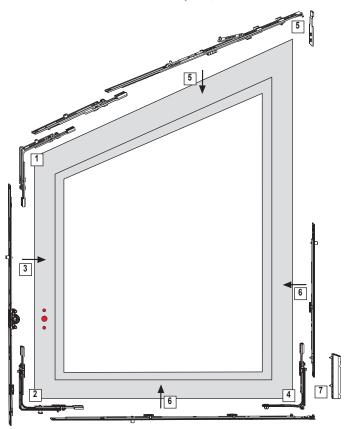


- [1] Transmissão de ângulo
- [2] Transmissão de ângulo
- [3] Cremona oscilo batente
- [4] Transmissão de ângulo de compasso
- [5] Guia de compasso
- [6] Fecho vertical e horizontal
- [7] Dobradiça inferior da folha



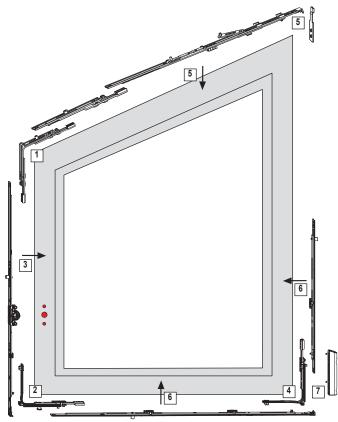
### Janela trapezoidal

### Cremona oscilo batente KSR – posição de manete cota fixa



- [1] Transmissão de ângulo janela trapezoidal
- [2] Transmissão de ângulo
- [3] Cremona oscilo batente
- [4] Transmissão de ângulo de aro redondo
- [5] Guia de compasso com peça de fecho
- [6] Fecho vertical e horizontal
- [7] Dobradiça inferior da folha

### Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa

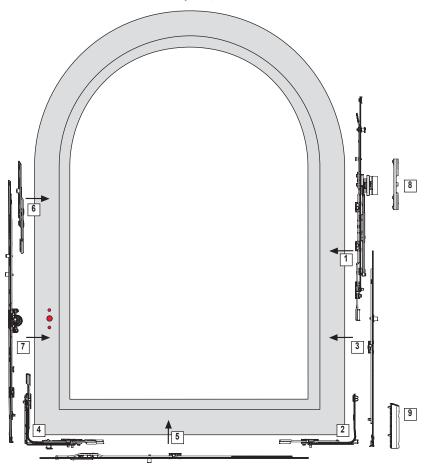


- [1] Transmissão de ângulo janela trapezoidal
- [2] Transmissão de ângulo
- [3] Cremona oscilo batente
- [4] Transmissão de ângulo de aro redondo
- [5] Guia de compasso com peça de fecho
- [6] Fecho vertical e horizontal
- [7] Dobradiça inferior da folha



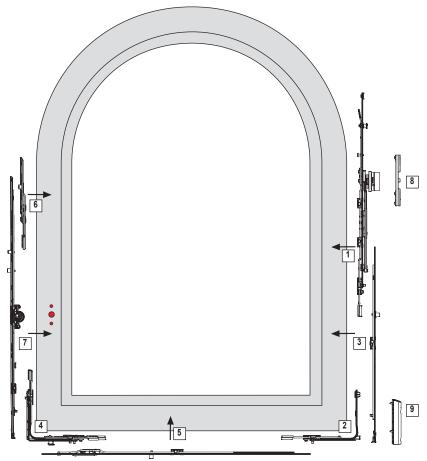
#### Janela redonda

### Cremona oscilo batente KSR – posição de manete cota fixa



- [1] Compasso de aro redondo
- [2] Transmissão de ângulo de aro redondo
- [3] Componente de aro redondo vertical
- [4] Transmissão de ângulo
- [5] Componente de aro redondo horizontal
- [6] Conexão de cremona de aro redondo
- [7] Cremona oscilo batente
- [8] Suporte
- [9] Dobradiça inferior da folha

### Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa



- [1] Compasso de aro redondo
- [2] Transmissão de ângulo de aro redondo [5] Componente de aro redondo horizontal
- [3] Componente de aro redondo vertical
- [4] Transmissão de ângulo
- [6] Conexão de cremona de aro redondo
- [7] Cremona oscilo batente
- [8] Suporte
- [9] Dobradiça inferior da folha

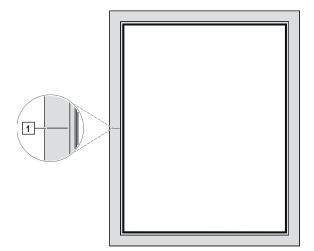


# 8.7.2 Preparação da foha para a cremona oscilo batente

### 8.7.2.1 Mecanizações para manete

# Realizar mecanizações para manete

1. Marcar a posição da manete na parte interior da folha [1].



- Realizar as mecanizações.
   Observar as diferenças na medida das mecanizações. →8.6 "Medida de furo e mecanização" a partir da página 306
- 3. Rebarbar os furos.

### 8.7.2.2 Corte da caixa de cremona

#### Fresar o corte da caixa de cremona

- Fresar o corte da caixa de cremona
   Observar enquanto se procede à fresagem. → 8.6 "Medida de furo e mecanização" a partir da página 306
- 2. Rebarbar o corte de cremona.

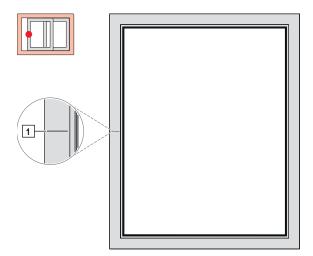
Roto

sujeito a alterações Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **319** 

# 8.7.3 Preparação da folha para a cremona oscilo batente com cilindro

# 8.7.3.1 Mecanizações para manete Realizar mecanizações para manete

 Marcar la posição da manete na parte interior da folha [1].



- Realizar as mecanizações.
   Observar as diferenças na medida das mecanizações. →8.6 "Medida de furo e mecanização" a partir da página 306
- 3. Rebarbar os furos.

### 8.7.3.2 Corte da caixa de cremona de fecho

#### Fresar o corte da caixa de cremona de fecho

- Fresar o corte de cremona.
   Observar a medida de fresado. → 8.6 "Medida de furo e mecanização" a partir da página 306
- 2. Rebarbar o corte de cremona.



## 8.7.4 Cortar partes de ferragem



## **ATENÇÃO**

### Danos materiais devido a procedimento inadequado ao cortar à medida.

Não colocar as peças de ferragem sobre a folha antes de cortar à medida. A guia de parafusos está presa e pode partir-se quando é removida.

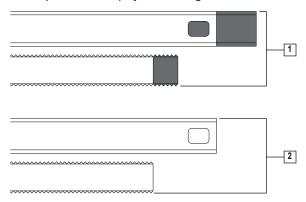
Antes de os cortar à medida, basta colocar as peças de ferragem e não as colocar sobre a folha.

As peças de ferragem que se podem cortar à medida são as seguintes:

- Cremona
- Guia de compasso

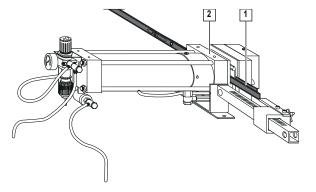
### Corte em comprimento com a ferramenta de corte (perfuração)

O comprimento das peças de ferragem no estado de entrega é 10 mm mais longo do que a dimensão nominal.



Designação	Denominação
[1]	Ferragem em condições de expedição
[2]	Ferragem cortado à medida

- Colocar a peça de ferragem na posição desejada.
- 2. Marcar a longitude na peça de ferragem.
- 3. Introduzir a peça de ferragem [1] no molde [2].



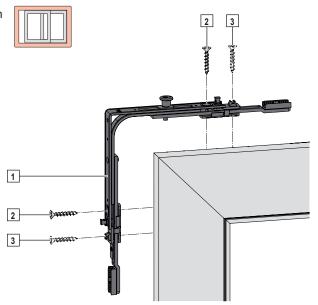
- 4. Alinhar o encaixe.
- Cortar a peça de ferragem à medida.



## 8.7.5 Transmissão de ângulo

### Montagem de transmissão de ângulo

1. Colocar as transmissão de ângulo [1] e aparafusar com 2 parafusos [2].



 Depois de montar todas as peças de conexão, Aparafusar os transmissão de ângulo com outros 2 parafusos [3]. → 8.5 " União de força a partir da página 305

#### 8.7.6 Cremona OB

#### 8.7.6.1 Posição de manete cota fixa

#### Montar a cremona oscilo batente

- 1. Colocar a cremona na posição desejada, marcar o comprimento de um lado e cortar à medida.
- Inserir o cremona com o lado cortado virado para cima e estabelecer uma união de força. → 8.5 "União de força" a partir da página 305



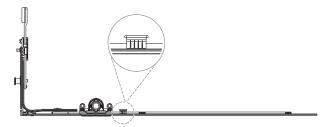
### **REQUISITO**

Se a FFH > 2400 mm, inserir um prolongadores do lado de fecho acima e estabelecer uma união de força.



### **INFORMAÇÃO**

Com uma FFH 280 - 290 mm deverá remover a guía de parafusos (p. ex. ccom um alicate).





### 8.7.6.2 Posição de manete cota fixa

#### Montar a cremona oscilo batente

- Colocar a cremona na posição desejada, marcar a longitude em ambos lados, extrair e cortar a medida.
- Inserir a cremona. Preste atenção à direção de montagem com a seta [1] apontando para cima. Estabelecimento de uma união de força. → 8.5 "União de força" a partir da página 305





### **REQUISITO**

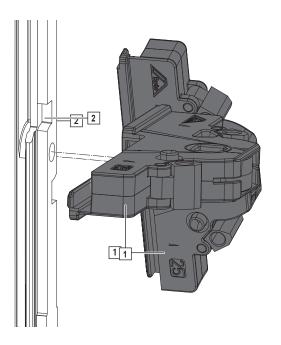
Se o FFH > 2400 mm, insira dois fechos multi-partes no lado de fecho no topo e estabeleça uma união de força.



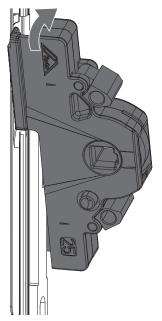
#### 8.7.7 Cremona com testa a broca

#### Caixa de cremona

 Inserir a caixa para cremona [1], rodar a 90°, na cremona [2]. Quando o fizer, insira o pino no rasgo previsto.



 Rodar a caixa para cremona no sentido dos ponteiros do relógio até que encaixe de forma perceptível.
 A caixa de cremona é colocada atrás da cremona.

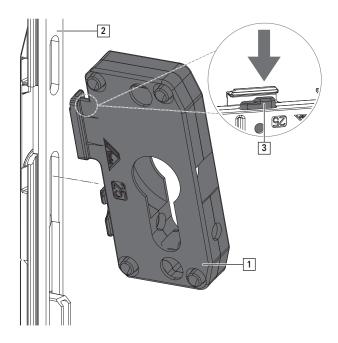


3. Para desmontar, rodar a caixa de cremona no sentido contrário aos ponteiros do relógio até que saia do canal. Retirar a cremona.



#### Caixa de fechadura

 Se o friso do fecho [3] ficar saliente, insira-a novamente na caixa de bloqueio [1].
 Inserir a caixa de fechadura, ligeiramente virada, na cremona [2].



 Inserir a caixa de fechadura no canal e rodar no sentido dos ponteiros do relógio até encaixar no lugar.

A caixa da fechadura é posicionada atrás da cremona.



## ATENÇÃO Possívol dano

# Possível dano material devido a montagem inadequada.

O aparafusamento incorreto da caixa da fechadura pode causar danos nos encaixes

- Verificar o bom funcionamento.
- Se for necessário um grande esforço, reposicionar a caixa da fechadura.



 Para desmontar, rodar a caixa de fecho no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até que saia do canal.

Retirar a cremona.

Roto

#### 8.7.8 Cremona de segunda folha Plus

1. Inserir a cremona de segunda folha Plus [1] no canal da folha.

Para a montagem na folha direita, rodar o parafuso excêntrico [2] 180°.

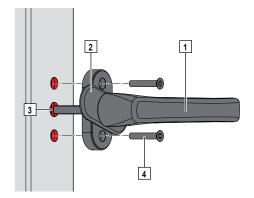


2. Fixe a folha passiva com a cremona de segunda folha Plus aberta ( estado de fornecimento).

#### **8.7.9** Manete

#### 8.7.9.1 Manete - cremona oscilo batente

- Colocar a manete [1] em posição praticável (em horizontal respetivamente à roseta).
- 2. Vire o revestimento [2] da manete 90°.



- 3. Inserir a manete na folha [3].
- 4. Aparafusar a manete com parafusos [4].
- 5. Virar a revestimento da manete 90° para trás.



#### 8.7.9.2 Bloqueio central



## **INFORMAÇÃO**

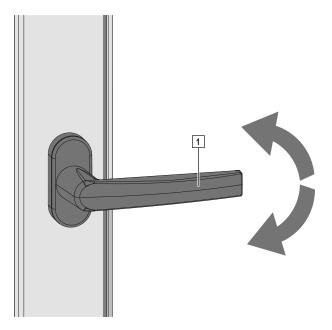
Todos os componentes anexáveis são fornecidos com bloqueio centrado.

#### Desapertar o bloqueio central

Ao girar a manete, desaperta-se o bloqueio centrado das peças de ferragem. Eliminar o bloqueio centrado com a folha aberta.

 Girar a manete [1] completamente numa direção até o topo.

Ouve-se um ruído.



- Girar a manete completamente na direção contrária até ao topo.
   Ouve-se um ruído.
- 3. Virar a manete em ambas as direções e verificar a suavidade.



#### 8.7.10 Guia compasso 8.7.10.1

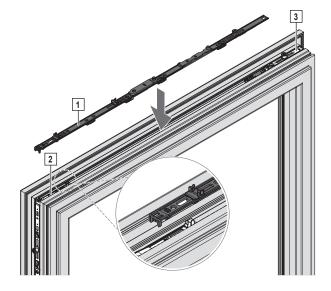
#### 8.7.10.1 Montar a guia compasso



## **INFORMAÇÃO**

Com FFB < 310 mm é necessário retirar o clip de montagem.

 Inserir a guia de compasso [1] no canal da folha e encaixar no transmissão de ângulo de compasso da folha [2].



2. Conectar a guia de compasso com o transmissão de ângulo [3].

Establecer uma união de força → a partir da página 305



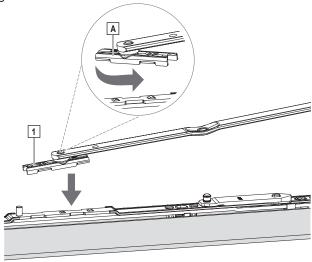
#### 8.7.10.2 Encaixar o braço de compasso

 Coloque o controle deslizante [1] do braço do compasso no guia de compasso

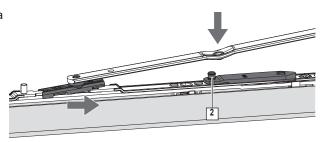


#### **INFORMAÇÃO**

Com uma altura de canal de ferragem FFH < 500 mm, a medida da abertura oscilo deve ser limitada a 80 mm. Para limitar a medida de abertura a 80 mm, rodar a peça do compasso ilustrada a 180° [A].



2. Deslizar o braço de compasso e encaixar na dobradiça do braço de apoio [2].





#### **INFORMAÇÃO**

A segurança contra correntes de ar é obtida automaticamente baixando a folha.

## 8.7.11 Compasso da folha redonda



#### **INFORMAÇÃO**

Na zona de compasso de folha, a pré-estrutura (conexão à parede) deve ser fixada com vários parafusos.

1. Montar o compasso da folha redonda [1] com a marcação [2] no aro inicial.

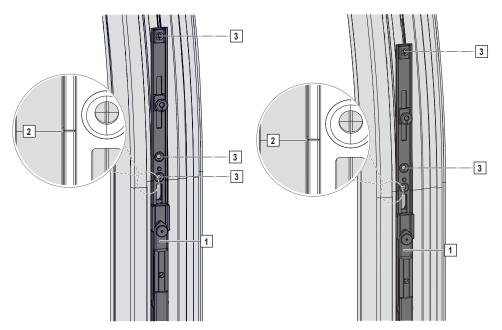


#### **INFORMAÇÃO**

Aparafusar o sistema 12 / 20-13, 12 / 22-13 com 2 parafusos [3].

Aparafusar o sistema 12 / 18-9, 12 / 20-9 com 3 parafusos [3].

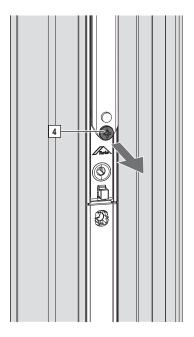
29 Roto



Eixo de ferragem 9

Eixo de ferragem 13

- 2. Montar a ferragem completa. Ter em conta a ordem de montagem .
- 3. Retirar o parafuso de retenção [4] no compasso da folha redonda.



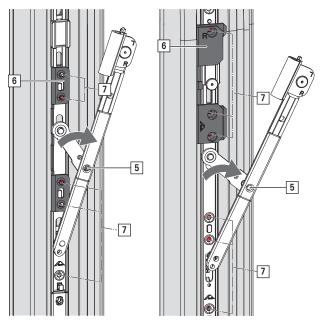
4. Desapertar o braço de compasso [5] e colocar o suporte [6]. Aparafusar o resto de parafusos [7].



## **INFORMAÇÃO**

Montar o suporte com parafusos da máxima comprimento.





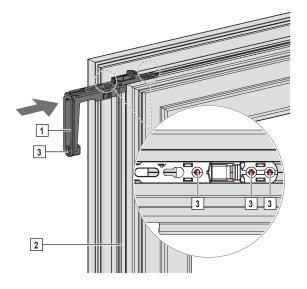
Eixo de ferragem 9 Eixo de ferragem 13

## 8.7.12 Base falso compasso

#### Montar base falso compasso

1. Inserir base falso compasso [1] no canal da folha [2].

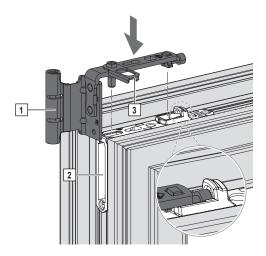
Comprovar o assentamento atrás.



2. Aparafusar com 3 parafusos [3].

#### Montar falso compasso

 Colocar o falso compasso [1] ligeramente inclinado desde a parte superior sobre a base falso compasso [2].
 Girar a alavanca [3] 90°.





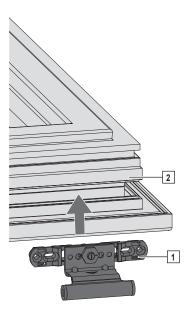
#### 8.7.13 Dobradiça de canal praticável / basculante



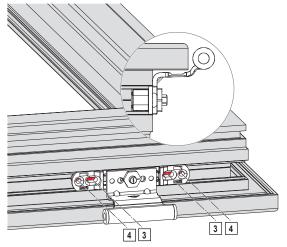
#### **INFORMAÇÃO**

Em caso de utilização de dois ou mais dobradiças de canal praticável / basculante apenas colocar uma dobradiça sem regulação.

 Colocar a dobradiça de canal praticável /basculante.
 [1] no canal da folha [2] e posicionar.



2. Fixar com 2 parafusos [3].



3. Em caso necessário, alinhar a dobradiça de canal praticável / basculante respeito o suporte de compasso e apertar os parafusos [3 + 4].



#### **INFORMAÇÃO**

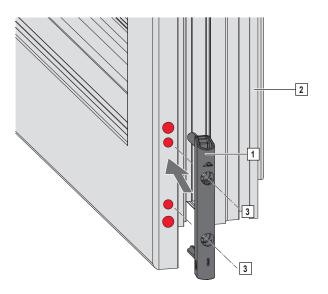
A partir de FFB 1200 mm, são necessárias como mínimo 3 dobradiças.

IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **333** Roto

sujeito a alterações

#### 8.7.14 Dobradiça inferior da folha

1. Colocar a dobradiça inferior da folha [1] na folha [2].



2. Aparafusar com 2 parafusos [3].

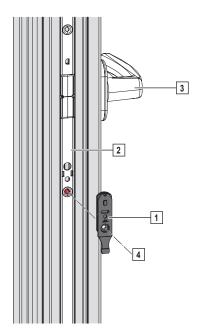
#### 8.7.15 Falsa manobra / elevador de folha



#### **INFORMAÇÃO**

A montagem elevador de folha identico à montagem de falsa manobra. Ilustra-se aqui a montagem de falsa manobra

 Encaixar a falsa manobra [1] no rasgo previsto da cremona [2].
 Posição perto da manete [3].

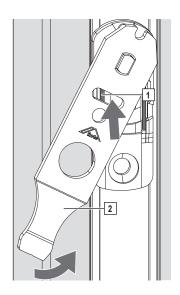


- 2. Aparafusar com parafuso [4].
- 3. Ativar a falsa manobra. Para isso, pressionar o braço para colocar na posição desejada até que o rolete do braço encaixe na posição correta.



#### Restabelecer a posição neutra

 Com a ferramenta adequada, por exemplo uma chave de fenda, pressione a mola [1] sob o rasgo longitudinal.

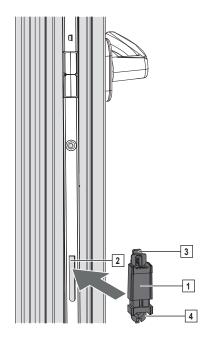


 Manter pressionada a mola e voltar a girar o braço [2] a 0°.

A falsa manobra encontra-se de novo em posição neutra e pode voltar a ativar-se.

#### 8.7.16 Clique de retenção

Inserir o clique de retenção da parte da folha
[1] na abertura da cremona [2]
 Para tal, prenda a saliência do clique de retenção
[3] no lado plano da abertura da cremona e
encaixe o clique de retenção.

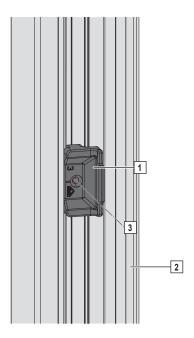


2. Aparafusar com parafuso [4].



#### 8.7.17 Fecho oculto

 Colocar o fecho oculto [1] em el canal da folha [2]. Posicionamento, ver → a partir da página 357



2. Aparafusar com parafuso [3].

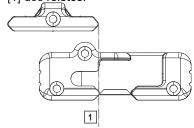
#### 8.8 Aro

## 8.8.1 Posição elementos de fecho e elementos de fecho de basculação

#### 8.8.1.1 Aplicação de elemento de fecho e elementos de fecho de basculação

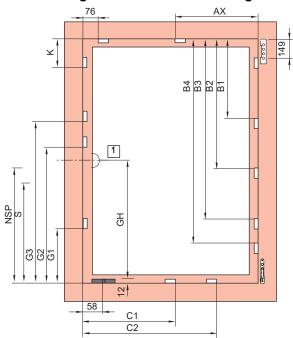
Posicionamento dos elementos de fecho e elementos de fecho de basculação com ajuda da frente do elemento de fecho







## 8.8.1.2 Ferragem oscilo batente / Ferragem de manobra lógica – segurança básica



[1] Centro da manete

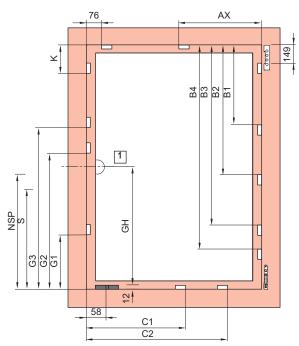
Elemento de fecho por ex.

Elementos de fecho de basculação por ex.

## Cremona oscilo batente KSR - posição de manete cota fixa

FFH / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
280 – 510	120	-	_	-	-	_	-
511 – 600	170	-	_	_	_	262	-
601 – 800	263	_	_	_	_	350	-
801 – 1000	413	550	_	_	_	288	_
1001 – 1200	513	700	_	_	_	388	_
1201 – 1400	563	700	_	_	_	388	_
1401 – 1600	563	700	1170	_	_	388	-
1601 – 1800	563	700	1370	_	_	388	_
1601 – 1800	1000	700	1370	_	-	1121	807
1801 – 2000	1000	700	1370	_	_	1121	807
2001 – 2600	1000	700	1370	1770	_	1121	807
2601 – 2800	1000	700	1370	1770	458	1121	807



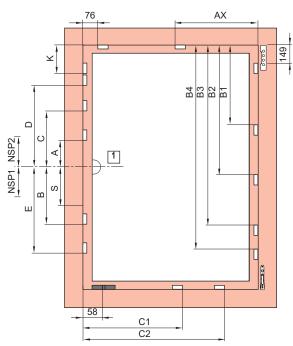


- [1] Centro da manete
- Elemento de fecho por ex. <a></a>
- Elementos de fecho de basculação por ex.

## Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa

FFH / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
280 – 510	120	-	_	_	_	_	-
511 – 600	170	_	_	_	_	262	_
601 – 800	263	383	_	_	_	138	_
801 – 1000	413	550	_	_	_	288	_
1001 – 1200	513	700	_	_	_	388	-
1201 – 1400	563	700	_	_	_	388	_
1401 – 1600	563	700	1170	_	_	388	_
1601 – 1800	563	700	1370	_	_	388	_
1601 – 1800	1000	700	1370	_	_	1121	807
1801 – 2000	1000	700	1370	_	_	1121	807
2001 – 2600	1000	700	1370	1770	_	1121	807
2601 – 2800	1000	700	1370	1770	458	1121	807





[1] Centro da manete

Elemento de fecho por ex. <a></a>

Elementos de fecho de basculação por ex.

#### Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa

FFH / mm	Α	В	С	D	Е	K	NSP 1	NSP 2	S
310 – 620	_	_	_	_	_	_	_	_	_
621 – 800	125	_	_	_	_	_	137	_	_
801 – 1200	125	_	-	-	_	-	137	_	-
1201 – 1600	125	340	-	_	_	-	137	_	_
1601 – 2000	-	312	358	_	_	_	_	109	395
2001 – 2600	-	312	358	758	740	_	_	109	395
2601 – 2800	_	312	358	758	740	458	_	109	395

## Guia de compasso

FFB / mm	AX	Tamanho	
801 – 1000	600	500 / 890	
1001 – 1200	750	500 / 1090	
1201 – 1600	750	500 / 1290	

#### Fecho vertical

FFH / mm	B1	B2	В3	B4	Fecho
801 – 1200	550	-	-	-	MV 400 E
1201 – 1400	746	-	-	-	MV 600 E
1401 – 1800	746	1150	_	-	MV 600 E KU + MV 400 E
1801 – 2000	746	1346	_	-	MV 600 E KU + MV 600 E
2001 – 2400	746	1346	1750	_	2x MV 600 E KU + MV 400 E
2401 – 2600	746	1346	1946	-	2x MV 600 E KU + MV 600 E
2601 – 2800	746	1346	1946	2350	3x MV 600 E KU + MV 400 E

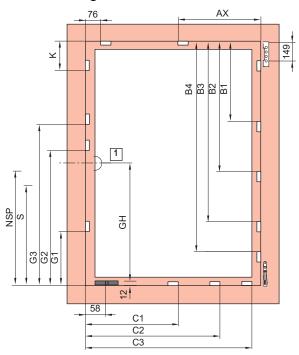
#### **Fecho horizontal**

FFB / mm	C1	C2	fecho
801 – 1200	462	_	MV 400 E
1201 – 1400	658	_	MV 600 E

sujeito a alterações

FFB / mm	C1	C2	fecho
1401 – 1600	658	1062	MV 600 E KU + MV 400 E

## 8.8.1.3 Ferragem oscilo batente – RC 1 N



[1] Centro da manete

Elemento de fecho por ex.

Elementos de fecho de basculação por ex.

## Cremona oscilo batente KSR - posição de manete cota fixa

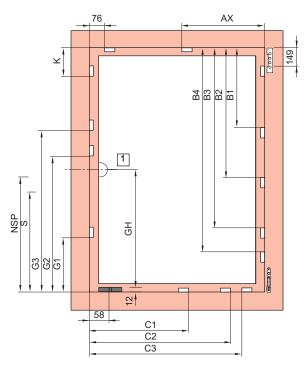
FFH / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	s
280 – 510	120	-	_	_	-	_	-
511 – 600	170	_	_	_	-	262	_
601 – 800	263	_	_	_	-	350	_
801 – 1000	413	550	_	_	-	288	_
1001 – 1200	513	700	_	_	-	388	_
1201 – 1400	563	700	_	_	_	388	_
1401 – 1600	563	700	1170	_	-	388	_
1601 – 1800	563	700	1370	_	-	388	807
1601 – 1800	1000	700	1370	_	-	1121	807
1801 – 2000	1000	700	1370	_	_	1121	807
2001 – 2200	1000	700	1370	1770	-	1121	807
2201 – 2400	1000	700	1370	1770	_	1121	807
2401 – 2600	1000	700	1370	1770	258	1121	807

#### Aro

Posição elementos de fecho e elementos de fecho de basculação



FFH / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
2601 – 2800	1000	700	1370	1770	458	1121	807



[1] Centro da manete

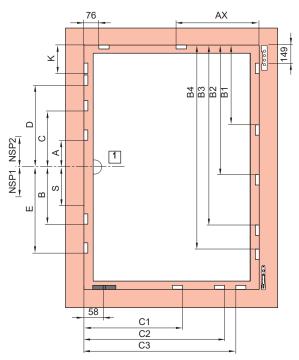
Elemento de fecho por ex. <a></a>

Elementos de fecho de basculação por ex.

## Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa

FFH / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
280 – 510	120	_	_	_	_	_	_
511 – 600	170	_	_	_	_	262	_
601 – 800	263	383	_	_	_	138	_
801 – 1000	413	550	_	_	_	288	_
1001 – 1200	513	700	_	_	_	388	_
1201 – 1400	563	700	_	_	_	388	_
1401 – 1600	563	700	1170	_	_	388	_
1601 – 1800	563	700	1370	_	_	388	807
1601 – 1800	1000	700	1370	_	_	1121	807
1801 – 2000	1000	700	1370	_	_	1121	807
2001 – 2200	1000	700	1370	1770	_	1121	807
2201 – 2400	1000	700	1370	1770	_	1121	807
2401 – 2600	1000	700	1370	1770	258	1121	807
2601 – 2800	1000	700	1370	1770	458	1121	807





[1] Centro da manete

Elemento de fecho por ex. <a></a>

Elementos de fecho de basculação por ex.

#### Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa

FFH / mm	A	В	С	D	Е	K	NSP 1	NSP 2	S
310 – 620	_	_	_	_	_	_	_	_	_
621 – 800	125	_	_	_	_	_	137	_	_
801 – 1200	125	-	_	_	-	-	137	_	_
1201 – 1600	125	340	_	_	_	_	137	_	_
1601 – 2000	_	312	358	_	_	_	_	109	395
2001 – 2400	_	312	358	758	740	_	_	109	395
2401 – 2600	_	312	358	758	740	258	_	109	395
2601 – 2800	_	312	358	758	740	458	_	109	395

#### Guia de compasso

FFB / mm	AX	Tamanho
800 – 1000	600	500 / 890
1001 – 1200	750	500 / 1090
1201 – 1600	750	500 / 1290

#### Fecho vertical

FFH / mm	B1	B2	B3	B4	Fecho
801 – 1200	550	-	-	-	MV 400 E
1201 – 1400	746	-	_	-	MV 600 E
1401 – 1800	746	1150	_	-	MV 600 E KU + MV 400 E
1801 – 2000	746	1346	_	-	MV 600 E KU + MV 600 E
2001 – 2400	746	1346	1750	_	2x MV 600 E KU + MV 400 E
2401 – 2600	746	1346	1946	_	2x MV 600 E KU + MV 600 E
2601 – 2800	746	1346	1946	2350	3x MV 600 E KU + MV 400 E

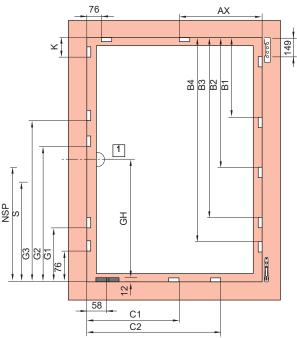
#### **Fecho horizontal**

FFB / mm	C1	C2	C3	Fecho
320 – 520	258	_	_	MV 200 P



FFB / mm	C1	C2	C3	fecho
521 – 730	462	-	_	MV 400 P
731 – 930	658	-	_	MV 600 P
931 – 1130	658	858	_	MV 600 E KU + MV 200 P
1131 – 1330	658	1062	_	MV 600 E KU + MV 400 P
1331 – 1530	658	1258	_	MV 600 E KU + MV 600 P
1531 – 1600	658	1268	1458	2x MV 600 E KU + MV 200 P

## 8.8.1.4 Ferragem oscilo batente - RC 2 / RC 2 N



- [1] Centro da manete
- Elemento de fecho por ex. <a></a>
- Elementos de fecho de basculação por ex.

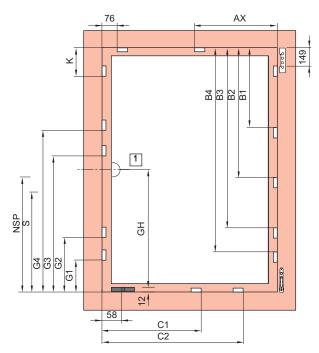
## Cremona oscilo batente KSR - posição de manete cota fixa

FFH / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
600 – 800	263	-	_	-	-	350	-
801 – 1000	413	550	_	_	_	288	_
1001 – 1200	513	700	_	_	_	388	-
1201 – 1400	563	700	_	_	_	388	_
1401 – 1600	563	700	1170	_	_	388	_
1601 – 1800	563	700	1370	_	_	388	807
1601 – 1800	1000	700	1370	_	_	1121	807
1801 – 2000	1000	700	1370	_	_	1121	807
2001 – 2200	1000	700	1370	1770	_	1121	807
2201 – 2400	1000	700	1370	1770	_	1121	807
2401 – 2600	1000	700	1370	1770	258	1121	807

Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **343** sujeito a alterações



FFH / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
2601 – 2800	1000	700	1370	1770	458	1121	807



[1] Centro da manete

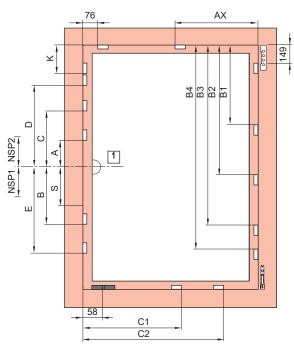
Elemento de fecho por ex. <a href="#">E</a>

Elementos de fecho de basculação por ex.

## Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa

FFH / mm	GH	G1	G2	G3	G4	K	NSP	S
510 – 600	170	-	-	_	_	-	262	-
601 – 800	263	-	383	_	_	-	138	_
801 – 1000	413	160	550	-	_	-	288	_
1001 – 1200	513	160	700	_	_	_	388	_
1201 – 1400	563	160	700	_	_	_	388	_
1401 – 1600	563	160	700	1170	_	_	388	_
1601 – 1800	563	160	700	1370	_	-	388	_
1601 – 1800	1000	160	700	1370	_	_	1121	807
1801 – 2000	1000	160	700	1370	_	_	1121	807
2001 – 2200	1000	160	700	1370	1770	_	1121	807
2201 – 2400	1000	160	700	1370	1770	_	1121	807
2401 – 2600	1000	160	700	1370	1770	258	1121	807
2601 – 2800	1000	160	700	1370	1770	458	1121	807





[1] Centro da manete

Elemento de fecho por ex.

Elementos de fecho de basculação por ex.

## Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa

FFH / mm	A	В	С	D	E	K	NSP 1	NSP 2	S
490 – 620	_	_	_	_	_	_	_	_	_
621 – 800	125	_	_	_	_	_	137	_	_
801 – 1200	125	_	_	_	_	_	137	_	_
1201 – 1600	125	340	_	_	_	_	137	_	_
1601 – 2000	-	312	358	_	-	-	_	109	395
2001 – 2400	_	312	358	758	740	_	_	109	395
2401 – 2600	_	312	358	758	740	258	_	109	395
2601 – 2800	_	312	358	758	740	458	_	109	395

## Guia de compasso

FFB / mm	AX	Tamanho
801 – 1000	600	500 / 890
1001 – 1200	600	500 / 1090
1201 – 1400	600	500 / 1290

#### **Fecho vertical**

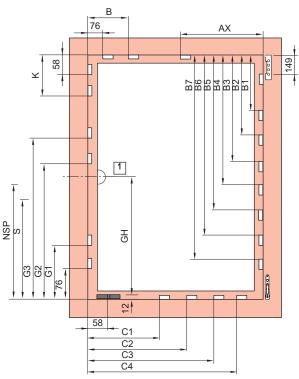
FFH / mm	B1	B2	В3	B4	Fecho
490 – 700	346	-	-	-	MV 200 V
701 – 900	550	-	_	-	MV 400 V
901 – 1100	746	_	_	_	MV 600 V
1101 – 1300	746	946	-	_	MV 600 V KU + MV 200 V
1301 – 1500	746	1150	_	_	MV 600 V KU + MV 400 V
1501 – 1700	746	1346	_	-	MV 600 V KU + MV 600 V
1701 – 1900	746	1346	1546	_	2x MV 600 V KU + MV 200 V
1901 – 2100	746	1346	1750	_	2x MV 600 V KU + MV 400 V
2101 – 2300	746	1346	1946	_	2x MV 600 V KU + MV 600 V
2301 – 2500	746	1346	1946	2146	3x MV 600 V KU + MV 200 V
2501 – 2700	746	1346	1946	2350	3x MV 600 V KU + MV 400 V
2701 – 2800	746	1346	1946	2546	3x MV 600 V KU + MV 600 V



#### **Fecho horizontal**

FFB / mm	C1	C2	fecho
320 – 600	258	_	MV 200 V
601 – 800	462	_	MV 400 V
801 – 1000	658	_	MV 600 V
1001 – 1200	658	858	MV 600 V KU + MV 200 V
1201 – 1400	658	1062	MV 600 V KU + MV 400 V

## 8.8.1.5 Ferragem oscilo batente – RC 3



- [1] Centro da manete
- Elemento de fecho por ex. <a href="#">Elemento de fecho por ex.</a>
- Elementos de fecho de basculação por ex.

## Cremona oscilo batente KSR - posição de manete cota fixa

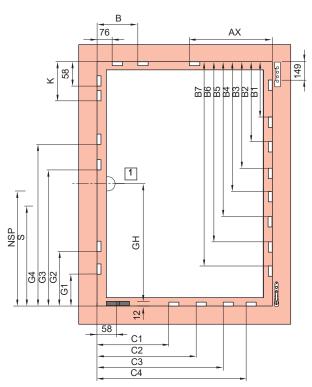
FFH / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
600 – 800	263	_	_	-	_	350	-
801 – 1000	413	550	_	_	_	288	_
1001 – 1200	513	700	_	_	_	388	-
1201 – 1400	563	700	_	_	_	388	_
1401 – 1600	563	700	1170	_	_	388	_
1601 – 1800	563	700	1370	_	_	388	807
1601 – 1800	1000	700	1370	_	_	1121	807
1801 – 2000	1000	700	1370	_	_	1121	807
2001 – 2200	1000	700	1370	1770	_	1121	807
2201 – 2400	1000	700	1370	1770	_	1121	807
2401 – 2600	1000	700	1370	1770	258	1121	807

#### Aro

Posição elementos de fecho e elementos de fecho de basculação



FFH / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
2601 – 2800	1000	700	1370	1770	458	1121	807



[1] Centro da manete

Elemento de fecho por ex. <a href="#">E</a>

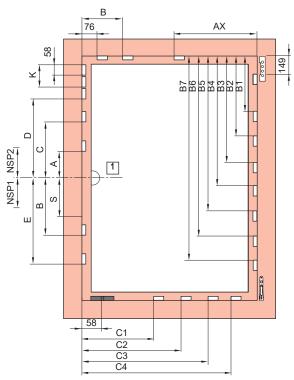
Elementos de fecho de basculação por ex.

## Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa

FFH / mm	GH	G1	G2	G3	G4	K	NSP	S
510 - 600	170	-	-	-	-	-	262	-
601 – 800	263	_	383	_	_	-	138	_
801 – 1000	413	160	550	_	_	-	288	_
1001 – 1200	513	160	700	-	_	-	388	_
1201 – 1400	563	160	700	_	_	-	388	-
1401 – 1600	563	160	700	1170	_	_	388	-
1601 – 1800	563	160	700	1370	_	-	388	-
1601 – 1800	1000	160	700	1370	_	_	1121	807
1801 – 2000	1000	160	700	1370	_	-	1121	807
2001 – 2200	1000	160	700	1370	1770	_	1121	807
2201 – 2400	1000	160	700	1370	1770	-	1121	807
2401 – 2600	1000	160	700	1370	1770	258	1121	807
2601 – 2800	1000	160	700	1370	1770	458	1121	807

IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **347** sujeito a alterações Roto NX





- [1] Centro da manete
- Elemento de fecho por ex. <a href="#">Elemento de fecho por ex.</a>
- Elementos de fecho de basculação por ex.

## Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa

FFH / mm	A	В	С	D	E	K	NSP 1	NSP 2	S
600 – 620	-	_	_	_	_	_	_	_	_
621 – 800	125	_	_	_	_	_	137	_	_
801 – 1200	125	_	_	_	_	_	137	_	_
1201 – 1600	125	340	-	-	_	-	137	_	-
1601 – 2000	-	312	358	-	_	-	_	109	395
2001 – 2400	-	312	358	758	740	_	_	109	395
2401 – 2600	_	312	358	758	740	258	_	109	395
2601 – 2800	-	312	358	758	740	458	_	109	395

#### Guia de compasso

FFB / mm	AX	В	tamanho
801 – 1000	444	_	350 / 890
1001 – 1200	444	276	350 / 890
1201 – 1400	444	476	350 / 890

#### Fecho vertical

FFH / mm	В1	B2	В3	B4	B5	В6	В7	fecho
601 – 800	346	546	-	-	-	_	-	2x MV 200 V KU
801 – 1000	346	546	746	_	-	_	-	3x MV 200 V KU
1001 – 1200	346	746	946	_	_	_	-	MV 200 V KU + MV 400 V KU + MV 200 V KU
1201 – 1400	346	746	946	1146	-	_	-	MV 200 V KU + MV 400 V KU + 2x MV 200 V KU
1401 – 1600	346	746	1146	1346	_	_	_	MV 200 V KU + 2x MV 400 V KU + MV 200 V KU
1601 – 1800	346	746	1146	1346	1546	_	-	MV 200 V KU + 2x MV 400 V KU + 2x MV 200 V KU
1801 – 2000	346	746	1146	1546	1746	_	_	MV 200 V KU + 3x MV 400 V KU + MV 200 V KU
2001 – 2200	346	746	1146	1546	1746	1946	-	MV 200 V KU + 3x MV 400 V KU + 2x MV 200 V KU
2201 – 2400	346	746	1146	1546	1946	2146	-	MV 200 V KU + 4x MV 400 V KU + MV 200 V KU

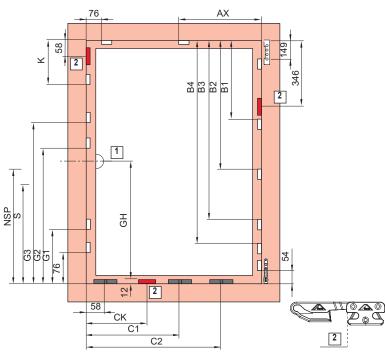


FFH / mm	В1	B2	В3	B4	B5	B6	В7	fecho
2401 – 2600	346	746	1146	1546	1946	2146	2346	MV 200 V KU + 4x MV 400 V KU + 2x MV 200 V KU
2601 – 2800	346	746	1146	1546	1946	2346	2546	MV 200 V KU + 5x MV 400 V KU + MV 200 V KU

#### **Fecho horizontal**

FFB / mm	C1	C2	C3	C4	fecho
490 – 600	258	-	-	-	MV 200 V KU
601 – 800	258	458	-	-	2x MV 200 V KU
801 – 1000	258	458	658	-	3x MV 200 V KU
1001 – 1200	258	658	858	_	MV 200 V KU + MV 400 V KU + MV 200 V KU
1201 – 1400	258	658	858	1058	MV 200 V KU + MV 400 V KU + 2x MV 200 V KU

## 8.8.1.6 Ferragem oscilo batente - TiltSafe RC 2 / RC 2 N



- [1] Centro da manete
- [2] Frente do elemento de fecho
- Elemento de fecho por ex.
- Elemento de fecho de basculação por ex.
- Elemento de fecho de segurança Tilt Safe.

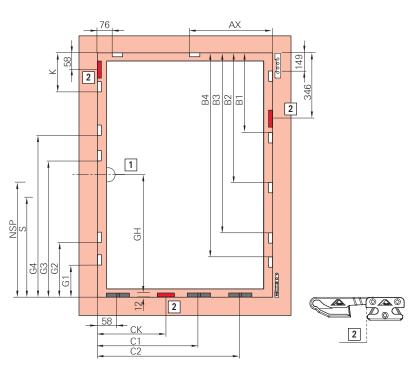
## Cremona oscilo batente KSR - posição de manete cota fixa

FFH / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
600 - 800	263	_	_	_	-	350	_
801 – 1000	413	550	_	_	_	288	_
1001 – 1200	513	700	_	_	_	388	_
1201 – 1400	563	700	_	_	-	388	-
1401 – 1600	563	700	1170	_	-	388	_
1601 – 1800	563	700	1370	_	_	388	_
1601 – 1800	1000	700	1370	_	_	1121	807
1801 – 2000	1000	700	1370	_	-	1121	807
2001 – 2200	1000	700	1370	1770	_	1121	807
2201 – 2400	1000	700	1370	1770	-	1121	807
2401 – 2600	1000	700	1370	1770	258	1121	807



Posição elementos de fecho e elementos de fecho de basculação

FFH / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
2601 – 2800	1000	700	1370	1770	458	1121	807

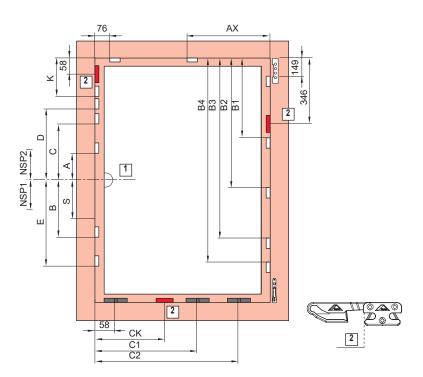


- [1] Centro da manete
- [2] Frente do elemento de fecho
- Elemento de fecho por ex.
- Elemento de fecho de basculação por ex.
- Elemento de fecho de segurança Tilt Safe.

## Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa

FFH / mm	GH	G1	G2	G3	G4	K	NSP	S
510 – 600	170	_	-	_	-	-	262	-
601 – 800	263	-	383	-	-	-	138	-
801 – 1000	413	160	550	_	_	_	288	-
1001 – 1200	513	160	700	-	-	_	388	-
1201 – 1400	563	160	700	-	-	_	388	-
1401 – 1600	563	160	700	1170	-	-	388	-
1601 – 1800	563	160	700	1370	_	-	388	-
1601 – 1800	1000	160	700	1370	-	_	1121	807
1801 – 2000	1000	160	700	1370	-	_	1121	807
2001 – 2200	1000	160	700	1370	1770	_	1121	807
2201 – 2400	1000	160	700	1370	1770	-	1121	807
2401 – 2600	1000	160	700	1370	1770	258	1121	807
2601 – 2800	1000	160	700	1370	1770	458	1121	807





- [1] Centro da manete
- [2] Frente do elemento de fecho
- Elemento de fecho por ex.
- Elemento de fecho de basculação por ex.
- Elemento de fecho de segurança Tilt Safe.

#### Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa

FFH / mm	Α	В	С	D	Е	K	NSP 1	NSP 2	S
490 – 620	_	_	_	_	_	_	_	_	_
621 – 800	125	_	-	-	-	_	137	-	_
801 – 1200	125	_	_	-	_	_	137	_	_
1201 – 1600	125	340	_	-	_	_	137	_	_
1601 – 2000	_	312	358	_	_	_	_	109	395
2001 – 2400	_	312	358	758	740	_	_	109	395
2401 – 2600	_	312	358	758	740	258	_	109	395
2601 – 2800	_	312	358	758	740	458	_	109	395

## Guia de compasso

FFB / mm	AX	tamanho
801 – 1000	600	500 / 890
1001 – 1200	600	500 / 1090
1201 – 1400	600	500 / 1290

#### **Fecho vertical**

FFH / mm	B1	B2	В3	B4	fecho
490 – 700	-	_	-	-	MV 200 V KU
701 – 900	546	_	-	_	MV 200 V KU + MV 200 V
901 – 1100	750	_	-	_	MV 200 V KU + MV 400 V
1101 – 1300	946	_	-	_	MV 200 V KU + MV 600 V
1301 – 1500	946	1146	_	_	MV 200 V KU + MV 600 V KU + MV 200 V
1501 – 1700	946	1350	-	_	MV 200 V KU + MV 600 V KU + MV 400 V
1701 – 1900	946	1546	_	_	MV 200 V KU + MV 600 V KU + MV 600 V
1901 – 2100	946	1546	1746	_	MV 200 V KU + 2x MV 600 V KU + MV 200 V
2101 – 2300	946	1546	1950	_	MV 200 V KU + 2x MV 600 V KU + MV 400 V

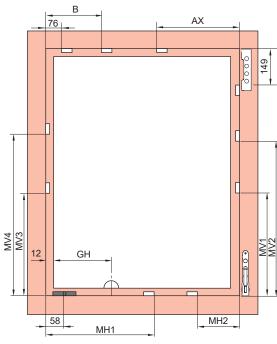


FFH / mm	B1	B2	B3	B4	fecho
2301 – 2500	946	1546	2146	_	MV 200 V KU + 2x MV 600 V KU + MV 600 V
2501 – 2700	946	1546	2146	2346	MV 200 V KU + 3x MV 600 V KU + MV 200 V
2701 – 2800	946	1546	2146	2350	MV 200 V KU + 3x MV 600 V KU + MV 400 V

#### **Fecho horizontal**

FFB / mm	СК	C1	C2	fecho
410 – 600	258	-	-	MV 200 V KU
601 – 800	258	458	-	MV 200 V KU + MV 200 V
801 – 1000	658	258	_	MV 200 V KU + MV 400 V KU
1001 – 1200	658	258	858	MV 200 V KU + MV 400 V KU + MV 200 V
1201 – 1400	658	258	1058	MV 200 V KU + 2x MV 400 V KU

## 8.8.1.7 Ferragem oscilo batente confort – segurança básica



Elemento de fecho por ex. <a href="#">Elemento de fecho por ex.</a>

Elementos de fecho de basculação por ex.

#### Cremona oscilo batente confort

FFB / mm	GH	MH1	MH2	tamanho	Rolete	fecho
520 – 700	220	_	-	490 / 220	_	_
701 – 900	220	452	-	690 / 220	1 E	_
901 – 1100	220	452	-	690 / 220	1 E	MV 200 KU
1101 – 1300	220	452	276	690 / 220	1 E	MV 400 E KU
1301 – 1400	220	452	476	690 / 220	1 E	MV 200 KU + MV 400 E KU

## Compasso confort

FFB / mm	AX	В	tamanho
801 – 1000	600	_	_
1001 – 1200	600	_	MV 200 KU
1201 – 1400	600	276	MV 400 E KU

#### Fecho central do lado de dobradiça para janelas redondas

FFH / mm	MV1	MV2
520 - 600	_	_

#### Aro

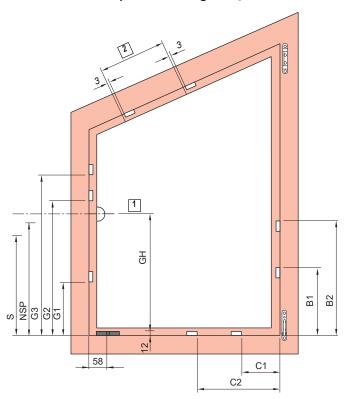


FFH / mm	MV1	MV2
601 – 800	280	_
801 – 1000	480	_
1001 – 1200	680	-
1201 – 1400	280	880
1401 – 1600	680	1080

#### Componente de aro redondo

FFH / mm	MV3	MV4
530 – 730	298	_
731 – 930	498	_
931 – 1130	698	-
1131 – 1330	298	898
1331 – 1530	698	1098
1531 – 1600	698	1298

## 8.8.1.8 Janela trapezoidal - segurança básica



[1] Centro da manete

[2] Marcar Frente do elemento de fecho

Elemento de fecho por ex.

Elemento de fecho de basculação por ex.

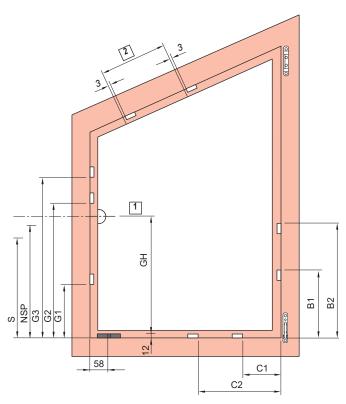
#### Cremona oscilo batente KSR - posição de manete cota fixa

FFH / mm	GH	G1	G2	G3	NSP	S
370 – 510	120	_	_	_	_	_
511 – 600	170	_	_	_	262	_
601 – 800	263	_	_	_	350	_
801 – 1000	413	_	_	_	288	_
1001 – 1200	513	700	_	_	388	_
1201 – 1400	563	700	_	_	388	_
1401 – 1600	563	700	1170	_	388	_

Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **353** sujeito a alterações



FFH / mm	GH	G1	G2	G3	NSP	S
1601 – 1800	563	700	1370	_	388	807
1601 – 1800	1000	700	1370	_	1121	807
1801 – 2000	1000	700	1370	_	1121	807
2001 – 2200	1000	700	1370	1770	1121	807
2201 – 2400	1000	700	1370	1770	1121	807



- [1] Centro da manete
- [2] Marcar Frente do elemento de fecho
- Elemento de fecho por ex.
- Elemento de fecho de basculação por ex.

## Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa

FFH / mm	GH	G1	G2	G3	NSP	S
370 – 510	120	_	_	-	-	_
511 – 600	170	_	_	_	262	_
601 – 800	263	_	-	_	138	-
801 – 1000	413	_	_	_	288	-
1001 – 1200	513	700	-	_	388	-
1201 – 1400	563	700	_	_	388	_
1401 – 1600	563	700	1170	-	388	_
1601 – 1800	563	700	1370	_	388	-
1601 – 1800	1000	700	1370	_	1121	807
1801 – 2000	1000	700	1370	_	1121	807
2001 – 2200	1000	700	1370	1770	1121	807
2201 – 2400	1000	700	1370	1770	1121	807

#### Fecho vertical

FFH / mm	B1	B2	В3	fecho
801 – 1200	462	-	-	MV 400 E
1201 – 1400	658	_	_	MV 600 E
1401 – 1800	658	1062	_	MV 600 E KU + MV 400 E

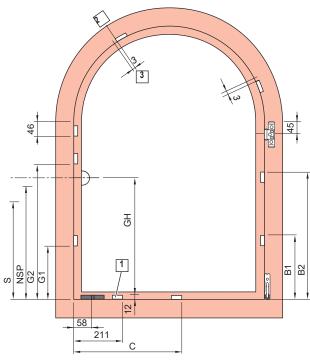


FFH / mm	B1	B2	B3	fecho
1801 – 2000	658	1258	_	MV 600 E KU + MV 600 E
2001 – 2400	658	1258	1662	2x MV 600 E KU + MV 400 E

#### **Fecho horizontal**

FFB / mm	C1	C2	fecho
340 – 530	_	-	MV 420
531 – 730	298	-	MV 620 E
731 – 930	498	_	MV 820 E
931 – 1130	698	_	MV 1020 E
1131 – 1300	298	898	MV 1220 2xE

#### 8.8.1.9 Ferragem oscilo batente aro redondo - segurança básica



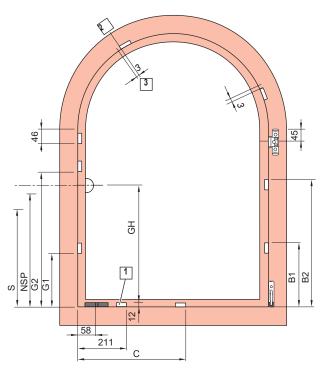
- [1] Arco de medio ponto-Slip montado em ferragem
- [2] Marque o calcanhar dianteiro do serralheiro
- [3] Para a montagem do fecho do arco de meio ponto, raio mínimo de 300 mm.
- □ Elemento de fecho p.ex 
   □
- Elemento de fecho basculante p.ex

## Cremona oscilo batente KSR - posição de manete cota fixa

FFH / mm	GH	<b>G</b> 1	G2	NSP	S
500 – 600	170	-	_	262	-
601 – 800	263	383	_	350	_
801 – 1000	413	550	_	288	_
1001 – 1200	513	700	_	388	_
1201 – 1400	563	700	_	388	_
1401 – 1600	563	700	1170	388	_
1601 – 1800	563	700	1370	388	_
1601 – 1800	1000	700	1370	1121	807



FFH / mm	GH	G1	G2	NSP	S	
1801 – 2000	1000	700	1370	1121	807	



- [1] aro redondo Placa deslizadora montada em ferragem
- [2] Marcar calço de frente para o elemento de fecho
- [3] Para a montagem de fecho do aro redondo , raio mín. 300 mm
- Elemento de fecho p. ex.
- Elemento de fecho de basculação p. ex.

#### Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa

FFH / mm	GH	G1	G2	NSP	S
500 – 600	170	_	_	262	_
601 – 800	263	383	_	138	_
801 – 1000	413	550	_	288	_
1001 – 1200	513	700	_	388	_
1201 – 1400	563	700	_	388	_
1401 – 1600	563	700	1170	388	_
1601 – 1800	563	700	1370	388	_
1601 – 1800	1000	700	1370	1121	807
1801 – 2000	1000	700	1370	1121	807

## Cremona oscilo batente – posição de manete cota fixa, com segundo compasso

FFH / mm	GH	G1	G2	NSP	S
985 – 1184	413	550	_	288	-
1185 – 1384	513	700	-	388	-
1385 – 1584	563	700	-	388	_
1585 – 1784	563	700	1170	388	_
1785 – 1900	563	700	1370	388	-
1785 – 1900	1000	700	1370	1121	807

#### Fecho vertical

FFH / mm	B1	B2
500 – 700	_	_

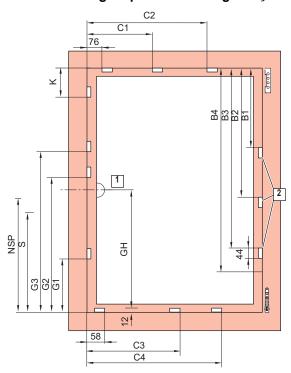


FFH/mm	B1	B2
701 – 900	280	_
901 – 1100	480	_
1101 – 1300	680	_
1301 – 1500	280	880
1501 – 1700	680	1080
1701 – 1900	680	1280

#### **Fecho horizontal**

FFB / mm	С
400 – 500	_
501 – 700	-
701 – 900	350
901 – 1100	480
1101 – 1300	680

## 8.8.1.10 Ferragem praticável – segurança básica



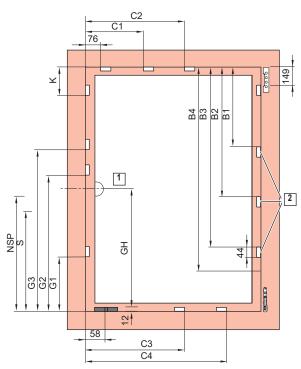
- [1] Centro da manete
- [2] Fecho oculto
- Elemento de fecho p. ex. 🖼

## Cremona oscilo batente KSR – posição de manete cota fixa

FFH / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	s
280 – 510	120	-	_	-	_	-	-
511 – 600	170	-	_	_	_	262	-
601 – 800	263	_	_	_	_	350	_
801 – 1000	413	550	_	_	_	288	-
1001 – 1200	513	700	_	_	_	388	-
1201 – 1400	563	700	_	_	_	388	-
1401 – 1600	563	700	1170	_	_	388	_
1601 – 1800	563	700	1370	_	_	388	-
1601 – 1800	1000	700	1370	_	_	1121	807
1801 – 2000	1000	700	1370	_	_	1121	807



FFH / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
2001 – 2600	1000	700	1370	1770	-	1121	807
2601 – 2800	1000	700	1370	1770	458	1121	807



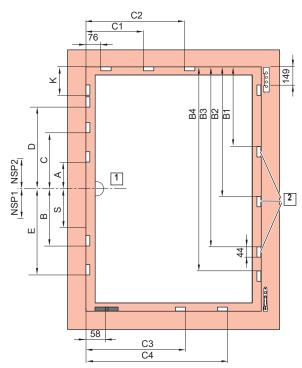
- [1] Centro da manete
- [2] Fecho oculto

Elemento de fecho p. ex. 🖼

## Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa

FFH / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
280 – 510	120	_	_	_	_	_	_
511 – 600	170	_	_	_	-	262	_
601 – 800	263	383	_	_	_	138	_
801 – 1000	413	550	_	_	-	288	-
1001 – 1200	513	700	_	_	-	388	_
1201 – 1400	563	700	_	_	-	388	_
1401 – 1600	563	700	1170	_	_	388	_
1601 – 1800	563	700	1370	_	-	388	_
1601 – 1800	1000	700	1370	_	-	1121	807
1801 – 2000	1000	700	1370	_	-	1121	807
2001 – 2600	1000	700	1370	1770	_	1121	807
2601 – 2800	1000	700	1370	1770	458	1121	807





- [1] Centro da manete
- [2] Fecho oculto

□ Elemento de fecho 🖼

## Cremona oscilo batente - posição de manete cota variável

FFH / mm	A	В	С	D	E	K	NSP 1	NSP 2	S
310 – 620	_	-	-	-	-	_	-	_	-
621 – 800	125	-	_	-	_	_	137	_	_
801 – 1200	125	_	-	-	-	_	137	_	_
1201 – 1600	125	340	_	_	_	-	137	_	_
1601 – 2000	_	312	358	-		-	_	109	395
2001 – 2600	_	312	358	758	740	_	_	109	395
2601 – 2800	_	312	358	758	740	458	_	109	395

#### Fecho oculto vertical

FFH / mm	B1	B2	В3	B4
801 – 1200	550	_	_	_
1201 – 1400	746	_	-	_
1401 – 1800	746	1150	_	_
1801 – 2000	746	1346	_	_
2001 – 2400	746	1346	1750	_
2401 – 2600	746	1346	1946	_
2601 – 2800	746	1346	1946	2350

#### **Fecho horizontal**

FFB / mm	C1	C2	Superior
801 – 1200	480	_	MV 400 E
1201 – 1400	676	_	MV 600 E
1401 – 1600	676	1080	MV 600 E KU + MV 400 E

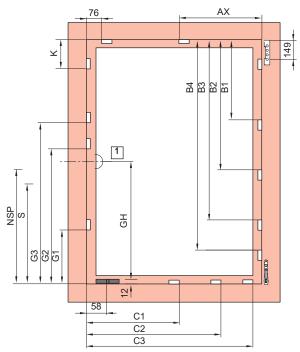
#### **Fecho horizontal**

FFB / mm	C3	C4	Inferior
801 – 1200	462	_	MV 400 E



FFB / mm	C3	C4	Inferior
1201 – 1400	658	_	MV 600 E
1401 – 1600	658	1062	MV 600 E KU + MV 400 E

#### 8.8.1.11 Ferragem praticável - RC 1 N



[1] Centro da manete

Elemento de fecho p. ex. <a href="#">E</a>

#### Cremona oscilo batente KSR – posição de manete cota fixa

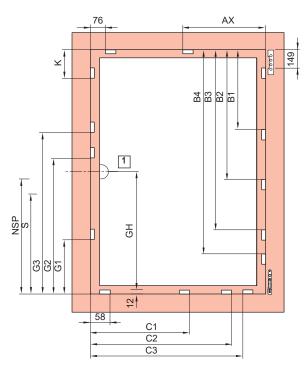
FFH / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
280 – 510	120	-	_	_	-	_	_
511 – 600	170	_	_	_	_	262	_
601 – 800	263	_	_	_	_	350	-
801 – 1000	413	550	_	_	_	288	_
1001 – 1200	513	700	_	_	_	388	_
1201 – 1400	563	700	_	_	_	388	_
1401 – 1600	563	700	1170	_	_	388	-
1601 – 1800	563	700	1370	_	_	388	_
1601 – 1800	1000	700	1370	_	_	1121	807
1801 – 2000	1000	700	1370	_	_	1121	807
2001 – 2200	1000	700	1370	1770	_	1121	807
2201 – 2400	1000	700	1370	1770	_	1121	807
2401 – 2600	1000	700	1370	1770	258	1121	807

#### Aro

Posição elementos de fecho e elementos de fecho de basculação



FFH / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
2601 – 2800	1000	700	1370	1770	458	1121	807



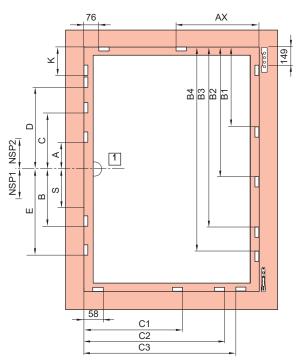
[1] Centro da manete

Elemento de fecho p. ex. <a href="#">E</a>

## Cremona oscilo batente – posição de manete cota fixa

FFH / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
280 – 510	120	-	-	-	-	-	-
451 – 600	170	-	_	_	-	262	-
601 – 800	263	383	_	_	_	138	_
801 – 1000	413	550	_	_	_	288	_
1001 – 1200	513	700	_	_	_	388	_
1201 – 1400	563	700	_	_	_	388	_
1401 – 1600	563	700	1170	_	_	388	_
1601 – 1800	563	700	1370	_	_	388	_
1601 – 1800	1000	700	1370	_	_	1121	807
1801 – 2000	1000	700	1370	_	_	1121	807
2001 – 2200	1000	700	1370	1770	_	1121	807
2201 – 2400	1000	700	1370	1770	_	1121	807
2401 – 2600	1000	700	1370	1770	258	1121	807
2601 – 2800	1000	700	1370	1770	458	1121	807





[1] Centro da manete

elemento de fecho p. ex. <a></a>

# Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa

FFH / mm	Α	В	С	D	E	K	NSP 1	NSP 2	S
310 – 450	_	_	_	-	-	_	_	_	-
451 – 620	_	_	_	_	_	_	_	_	_
621 – 800	125	_	_	-	-	_	137	_	-
801 – 1200	125	-	_	-	-	_	137	_	_
1201 – 1600	125	340	_	-	-	_	137	_	-
1601 – 2000	_	312	358	-	-	_	_	109	395
2001 – 2400	_	312	358	758	740	_	_	109	395
2401 – 2600	_	312	358	758	740	258	_	109	395
2601 – 2800	_	312	358	758	740	458	_	109	395

## Guia de compasso

FFB / mm	AX	tamanho
801 – 1000	600	500 / 890
1001 – 1200	750	500 / 1090
1201 – 1600	750	500 / 1290

#### **Fecho vertical**

FFH / mm	B1	B2	В3	B4	fecho
801 – 1200	550	_	_	-	MV 400 E
1201 – 1400	746	_	_	-	MV 600 E
1401 – 1800	746	1150	_	_	MV 600 E KU + MV 400 E
1801 – 2000	746	1346	_	_	MV 600 E KU + MV 600 E
2001 – 2400	746	1346	1750	-	2x MV 600 E KU + MV 400 E
2401 – 2600	746	1346	1946	-	2x MV 600 E KU + MV 600 E
2601 – 2800	746	1346	1946	2350	3x MV 600 E KU + MV 400 E

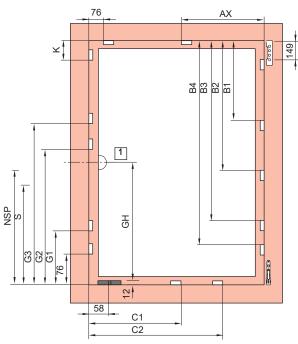
## Fecho horizontal

FFB / mm	C1	C2	C3	fecho
320 – 520	258	_	_	MV 200 P



FFB / mm	C1	C2	C3	fecho
521 – 730	462	_	_	MV 400 P
731 – 930	658	_	_	MV 600 P
931 – 1130	658	858	_	MV 600 E KU + MV 200 P
1131 – 1330	658	1062	_	MV 600 E KU + MV 400 P
1331 – 1530	658	1258	_	MV 600 E KU + MV 600 P
1531 – 1600	658	1268	1458	2x MV 600 E KU + MV 200 P

# 8.8.1.12 Ferragem praticável – RC 2 N / RC 2



[1] Centro da manete

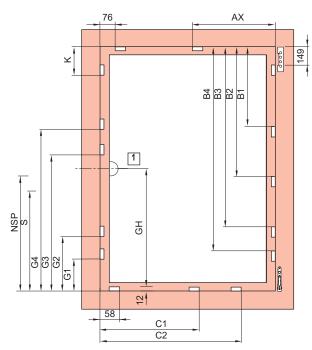
Elemento de fecho p. ex. <a href="#">E</a>

## Cremona oscilo batente KSR – posição de manete cota fixa

FFH / mm	GH	G1	G2	G3	G4	NSP	S
600 – 800	263	_	_	_	_	262	_
801 – 1000	413	76	550	_	_	350	_
1001 – 1200	513	76	700	_	_	288	_
1201 – 1400	563	76	700	_	_	388	_
1401 – 1600	563	76	700	1170	_	388	_
1601 – 1800	563	76	700	1370	_	388	_
1601 – 1800	1000	76	700	1370	_	1121	807
1801 – 2000	1000	76	700	1370	_	1121	807
2001 – 2200	1000	76	700	1370	1770	1121	807



FFH / mm	GH	G1	G2	G3	G4	NSP	S
2201 – 2400	1000	76	700	1370	1770	1121	807



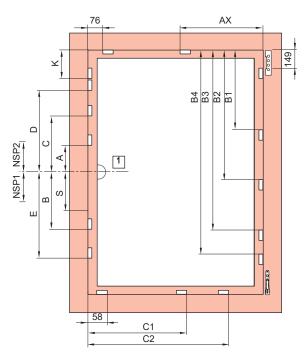
[1] Centro da manete

Elemento de fecho p. ex. <a href="#">E</a>

# Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa

FFH / mm	GH	G1	G2	G3	G4	K	NSP	S
510 – 600	170	-	_	_	_	_	262	_
601 – 800	263	-	383	_	_	_	138	_
801 – 1000	413	160	550	_	_	_	288	_
1001 – 1200	513	160	700	_	_	_	388	_
1201 – 1400	563	160	700	_	_	_	388	-
1401 – 1600	563	160	700	1170	_	_	388	_
1601 – 1800	563	160	700	1370	_	_	388	_
1601 – 1800	1000	160	700	1370	_	_	1121	807
1801 – 2000	1000	160	700	1370	_	_	1121	807
2001 – 2200	1000	160	700	1370	1770	_	1121	807
2201 – 2400	1000	160	700	1370	1770	_	1121	807
2401 – 2600	1000	160	700	1370	1770	258	1121	807
2601 – 2800	1000	160	700	1370	1770	458	1121	807





[1] Centro da manete

Elemento de fecho p. ex. <a href="#">E</a>

## Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa

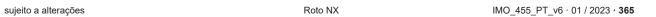
FFH / mm	A	В	С	D	Е	K	NSP 1	NSP 2	S
490 – 620	_	_	-	_	_	_	_	_	_
621 – 800	125	_	-	-	_	_	137	_	_
801 – 1200	125	_	_	-	_	_	137	_	_
1201 – 1600	125	340	_	_	_	_	137	_	_
1601 – 2000	_	312	358	_	_	_	_	109	395
2001 – 2400	_	312	358	758	740	_	_	109	395
2401 – 2600	_	312	358	758	740	258	_	109	395
2601 – 2800	_	312	358	758	740	458	_	109	395

## Gula de compasso

FFB / mm	AX	tamanho
801 – 1000	600	500 / 890
1001 – 1200	600	500 / 1090
1201 – 1400	600	500 / 1290

## Fecho vertical

FFH / mm	B1	B2	В3	B4	fecho
490 – 700	346	_	-	-	MV 200 V
701 – 900	550	_	_	-	MV 400 V
901 – 1100	746	-	-	-	MV 600 V
1101 – 1300	746	946	_	-	MV 600 V KU + MV 200 V
1301 – 1500	746	1150	-	-	MV 600 V KU + MV 400 V
1501 – 1700	746	1346	-	-	MV 600 V KU + MV 600 V
1701 – 1900	746	1346	1546	-	2x MV 600 V KU + MV 200 V
1901 – 2100	746	1346	1750	-	2x MV 600 V KU + MV 400 V
2101 – 2300	746	1346	1946	-	2x MV 600 V KU + MV 600 V
2301 – 2500	746	1346	1946	2146	3x MV 600 V KU + MV 200 V
2501 – 2700	746	1346	1946	2350	3x MV 600 V KU + MV 400 V
2701 – 2800	746	1346	1946	2546	3x MV 600 V KU + MV 600 V

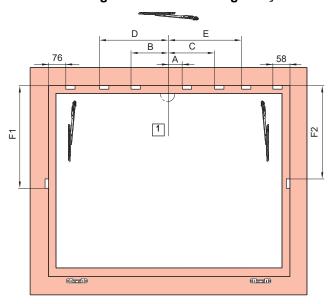




#### **Fecho horizontal**

FFB / mm	C1	C2	fecho
320 – 600	258	_	MV 200 V
601 – 800	462	_	MV 400 V
801 – 1000	658	_	MV 600 V
1001 – 1200	658	858	MV 600 V KU + MV 200 V
1201 – 1400	658	1062	MV 600 V KU + MV 400 V

## 8.8.1.13 Ferragem basculante – segurança básica



[1] Folha basculante com cremona oscilo batente cota variável com compasso basculante

Elemento de fecho p. ex. <a></a>

## Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa

FFB / mm	A	В	С	D	E
451 – 620	_	_	_	_	_
621 – 800	125	_	_	_	_
801 – 1200	125	_	_	_	_
1201 – 1600	125	340	_	_	_
1601 – 2000	_	312	358	_	_
2001 – 2400	_	312	358	740	758

#### **Fecho vertical**

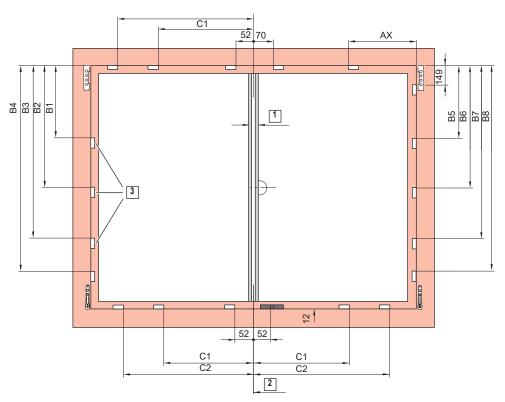
FFH / mm	F1	F2	Izda. / Dcha.
801 – 1200	462	480	MV 400 E



# **INFORMAÇÃO**

Vidro e aro resistentes à pressão do assento na área do bloqueio central.





- [1] 12 mm de folga entre as folhas
- [2] Folga central
- [3] fecho oculto
- ☐ Elemento de fecho p. ex. ☐ Elemento de fecho de basculação p. ex. ☐ ☐

#### Fecho oculto vertical

FFH / mm	B1	B2	В3	B4
801 – 1200	550	_	-	-
1201 – 1400	746	_	-	-
1401 – 1800	746	1150	-	-
1801 – 2000	746	1346	_	_
2001 – 2400	746	1346	1750	-
2401 – 2600	746	1346	1946	-
2601 – 2800	746	1346	1946	2350

#### Fecho vertical

FFH / mm	B5	В6	В7	В8	fecho
801 – 1200	550	-	_	_	MV 400 E
1201 – 1400	746	-	-	-	MV 600 E
1401 – 1800	746	1150	_	_	MV 600 E KU + MV 400 E
1801 – 2000	746	1346	-	_	MV 600 E KU + MV 600 E
2001 – 2400	746	1346	1750	_	2x MV 600 E KU + MV 400 E
2401 – 2600	746	1346	1946	_	2x MV 600 E KU + MV 600 E
2601 – 2800	746	1346	1946	2350	3x MV 600 E KU + MV 400 E

## **Fecho horizontal**

FFB / mm	C1	C2	Arriba / abajo
801 – 1200	456	_	MV 400 E

IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **367** 

FFB / mm	C1	C2	Cima / baixo
1201 – 1400	652	_	MV 600 E
1401 – 1600	652	1056	MV 600 E KU + MV 400 E

## Guia de compasso

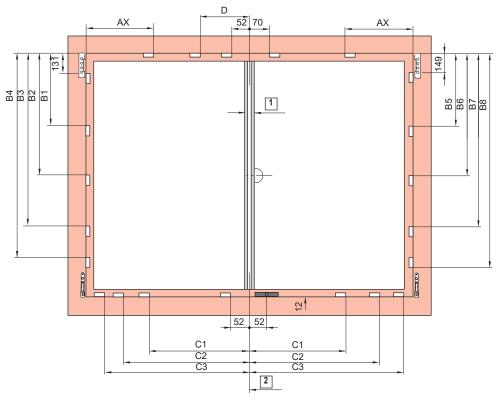
FFB / mm	AX	tamanho
801 – 1000	600	500 / 890
1001 – 1200	750	500 / 1090
1201 – 1600	750	500 / 1290



# **INFORMAÇÃO**

Encaixar a folha passiva com a cremona de segunda folha aberta.

## 8.8.1.15 Ferragem de inversora / batente standard – RC 1 N



- [1] 12 mm de folga entre as folhas
- [2] Folga central

## **Fecho vertical**

FFH / mm	B1	B2	В3	B4	B5	В6	В7	В8	fecho
801 – 1200	532	-	-	_	550	_	_	_	MV 400 E
1201 – 1400	728	-	-	-	746	_	-	-	MV 600 E
1401 – 1800	728	1132	_	_	746	1150	-	-	MV 600 E KU + MV 400 E
1801 – 2000	728	1328	-	_	746	1346	_	_	MV 600 E KU + MV 600 E
2001 – 2400	728	1328	1732	_	746	1346	1750	_	2x MV 600 E KU + MV 400 E
2401 – 2600	728	1328	1928	_	746	1346	1946	_	2x MV 600 E KU + MV 600 E
2601 – 2800	728	1328	1928	2332	746	1346	1946	2350	3x MV 600 E KU + MV 400 E



#### **Fecho horizontal**

FFB / mm	C1	C2	C3	fecho
320 – 520	252	_	_	MV 200 P
521 – 730	456	_	-	MV 400 P
731 – 930	652	_	_	MV 600 P
931 – 1130	652	852	_	MV 600 E KU + MV 200 P
1131 – 1330	652	1056	-	MV 600 E KU + MV 400 P
1331 – 1530	652	1252	_	MV 600 E KU + MV 600 P
1531 – 1600	652	1252	1452	2x MV 600 E KU + MV 200 P

#### Guia de compasso folha praticável

FFB / mm	AX	D	tamanho	fecho
801 – 1000	618	_	500 / 890	_
1001 – 1200	618	_	500 / 890	MV 200 KU
1201 – 1400	618	452	500 / 890	MV 400 E KU
1401 – 1600	618	652	500 / 890	MV 600 E KU

## Guia de compasso

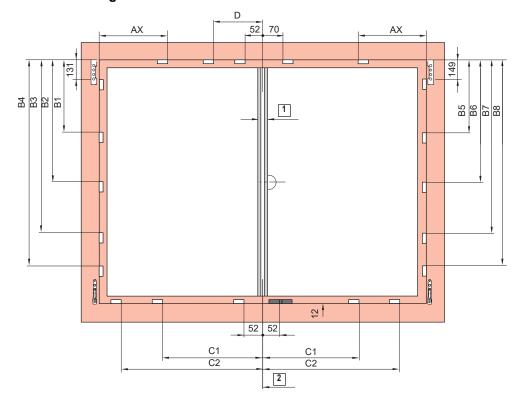
FFB/mm	AX	tamanho
801 – 1000	600	500 / 890
1001 – 1200	750	500 / 1090
1201 – 1600	750	500 / 1290



# **INFORMAÇÃO**

Encaixar a folha passiva com a cremona de segunda folha aberta.

## 8.8.1.16 Ferragem de inversora / batente standard – RC 2 / RC 2 N





#### Montagem

#### Aro

Posição elementos de fecho e elementos de fecho de basculação

- [1] 12 mm de folga entre las folhas
- [2] Folga central

## Fecho vertical

FFH / mm	B1	B2	В3	B4	B5	В6	В7	В8	fecho
490 – 700	328	-	_	_	346	-	-	_	MV 200 V
701 – 900	532	_	_	-	550	_	_	_	MV 400 V
901 – 1100	728	-	_	-	746	_	_	_	MV 600 V
1101 – 1300	728	928	_	_	746	946	_	_	MV 600 V KU + MV 200 V
1301 – 1500	728	1132	_	_	746	1150	_	_	MV 600 V KU + MV 400 V
1501 – 1700	728	1328	_	-	746	1346	_	_	MV 600 V KU + MV 600 V
1701 – 1900	728	1328	1528	_	746	1346	1546	_	2x MV 600 V KU + MV 200 V
1901 – 2100	728	1328	1732	_	746	1346	1750	_	2x MV 600 V KU + MV 400 V
2101 – 2300	728	1328	1928	_	746	1346	1946	_	2x MV 600 V KU + MV 600 V
2301 – 2500	728	1328	1928	2128	746	1346	1946	2146	3x MV 600 V KU + MV 200 V
2501 – 2700	728	1328	1928	2332	746	1346	1946	2350	3x MV 600 V KU + MV 400 V
2701 – 2800	728	1328	1928	2528	746	1346	1946	2546	3x MV 600 V KU + MV 600 V

#### **Fecho horizontal**

FFB / mm	C1	C2	fecho
400 – 600	252	_	MV 200 V
601 – 800	456	_	MV 400 V
801 – 1000	652	_	MV 600 V
1001 – 1200	652	852	MV 600 V KU + MV 200 V
1201 – 1400	652	1056	MV 600 V KU + MV 400 V

## Guia de compasso folha praticável

FFB / mm	AX	D	tamanho	fecho
801 – 1000	618	_	500 / 890	_
1001 – 1200	618	_	500 / 890	MV 200 KU
1201 – 1400	618	452	500 / 890	MV 400 V KU

## Guia de compasso

FFB / mm	AX	tamanho
801 – 1000	600	500 / 890
1001 – 1200	600	500 / 1090
1201 – 1400	600	500 / 1290

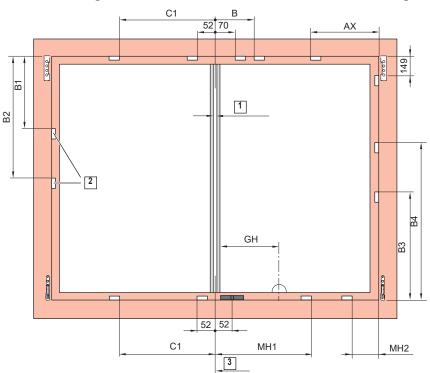


# **INFORMAÇÃO**

Encaixar a folha passiva com a cremona de segunda folha aberta.



## 8.8.1.17 Ferragem de inversora / batente standard confort - segurança básica



- [1] 12 mm de folga entre as folhas
- [2] Fecho oculto
- [3] Espaço livre ao centro
- Elemento de fecho p. ex. 🕰
- Elemento de fecho de basculação p. ex.

#### Cremona oscilo batente confort

FFB / mm	GH	MH1	MH2	tamanho	Rolete	fecho
520 – 700	220	-	-	490 / 220	_	-
701 – 900	220	446	-	690 / 220	1 E	-
901 – 1100	220	446	-	690 / 220	1 E	MV 200 KU
1101 – 1300	220	446	276	690 / 220	1 E	MV 400 E KU
1301 – 1400	220	446	476	690 / 220	1 E	MV 200 KU + MV 400 E KU

## Fecho oculto vertical, oculto

FFH / mm	B1	B2
801 – 1200	550	_
1201 – 1400	746	_
1401 – 1600	746	1150

## Componente de aro redondo

FFH/mm	B3	B4
800 – 1000	480	_
1001 – 1200	680	-
1201 – 1400	280	880
1401 – 1600	680	1080

#### **Fecho horizontal**

FFB / mm	C1	Arriba / abajo
801 – 1200	456	MV 400 E

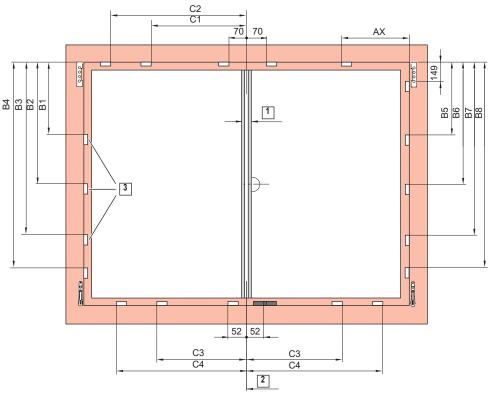


FFB / mm	C1	Arriba / abajo
1201 – 1400	652	MV 600 E

## **Compasso confort**

FFB / mm	AX	В	tamanho
801 – 1000	600	_	_
1001 – 1200	600	_	MV 200 KU
1201 – 1400	600	270	MV 400 E KU

## 8.8.1.18 Ferragem de inversora / batente Plus – segurança básica



- [1] 12 mm de folga entre as folhas
- [2] Folga central
- [3] Fecho oculto

## Fecho oculto vertical, oculto

FFH / mm	B1	B2	B3	B4
801 – 1200	550	_	-	-
1201 – 1400	746	_	_	-
1401 – 1800	746	1150	_	_
1801 – 2000	746	1346	_	_
2001 – 2400	746	1346	1750	-
2401 – 2600	746	1346	1946	_
2601 – 2800	746	1346	1946	2350

#### **Fecho vertical**

FFH / mm	B5	В6	B7	B8	fecho
801 – 1200	550	-	_	_	MV 400 E
1201 – 1400	746	_	_	_	MV 600 E



FFH / mm	B5	В6	В7	B8	fecho
1401 – 1800	746	1150	_	_	MV 600 E KU + MV 400 E
1801 – 2000	746	1346	_	_	MV 600 E KU + MV 600 E
2001 – 2400	746	1346	1750	_	2x MV 600 E KU + MV 400 E
2401 – 2600	746	1346	1946	-	2x MV 600 E KU + MV 600 E
2601 – 2800	746	1346	1946	2350	3x MV 600 E KU + MV 400 E

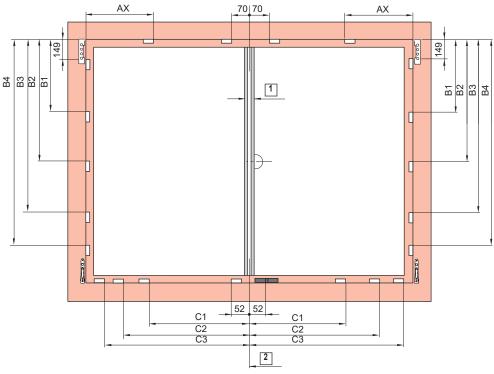
#### fecho horizontal

FFB / mm	C1	C2	C3	C4	fecho
801 – 1200	474	_	456	_	MV 400 E
1201 – 1400	670	_	652	_	MV 600 E
1401 – 1600	670	1074	652	1056	MV 600 E KU + MV 400 E

## Guía de compasso

FFB / mm	AX	tamanho
801 – 1000	600	500 / 890
1001 – 1200	750	500 / 1090
1201 – 1600	750	500 / 1290

## 8.8.1.19 Ferragem de inversora / batente Plus – RC 1 N



- [1] 12 mm de folga entre as folhas
- [2] Folga central

Elemento de fechop. ex. Elemento de fecho de basculação p

#### fecho vertical

FFH / mm	B1	B2	В3	B4	fecho
801 – 1200	550	_	_	_	MV 400 E
1201 – 1400	746	_	_	_	MV 600 E
1401 – 1800	746	1150	_	_	MV 600 E KU + MV 400 E
1801 – 2000	746	1346	_	_	MV 600 E KU + MV 600 E
2001 – 2400	746	1346	1750	_	2x MV 600 E KU + MV 400 E



FFH / mm	B1	B2	B3	B4	fecho
2401 – 2600	746	1346	1946	_	2x MV 600 E KU + MV 600 E
2601 – 2800	746	1346	1946	2350	3x MV 600 E KU + MV 400 E

#### **Fecho horizontal**

FFB / mm	C1	C2	C3	fecho
320 – 520	252	-	_	MV 200 P
521 – 730	456	_	_	MV 400 P
731 – 930	652	_	_	MV 600 P
931 – 1130	652	852	_	MV 600 E KU + MV 200 P
1131 – 1330	652	1056	_	MV 600 E KU + MV 400 P
1331 – 1530	652	1252	_	MV 600 E KU + MV 600 P
1531 – 1600	658	1252	1452	2x MV 600 E KU + MV 200 P

#### Guia de compasso

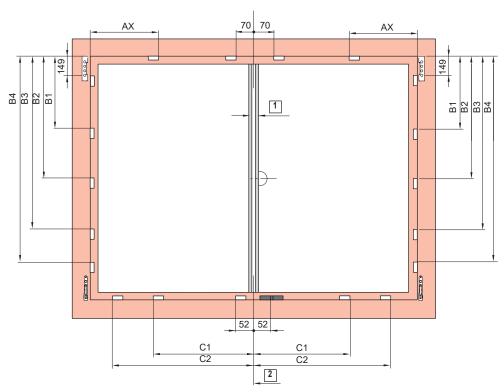
FFB / mm	AX	tamanho
801 – 1000	600	500 / 890
1001 – 1200	750	500 / 1090
1201 – 1400	750	500 / 1290



# **INFORMAÇÃO**

Encaixar a folha passiva com a cremona de segunda folha aberta.

## 8.8.1.20 Ferragem de inversora / batente Plus - RC 2 / RC 2 N



- [1] 12 mm de folga entre as folhas
- [2] Folga central

Elemento de fecho p. ex.

Elemento de fecho de basculação p. ex.





#### **Fecho vertical**

FFH / mm	B1	B2	В3	B4	fecho
490 – 700	346	-	_	_	MV 200 V
701 – 900	550	-	_	_	MV 400 V
901 – 1100	746	_	_	_	MV 600 V
1101 – 1300	746	946	_	_	MV 600 V KU + MV 200 V
1301 – 1500	746	1150	-	-	MV 600 V KU + MV 400 V
1501 – 1700	746	1346	_	_	MV 600 V KU + MV 600 V
1701 – 1900	746	1346	1546	_	2x MV 600 V KU + MV 200 V
1901 – 2100	746	1346	1750	_	2x MV 600 V KU + MV 400 V
2101 – 2300	746	1346	1946	-	2x MV 600 V KU + MV 600 V
2301 – 2500	746	1346	1946	2146	3x MV 600 V KU + MV 200 V
2501 – 2700	746	1346	1946	2350	3x MV 600 V KU + MV 400 V
2701 – 2800	746	1346	1946	2546	3x MV 600 V KU + MV 600 V

#### **Fecho horizontal**

FFB / mm	C1	C2	fecho		
400 – 600	252	_	MV 200 V		
601 – 800	456	_	MV 400 V		
801 – 1000	652	– MV 600 V			
1001 – 1200	652	852	MV 600 V KU + MV 200 V		
1201 – 1400	652	1056	MV 600 V KU + MV 400 V		

## Guia de compasso

FFB / mm	AX	tamanho
801 – 1000	600	500 / 890
1001 – 1200	600	500 / 1090
1201 – 1400	600	500 / 1290

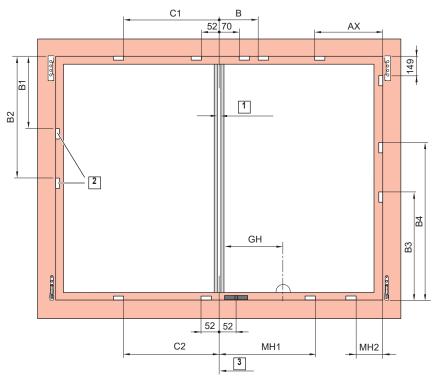


# **INFORMAÇÃO**

Encaixar a folha passiva com a cremona de segunda folha aberta.



## 8.8.1.21 Ferragem de inversora / batente Plus confort - segurança básica



- [1] 12 mm de folga entre as folhas
- [2] Fecho oculto
- [3] Espaço livre ao centro

Elemento de fecho p. ex. Elemento de fecho de basculação p. ex

#### Cremona oscilo batente confort

FFB / mm	GH	MH1	MH2	tamanho	Rolete	fecho
520 – 700	220	-	_	490 / 220	_	_
701 – 900	220	446	-	690 / 220	1 E	_
901 – 1100	220	446	_	690 / 220	1 E	MV 200 KU
1101 – 1300	220	446	276	690 / 220	1 E	MV 400 E KU
1301 – 1400	220	446	476	690 / 220	1 E	MV 200 KU + MV 400 E KU

## Fecho oculto vertical, oculto

FFH / mm	B1	B2
801 – 1200	550	_
1201 – 1400	746	_
1401 – 1600	746	1150

## Componente de aro redondo

FFH / mm	B3	B4
800 – 1000	480	_
1001 – 1200	680	-
1201 – 1400	280	880
1401 – 1600	680	1080

#### **Fecho horizontal**

FFB / mm	C1	Arriba
801 – 1200	474	MV 400 E

#### Aro

Posição elementos de fecho e elementos de fecho de basculação



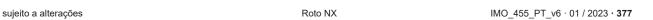
FFB / mm	C1	Arriba
1201 – 1400	670	MV 600 E

#### **Fecho horizontal**

FFB / mm	C2	Inferior
801 – 1200	456	MV 400 E
1201 – 1400	652	MV 600 E

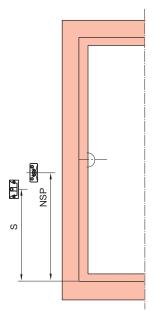
# **Compasso confort**

FFB / mm	AX	В	tamanho
801 – 1000	600	-	_
1001 – 1200	600	-	MV 200 KU
1201 – 1400	600	270	MV 400 E KU





# 8.8.2 Posição falsa manobra e Clique de retenção



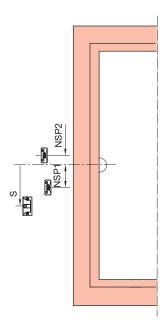
[NSP] Falsa manobra

[S] Clique de retenção

# Cremona oscilo batente KSR - posição de manete cota fixa

FFH / mm	NSP	S
280 – 480	_	_
481 – 600	262	_
601 – 800	350	_
801 – 1000	288	_
1001 – 1200	388	_
1201 – 1400	388	_
1401 – 1600	388	_
1601 – 1800	388	_
1601 – 1800	1121	807
1801 – 2000	1121	807
2001 – 2600	1121	807
2601 – 2800	1121	807





[NSP] = Falsa manobra

[S] Clique de retenção

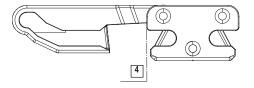
## Cremona oscilo batente - posição de manete cota fixa

FFH / mm	NSP 1	NSP 2	S
450 – 620	_	_	_
621 – 800	137	_	_
801 – 1200	137	_	_
1201 – 1600	137	_	_
1601 – 2000	-	109	395
2001 – 2400	-	109	395
2401 – 2600	-	109	395
2601 – 2800	_	109	395

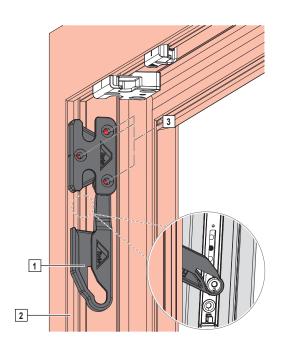
# 8.8.3 Elemento de fecho de segurança TiltSafe

 Posicionar o elemento de fecho de segurança TiltSafe [1] no aro [2].
 Em posição praticável, o rolete de entrada

Em posição praticável, o rolete de entrada deverá posicionar-se como em um elemento de fecho standard. Calço de frente [4] elemento de fecho







2. Aparafusar com 3 parafusos unidirecionais [3].



## **INFORMAÇÃO**

Ajustar o aperto dos parafusos unidirecionais.



# **INFORMAÇÃO**

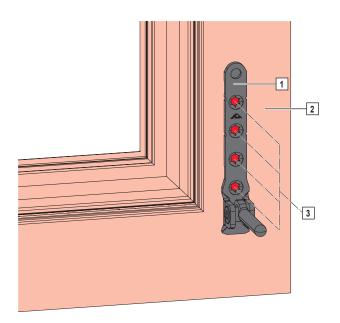
Em posição da manete de 135° (ventilação reduzida) não é possível conseguir una segurança RC 2. Para conseguir una segurança RC 2:

- 1. Fechar a janela.
- 2. Fechar a manete com chave.
- 3. Retirar a chave.



# 8.8.4 Dobradiça inferior do aro

1. Colocar a dobradiça inferior do aro [1] no aro [2].

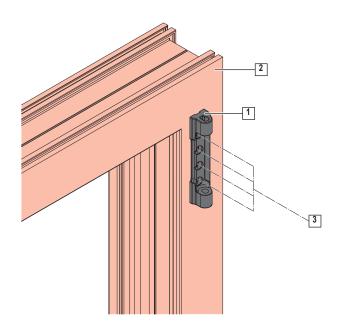


2. Aparafusar com 4 parafusos [3].



# 8.8.5 Suporte de compasso 130 kg

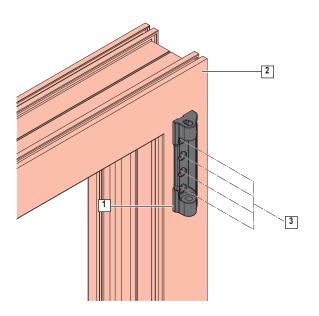
1. Colocar o suporte de compasso [1] no aro [2].



2. Aparafusar com 4 parafusos [3].

## 150 kg

1. Colocar o suporte de compasso [1]no aro [2].

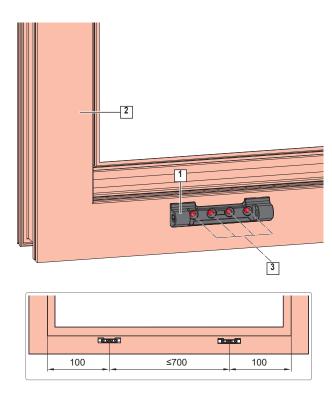


2. Aparafusar com 6 parafusos [3].



## 8.8.6 Suporte de compasso folha basculante

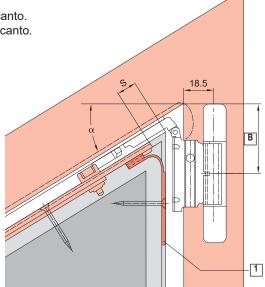
1. Posicionar o suporte de compasso [1] no aro [2].



2. Aparafusar com 4 parafusos [3].

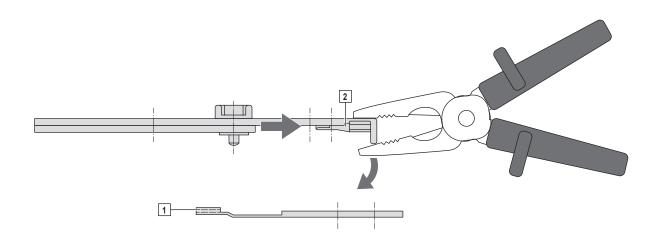
## 8.8.7 Compasso de folha inclinado

 Fresagem do braço do compasso = ângulo de inclinação α, outros valores ver → da página 309 Com um recesso profundo na folha, biselar a área do canto. Com ângulos de inclinação negativos, libere a área do canto.



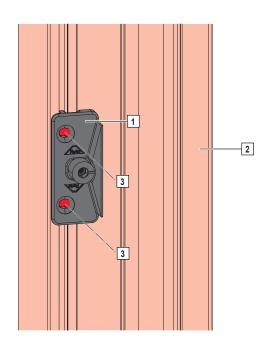
Inserir a peça de fecho [1] na direcção da seta e curva de acordo com o ângulo de inclinação.
 Quebrar o ângulo de união [2] com um alicate em cada ângulo da folha para baixo.

Roto



## 8.8.8 Falsa manobra

Posicionar a peça de aro de falsa manobra [1] no aro [2].

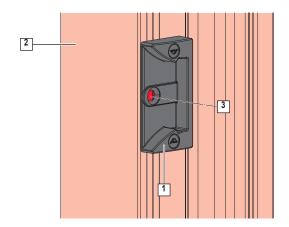


2. Aparafusar com 2 parafusos [3].



## 8.8.9 Clique de retenção

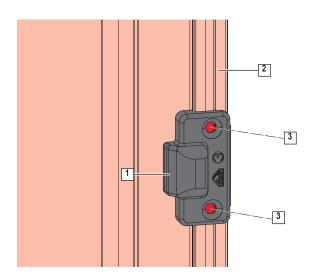
1. Posicione a peça da estrutura de encaixe [1] no aro [2].



2. Aparafusar com parafuso [3].

## 8.8.10 Fecho oculto

1. Posicionar o fecho oculto [1] no aro [2].



2. Aparafusar com 2 parafusos [3].



## **INFORMAÇÃO**

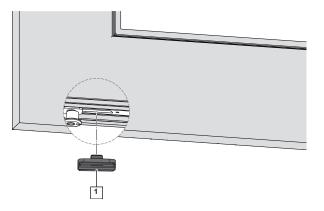
Colocar vidro e aro resistentes à pressão na área do fecho oculto.

Roto

## 8.9 Acessórios

# 8.9.1 Limitador manete praticável

Encaixar o limitador da manete praticável [1] no canal do parafuso de bloqueio.





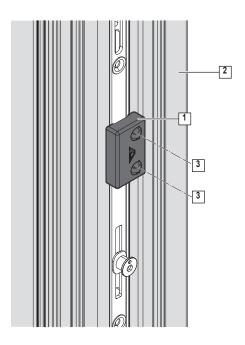
## 8.9.2 Seguro anti-alavancagem



## **INFORMAÇÃO**

Profundidade de canal mínimo 24

 Posicionar o seguro anti-alavancagem [1] na folha [2].

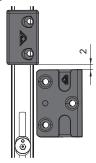


2. Com dos parafusos [3], aparafusar inclinados na direção da sobreposição.

#### **Posicionamento**

o seguro anti-alavancagem entra aprox. 2 mm detrás do elemento de fecho.

## Posição de abertura



Posição de fecho



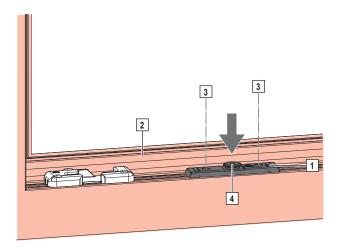
Inserir o seguro anti-alavancagem em quatro lados:

- Lado de dobradiça penúltimo ponto de fecho por cima da dobradiça inferior do aro.
- Lado de fecho ponto de fecho mais alto.
- Horizontal Superior em transmissão de ângulo standard.
- Horizontal Inferior primeiro ponto de fecho de trás do elemento de fecho de basculação.

Roto

## 8.9.3 Calço de apoio - aro redondo

1. Posicionar o deslizamento de rebaixo [1] no canal de aro [2].



- 2. Aparafusar com 2 parafusos [3].
- 3. Realizar o ajuste com o parafuso [4].



## **INFORMAÇÃO**

A pressionar a folha de posição abatida a posição de fecho, o compasso da folha redonda deverá entrar sem roçar.



## 8.9.4 Compasso de retenção e compasso de limpeza



# **INFORMAÇÃO**

A montagem de um compasso de retenção e compasso de limpeza é obrigatório para clarabóias.

#### 8.9.4.1 Parte da folha

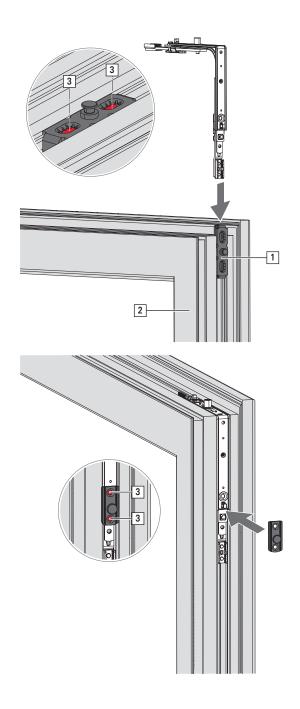
#### 1. Montagem da folha

Colocar a dobradiça inferior de folha [1] no canal da folha [2].

Colocar corretamente a dobradiça inferior da folha.

#### Montagem de 2ª folha

Para a montagem de 2ª folha, colocar a dobradiça inferior da folha no transmissão de ângulo.



2. Aparafusar com 2 parafusos [3].



 Montar o compasso no aro e aparafusar → a partir da página 390. Presionar o braço [4] de compasso no rolete [5]. Mexer o braço até que rolete encaixe.



## 8.9.4.2 Peça de aro

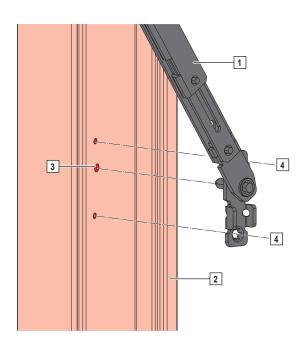


## **INFORMAÇÃO**

A utilização de compassos de retenção e compassos de limpeza no exime de utilização de compassos basculantes ou limitações da abertura oscilo.

Deverão ser utilizados sempre 2 compassos por folha.

1. Posicionar o compasso de retenção e compasso de limpeza [1] no aro [2].

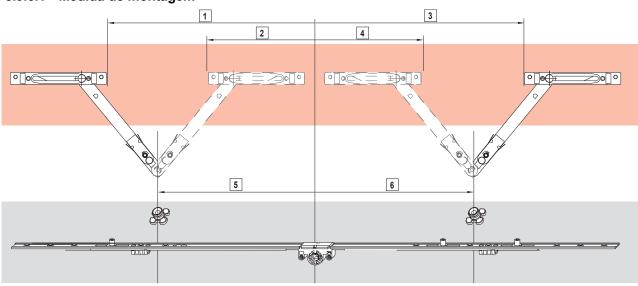


- Inserir o rolete no orifício pré-perfurado [3].
- 3. Aparafusar com 2 parafusos [4].

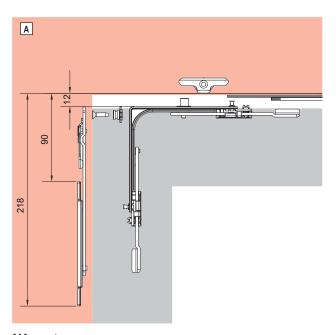


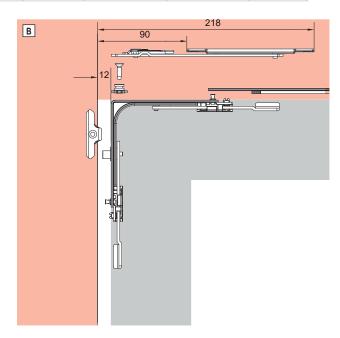
# 8.9.5 Compasso basculante

## 8.9.5.1 Medida de montagem



FFB	[1]	[2]	[3]	[4]	[5]	[6]	Α
621 - 800 mm	_	_	_	4 mm	_	73 mm	15
801 - 1200 mm	_	-	-	4 mm	_	73 mm	15
1200 - 1600 mm	15 mm	-	195 mm	_	212 mm	392 mm	8 / 15
1601 - 2000 mm	433 mm	_	109 mm	_	364 mm	306 mm	8 / 15
2001 - 2400 mm	433 mm	_	509 mm	_	364 mm	706 mm	8 / 15





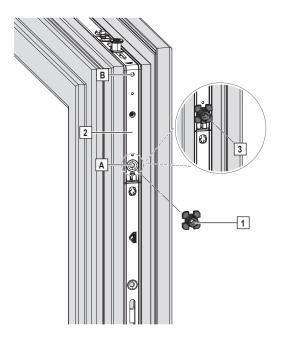
- [A] montagem compasso basculante lateral
- [B] montagem compasso basculante superior

Roto

IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **391** 

# 8.9.5.2 Parte da folha posição lateral

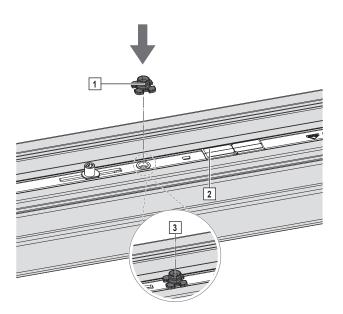
 Colocar a parte da folha [1] em transmissão de ângulo [2] (posição [A] ou [B]).



2. Aparafusar com parafuso [3].

## Posição Cima

1. Colocar a parte da folha [1] na cremona [2].



2. Aparafusar com parafuso [3].



## 8.9.5.3 Peça de aro

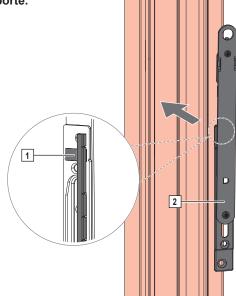
1. Separar o suporte [1] em dois por o médio.

2. Pressionar o compasso basculante [2] contra o suporte.

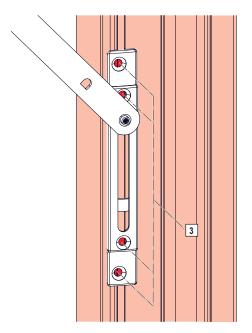


# INFORMAÇÃO

com um rebaixo liso não é necessário suporte.



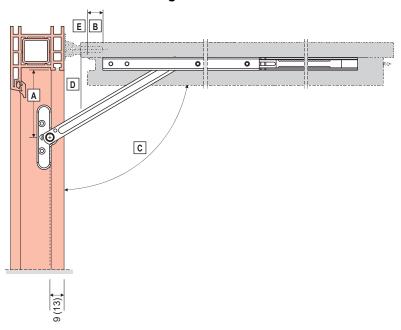
- 3. Posicionar o compasso basculante no canal.
- 4. Aparafusar com 4 parafusos [3].



Roto

# 8.9.6 Compasso de fixação

# 8.9.6.1 Medida de montagem



Designação	Significado
[A]	Medida aro
[B]	Medida folha
[C]	Ángulo de abertura 90°
[D]	Borda de sobreposição
[E]	Borda de rebaixo da folha



# **INFORMAÇÃO**

Em combinação com o compasso de fixação pode-se utilizar exclusivamente o elevador de folha, não a falsa manobra.

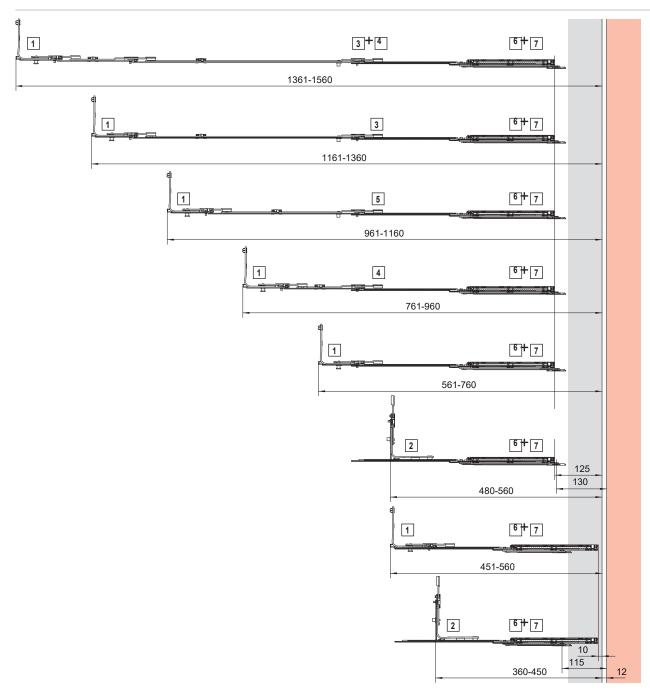


#### 8.9.6.2 Campo de aplicação 360 - 1560 mm



# **INFORMAÇÃO**

Verificar a adequação das dobradiças utilizadas de acordo com as condições de espaço em cada caso.



Campo de aplicação	Transmissão de ângulo	fecho	Compasso de fixação	Braço	Medida aro	Medida folha
360 - 450 [4][5]	Transmissão de ângulo especial	_	486820	486821	115	10
451 - 560 <sup>[6]</sup>	Transmissão de ângulo OB - standard	_	486820	486821	115	10
480 - 560	Transmissão de ângulo especial	_	486820	492757	130	125
561 - 760	Transmissão de ângulo OB - standard	_	486820	492757	130	125

<sup>[4]</sup> Solo posible em combinação Peça de aro com altura de construcción reducida. Solo em combinação com bisagras que no se atornillen em el canal da folha horizontal.



<sup>[5]</sup> Solo folha praticável

<sup>[6]</sup> Solo posible em combinação Peça de aro com altura de construcción reducida. Solo em combinação com bisagras que no se atornillen em el canal da folha horizontal.

Campo de aplicação	Transmissão de ângulo	fecho	Compasso de fixação	Braço	Medida aro	Medida folha
761 - 960	Transmissão de ângulo OB - standard	MV 200 KU	486820	492757	130	125
961 - 1160	Transmissão de ângulo OB - standard	MV 400 KU	486820	492757	130	125
1161 - 1360	Transmissão de ângulo OB - standard	MV 600 KU	486820	492757	130	125
1361 - 1560	Transmissão de ângulo OB - standard	MV 200 KU	486820	492757	130	125
		MV 600 KU				

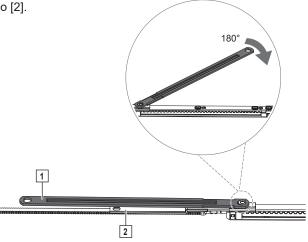
#### 8.9.6.3 Parte da folha



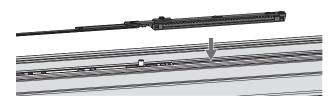
#### **INFORMAÇÃO**

Em combinação com o compasso de fixação, apenas pode ser utilizado o levantamento de folhas e não a falsa manobra.

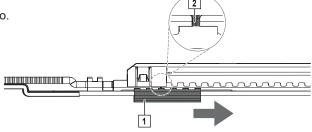
1. Coloque o braço do compasso [1] no compasso de fixação [2]. Gire o braço 180°. O braço está fixo.



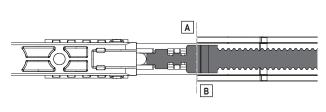
 Colocar o compasso de fixação na folha e conectar com fecho ou transmissão de ângulo, medida ver → a partir da página 394.



3. Para soltar o bloqueio de segurança de montagem, remova o controle deslizante [1] da posição final puxando. Supere os parafusos [2] para extração.



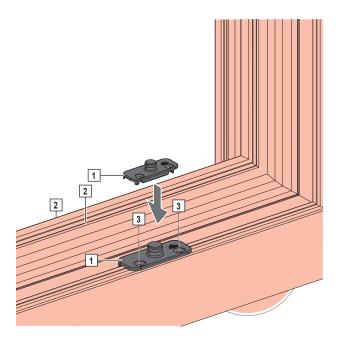
- 4. Se o bloqueio central tiver sido removido, será possível ajustar a posição central da barra de impulso colocando o acionamento da barra de impulso na posição da matriz da placa.
  - [A] Molde de placa
  - [B] Acionamento da haste





## 8.9.6.4 Peça de aro

 Posicionar a peça de aro [1] no canal de aro [2].



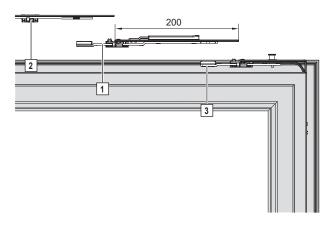
2. Aparafusar com 2 parafusos [3].



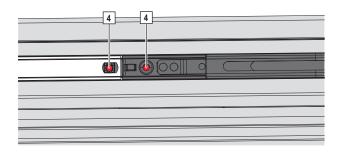
sujeito a alterações Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **397** 

## 8.9.7 Segundo compasso 8.9.7.1 Parte da folha

 Conectar o segundo compasso da parte da folha [1] com o transmissão de ângulo [3]. Estabelecer uma união de força → a partir da página 305



- 2. Colocar a guia de compasso [2].
- 3. Aparafusar com 2 parafusos [4].





#### 8.9.7.2 Peça de aro

Inserir o suporte [1] na peça de aro [2] pressionando.

Observar o correto assentamento.

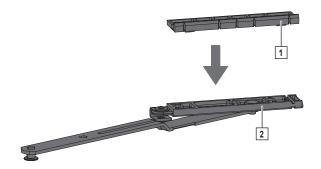


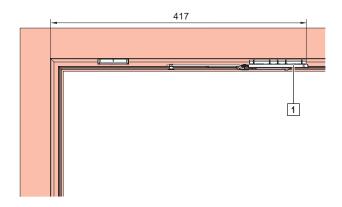
## **INFORMAÇÃO**

Com um rebaixo liso não é necessário suporte.

2. Inserir a peça de aro com suporte [1] no perfil do aro.

A distância do rebaixo do aro à peça de aro é de 417 mm.





3. Aparafusar com 3 parafusos.

#### Segundo compasso aro redondo

1. Romper a peça de aro pela marca.



- 2. Inserir a peça de aro no perfil de aro.
- 3. Aparafusar com 3 parafusos.



## 8.10 União aro e folha



## **ADVERTÊNCIA**

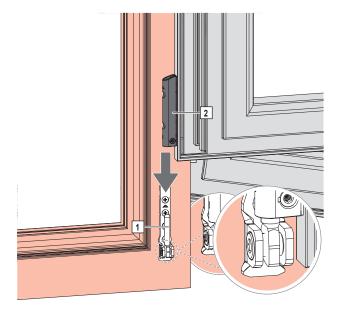
#### Perigo de lesões e danos materiais devido a cargas pesadas.

A elevação e o rolamento sem controlo de cargas pesadas podem provocar lesões físicas e danos materiais.

- O transporte e a montagem devem estar ao encargo de pelo menos duas pessoas.
- ▶ Utilizar meios de transporte. → 13 "Transporte" a partir da página 422

## 8.10.1 Unir dobradiça inferior da folha com dobradiça inferior do aro

- 1. Manete em posição praticável.
- Guiar a folha ligeiramente abatida para baixo ao longo da armação até o passador da dobradiça inferior do aro [1] estar claramente assente na dobradiça inferior da folha [2].





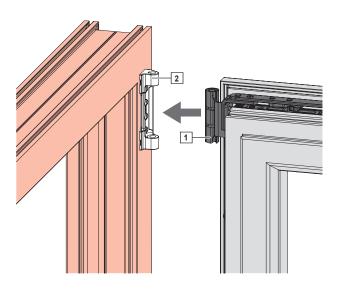
#### **INFORMAÇÃO**

O canal de aro e o canal da folha e os componentes neles montados devem estar limpos de materiais de construção.



## 8.10.2 Unir o compasso com o suporte de compasso

1. Inserir a folha com dobradiça compasso [1] entre o suporte de compasso [2].



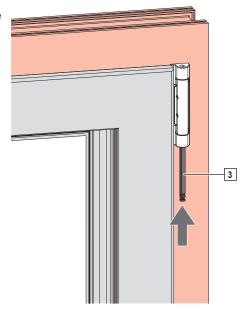
#### Montar o eixo suporte de compasso

- 1. Fechar a folha.
- 2. Inserir o eixo suporte de compasso [3] completamente no suporte de compasso a partir de baixo.



## **INFORMAÇÃO**

Não bater no eixo suporte de compasso com um martelo.





#### **ADVERTÊNCIA**

#### Perigo de morte por fixação inadequada da folha!

A folha pode cair se o passador não une corretamente o suporte com a dobradiça.

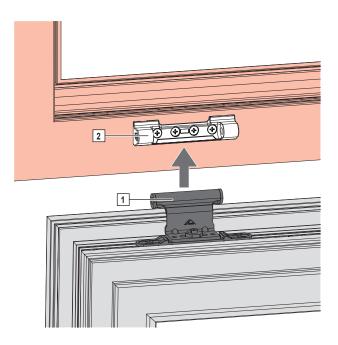
Montar o passador correto (consultar a atribuição no resumo de ferragens correspondente → a partir da página 42).

Verificar o assentamento atrás do passador de suporte.

IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **401** Roto

## 8.10.3 Dobradiça de canal praticável/basculante

1. Inserir a folha com dobradiça [1] entre o suporte [2].



- 2. Fechar a folha.
- 3. Inserir lateralmente o passador [3] até que encaixe atrás.



#### **INFORMAÇÃO**

Pressionar para introduzir o passador completamente no suporte.



# ADVERTÊNCIA Perigo de morte por fixação inadequada da folha!

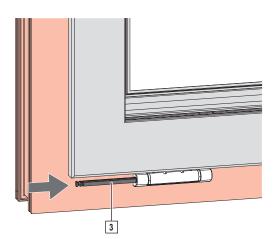
A folha pode cair se o passador não une corretamente o suporte com a dobradiça.

- Montar o pasador correto (consultar a atribuição no resumo de ferragens correspondente → a partir da página 42).
- Verificar se o assentamento atrás do passador do suporte está nivelado.



#### **INFORMAÇÃO**

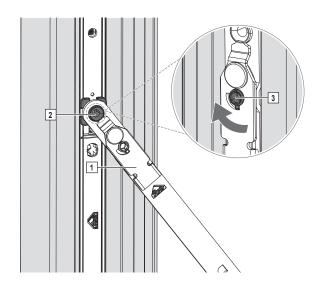
Salvo indicação em contrário, a desmontagem é efectuada em ordem inversa à montagem.





## 8.10.4 Compasso basculante

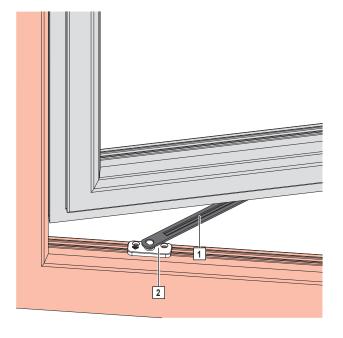
1. Encaixar o compasso basculante peça de aro [1] na parte da folha [2].



2. Girar o parafuso de bloqueio [3] 90°, o mecanismo de encaixe está bloqueado.

## 8.10.5 Compasso de fixação

1. Encaixar o braço de compasso [1] na peça de aro [2].



Roto

## 8.10.6 Capas

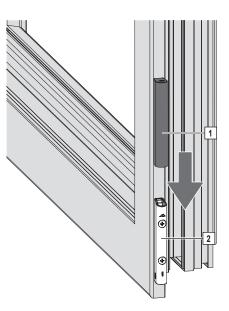
## 8.10.6.1 Revestimento da dobradiça inferior da folha



## **INFORMAÇÃO**

Antes da montagem da capa, realizar o ajuste → a partir da página 408.

 Deslizar a capa da dobradiça inferior da folha [1] sobre a dobradiça inferior da folha [2] até o topo.





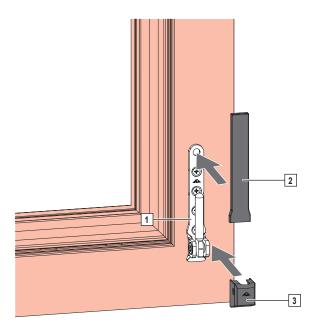
## 8.10.6.2 Revestimento da dobradiça inferior do aro



## **INFORMAÇÃO**

Antes da montagem da capa, realizar o ajuste → a partir da página 408

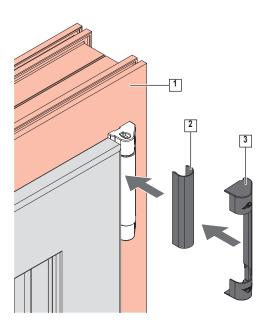
1. Fixar a capa da dobradiça inferior do aro [2] à Dobradiça inferior da folha [1].



2. Fixar a capa da dobradiça inferior do aro [3] desde a parte da frente da dobradiça inferior do aro.

## 8.10.6.3 Capa de suporte de compasso

1. Fixar a capa [2] do compasso [1].



2. Fixar a capa [3] do suporte de compasso.



## 9 Ajuste



## **INFORMAÇÃO**

A regulação das peças de ferragem Roto só podem ser realizadas por pessoal técnico autorizado com o elemento já montado.

## 9.1 Rolete de fecho

#### Rolete E

Distância de regulação	Regulação da pressão de aperto / mm	Altura	Vista lateral
90° 90°	±0,8 mm		

#### Rolete P

Rolete P	Distância de regulação	Regulação da pressão de aperto / mm	Altura	Vista lateral
	90° 90°	±0,8 mm		



## Rolete V

Rolete V	Distância de regulação	Regulação da pressão de aperto / mm	Regulação de altura / mm	Vista lateral
			±0,8 mm	
	90° 90°	±0,8 mm	±0,2 mm	
	180° 180°		±0,4 mm	
	270° 270°	±0,8 mm	±0,6 mm	
	360° 360°		±0,8 mm	[1] 0 = posição básica [2] -0,8 mm regulação máx. [3] +0,8 mm regulação máx.

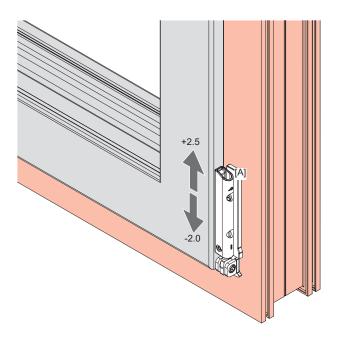
## Rolete V (a partir de 2020)

Rolete V	Distância de regulação	Regulação da pressão de aperto / mm	Regulação de altura / mm	Vista lateral
			+1,5 mm	
			-0,8 mm	
	90° 90°	±0,8 mm	±0,125 mm	
	180° 180°		±0,25 mm	
	270° 270°	±0,8 mm	±0,375 mm	[1] 0 = posição básica
	360° 360°		±0,5 mm	[2] -0,8 mm regulação máx. [3] +1,5 mm regulação máx.

## 9.2 Dobradiça inferior do aro e dobradiça inferior da folha

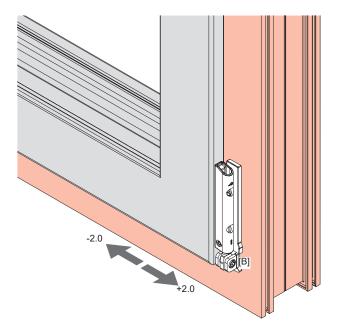
## Regulação em altura

- Retirar a capa
   Descarregar a folha.
- Regulação em altura -2,0 / +2,5 mm mediante parafuso em dobradiça inferior da folha[A].
   Regulação com chave hexagonal SW4.



#### Regulação lateral

 Regulação lateral ±2,0 mm mediante parafuso em Dobradiça inferior do aro [B].
 Regulação com chave hexagonal SW4.

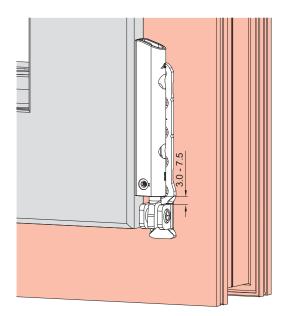


2. Colocar a capa.

#### Medida de controlo

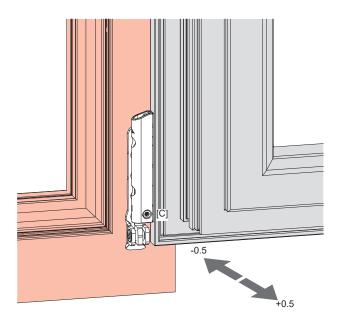
Se já tiver ajustado o ângulo da dobradiça inferior da folha (-2,0 / +2,5 mm), ainda pode ajustar a altura (3,0 - 7,5).





## Regulação da pressão de aperto

- 1. Abrir a folha 180°.
- Regulação lateral ±0,5 mm mediante parafuso em dobradiça inferior da folha [C]. Regulação com chave hexagonal SW 2,5.



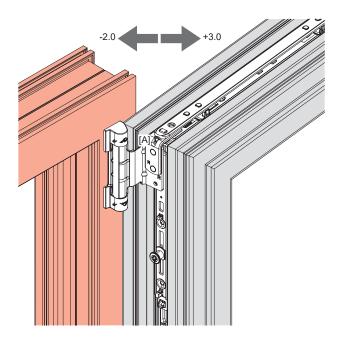
## 9.3 Compasso de folha

## Regulação lateral

1. Abrir a folha.



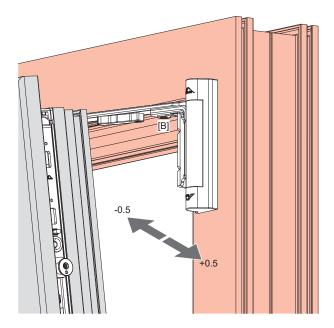
2. Regulação lateral -2,0 / +3,0 mm mediante parafuso em compasso de folha [A].



3. Regulação lateral com chave hexagonal SW4.

## Regulação da pressão de aperto

- 1. Colocar a folha em posição oscilo.
- Regulação da pressão de aperto ±0,5 mm mediante parafuso no compasso [B].



3. Regulação da pressão de aperto com chave hexagonal SW4.



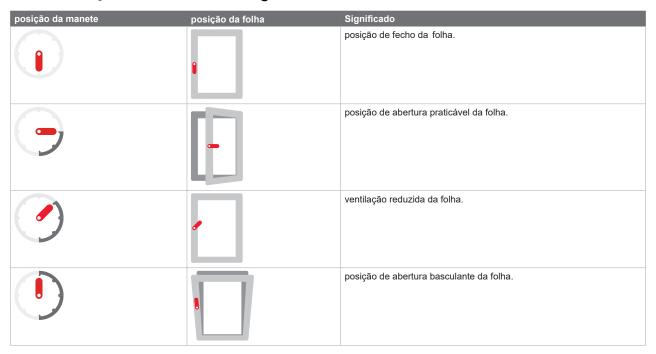
## 10 Gestão

## 10.1 Comentários da Administração

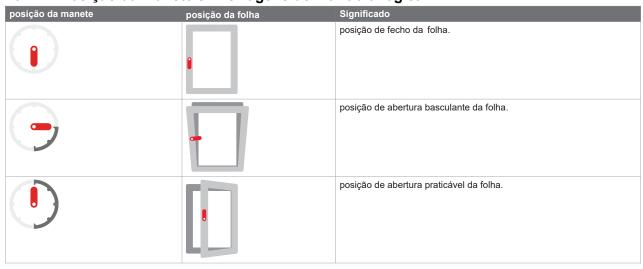
As janelas e portas de sacada utilizam-se com uma manete.

Os símbolos seguintes ilustram diferentes posições da manete e as correspondentes posições das folhas das janelas e portas de sacada.

## 10.1.1 Posição da manete em ferragens oscilo batentes



## 10.1.2 Posição da manete em ferragens de manobra lógica



sujeito a alterações Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **411** 



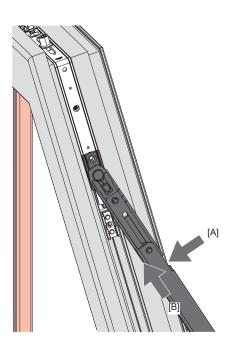
## 10.1.3 Posição da manete com compasso de fixação

posição da manete	posição da folha	Significado
		posição de fecho da folha.
		posição de abertura praticável da folha.
		posição de fixação da folha.
		soltar a posição de fixação.
		posição de abertura praticável da folha.



## 10.1.4 Compasso de retenção e compasso de limpeza

- 1. Colocar a janela em posição oscilo batente.
- Desencaixar o compasso basculante e outros limitadores de abertura oscilo batente
- 3. Colocar a janela em posição de retenção.
- Pressionar o bloqueio [A] do compasso de retenção e compasso de limpeza e colocar a folha em posição de limpeza [B].



 Após a limpeza, colocar a janela em posição oscilo e voltar a encaixar o compasso basculante ou outros limitadores de abertura oscilo.

## 10.2 Soluções em caso de avaria

Avaria	Causa	Solução	Execução
A manete gira com dificultade.	Componentes do aro não lubrificados.	Lubrificar os componentes do aro.	
	Manete deteriorada.	Substituir manete.	•
	Manete apertada com demasiada força.	Desaperte um pouco os parafusos.	
	Componentes da folha com parafusos inclinados.	Aparafusar os componentes da folha a direito.	
	Componentes da folha deteriorados.	Substituir componentes da folha.	•
	Aplicação de elementos de fecho incorretos.	Adaptar a aplicação de elemento de fecho.	•
	Pressão de aperto excessiva do compasso (acumulação de vedante).	Ajustar a pressão de aperto do compasso ou retirar o vedante.	
A manete não pode ser rodada a 180°.	Componentes da folha incorretamente encaixados ou montados.	Verificar o ajuste em posição praticável (se necessário, mudar a posição – partir da cremona oscilo batente).	•
Em posição praticável a folha passa	Demasiada folga em cima.	Verificar a aplicação da dobradiça inferior da folha. ■	
a posição oscilo.		Verificar a aplicação do aro.	•
		Colocar a dobradiça inferior da folha mais alto (atenção: elemento de fecho de basculação).	•
Em posição oscilo a folha passa a posição praticável.	Elemento de fecho de basculação danificado.	Substituir o elemento de fecho de basculação.	
A folha empeça em posição oscilo.	Folga superior insuficiente	Desaperte a dobradiça inferior da folha (atenção: elemento de fecho de basculação).	

sujeito a alterações Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **413** 



Avaria	Causa	Solução	Execução
O Rolete de fecho empeça com o	Folha mal encaixada.	Mudar posição da folha.	
elemento de fecho	Má aplicação de elemento de fecho.	Adaptar aplicação de elemento de fecho.	

- $\square$  = Implementação por empresa especializada e por utilizador final
- = Implementação **apenas** por empresa especializada



## 11 Manutenção



## **PRECAUÇÃO**

## Perigo de lesões por trabalhos de manutenção incorretos!

Uma manutenção incorreta pode provocar lesões.

- Antes de iniciar os trabalhos, certifique-se de que existe espaço de instalação suficiente.
- Manter o local de instalação arrumado e limpo.
- ▶ Os trabalhos de ajustamento e substituição dos acessórios só podem ser efetuados por uma empresa especializada.
- Fixar a folha contra abertura e fecho acidentais.
- Não remover a folha para manutenção.



#### **ATENÇÃO**

#### Danos materiais devidos a testes errados ou incorretos.

Os testes incorretos ou o uso incorreto das ferragens podem levar a um mau funcionamento do elemento.

- ▶ Pedir à empresa especializada para verificar a ferragem montada.
- Se alguma deficiência precisar de ser corrigida, peça à empresa especializada para desencaixar e encaixar a ferragem.



## **INFORMAÇÃO**

O fabricante deve informar os construtores e os utilizadores finais sobre estas instruções de manutenção.

A Roto Frank Fenster- und Trtechnologie GmbH recomenda que o fabricante assine um contrato de manutenção com os seus clientes finais.

As seguintes recomendações não implicam direitos legais, a sua aplicação deve-se adaptar a cada caso concreto.

	Responsabilidad	Responsabilidade	
Intervalo de manutenção		→a partir da página 416	
Limpeza		→a partir da página 416	
Limpar as ferragens			
Precaução		→a partir da página 416	
Lubrificação de peças móveis			
Lubrificação dos pontos de fecho			
Teste de função		→a partir da página 419	
Verificar a aplicação das peças de ferragem			
Verificar o desgaste das peças de ferragem			
Verificar o funcionamento das partes móveis			
Verificar o funcionamento de dos pontos de fecho			
Verificar se o funcionamento é suave	•		
Manutenção preventiva		→a partir da página 419	
Apertar parafusos	•		
Sustituir as peças danificadas	•		

 $\square$  = realizado tanto pela empresa especializada como pelo utilizador final

■ = realizado exclusivamente pela empresa especializada

IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **415** 

#### 11.1 Intervalo de manutenção



## **ATENÇÃO**

#### Danos materiais devido ao incumprimento de intervalos de manutenção!

O intervalo de manutenção para todas as actividades a realizar em peças de ferragem é de pelo menos uma vez por ano. Nos hospitais, escolas e hotéis, o intervalo de manutenção é de seis em seis meses. A manutenção periódica é necessária para manter o funcionamento correcto e confortável da ferragem e para prevenir o desgaste prematuro ou mesmo possíveis defeitos.

 Dependendo das condições ambientais, determinar e respeitar o intervalo de manutenção adequado.

#### 11.2 Limpeza



#### **ATENÇÃO**

#### Danos materiais devido a agentes de limpeza e materiais de selagem incorretos!

Os produtos de limpeza e materiais de selagem podem danificar o acabamento dos componentes e dos vedantes.

- Não utilizar líquidos agressivos ou inflamáveis, produtos de limpeza ácidos ou produtos abrasivos.
- ▶ Utilizar exclusivamente produtos de limpeza suaves, neutros em termos de pH, de forma diluída.
- Aplicar uma fina película protetora nos componentes, por exemplo, com um pano embebido em óleo.
- Evitar vapores agressivos (por exemplo, de ácido fórmico ou acético, amoníaco, amina ou compostos de amoníaco, aldeídos, fenóis, cloro, cloro, ácido tânico) no ambiente. ou compostos de amoníaco, aldeídos, fenóis, cloro, ácido tânico) nas proximidades do elemento.
- Não utilizar materiais de vedação ácidos ou acéticos ou materiais que contenham as substâncias acima mencionadas, uma vez que o contacto direto com o material de vedação e a sua evaporação pode atacar o acabamento de dois componentes.

#### Limpeza dos ferragens

- Limpar os acessórios de resíduos e sujidade com um pano macio.
- Após limpeza, lubrificar as partes móveis e os pontos de fecho. → 11.3 "Precaução" a partir da página 416
- > Aplicar uma fina película protetora nos acessórios, por exemplo, com um pano embebido em óleo.

#### 11.3 Precaução



#### **ATENÇÃO**

#### Danos materiais devido a lubrificantes inadequados.

Os lubrificantes de má qualidade podem afectar o funcionamento da ferragem.

- Utilizar lubricantes de qualidade.
- Utilizar apenas lubrificantes sem resina e sem ácidos.



#### **ATENÇÃO**

#### Contaminação pela utilização de produtos de limpeza e lubrificantes.

O excesso ou derramamento de produtos de limpeza e lubrificantes pode poluir o ambiente.

- ▶ Eliminar o excesso ou derramamento de produtos de limpeza e lubrificantes.
- ▶ Eliminar os produtos de limpeza e lubrificantes de forma adequada e separada.
- Deservar os regulamentos e as leis nacionais aplicáveis.

A lubrificação e ajuste das ferragens facilita o seu bom deslizamento. Todos os componentes funcionais da ferragem devem ser lubrificados regularmente.

#### Lubrificantes recomendados

Graxa Roto NX / NT



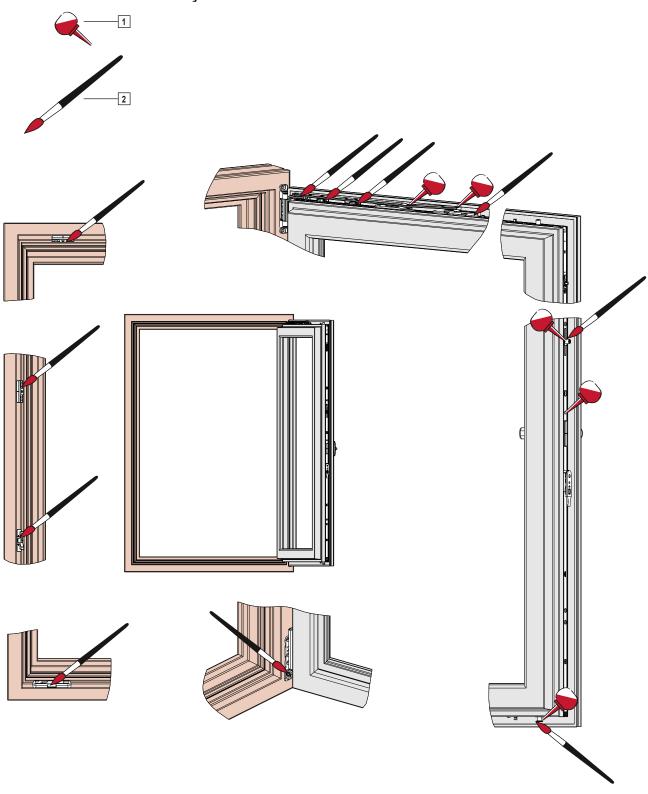


## **INFORMAÇÃO**

A figura mostra o posicionamento dos pontos de lubrificação possíveis. A figura não corresponde necessariamente à ferragem montada. O número de pontos de lubrificação varia em função do tamanho e do design do elemento.

IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · 417 Roto

## 11.3.1 Pontos de lubrificação



- [1] Óleo
- [2] Gordura



#### 11.4 Teste de função



#### **ADVERTÊNCIA**

#### Perigo de vida devido a trabalhos de reparação incorretos!

Reparações incorretas podem prejudicar a função da unidade e a sua segurança na utilização.

As reparações só podem ser efetuadas por uma empresa especializada.

#### Controlo de funcionamento:

- Verificar possíveis danos, deformações e aplicação das peças de ferragem.
- Abrir e fechar as janelas ou portas de sacada para verificar a suavidade do movimento e o seu funcionamento.
- Verificar a elasticidade e a colocação dos vedantes das janelas ou portas de sacada.
- Verificar a estanquicidade das janelas ou portas de sacada fechadas.
- ▶ Torque de bloqueio e desbloqueio máx. 10 Nm. O teste pode ser realizado com uma chave dinamométrica.

Ter as anomalias de funcionamento corrigidas por uma empresa especializada.

#### 11.5 Manutenção preventiva



#### **ADVERTÊNCIA**

#### Perigo de vida devido a trabalhos de reparação incorretos!

Uma reparação incorreta pode afectar a função do elemento e a sua segurança na utilização.

As reparações só podem ser efetuadas por uma empresa especializada.



#### **ATENÇÃO**

#### Danos materiais devido a aparafusamentos incorretos.

Parafusos soltos ou defeituosos podem afectar o funcionamento.

- Verificar todos os parafusos quanto à estanquicidade e aplicação.
- ▶ Apertar ou substituir os parafusos soltos ou defeituosos.
- Utilizar apenas os parafusos sugeridos.

A manutenção inclui a substituição e reparação de componentes e só é necessária quando os componentes tiverem sido danificados por desgaste ou outras circunstâncias. A fixação fiável da ferragem é essencial para assegurar a funcionalidade do elemento e a sua utilização segura.

Os seguintes trabalhos só podem ser realizados por uma empresa especializada:

- todos os trabalhos de ajustamento das ferragens,
- a substituição de ferragens ou peças de ferragem,
- a montagem e desmontagem de janelas e portas de sacada.

#### A empresa especializada deve:

- Realizar os trabalhos de reparação necessários de forma profissional, de acordo com as regras reconhecidas da tecnologia e em conformidade com as normas aplicáveis.
- Não reparar temporariamente componentes desgastados ou danificados.
- Utilizar apenas peças sobressalentes originais ou aprovadas para reparações.



## 12 Desmontagem



## **ADVERTÊNCIA**

#### Perigo de vida devido a desmontagem inadequada!

A folha pode cair durante a desmontagem.

- Proteger a folha contra quedas, por exemplo, fixando-a entre 2 pessoas.
- A desmontagem só pode ser efetuada exclusivamente por uma empresa especializada.



## **PRECAUÇÃO**

#### Perigo de lesões e danos para a saúde devido a sobrecarga física!

O levantamento e transporte constante de cargas pesadas causa danos físicos a longo prazo.

Transportar ou levantar cargas numa posição corporal ergonomicamente correta, homens máx. 25 kg, mulheres máx. 10 kg.



#### **INFORMAÇÃO**

Salvo indicação em contrário, a desmontagem é efetuada pela ordem inversa de montagem.

#### 12.1 Folha



#### **ADVERTÊNCIA**

## Perigo de ferimentos e danos materiais devido a cargas pesadas.

A elevação e movimentação descontrolada de cargas pesadas pode causar lesões físicas e danos materiais.

- O transporte e a desmontagem devem ser efetuados por pelo menos duas pessoas.
- ▶ Utilizar meios de transporte. → 13 "Transporte" a partir da página 422

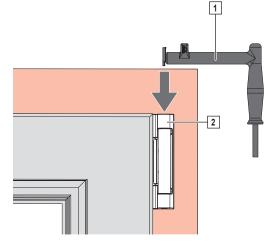
## Desencaixar a folha

- 1. Girar para fechar a janela.
- Utilizando a ferramenta de extração[1], pressionar suavemente para baixo o eixo suporte de compasso [2] a partir do topo.



#### **INFORMAÇÃO**

Fixar a folha para evitar a sua queda.

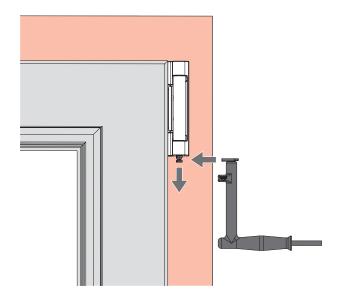




ferragens



3. Colocar a ferramenta de extração no eixo suporte de compasso e extrair verticalmente para baixo.



4. Levante a folha e desencaixe-a.

## 12.2 Partes de ferragens

## Desmontar as partes de ferragens

- 1. Desapertar todas as unidades aparafusadas.
- 2. Retirar as peças de ferragem.
- 3. Eliminação adequada das peças de ferragem.



sujeito a alterações Roto NX IMO\_455\_PT\_v6 · 01 / 2023 · **421** 

## 13 Transporte

## 13.1 Transporte de elementos e ferragens



#### **PERIGO**

#### Risco de morte devido a transporte incorreto.

O manuseamento incorreto durante o transporte, carga ou descarga de componentes pode levar a lesões graves devido à torção, queda ou sobrecarga de componentes, bem como vidros partidos.

- Respeitar os regulamentos de prevenção de acidentes em vigor.
- Ter em conta os pontos de aplicação da força e as forças de reação.
- Evitar golpes descontrolados na folha.
- Evitar os movimentos bruscos.
- Utilizar os meios adequados de fixação e transporte.
- Ter em conta os componentes pendentes.
- As cargas pesadas devem ser transportadas por duas pessoas utilizando meios de transporte adequados (por exemplo, um camião industrial).



## **PRECAUÇÃO**

#### Perigo de lesões devido a membros entalados!

Durante o transporte, as mercadorias podem escorregar, abrir e fechar ou cair incontrolavelmente. Isto pode resultar no perigo de ficar preso na ferragem e que fique gravemente ferido.

- Não tocar na área dos compassos.
- Fechar a folha após a montagem e prendê-la para transporte.
- Usar luvas de segurança e calçado de segurança.



#### **PRECAUÇÃO**

## Perigo de lesões e danos para a saúde devido a sobrecarga física!

O levantamento e transporte constante de cargas pesadas causa danos físicos a longo prazo.

Transportar ou levantar cargas com uma posição corporal ergonomicamente correta, homens máximo 25 kg, mulheres máximo 10 kg.

As ferragens são fornecidas à empresa especializada como conjuntos completos. A embalagem dos dois componentes depende do âmbito da entrega. Abaixo está uma descrição das instruções para um transporte seguro.

Para o transporte de ferragens, respeitar as seguintes instruções básicas:

- No caso de um grande volume de entrega, transporte com meios de transporte adequados (por exemplo, camiões industriais).
- Respeitar o dimensionamento adequado dos meios de transporte em função do peso transportado.
- Ao receber a remessa, verificar imediatamente se toda a entrega foi recebida e se ocorreu algum dano em trânsito.







## **INFORMAÇÃO**

Quaisquer defeitos devem ser reclamados assim que forem detectados. Os pedidos de indemnização só podem ser apresentados dentro do período de reclamação.

Para o transporte, carga e descarga de grandes volumes de fornecimentos, utilizar os seguintes meios de transporte como apoio:

- caminhões industriais, por ex.. empilhadoress, manipuladores telescópicos, entre outros
- Acessórios auxiliares, por ex. redes de transporte, correias de transporte, entre outros
- Meios de fixação, por ex. perfil cantoneira, calços espaçadores, entre outros



## **INFORMAÇÃO**

Empilhadores e equipamento de elevação só podem ser operados por pessoal treinado.



## **INFORMAÇÃO**

Os amortecedores e elementos de segurança utilizados devem estar sempre em perfeitas condições.

## 13.2 Armazenamento de ferragens

Até à montagem, todas as peças de ferragem devem ser armazenadas da seguinte forma:

- secos e protegidos
- sobre uma superfície lisa
- a salvo da radiação solar



## 14 Eliminação de resíduos



#### **ATENÇÃO**

## Poluição ambiental devido à eliminação inadequada de resíduos!

As ferragens são matérias primas.

 Sujeitar as ferragens à reciclagem ecológica de materiais como sucata mista.

## 14.1 Descarte da embalagem

As ferragens são entregues como conjuntos completos com embalagem. Depois de desembalado, a empresa de montagem ou o construtor será responsável pela correta eliminação da embalagem. Os materiais de embalagem são fabricados de acordo com as normas atuais para a proteção ambiental. Os materiais podem ser reciclados separadamente.

Respeitar as seguintes instruções básicas sobre a eliminação adequada da embalagem:

- As embalagens não devem ser eliminadas como lixo doméstico.
- As embalagens devem ser levadas para pontos de recolha locais ou centros de reciclagem.
- Respeitar a regulamentação nacional em matéria de eliminação de materiais.
- Se necessário, contactar as autoridades locais.

## 14.2 Remoção de ferragens

No final da sua operação, o utilizador final ou o construtor será responsável pela correcta eliminação das janelas, portas ou portas sacada, bem como responsáveis pela correcta eliminação das janelas, portas ou portas de sacada, assim como dos ferragens e seus acessórios. As ferragens são fabricados de acordo com as normas actuais para a protecção do ambiente. Os materiais podem ser reciclados separadamente.

Respeitar as seguintes instruções básicas sobre a eliminação adequada das ferragens:

- Ter em conta a informação e os dados contidos na documentação adicional aplicável à eliminação de resíduos.
- Separar as peças de ferragem das janelas, portas ou portas de sacada.
- As ferragens não devem ser eliminadas como lixo doméstico.
- As ferragens devem ser levadas para pontos de recolha locais ou centros de reciclagem.
- Respeitar os regulamentos nacionais sobre eliminação de materiais.
- Se necessário, contactar as autoridades locais.



## Rotofer Comércio de ferragens

Rotofer

Comércio de ferragens Zona Industrial da Quinta Nova -Lote A1 - 3105-295 Pelariga

Pombal

Telefone: 236 219 714

Email: geral@rotofer.pt

www.rotofer.pt www.roto-frank.com

Sistemas de ferragem de uma única fonte para todos os desafios:

Roto Window |
Roto Sliding |
Roto Door |
Roto Equipment |

Sistemas de ferragem para janelas e portas de sacada

Sistemas de ferragem para janelas e portas de sacada grandes

Tecnologia de ferragem sincronizada ao redor da porta

Tecnologia suplementar para janelas e portas